

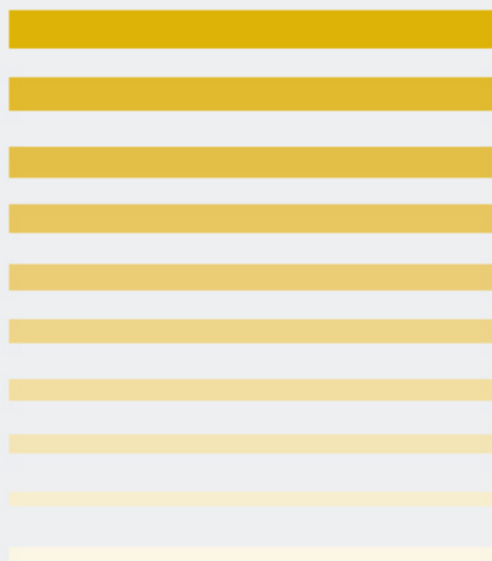


Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 7 - Numéro 9

5 mars 2010



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2010

ISSN 17104149

Table des matières

| | |
|---|------------|
| 1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers | 4 |
| 1.1 Avis et communiqués | |
| 1.2 Réglementation | |
| 1.3 Autres décisions | |
| 2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières | 8 |
| 2.1 Rôle d'audiences | |
| 2.2 Décisions | |
| 3. Distribution de produits et services financiers | 24 |
| 3.1 Avis et communiqués | |
| 3.2 Réglementation | |
| 3.3 Autres consultations | |
| 3.4 Retraits aux registres des représentants | |
| 3.5 Modifications aux registres des inscrits | |
| 3.6 Avis d'audiences | |
| 3.7 Décisions administratives et disciplinaires | |
| 3.8 Autres décisions | |
| 4. Indemnisation | 130 |
| 4.1 Avis et communiqués | |
| 4.2 Réglementation | |
| 4.3 Autres consultations | |
| 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers | |
| 4.5 Fonds d'assurance-dépôts | |

| | |
|---|------------|
| 4.6 Autres décisions | |
| 5. Institutions financières | 137 |
| 5.1 Avis et communiqués | |
| 5.2 Réglementation et lignes directrices | |
| 5.3 Autres consultations | |
| 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers | |
| 5.5 Sanctions administratives | |
| 5.6 Autres décisions | |
| 6. Marchés des valeurs et des instruments dérivés | 152 |
| 6.1 Avis et communiqués | |
| 6.2 Réglementation et instructions générales | |
| 6.3 Autres consultations | |
| 6.4 Sanctions administratives pécuniaires | |
| 6.5 Interdictions | |
| 6.6 Placements | |
| 6.7 Régime de l'autorité principale | |
| 6.8 Offres publiques | |
| 6.9 Information sur les valeurs en circulation | |
| 6.10 Autres décisions | |
| 6.11 Annexes et autres renseignements | |
| 7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées | 309 |
| 7.1 Avis et communiqués | |
| 7.2 Réglementation de l'Autorité | |
| 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées | |
| 7.4 Autres consultations | |
| 7.5 Autres décisions | |

Liste des acronymes et abréviation :

| | |
|------------|--|
| Autorité : | Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF |
| BDRVM : | Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières |
| CSF : | Chambre de la sécurité financière |
| ChAD : | Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF |
| OAR : | Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité |
| OCRCVM : | Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières |

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES



RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|----|---|---------------|-----------------------------------|-----------------------|---|---|
| 1° | <i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel</i> | 2009-017 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 8 mars 2010 9 h 00 | Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7] | À la suite de l'audience du 21 janvier 2010 |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|----|--|---------------|---|-----------------------|---|--|
| | <p><i>Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</i></p> | | | | | |
| 2° | <p><i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements</i></p> | 2009-017 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 9 mars 2010 9 h 30 | <p>Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7]</p> | À la suite de l'audience du 8 mars 2010 |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|----|--|---------------|-----------------------------------|---------------------|---|---|
| | <i>Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</i> | | | | | |
| 3° | <i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury (Daniel Kochenburger)</i> | 2009-017 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 10 mars 2010 9 h 30 | Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury [LVM-249, 250, 265 et 323.7] | À la suite de l'audience du 9 mars 2010 |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|----|--|---------------|-----------|------|--------|--------------|
| | <i>Avocat) Jean-Pierre Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., Avocats, (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, Ghyslain Lemay, Les Investissements Denise Verreault inc., Les Entreprises Richard Beaupré inc., Michel Roy, Pierre Forget, 9177-8977 Québec Inc., Mario Lavoie, Gilles Bédard, Éric Lambert, France Côté, Gérard Doiron, Ivan Nadeau, Daniel Blanchette, Marcel Jacques, Gérard Bousquet, Pascal Bousquet, Claude Martel, 9151-0628 Québec Inc., Luc Dugré, Hervé Martin, Jacques Preschoux, Yves Carrier, Régis Loisel, Solutions Chemco Inc. et Sylvain Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</i> | | | | | |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|----|--|---------------|---------------------------------------|---------------------|--|---|
| 4° | <p>AMF c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, P.M. Gélinas, M. Hamel et G. E. Fleury (Daniel. Kochenburger) J.-P. Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, G. Lemay, Les Investissements D. Verreault inc., Les Entreprises R. Beaupré inc., M. Roy, P. Forget, 9177-8977 Québec Inc., M. Lavoie, G. Bédard, É. Lambert, F. Côté, G. Doiron, I. Nadeau, D. Blanchette, M. Jacques, G. Bousquet, P. Bousquet, C. Martel, 9151-0628 Québec Inc., L. Dugré, H. Martin, J. Preschoux, J. Carrier, R. Loisel, Solutions Chemco Inc. et S. Auger (Laurin Duhaime)) (intervenants)</p> | 2009-017 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 11 mars 2010 9 h 30 | <p>Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury</p> <p>[LVM-249, 250, 265 et 323.7]</p> | <p>À la suite de l'audience du 10 mars 2010</p> |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|----|---|---------------|-----------------------------------|------------------------|--|--|
| 5° | <p><i>AMF c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, P. M. Gélinas, M. Hamel et G. E. Fleury (Daniel Kochenburgert) J.-P. Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, G. Lemay, Les Investissements D. Verreault inc., Les Entreprises R. Beaupré inc., M. Roy, P. Forget, 9177-8977 Québec Inc., M. Lavoie, G. Bédard, É. Lambert, F. Côté, G. Doiron, I. Nadeau, D. Blanchette, M. Jacques, G. Bousquet, P. Bousquet, C. Martel, 9151-0628 Québec Inc., L. Dugré, H. Martin, J. Preschoux, Y. Carrier, R. Loisel, Solutions Chemco Inc. et S. Auger (Laurin Duhaime, (intervenants)</i></p> | 2009-017 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 12 mars 2010 9 h 30 | <p>Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury</p> <p>[LVM-249, 250, 265 et 323.7]</p> | À la suite de l'audience du 11 mars 2010 |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|----|--|---------------|---------------------------------------|---------------------|--|---|
| 6° | <p><i>AMF c. Fondation Fer de Lance, Fondation Fer de Lance Turks and Caicos, P. M. Gélinas, M. Hamel et G. E. Fleury (Daniel Kochenburger) J.-P. Desmarais, Marchand, Melançon, Forget, S.E.N.C.R.L., (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) 2849-1801 Québec, G. Lemay, Les Investissements D. Verreault inc., Les Ent. R. Beaupré inc., M. Roy, P. Forget, 9177-8977 Québec Inc., M. Lavoie, G. Bédard, É. Lambert, F. Côté, G. Doiron, I. Nadeau, D. Blanchette, M. Jacques, G. Bousquet, P. Bousquet, C. Martel, 9151-0628 Québec Inc., L. Dugré, H. Martin, J. Preschoux, Y. Carrier, R. Loisel, Solutions Chemco Inc. et S. Auger (Laurin Duhaime, avocats) (intervenants)</i></p> | 2009-017 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 15 mars 2010 9 h 30 | <p>Demande d'être entendus des intimés Fondation Fer de Lance, Paul M. Gélinas, Michel Hamel et George E. Fleury</p> <p>[LVM-249, 250, 265 et 323.7]</p> | <p>À la suite de l'audience du 12 mars 2010</p> |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|-----|---|---------------|-----------------------------------|---------------------|---|---|
| 7° | <i>Gordon Neil Henriksen (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)</i> | 2009-045 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 16 mars 2010 9 h 30 | Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322] | À la suite de l'avis d'audience du 17 février 2010 Audience <i>pro forma</i> |
| 8° | <i>Pascal Porlier (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)</i> | 2009-046 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 16 mars 2010 9 h 30 | Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322] | À la suite de l'avis d'audience du 17 février 2010 Audience <i>pro forma</i> |
| 9° | <i>Alain Thivierge (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)</i> | 2009-047 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 16 mars 2010 9 h 30 | Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322] | À la suite de l'avis d'audience du 17 février 2010 Audience <i>pro forma</i> |
| 10° | <i>Luc Guimond (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (intimée)</i> | 2009-048 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 16 mars 2010 9 h 30 | Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM-322] | À la suite de l'avis d'audience du 17 février 2010 Audience <i>pro forma</i> |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|-----|---|----------------------|---|-------------------------|--|--|
| 11° | <i>AMF c. Patrick Gauthier (intimé) et Caisse Populaire. Desjardins de la Pointe-de-Sainte-Foy et Banque Nationale (mises en cause)</i> | 2009-009 2009-022 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 16 mars 2010 10 h | Demande de prolongation de blocage [LVM-249 et 250] | À la suite de l'avis d'audience du 19 février 2010 |
| 12° | <i>AMF c. Themistoklis Papadopoulos et Mario Bright et PNB Management Inc. et 2967-9420 Québec Inc. et David Mizrahi et Brian Ruse et 4384610 Canada Inc. et 4190424 Canada Inc. (intimés) et Angela Skafidas et Services Financiers Dundee Inc. et M^{re} Daniel Meyer Ouaknine et Sydney Elhadad et Royal-Lepage Versailles et Renée Sarah Arsenault et Nicolas Tétrault et Groupe Sutton Royal Inc. et D. Mizrahi & Associated Ltd et Giuseppe (Joseph) Geroue et Anthanasios Papadopoulos et Paul Chronopoulos, Officier de</i> | 2008-004 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 18 mars 2010 9 h 30 | Demande de prolongation de blocage [LVM-249 et 250] | À la suite de l'avis d'audience du 17 février 2010 |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|-----|---|----------------------|------------------|------------------------|--|--|
| | <i>la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal et Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de P.N.B. Management Inc., 2967-9420 Québec Inc., 4190424 Canada Inc. et 4384610 Canada Inc. (mis en cause)</i> | | | | | |
| 13° | <i>Autorité des marchés financiers c. Gestion Guychar (Canada) Inc. et 177889 Canada Inc. et 3330575 Canada Inc. et 3965121 Canada Inc. et Guy Charron et Richard Lanthier et Huguette Gauthier et Gérald Turp et Turp DTD Consultants Inc. et Caisse populaire de Rosemont et Banque de Montréal (intimés)</i> | 2007-005 2007-008 | Alain Gélinas | 22 mars 2010 9 h 30 | Demande de prolongation de blocage [LVM-249 et 250] | À la suite de l'avis d'audience du 1 ^{er} mars 2010 |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|-----|---|---------------|---|------------------------|--|---|
| 14° | Marc-Yvan Côté (demandeur) c. Autorité des marchés financiers (Girard et al.) (intimée) | 2009-015 | Alain Gélinas Claude St Pierre Jacques Labelle | 23 mars 2010 10 h | Demande de révision d'une décision de l'Autorité [LVM-322] | À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 29 janvier 2010 |
| 15° | Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Investissements de capital Dynahedge inc et Nicholas Pantazis (intimés) | 2010-001 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 24 mars 2010 9 h 30 | Demande d'interdiction d'opération sur valeurs et d'exercer l'activité de conseiller [LVM-265 et 266] | À la suite de l'avis d'audience du 16 février 2010 Audience <i>pro forma</i> |
| 16° | Autorité des marchés financiers (demanderesse) c. Réal Robitaille (intimé) | 2009-044 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 24 mars 2010 9 h 30 | Demande de blocage, d'ordonnance d'interdiction d'opération sur valeurs et d'interdiction d'agir à titre de conseillers en valeurs [LVM-249, 265 et 266] | À la suite de l'avis d'audience du 16 février 2010 Audience <i>pro forma</i> |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|-----|---|---------------|-----------------------------------|----------------------|---|--|
| 17° | <p>AMF (demanderesse) c. 9095-0049 Québec Inc (faisant affaire sous le nom ICC Capital Management) et John Dracontaidis (faisant affaire sous le nom ICC Capital Management) et Axia Consulting Inc. et Axia Business Center Inc. et IND Capital Management et Glaciers Foods Canada Inc et John Dracontaidis et Dimitrio (Jimmy) Kavathas et Filippo Argento et Stéphane Charbonneau (intimés) et Banque TD Canada Trust et TD Waterhouse (mises en cause) et N. Boily, ès qualités d'administrateur provisoire de 9095-0049 Québec inc. (ICC Capital Management), Axia Consultant inc., IND Capital Management inc. et J. Dracontaidis (intervenants)</p> | 2009-018 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 24 mars 2010 10 h | Demande de prolongation de blocage [LVM-249 et 250] | À la suite de l'avis d'audience du 29 février 2010 |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|-----|---|---------------|-----------------------------------|----------------------|---|---|
| 18° | <i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Groupe Sajy inc. et Marc Roberge et Roger Boucher et Luc Richard (intimés)</i> | 2009-037 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 30 mars 2010 9 h 30 | Demande d'ordonnance de déclaration d'emprise, d'interdiction d'opération sur valeurs et de pénalité administrative [LVM-89, 96, 97, 265, 272.1 et 273.1] | À la suite de l'audience <i>pro forma</i> du 29 janvier 2010 |
| 19° | <i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Kenneth Battah (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)</i> | 2008-032 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 20 avril 2010 9 h 30 | Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266] | À la suite de la conférence préparatoire du 20 octobre 2009 <i>Audience pro forma</i> |
| 20° | <i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Future Growth Group inc. et Future Growth Fund Limited et Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited et Future Growth World Fund et Adrian Samuel Leemhuis (Kulidjian & Associates) (intimés)</i> | 2008-013 | Alain Gélinas | 28 avril 2010 9 h 30 | Demande de levée d'interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265] | À la suite de la remise de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010 <i>Audience pro forma</i> |

RÔLE DES AUDIENCES

| N° | Parties (Avocats) | N° du dossier | Membre(s) | Date | Nature | Commentaires |
|-----|---|---------------|-----------------------------------|----------------------------|---|--|
| 21° | AMF (Girard et al.) c. Gestion d'actifs Joël Raby inc (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon). (intimée) | 2009-034 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 6 mai 2010 9 h 30 | Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1] | À la suite de la remise de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010 |
| 22° | AMF (Girard et al.) c. F.D. De Leeuw & Associés Inc. et Francis Daniel De Leeuw (Lapointe Rosenstein Marchand Melançon) (intimés) | 2006-026 | Alain Gélinas | 30 juin 2010 9 h 30 | | À la suite de la décision du 30 novembre 2009. Audience <i>pro forma</i> |
| 23° | AMF (Girard et al.) c. Jean-Pierre Lefebvre (La Roche Rouleau & Associés) (intimé) | 2009-035 | Alain Gélinas Claude St Pierre | 5 et 6 juillet 2010 9 h 30 | Demande d'imposition d'une pénalité administrative, interdiction d'opérations sur valeurs et imposition des frais reliés à l'enquête [LVM-265, 273.1 et 273.2] | À la suite de l'avis d'audience du 8 décembre 2009 et de l'audience <i>pro forma</i> du 2 février 2010 |

Le 5 mars 2010

Salle d'audience : Salle Paul Fortugno
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M^e Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211
Courriel : secretariat@bdrvm.com www.bdrvm.com

2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|------------------|------------------------|---|---------------------|
| Maaroufi | Nawfel | BLC services financiers inc. | 2010-01-26 |
| Viens | Madeleine | BLC services financiers inc. | 2010-02-01 |
| Silveira | Stephanie | BMO Investissements inc. | 2010-02-22 |
| Hollenbeck | Katelyn | BMO Investissements inc. | 2010-02-09 |
| Khoury | Joseph | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-19 |
| Eid | Jalal | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-12 |
| Tremblay | Candy | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-19 |
| Côté | Stéphanie | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-19 |
| Myre | Jean-Paul | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-01-31 |
| Lemieux | Françoise | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-19 |
| Girard | Patricia | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-18 |
| Beauvais | Marc | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-17 |
| Landreville | Elaine | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-15 |
| Faille | Ginette | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-18 |
| Mailloux | Pierre | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-05 |
| Daigle | Pierre | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-24 |
| Drouin | Diane | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-24 |
| Lindsay | Marie-Josée | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-24 |
| Bergeron | Marie-Paule | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-08 |
| Fontaine | Pierre-Marc | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-19 |
| Giguerre | Sébastien | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-26 |
| Dufour | Michel | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-26 |
| Lagacé | Manon | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-26 |
| Gauthier | André | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-03-01 |
| Tyan | Charles | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-03-01 |
| Tétreault-Dupuis | Francis | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-01-19 |
| Gauthier | Annie | Desjardins cabinet de services financiers inc | 2010-02-26 |
| Gascon | Ian | Desjardins Gestion Internationale d'Actifs inc. | 2010-02-26 |
| Gousse | Joseph Alexandre Ewald | Edward Jones | 2010-02-15 |
| Boissonneault | Lynda | Financière Banque Nationale Inc. | 2010-02-26 |
| Croteau | André | Financière Banque Nationale Inc. | 2010-02-26 |
| Tremblay | Michelle | Financière Banque Nationale inc. | 2010-02-26 |
| Trevino | Carmen | Fonds d'investissement Royal inc. | 2010-02-26 |

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|-------------------|-------------------|--|---------------------|
| Meilleur | Daniel Reynald | Fonds d'investissement Royal inc. | 2010-02-22 |
| Gagnon | Alexandre | Gestion de Placements Innocap inc. | 2010-02-19 |
| Cambareri | John | Gestion MD limitée | 2010-02-26 |
| Camiré | Steve | Gestion MD limitée | 2010-02-26 |
| Nicolas | Marie-Ève | Gestion Universitas inc. | 2010-03-01 |
| Estevan | Jose | Investia services financiers inc. | 2010-02-26 |
| Cox | Nancy | La Capitale, services conseils inc. | 2009-07-31 |
| Guérin | Marc | La Capitale, services conseils inc. | 2010-02-25 |
| Andrews | Hartland Mitchell | Marchés mondiaux CIBC inc. | 2010-02-19 |
| Grivan | Andrew Alan | Marchés mondiaux CIBC inc. | 2010-02-19 |
| Patulli | Domenica | Marchés mondiaux CIBC inc. | 2010-02-19 |
| Sharma | Ajay | PFSL Investments Canada Ltd. | 2010-02-09 |
| Pare-Simard | Francine | Placements Banque Nationale inc. | 2010-02-22 |
| Mahboub | Yassin | Placements Banque Nationale inc. | 2010-02-17 |
| Carpentier | Jacques | Placements Banque Nationale inc. | 2010-02-23 |
| Mantzanis | John | Placements Banque Nationale inc. | 2010-02-24 |
| Dion | Christine | Placements Banque Nationale inc. | 2010-01-29 |
| Alloush | Amal | Placements CIBC inc. | 2010-02-22 |
| Carignan | Chantal | Placements CIBC inc. | 2010-02-19 |
| Poulin | Denyse | Placements CIBC inc. | 2010-02-18 |
| Frigon | Mélanie | Placements CIBC inc. | 2010-02-12 |
| Carrier | Nicole | Placements CIBC inc. | 2010-02-16 |
| Rainville | Marc | Placements CIBC inc.. | 2010-02-20 |
| Bernier | Isabelle | Placements financière Sun Life (Canada) inc. | 2010-02-18 |
| Cartwright | Ryan Jonathan | Placements Manuvie incorporée | 2010-02-22 |
| Trudel | Sandra | Placements Scotia inc. | 2010-02-17 |
| Chapleau | Chantal | RBC Dominion Valeurs Mobilières inc. | 2010-02-22 |
| Oum | Christina | RBC Dominion Valeurs Mobilières inc. | 2010-03-01 |
| Watt | Richard | Services d'investissement Quadrus ltee. | 2010-02-11 |
| Couture | Vincent | Services d'investissement Quadrus ltee. | 2010-02-15 |
| Vlahogiannopoulos | Nicky | Services d'investissement Quadrus ltee. | 2010-02-19 |
| Beaudoin | Catherine | Services d'investissement TD inc. | 2010-01-25 |
| Marier | Andrea | Services d'investissement TD inc. | 2010-02-16 |
| Isaakidis | Theodora | Services d'investissement TD inc. | 2010-02-16 |
| Elofer | Leonie | Services d'investissement TD inc. | 2010-02-21 |
| Tremblay | Isabelle | Services d'investissement TD inc. | 2010-02-23 |
| Couture | Yvon | Services en Placements Peak inc. | 2010-02-22 |
| Kouznetsoff | Michael | Services financiers Groupe Investors inc. | 2010-02-23 |

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|-----------|-------------|---|---------------------|
| Harnett | Michelle | Services financiers Groupe Investors inc. | 2010-02-25 |
| Sasan-Far | Shahin | Services financiers Groupe Investors inc. | 2010-02-24 |
| Perna | Giustino | Services Investisseurs CIBC inc. | 2010-02-26 |
| Tremblay | Claude | Services Investisseurs CIBC inc. | 2010-02-26 |
| Larkman | Christopher | TD Waterhouse Canada inc. | 2010-02-26 |
| Almonte | Marlene | USC Régimes d'épargne-études inc. | 2010-02-15 |
| Charest | Aline | Valeurs mobilières Desjardins inc. | 2010-02-26 |

Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6, et les mentions spéciales, de A à E.

| Disciplines et catégories de disciplines | Mentions spéciales |
|---|--|
| 1a Assurance de personnes | A Restreint à l'assurance-vie |
| 1b Assurance contre les accidents ou la maladie | B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie |
| 2a Assurance collective de personnes | C Courtage spécial |
| 2b Régime d'assurance collective | D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière |

2c Régime de rentes collectives

E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché

3a Assurance de dommages (Agent)

3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)

3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)

4a Assurance de dommages (Courtier)

4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)

4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)

5a Expertise en règlement de sinistres

5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers

5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises

6 Planification financière

| Certificat | Nom | Prénom | Disciplines | Date de sans mode d'exercice |
|------------|--------------|------------|-------------|------------------------------|
| 101689 | Beaumont | Édith | 5A | 2010-03-01 |
| 107046 | Chevalier | Mona | 6 | 2010-03-01 |
| 107046 | Chevalier | Mona | 1A, 2A, 6 | 2010-03-01 |
| 107376 | Cléroux | Roxanne | 6 | 2010-02-28 |
| 108100 | Côté | Serge | 1A | 2010-02-28 |
| 113834 | Gaudet | Lise | 3A | 2010-02-25 |
| 114563 | Gilbert | Rita | 1A, 2A | 2010-02-25 |
| 117117 | Jobidon | Gisèle | 2A | 2010-02-25 |
| 119879 | Lauzon | Marc | 4C | 2010-02-26 |
| 122825 | Marin | Serge | 1A, 2A | 2010-03-01 |
| 124752 | Myre | Jean-Paul | 6 | 2010-02-25 |
| 124752 | Myre | Jean-Paul | 1A | 2010-03-02 |
| 127120 | Pinsonneault | André | D | 2010-03-02 |
| 130790 | Sharma | Ajay Kumar | 1A | 2010-02-25 |
| 134684 | Xinidakis | Harriet | 4B | 2010-02-26 |
| 136971 | Jacques | Patrick | 5A | 2010-02-25 |

| Certificat | Nom | Prénom | Disciplines | Date de sans mode d'exercice |
|------------|------------------|-------------------|-------------|------------------------------|
| 137125 | Pépin | Denis | 5A | 2010-02-25 |
| 137376 | Ouimet | Jean-François | 6 | 2010-02-25 |
| 137996 | Lamarre | Robert | 5A | 2010-02-26 |
| 138983 | Girard | Chantale | 5A | 2010-02-26 |
| 139356 | Perras | Sylvie | 2A | 2010-03-01 |
| 140591 | Girard | Patricia | 6 | 2010-02-25 |
| 144295 | Deblois | Virginie | 4A | 2010-03-01 |
| 145929 | Therrien | Yannick | 1A | 2010-02-26 |
| 149436 | Hamel | Valérie | 4B | 2010-02-26 |
| 150672 | Lamoureux | Pierre | 1A | 2010-03-01 |
| 159557 | Caron | Sylvie | 4A | 2010-02-26 |
| 160075 | St-Pierre | Paul | 1B | 2010-02-24 |
| 167992 | Gassi | Azzedine | 3A | 2010-03-02 |
| 170280 | Côté | Sabrina | 4A | 2010-02-24 |
| 170774 | Gagnon | Sébastien | 4B | 2010-02-24 |
| 171781 | Beaudry | Christine | 4B | 2010-02-24 |
| 172125 | Mingole | Roger Ekongo | 4B | 2010-02-26 |
| 172458 | Guillemette | Jean-Olivier | 1A | 2010-02-26 |
| 173579 | Coulombe | Isabelle | 3B | 2010-02-26 |
| 174206 | Laplante | Christian | 4A | 2010-03-01 |
| 174243 | Letendre | Véronique | 3B | 2010-03-01 |
| 174454 | Launier-Bergeron | Caroline | 4A | 2010-03-02 |
| 175995 | Rollin | Sebastien | 1A | 2010-03-01 |
| 177777 | Tsangue Feudjio | Sandrine Danielle | 3B | 2010-03-01 |
| 179259 | Ouimet | Hugo | 1A | 2010-03-01 |
| 179820 | Errhaimi | Adil | 6 | 2010-03-02 |
| 180296 | Cournoyer | Pierre | 5B | 2010-03-02 |
| 180396 | Essiambre | Richard | 1B | 2010-02-24 |
| 180542 | Bergeron | Sacha | 4A | 2010-03-01 |
| 181038 | Duval | Andrée-Anne | 3B | 2010-02-24 |
| 181171 | Komah | Fatoumata | 1A | 2010-02-26 |
| 181973 | Gresser | Daphney | 5A | 2010-03-02 |
| 182266 | Migneault | Mario | 3B | 2010-03-01 |
| 182297 | Kouznetsoff | Michael | 1A | 2010-02-26 |
| 182314 | Deslauriers | Michel | 1A | 2010-02-26 |
| 182350 | Prévost | Lydia | 1A | 2010-02-26 |
| 182418 | Sima | Ning | 1A | 2010-02-26 |
| 182652 | Emah Nseng | Line | 1A | 2010-02-24 |

| Certificat | Nom | Prénom | Disciplines | Date de sans mode d'exercice |
|-------------------|------------|---------------|--------------------|-------------------------------------|
| 183416 | Breton | Maryse | 1A | 2010-02-26 |
| 183791 | Gougeau | Jean-Philippe | 3B | 2010-02-24 |
| 184499 | Lalonde | Mélanie | 5B | 2010-03-02 |
| 184607 | Goulet | Yannick | 1A | 2010-02-26 |
| 184633 | Coulombe | Kévin | 1B | 2010-02-24 |
| 184972 | Carrier | Sébastien | 1B | 2010-02-26 |
| 185191 | Bolduc | Steeve | 1B | 2010-02-24 |
| 185425 | Simard | Jean-Daniel | 1B | 2010-02-26 |

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

| Nom de la firme | Nom | Prénom | Date de cessation |
|---------------------------|---------|-------------|-------------------|
| JitneyTrade inc. | Leroux | André | 2010-02-18 |
| TD Waterhouse Canada inc. | Larkman | Christopher | 2010-02-26 |

3.5.2 Les cessations d'activités

Radiations de courtiers

| Nom de la firme | Catégorie | Date de radiation |
|--------------------------|-----------------------|-------------------|
| thinkorswim Canada, Inc. | Courtier en placement | 2010-03-05 |

Radiations et suspensions de représentants autonomes et cabinets de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet ou du représentant autonome | Numéro de décision | Décision | Date de la décision |
|-------------|--|--------------------|------------|---------------------|
| 510907 | Marie-Claire Boutin | 2010-PDIS-0029 | Radiation | 2010-01-26 |
| 500 037 | 9197-3024 Québec inc. | 2010-PDIS-0045 | Suspension | 2010-02-05 |
| 514 311 | Alain Fournier | 2010-PDIS-0032 | Suspension | 2010-01-28 |

Cabinets de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet ou du représentant autonome | Disciplines | Date de cessation |
|-------------|--|---|-------------------|
| 501191 | Assurexperts G. Caouette inc. | Assurance de dommages | 2010-02-28 |
| 502202 | 2743-0156 Québec inc. | Assurance de personnes | 2010-03-01 |
| 503180 | Lyne Fontaine | Assurance de personnes | 2010-03-01 |
| 504103 | Manon Guastaferrri | Assurance de personnes | 2010-03-01 |
| 508890 | Serge Côté | Assurance de personnes | 2010-02-28 |
| 509805 | Sherpa Avantages sociaux inc. | Assurance de personnes Assurance collective de personnes | 2010-02-24 |
| 510096 | P.R.D.I. inc. | Assurance de personnes | 2010-03-01 |
| 510438 | Yvan Baron | Assurance de personnes | 2010-02-26 |

| Inscription | Nom du cabinet ou du représentant autonome | Disciplines | Date de cessation |
|-------------|--|---|-------------------|
| 511914 | Barry et Barry Assurances | Assurance de dommages | 2010-02-25 |
| 512661 | Pierre Lamoureux | Assurance de personnes | 2010-03-01 |
| 512713 | Josée Handfield | Assurance de dommages | 2010-02-25 |
| 512792 | Jean-Rock Duchesne | Assurance de personnes | 2010-02-24 |
| 512992 | Services Financiers Vision Future inc. | Assurance de personnes | 2010-03-01 |
| 513479 | André Pinsonneault | Assurance de personnes Assurance collective de personnes | 2010-03-02 |
| 514099 | Selwyn Williams | Assurance de personnes | 2010-02-25 |
| 514223 | Hocine Bouaraba | Assurance de personnes | 2010-02-26 |
| 514649 | Josée Desmarais | Assurance de dommages | 2010-02-25 |

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsable, les chefs de la conformité ou les dirigeants responsables

Conseillers

| Nom de la firme | Nom | Prénom | Date de la décision |
|---|------------|----------|---------------------|
| Fleming Vanar conseil et gestion en valeur inc. | Arrillaga | Adriana | 2010-03-01 |
| Gestion de Patrimoine Integralis inc. | Frigon | Patrick | 2010-03-02 |
| Gestion financière privée Linda Paradis | Paradis | Linda | 2010-03-02 |
| Gestion Monan inc. | Fortin | André | 2010-03-01 |
| Horizon 360° et associés inc.4 | Viau | François | 2010-03-02 |
| Placements IA Clarington inc. | Scandiffio | David | 2010-03-02 |

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Cabinets de services financiers

| Inscription | Nom du cabinet | Nom du dirigeant responsable | Disciplines | Date d'émission |
|-------------|-------------------------------------|------------------------------|-----------------------|-----------------|
| 514630 | Assurance Accomodex inc. | Réal Breton | Assurance de dommages | 2010-02-25 |
| 514670 | Les assurances Josée Handfield inc. | Josée Handfield | Assurance de dommages | 2010-02-25 |

| Inscription | Nom du cabinet | Nom du dirigeant responsable | Disciplines | Date d'émission |
|-------------|---|------------------------------|---|-----------------|
| 514674 | Onestà assurances et services financiers inc. | Manon Guastaferrì | Assurance de personnes Assurance collective de personnes | 2010-03-01 |

3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

3.7.1 Autorité

DÉCISION N° 2010-PDIS-0029

MARIE-CLAIRE BOUTIN

[...]

Inscription n° 510 907

Décision

(article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 26 novembre 2009, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») signifiait à l'encontre de Marie Claire Boutin un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).

L'avis à Marie Claire Boutin établit les faits constatés et les manquements qui lui sont reprochés de la manière suivante :

FAITS CONSTATÉS

1. Marie-Claire Boutin détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») lui permettant d'agir à titre de représentant autonome, portant le n° 510 907, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, Marie-Claire Boutin est assujettie à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q. c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Marie-Claire Boutin n'a pas de représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome dans la discipline de l'assurance de personnes, et ce, depuis le 1^{er} février 2009.
3. Marie-Claire Boutin, selon nos informations, ne possède pas d'assurance de responsabilité, et ce, depuis le 20 août 2007.
4. Marie-Claire Boutin a, à ce jour, un solde impayé à son dossier provenant de la facture n° 909677 datée du 1^{er} novembre 2007.
5. Le 6 décembre 2007, l'Autorité a rendu une décision qui se lit comme suit : « Il convient pour l'Autorité de suspendre l'inscription de Marie-Claire Boutin dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce qu'elle se soit conformée au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur. » Toutefois, la décision a été retournée à l'Autorité le 28 décembre 2007 avec la mention « *Non réclamé* ».
6. Le 4 février 2009, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a envoyé à Marie-Claire Boutin, par poste certifiée, un avis de non-renouvellement de son certificat n° 104 893 auquel était joint un formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* ». Toutefois, cet avis a été retourné à l'Autorité le 25 février 2009 avec la mention « *Non réclamé* ».
7. Le 5 mars 2009, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a envoyé à Marie-Claire Boutin une lettre demandant de remplir le formulaire « *Demande de retrait de*

l'inscription » à la suite du non-renouvellement de son certificat. Dans cette lettre, il était donné à M^{me} Boutin jusqu'au 24 mars 2009 pour transmettre son formulaire dûment rempli.

8. Le 25 mars 2009, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a laissé un message vocal à Marie-Claire Boutin. De plus, un courriel lui a été transmis afin qu'elle remplisse le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* », lequel était mis en pièce jointe. M^{me} Boutin a répondu le jour même que le formulaire serait envoyé.
9. Le 29 octobre 2009, un agent du Service de la conformité a transmis un courriel à Marie-Claire Boutin dans lequel il était mentionné qu'elle était en défaut concernant l'absence de représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome n° 510 907. De plus, un formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » était joint au courriel. Dans ce dernier, il était donné à M^{me} Boutin jusqu'au 19 novembre 2009 pour transmettre son formulaire dûment rempli.
10. Le 30 octobre 2009, Marie-Claire Boutin a répondu au courriel de la veille et a mentionné qu'elle ferait parvenir le formulaire dès le lundi suivant.
11. Le 9 novembre 2009, un agent du Service de la conformité a transmis un courriel à Marie-Claire Boutin pour l'aviser que le formulaire n'avait toujours pas été transmis à l'Autorité.
12. Le 10 novembre 2009, M^{me} Boutin a répondu au courriel de la veille et a mentionné que le formulaire serait posté mercredi le 11 novembre 2009.
13. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Marie-Claire Boutin.

MANQUEMENTS REPROCHÉS À MARIE-CLAIRE BOUTIN

14. Marie-Claire Boutin a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en omettant d'avoir un représentant certifié pouvant agir par son inscription de représentant autonome.
15. Marie-Claire Boutin a fait défaut de respecter l'article 135 de la LDPSF en omettant de payer les droits prescrits.
16. Marie-Claire Boutin a fait défaut de respecter l'article 136 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'elle maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.
17. Marie-Claire Boutin a fait défaut de respecter l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* en omettant de fournir un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome et qui répond à ces exigences.

LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ

Dans cet avis, l'Autorité donnait à Marie-Claire Boutin l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 15 décembre 2009. Toutefois, l'avis a été retourné à l'Autorité le 29 décembre 2009 avec la mention « *Non réclamé* ».

À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Marie-Claire Boutin.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

CONSIDÉRANT l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

CONSIDÉRANT l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...). »;

CONSIDÉRANT l'article 135 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome ou une société autonome doit verser annuellement à l'Autorité les droits prescrits par règlement tant qu'il est inscrit.

Un représentant autonome doit également acquitter la cotisation qu'il doit verser au Fonds d'indemnisation des services financiers en application de l'article 278.

(...). »;

CONSIDÉRANT l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

CONSIDÉRANT l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103 à 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...). »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2^o du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT l'article 181 de la *Loi modifiant diverses dispositions législatives* afin principalement de resserrer l'encadrement du secteur financier, L.Q. 2009, c. 58 qui prévoit notamment que toute affaire commencée par l'Autorité en application de l'article 115 de la LDPSF avant le 1^{er} avril 2010 concernant un cabinet, un représentant autonome ou une société autonome est continuée conformément à la LDPSF, telle qu'elle se lisait à cette date;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

RADIER l'inscription de Marie-Claire Boutin dans la discipline de l'assurance de personnes;

Et, par conséquent, que Marie-Claire Boutin :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 26 janvier 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

DÉCISION N^o 2010-PDIS-0045

9197-3024 QUÉBEC INC.
3881, rue des Tulipes
Notre-Dame-du-Mont-Carmel (Québec) G0X 3J0
Inscription n^o 500 037

Décision

(article 83 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Le cabinet 9197-3024 Québec inc. détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le n^o 500 037, dans la discipline de l'assurance de personnes. À

ce titre, il est assujéti à la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).

2. 9197-3024 Québec inc. n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 7 novembre 2009.
3. Le 29 septembre 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à 9197-3024 Québec inc., une lettre l'avisant que sa couverture d'assurance de responsabilité professionnelle viendrait à échéance le 7 novembre 2009 et lui demandant de faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle avant l'échéance de la police.
4. Le 14 janvier 2010, un agent du Service de la conformité a envoyé à 9197-3024 Québec inc., par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le cabinet avait jusqu'au 29 janvier 2010.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de 9197-3024 Québec inc.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou que la protection du public l'exige, demander au Bureau de décision et de révision de radier son inscription, de la suspendre ou de l'assortir de restrictions ou de conditions. Elle peut, en plus, demander au Bureau d'imposer au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 2 000 000 \$.

Toutefois, l'Autorité peut suspendre l'inscription d'un cabinet, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$, lorsque celui-ci ne respecte pas les conditions des articles 81, 82, 83 et 103.1 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de document prévue par règlement. Elle peut également radier l'inscription d'un cabinet lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions de l'article 82 ou des articles 81, 83 et 103.1, lorsqu'il s'agit de récidive dans ces derniers cas. »;

CONSIDÉRANT l'article 83 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement, pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin. Il doit aussi s'assurer que tout représentant qui agit pour son compte sans être un de ses employés est couvert par une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, qu'il a acquitté la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin. »

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et

services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

(...)

b) 1 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 2 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

(...)

b) 10 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 25 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

a) dans le cas du cabinet, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses activités ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou les stagiaires des représentants dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, qui se lit comme suit :

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier. »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE l'inscription de 9197-3024 Québec inc. dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce que le cabinet se soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

Et, par conséquent, que 9197-3024 Québec inc. :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait à Québec le 5 février 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que cabinet, vous devez faire le retrait de votre inscription. À cet effet, nous vous invitons à consulter notre site Internet au www.lautorite.qc.ca afin de vous procurer le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » que vous devrez remplir et nous retourner dans les 30 jours de la présente

décision.

N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Claudia Maschis par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à claudia.maschis@lautorite.qc.ca.

DÉCISION N° 2010-PDIS-0032**ALAIN FOURNIER**

[...]

Inscription n° 514 311

Décision**(article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)****LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS**

Le 16 décembre 2009, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») signifiait à l'encontre de Alain Fournier un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).

L'avis à Alain Fournier établit les faits constatés et les manquements qui lui sont reprochés de la manière suivante :

FAITS CONSTATÉS

1. Alain Fournier détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome, portant le n° 514 311, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, Alain Fournier est assujéti à la LDPSF.
2. Alain Fournier n'a pas, à ce jour, acquitté les frais prescrits par règlement pour les factures suivantes :
 - n° 1069372 datée du 15 juillet 2009;
 - n° 1067453 datée du 29 juin 2009;
 - n° 1067215 datée du 29 juin 2009.
3. Le 13 août 2009, la Direction des finances a envoyé une lettre concernant le chèque sans provision à Alain Fournier.
4. Le 2 novembre 2009, la Direction des finances a envoyé à Alain Fournier, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre un chèque visé ou un mandat-poste dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le représentant avait jusqu'au 17 novembre 2009.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Alain Fournier.

MANQUEMENTS REPROCHÉS À ALAIN FOURNIER

6. Alain Fournier a fait défaut de respecter l'article 135 de la LDPSF en omettant de payer les droits prescrits.

7. Alain Fournier a fait défaut de respecter l'article 15 du *Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles*.

LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ

Dans cet avis, l'Autorité donnait à Alain Fournier l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 31 décembre 2009.

À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Alain Fournier.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou que la protection du public l'exige, demander au Bureau de décision et de révision de radier son inscription, de la suspendre ou de l'assortir de restrictions ou de conditions. Elle peut, en plus, demander au Bureau d'imposer au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 2 000 000 \$.

Toutefois, l'Autorité peut suspendre l'inscription d'un cabinet, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$, lorsque celui-ci ne respecte pas les conditions des articles 81, 82, 83 et 103.1 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de document prévue par règlement. Elle peut également radier l'inscription d'un cabinet lorsque celui-ci ne respecte pas les dispositions de l'article 82 ou des articles 81, 83 et 103.1, lorsqu'il s'agit de récidive dans ces derniers cas. »;

CONSIDÉRANT l'article 135 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome ou une société autonome doit verser annuellement à l'Autorité les droits prescrits par règlement tant qu'il est inscrit.

Un représentant autonome doit également acquitter la cotisation qu'il doit verser au Fonds d'indemnisation des services financiers en application de l'article 278.

(...). »;

CONSIDÉRANT l'article 146.1 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Le premier alinéa de l'article 115 s'applique à un représentant autonome ou à une société autonome qui ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements, ou lorsque la protection du public l'exige. Le deuxième alinéa de cet article s'applique avec les adaptations nécessaires lorsque le représentant autonome ou la société autonome ne respecte pas les dispositions des articles 103.1, 128, 135 et 136 de la présente loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de documents prévus par règlement. »

CONSIDÉRANT l'article 15 du *Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles*, qui se lit comme suit :

« Les frais imposés pour un chèque retourné avec la mention « sans provision » sont de 33 \$. »;

CONSIDÉRANT l'article 25 du *Règlement sur les droits, les cotisations et les frais exigibles*, qui se lit comme suit :

« Les droits et les frais exigibles sont ajustés, au 1er janvier de chaque année selon le taux d'augmentation de l'indice général des prix à la consommation pour le Canada pour la période se terminant le 30 septembre de l'année précédente, tel que déterminé par Statistique Canada. Ils sont diminués au dollar le plus près s'ils comprennent une fraction de dollar inférieure à 0,50 \$; ils sont augmentés au dollar le plus près s'ils comprennent une fraction de dollar égale ou supérieure à 0,50 \$.

Le résultat de l'indexation annuelle est, chaque année, publié à la Partie I de la Gazette officielle du Québec et au Bulletin visé à l'article 193 de cette loi. »

CONSIDÉRANT l'article 5 de la *Loi sur la justice administrative*, L.R.Q. c. J-3, qui se lit comme suit :

« L'autorité administrative ne peut prendre une ordonnance de faire ou de ne pas faire ou une décision défavorable portant sur un permis ou une autre autorisation de même nature, sans au préalable :

1° avoir informé l'administré de son intention ainsi que des motifs sur lesquels celle-ci est fondée;

2° avoir informé celui-ci, le cas échéant, de la teneur des plaintes et oppositions qui le concernent;

3° lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations et, s'il y a lieu, de produire des documents pour compléter son dossier. »

CONSIDÉRANT l'avis publié à la Partie 1 de la Gazette officielle du Québec le 27 décembre 2008, page 1090. (a. 1 à 16, 21);

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

Il convient pour l'Autorité de :

SUSPENDRE l'inscription de Alain Fournier dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce qu'il se soit conformé à la présente décision en acquittant les droits et les frais exigibles;

IMPOSER à Alain Fournier une pénalité* globale de 500 \$, laquelle sera payable au plus tard 30 jours suivant la date de la décision;

Et, par conséquent, que Alain Fournier :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 28 janvier 2010.

M^e Yan Paquette
Directeur des pratiques de distribution

***Le paiement de la pénalité imposée doit être expédié à l'adresse suivante : Autorité des marchés financiers, M^{me} Claudia Maschis, analyste au Service de la conformité, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Québec (Québec) G1V 5C1. Le chèque doit être libellé à l'ordre de l'Autorité des marchés financiers.**

3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0725

DATE : 1^{er} mars 2010

| | |
|--|------------|
| LE COMITÉ : M ^e Janine Kean | Présidente |
| M. Felice Torre, A.V.A., Pl. Fin. | Membre |
| M. Benoît Bergeron, A.V.A., Pl. Fin. | Membre |

LÉNA THIBAUT, en sa qualité de syndic de la Chambre de la sécurité financière
Partie plaignante

c.

LUC VALLÉE, conseiller en sécurité financière, conseiller en assurance et rentes collectives et représentant en épargne collective (certificat numéro 133796)
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ

[1] Le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière («CSF») s'est réuni le 1^{er} mai 2009 à son siège social sis au 300 rue Léo-Pariseau, 26^e étage, à Montréal, pour procéder à l'audition de la plainte portée contre l'intimé.

[2] Précisons qu'en cours d'audition, les chefs 2 et 4 ont fait l'objet d'un amendement afin de retrancher les mots «L'Industrielle».

[3] La plainte portée contre l'intimé comporte quatre chefs libellés comme suit :

À L'ÉGARD DE SA CLIENTE SUZANNE VERRIER

1. À Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, le ou vers le 15 juillet 2006, l'intimé **LUC VALLÉE** a signé deux (2) ententes de garanties de rendement en faveur de sa cliente Suzanne Verrier, contrevenant ainsi à

CD00-0725

PAGE : 2

l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), à la section 15.3 du *Règlement 81-102 sur les organismes de placements collectifs* et aux articles 2, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (c. D-9.2, r.1.1.2);

2. À Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, le ou vers le 15 juillet 2006, l'intimé **LUC VALLÉE** a fait défaut de loyauté et d'intégrité en ne subordonnant pas son intérêt à celui de sa cliente Suzanne Verrier avant de procéder au transfert avec frais des placements détenus auprès de La compagnie d'assurance-vie Great West vers l'Industrielle Investia services financiers inc., contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 2, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (c. D-9.2, r.1.1.2) ;

À L'ÉGARD DE SON CLIENT FRANÇOIS RICHARD

3. À Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, le ou vers le 15 juillet 2006, l'intimé **LUC VALLÉE** a signé une (1) entente de garantie de rendement en faveur de son client François Richard, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2), à la section 15.3 du *Règlement 81-102 sur les organismes de placements collectifs* et aux articles 2, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (c. D-9.2, r.1.1.2);
4. À Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, le ou vers le 15 juillet 2006, l'intimé **LUC VALLÉE** a fait défaut de loyauté et d'intégrité en ne subordonnant pas son intérêt à celui de son client François Richard avant de procéder au transfert avec frais des placements détenus auprès de La compagnie d'assurance-vie Great West vers l'Industrielle Investia services financiers inc., contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 2, 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* (c. D-9.2, r.1.1.2) ;

[4] En guise de preuve principale, la plaignante se limita à la production de la preuve documentaire (P-1 à P-10) produite de consentement et qui donnait suite à une admission, signée le jour de l'audience par les procureurs des parties, indiquant en outre que les deux consommateurs, s'ils venaient témoigner, reconnaîtraient avoir signé les documents contenus aux pièces P-3 et P-4 intitulées «calcul de transaction avec frais remboursable».

[5] En défense, l'intimé produisit les documents D-1 à D-4 et le comité entendit l'intimé.

LES FAITS

[6] Au moment des événements, les deux consommateurs, qui formaient un couple, faisaient affaires avec l'intimé depuis un peu plus de cinq ans. L'intimé dit qu'il les rencontrait deux ou trois fois par année.

CD00-0725

PAGE : 3

[7] Au cours des années précédentes, l'intimé leur aurait proposé de modifier leur portefeuille de placement REER qui était détenu à la Great-West, ceux-ci lui ayant fait part de leurs désirs d'augmenter le rendement de leurs placements. À ce sujet, l'intimé leur aurait proposé en juillet 2006 de transférer leurs fonds distincts dans des fonds mutuels qui offraient, à son avis, plus de choix de placements.

[8] Les clients étaient d'accord. Cependant, compte tenu des frais de rachat reliés à la vente des fonds distincts, l'intimé leur aurait dit qu'il verrait à faire en sorte qu'ils ne subissent pas de pertes dues à ces frais, d'où l'entente signée le 15 juillet 2006 (P-3 et P-4).

[9] Les clients ont été assignés à un autre représentant suite au départ de l'intimé d'*Investia Services financiers inc.* («Investia»).

ANALYSE ET DÉCISION

Chefs 1 et 3 :

[10] Ces chefs reprochent à l'intimé d'avoir signé avec chacun des consommateurs une entente de garantie de rendement.

[11] Les consommateurs n'ont pas témoigné mais ont reconnu avoir signé les ententes décrites dans ces chefs comme des « ententes de garantie de rendement » (P-3 et P-4).

[12] Les documents en cause portent le titre « Calcul de transaction avec frais remboursable ». Il est vrai que des rendements de 7% et 10% s'y trouvent mais ils y apparaissent aussi en lien avec les frais déjà encourus lors de la vente des fonds distincts les jours précédents sa signature. La rédaction de ces ententes peut certes donner libre cours à plus d'une interprétation, mais il n'en demeure pas moins que le

CD00-0725

PAGE : 4

comité n'a bénéficié que du témoignage de l'intimé qui a expliqué le contexte et les raisons pour lesquelles ces ententes ont été signées. Ses explications relatives à l'interprétation des données inscrites aux documents et l'intention des parties sont plausibles. Son témoignage a paru honnête et le comité ne voit pas de raison de douter de celui-ci qui est somme toute identique à la version des faits qu'il a fournie au cours de l'enquête (P-8 et P-9).

[13] Rien dans la preuve ne démontre une interprétation différente de la part des clients. Ceux-ci n'ont pas témoigné devant le comité et aucune autre preuve n'a été faite qui permettrait de conclure qu'ils l'avaient compris autrement. Tout au plus, ont-ils, à l'automne 2006, remis les dites ententes au représentant d'*Investia* qui avait remplacé l'intimé.

[14] Le comité comprend, de la lettre de M. Yves-Dominique Vachon (P-2), responsable de la conformité chez *Investia*, qu'il a interprété ces ententes comme offrant une garantie de rendement. Ainsi, en homme prudent, il s'est empressé d'écrire aux clients pour nier toute responsabilité à cet égard de la part d'*Investia* mais cela n'en constitue pas, pour autant, la preuve qu'il s'agissait, dans les circonstances, d'une garantie de rendement.

[15] Bien que le comité estime que l'entente, telle que rédigée, est loin d'être claire et puisse porter à confusion, cela ne peut suffire pour supporter la prétention de la plaignante sur l'interprétation des ententes.

[16] En l'absence d'une preuve claire, convaincante et non ambiguë, le comité est d'avis que la plaignante ne s'est pas déchargée de son fardeau de preuve et l'intimé sera déclaré non coupable des chefs 1 et 3.

CD00-0725

PAGE : 5

Chefs 2 et 4 :

[17] Ces chefs reprochent à l'intimé de ne pas avoir subordonné son intérêt à celui de ses clients.

[18] De l'avis du comité, le transfert en soi des placements détenus auprès de la *compagnie d'assurance vie Great-West vers Investia* et le fait que des frais soient chargés pour les dits transferts à partir desquels sont versées des commissions à l'intimé ne démontrent pas qu'il a fait défaut de subordonner son intérêt à celui de ses clients. Aucune preuve n'a été faite à l'effet que ces transferts n'étaient pas dans l'intérêt des clients.

[19] En conséquence, considérant que la plaignante ne s'est pas déchargée de son fardeau de preuve, le comité déclarera l'intimé non coupable sur chacun des chefs 2 et 4.

[20] Le principe reconnu en matière civile, à l'effet que la partie qui succombe doit payer les frais, trouve aussi application en matière disciplinaire. Par conséquent, la plaignante sera condamnée aux frais.

POUR CES MOTIFS, le comité de discipline :

DECLARE l'intimé non coupable sur chacun des chefs 1, 2, 3 et 4 portés contre lui;

CONDAMNE la plaignante au paiement des déboursés, y compris les frais d'enregistrement conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions*.

CD00-0725

PAGE : 6

(s) Janine Kean

M^e Janine Kean

Présidente du comité de discipline

(s) Felice Torre

M. Felice Torre, A.V.A., Pl. Fin.

Membre du comité de discipline

(s) Benoît Bergeron

M. Benoît Bergeron, A.V.A., Pl. Fin.

Membre du comité de discipline

M^e Éric Cantin
BÉLANGER LONGTIN
Procureurs de la partie plaignante

M^e Jacky-Éric Salvant
Procureur de la partie intimée

Date d'audience : 1^{er} mai 2009

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0731

DATE : 1^{er} mars 2010

| | |
|---|-----------|
| LE COMITÉ : M ^e François Folot | Président |
| M ^e Bernard Meloche, Pl. Fin. | Membre |
| M. Robert Chamberland, A.V.A. | Membre |

M^e VENISE LÉVESQUE, ès qualités de syndic adjoint par intérim de la Chambre de la sécurité financière

Partie plaignante

c.

M. NORMAN BURNS

Partie intimée

DÉCISION SUR SANCTION

[1] À la suite de sa décision sur culpabilité, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière s'est réuni le 8 janvier 2010 au salon Vieux-Port de l'Hôtel Delta Trois-Rivières, situé au 1620, rue Notre-Dame à Trois-Rivières, Québec, et a procédé à l'audition sur sanction.

[2] Alors que la plaignante était représentée par son procureur, l'intimé, bien qu'il ait participé à la conférence téléphonique où fut déterminée la date d'audition et qu'il ait reçu personnellement signification le 20 novembre 2009 d'un avis d'audition, était absent.

[3] Interrogé relativement à l'absence de l'intimé, le procureur de la plaignante déclara au comité que selon l'information en sa possession ce dernier se trouvait dans

CD00-0731

PAGE : 2

un centre de détention après avoir été condamné le 1^{er} décembre 2009 à une période d'emprisonnement de quatre (4) ans, ayant été reconnu coupable d'accusations portées en vertu de l'article 380 (01)A) du *Code criminel*. Il ajouta que ce dernier n'avait, depuis la signification de l'avis d'audition, communiqué ni avec le greffe ni avec la plaignante.

[4] Compte tenu de ces circonstances, il insista pour procéder par défaut et le comité accorda sa demande.

[5] Puis, déclarant qu'il n'avait pas l'intention d'offrir une preuve additionnelle, il soumit au comité ses représentations sur sanction.

[6] Il débuta celles-ci en indiquant qu'à son avis les seuls éléments atténuants en faveur de l'intimé étaient d'une part le plaidoyer de culpabilité enregistré par ce dernier sur les chefs d'accusation pour lesquels il a été reconnu coupable et son absence d'antécédents disciplinaires.

[7] Il entreprit ensuite de regrouper les différents chefs d'accusation selon la nature des fautes reprochées à l'intimé. Il débuta par les chefs 4, 5, 6 et 10.

Chefs d'accusation 4, 5, 6 et 10

[8] Après avoir signalé qu'à ces chefs l'intimé avait été reconnu coupable d'avoir exercé ses activités de façon malhonnête et négligente en fournissant aux clients en cause des faux relevés de placement, il indiqua que ceux-ci avaient été fabriqués pour masquer des appropriations de fonds.

[9] Il mentionna que le total des appropriations reprochées à l'intimé se chiffrait à environ 233 000 \$ et souligna que les actes fautifs s'étaient échelonnés sur une période de deux (2) ans.

[10] Il indiqua que la fabrication de documents avait été exécutée dans le but de tromper la vigilance des clients et de cacher à ces derniers « où l'argent était rendu ».

CD00-0731

PAGE : 3

[11] Il souligna que quatre (4) « victimes » différentes étaient concernées par ces chefs.

[12] Il référé ensuite aux décisions rendues par le comité de discipline dans les affaires *Chambre de la sécurité financière c. Baril*¹ et *Chambre de la sécurité financière c. Marois*².

[13] Dans chacun de ces cas, le représentant reconnu coupable de contrefaçon et de production de faux documents utilisés dans le but de masquer des détournements a fait l'objet d'une ordonnance de radiation permanente.

[14] Il réclama une telle sanction sur chacun des chefs 4, 5, 6 et 10.

Chefs d'accusation 7, 8 et 9

[15] Le procureur de la plaignante analysa ensuite les chefs d'accusation 7, 8 et 9, soulignant qu'à ceux-ci il était reproché à l'intimé de s'être approprié pour des fins personnelles, et ce, au cours d'une période d'environ deux (2) ans les fonds totalisant 233 000 \$, que lui avaient confiées ses clients à des fins de placements.

[16] Il rappela la gravité objective de telles infractions et, référant à nouveau aux décisions précitées dans les affaires *Baril* et *Marois*, réclama la radiation permanente de l'intimé sur chacun des chefs ainsi qu'une ordonnance condamnant ce dernier à rembourser aux clients concernés les sommes détournées, précisant qu'aucune information tendant à indiquer qu'ils auraient pu bénéficier d'une forme quelconque de remboursement ne lui avait été transmise.

[17] Puis, il évoqua le chef numéro 1.

¹ *Chambre de la sécurité financière c. Baril*, CD00-0681, décisions du 5 janvier et du 23 juin 2009.

² *Chambre de la sécurité financière c. Marois*, CD00-0748, décision du 22 juin 2009.

CD00-0731

PAGE : 4

Chef d'accusation 1

[18] Après avoir indiqué qu'à ce chef l'intimé avait été reconnu coupable, à trois (3) reprises entre le 17 mai 1995 et le 16 décembre 2003, du défaut d'effectuer l'analyse des besoins financiers de ses clients en contravention de l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et de l'article 6 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*, le procureur de la plaignante réclama à titre de sanction l'imposition d'une amende de 20 800 \$.

[19] Mentionnant au comité que le type d'infraction en cause, par le passé, avait été le plus souvent sanctionné par l'imposition d'amendes de l'ordre de 2 000 \$ à 2 500 \$, il évoqua que la situation avait changé depuis le projet de Loi 74 (2009, chapitre 58) sanctionné le 4 décembre 2009, intitulé : « *Loi modifiant diverses dispositions législatives afin principalement de resserrer l'encadrement du secteur financier* ».

[20] Il indiqua que ledit projet de loi avait notamment amendé la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (LDPSF) pour y exclure l'application du paragraphe c) du premier alinéa de l'article 156 du *Code des professions* ainsi que pour y modifier l'article 376 par l'addition à la fin, de l'alinéa suivant : « Le comité peut imposer une amende d'au moins 2 000 \$ et d'au plus 50 000 \$ pour chaque infraction. Dans la détermination de l'amende, le comité tient compte du préjudice causé aux clients et des avantages tirés de l'infraction. »

[21] Il signala donc qu'en vertu de l'article 376 de la LDPSF le comité, s'il choisissait d'imposer à l'intimé une amende, devait imposer à celui-ci une amende d'au moins 2 000 \$ et d'au plus 50 000 \$ pour chaque infraction.

[22] Puis, appliquant une règle de trois aux amendes de 2 500 \$ imposées antérieurement par le comité pour le type d'infraction en cause, et ce, alors que le maximum de l'amende prévue par le législateur était de 6 000 \$, il réclama, compte

CD00-0731

PAGE : 5

tenu du maximum de 50 000 \$ maintenant indiqué à la loi, tel que précédemment mentionné, l'imposition d'une amende de 20 800 \$ sur ce chef.

MOTIFS ET DISPOSITIF

[23] Relativement aux chefs 4, 5, 6 et 10 ainsi qu'aux chefs 7, 8 et 9, c'est l'absence de probité qui caractérise les comportements de l'intimé. Le comité se rendra donc aux suggestions de la plaignante. Les sanctions recommandées par cette dernière lui apparaissent dans les circonstances justes et appropriées. Le comité est d'avis que la protection du public risquerait d'être compromise s'il était permis à l'intimé d'exercer la profession.

[24] Relativement au chef 1, la suggestion de la plaignante, dans la perspective de la présomption de non rétroactivité des lois, pose la question de l'applicabilité des nouvelles dispositions législatives à une faute commise antérieurement.

[25] Toutefois, tel que l'a souligné le procureur de la plaignante et tel que l'a déjà indiqué le comité dans l'affaire *Léna Thibault c. Henri-Paul Grenier*³, la Cour suprême du Canada dans l'arrêt *Brosseau c. Alberta Securities Commission*, [1989] 1 R.C.S. 301 a décrété que le principe voulant que la loi ne soit pas interprétée comme ayant une portée rétroactive (à moins que le texte de celle-ci ne le prévoit expressément ou n'oblige à une telle interprétation), ne devrait généralement pas s'appliquer aux dispositions législatives imposant une peine dont l'objectif est non pas de punir le contrevenant mais de protéger le public.

[26] Or, il est depuis déjà longtemps reconnu que le droit professionnel ne vise pas à punir le contrevenant mais plutôt à protéger le public⁴. Il est de plus indéniable que les dispositions législatives imposant au représentant de procéder à une analyse des

³ *Léna Thibault c. Henri-Paul Grenier*, dossier CD00-0727, décision du 14 décembre 2009.

⁴ Voir entre autres *Goldman c. Avocats*, 2008, QCTT 164 (Can LII).

CD00-0731

PAGE : 6

besoins financiers de son client avant la souscription d'un produit d'assurance sont d'une importance cruciale pour la protection du public.

[27] Examiné sous un tel éclairage, le comité est d'avis qu'il n'y a aucun obstacle à l'application au cas en l'espèce des nouvelles dispositions législatives invoquées par la plaignante.

[28] Au moyen de celles-ci, le législateur a indiqué clairement sa volonté sinon d'inciter, très certainement d'autoriser, le comité de discipline à imposer aux contrevenants des sanctions plus sévères pour des infractions auxquelles dans le passé correspondaient des peines plus clémentes.

[29] Aussi, dans le cas où comme en l'instance, un représentant ignore de façon systématique, à plus d'une reprise, à l'endroit de consommateurs différents, les dispositions législatives lui imposant clairement et impérativement de procéder par écrit à une analyse des besoins financiers de ses clients avant la souscription de tout produit d'assurance et que sa pratique à cet égard s'inscrit dans le cadre d'une pratique générale empreinte de mépris à l'endroit des règles de la probité, le comité est d'avis, notamment à la suite du message que lui a transmis le législateur lorsqu'il a fortement et substantiellement augmenté les amendes maximales pouvant être imposées au représentant, qu'il lui faut, afin de refléter la réalité d'aujourd'hui et la volonté de ce dernier, imposer des sanctions de plus grande importance.

[30] Ajoutons de plus qu'en l'instance, si les infractions en cause ont été commises dans un cadre général d'irrespect à l'endroit des règles non seulement déontologiques mais de la probité, aucun réel facteur atténuant de nature à minimiser les fautes de l'intimé n'a été présenté au comité.

[31] Enfin le comité ne doit pas perdre de vue que ce chef d'accusation comporte des allégués de faits, qui pris isolément, pourraient constituer trois (3) infractions distinctes. En trois (3) occasions, à l'endroit de trois (3) clients différents, l'intimé a en effet négligé,

CD00-0731

PAGE : 7

avant de leur faire souscrire un produit d'assurance, de procéder à l'analyse de leurs besoins financiers.

[32] Le comité, étant ainsi en présence d'actes répétitifs à l'endroit de trois (3) clients différents lors de l'émission ou la souscription de trois (3) polices d'assurance-vie distinctes, imposera à l'intimé une amende équivalant à 5 000 \$ pour chacun des défauts de procéder à l'analyse des besoins du client, si bien que pour le chef d'accusation numéro 1, il condamnera l'intimé au paiement d'une amende de 15 000 \$.

[33] Par ailleurs, en l'absence de motifs qui auraient pu l'inciter à agir autrement, le comité suivra la recommandation de la plaignante et condamnera l'intimé au paiement des déboursés et ordonnera, si tant est qu'il doit le faire, la publication de la décision.⁵

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

Sur les chefs d'accusation 7, 8 et 9 :

ORDONNE la radiation permanente de l'intimé sur chacun desdits chefs;

Et sur le chef d'accusation 7 :

CONDAMNE l'intimé à rembourser à M. Gérald Nickner la somme de 8 000 \$ avec intérêts au taux légal et l'indemnité additionnelle en vertu de l'article 1619 du *Code civil du Québec* à compter de la présente décision;

⁵ Voir le jugement rendu par la Cour supérieure dans l'affaire *Gauthier c. Roberge*, [2003] R.J.Q. p.1793 et les conclusions que l'on y retrouve à l'égard de l'article 180 du *Code des professions*.

CD00-0731

PAGE : 8

Et sur le chef d'accusation 8 :

CONDAMNE l'intimé à rembourser à son client, M. Guy Fortin, la somme de 25 000 \$ avec intérêts au taux légal et l'indemnité additionnelle en vertu de l'article 1619 du *Code civil du Québec* à compter de la présente décision;

Et sur le chef d'accusation 9 :

CONDAMNE l'intimé à rembourser à Guy Fortin la somme de 200 000 \$ avec intérêts au taux légal et l'indemnité additionnelle en vertu de l'article 1619 du *Code civil du Québec* à compter de la présente décision;

Sur chacun des chefs d'accusation 4, 5, 6 et 10 :

ORDONNE la radiation permanente de l'intimé;

Sur le chef d'accusation 1 :

CONDAMNE l'intimé au paiement d'une amende de 15 000 \$;

CONDAMNE l'intimé au paiement des déboursés, y compris les frais d'enregistrement conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions*, L.R.Q. chap. C-26;

Et si tant est qu'il soit nécessaire au comité de l'ordonner :

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier aux frais de l'intimé un avis de la présente décision dans un journal où l'intimé a son domicile

CD00-0731

PAGE : 9

professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession conformément à l'article 156(5) du *Code des professions*.

(s) François Folot

M^e FRANÇOIS FOLOT, avocat
Président du comité de discipline

(s) Bernard Meloche

M^e BERNARD MELOCHE, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

(s) Robert Chamberland

M. ROBERT CHAMBERLAND, A.V.A.
Membre du comité de discipline

M^e Éric Cantin
BÉLANGER LONGTIN
Procureurs de la partie plaignante

L'intimé était absent.

Date d'audience : 8 janvier 2010

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0782

DATE : 1^{er} mars 2010

| | |
|---|-----------|
| LE COMITÉ : M ^e François Folot | Président |
| M. Clément Hudon, Pl. Fin. | Membre |
| M. François Faucher, Pl. Fin. | Membre |

M^{me} CAROLINE CHAMPAGNE, ès qualités de syndique de la Chambre de la sécurité financière

Partie plaignante

C.

M^{me} NATHALIE ROBIN,
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

[1] Le 12 janvier 2010, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière s'est réuni aux locaux de la Cour fédérale du Canada sis au palais de justice de Québec, à Québec, et a procédé à l'audition d'une plainte portée contre l'intimée ainsi libellée :

LA PLAINTÉ

« À L'ÉGARD DE SON CLIENT PAUL PELLETIER

1. À Québec, le ou vers le 11 mars 2008, l'intimée **NATHALIE ROBIN** a contrefait ou a permis à un tiers de contrefaire la signature de la bénéficiaire d'une police d'assurance numéro 30470723, **Andrée Pelletier**, sur une demande de souscription portant le numéro P7378498-0 et l'a transmis sachant que la signature qui apparaissait n'était pas celle de la bénéficiaire de la police ci-haut

CD00-0782

PAGE : 2

mentionnée, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);

À L'ÉGARD DE SA CLIENTE MÉLANIE LAMBERT

2. À Québec, le ou vers le 28 mai 2008, l'intimée **NATHALIE ROBIN** a contrefait ou a incité un tiers à contrefaire la signature de sa cliente, **Mélanie Lambert**, sur un formulaire « Demande de valeur de rachat » relatif à la police numéro 332921-6, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01);

3. À Québec, le ou vers le 28 mai 2008, l'intimée **NATHALIE ROBIN** a contrefait ou a incité un tiers à contrefaire la signature de sa cliente, **Mélanie Lambert**, sur un formulaire « Demande de valeur de rachat » relatif à la police numéro K009795-6, contrevenant ainsi à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et aux articles 11 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (L.R.Q., c. D-9.2, r.1.01); »

PLAIDOYER DE CULPABILITÉ DE L'INTIMÉE

[2] Dès le début de l'audition, l'intimée enregistra un plaidoyer de culpabilité sur chacun des trois (3) chefs d'accusation portés contre elle.

[3] Les parties soumièrent ensuite au comité leurs preuve et représentations sur sanction.

PREUVE ET REPRÉSENTATIONS SUR SANCTION

[4] Les parties ne firent entendre aucun témoin et, alors que la plaignante versa en preuve quelques documents sous les cotes P-1 à P-4, l'intimée ne déposa aucune preuve documentaire.

[5] Puis, à l'égard des sanctions à être imposées, les parties soumièrent au comité des représentations « communes ».

CD00-0782

PAGE : 3

[6] Ainsi celles-ci proposèrent conjointement au comité d'imposer à l'intimée, sur chacun des trois (3) chefs d'accusation contenus à la plainte, une radiation temporaire d'une (1) année à être purgée de façon concurrente.

[7] Par ailleurs, alors que la plaignante réclama également la condamnation de l'intimée au paiement des déboursés et la publication de la décision, l'intimée, tout en ne contestant pas la demande relative à la publication, invita le comité à la dispenser du paiement des déboursés.

[8] À cet égard, elle mentionna sa situation financière précaire. Elle invoqua qu'à la suite des événements reprochés elle avait été congédiée par son employeur et, bien qu'elle ait pu par la suite se retrouver un emploi auprès d'une institution financière de septembre 2008 jusqu'en juin 2009, elle avait alors été remerciée de ses services et était demeurée sans emploi jusqu'au 1^{er} novembre 2009, ce qui l'avait privé de précieuses ressources financières.

[9] Quant à la plaignante, elle s'objecta à ce que l'intimée soit dispensée du paiement des déboursés et suggéra plutôt que, tout au plus, le comité lui accorde un délai pour le paiement de ceux-ci.

MOTIFS ET DISPOSITIF

[10] Au moment de la commission des infractions, l'intimée bénéficiait de peu d'expérience dans la profession puisqu'elle exerçait celle-ci depuis un peu plus d'une année seulement.

[11] Elle n'a aucun antécédent disciplinaire, a coopéré à l'enquête de la plaignante puis a collaboré avec les autorités de la Chambre en enregistrant un plaidoyer de culpabilité à chacun des chefs d'accusation portés contre elle, démontrant ainsi une forme de contrition.

CD00-0782

PAGE : 4

[12] Selon ce qui a été représenté au comité, c'est sans intention malveillante qu'elle a posé les gestes reprochés.

[13] Les transactions en cause avaient été autorisées par les consommatrices concernées et ces dernières n'ont subi aucun préjudice.

[14] L'intimé aurait agi comme elle l'a fait strictement afin de s'éviter, à la suite de distractions ou d'oublis de sa part, certaines démarches ennuyeuses auprès de ses clientes.

[15] Néanmoins les fautes commises par cette dernière sont sérieuses. Leur gravité objective ne fait aucun doute.

[16] L'intimée a contrefait ou permis à un tiers de contrefaire la signature de ses clientes sur des documents transmis à l'assureur.

[17] Elle a répété la même faute à l'égard de deux (2) clientes différentes à plus ou moins deux (2) mois d'intervalle.

[18] À l'appui de leurs suggestions communes, les parties ont déposé auprès du comité les décisions du comité dans les affaires *M^e Micheline Rioux c. Denis Jean*¹ et *M^e Micheline Rioux c. Roger Biduk*². Dans les deux (2) cas, les représentants fautifs, pour le même type d'infraction que ceux reprochés à l'intimée, ont été condamnés à une radiation temporaire d'une (1) année.

[19] Compte tenu que le comité est en présence de suggestions communes des parties et que la Cour d'appel du Québec, dans l'arrêt *Douglas*³ a statué clairement que lorsque les parties représentées par procureurs, après de sérieuses négociations, en sont arrivées à s'entendre pour présenter de façon conjointe des recommandations,

¹ *M^e Micheline Rioux c. Denis Jean*, CD00-0602, décision du 21 juillet 2006.

² *M^e Micheline Rioux c. Roger Biduk*, CD00-0565, décision du 6 juin 2006 (culpabilité) et 27 février 2007 (sanction).

³ *R. c. Douglas* 2002, 1962 C.C.C. 3rd, p. 37.

CD00-0782

PAGE : 5

celles-ci ne doivent être écartées que si le tribunal les juge inappropriées, déraisonnables, contraires à l'intérêt public ou est d'avis qu'elles sont de nature à discréditer l'administration de la justice⁴, le comité donnera suite aux recommandations des parties et condamnera l'intimée à une radiation temporaire d'un (1) an sur chacun des chefs, à être purgée de façon concurrente.

[20] Le comité ordonnera également la publication de la décision, les parties n'ayant exposé au comité aucun motif pouvant inciter celui-ci à déroger à la règle habituelle voulant qu'un avis soit publié de toute décision imposant une radiation temporaire du droit d'un représentant d'exercer ses activités professionnelles.

[21] Par ailleurs, relativement à l'acquittement des déboursés, le comité ne croit pas qu'il serait justifié de donner suite à la demande de l'intimée d'être dispensée du paiement de ceux-ci. Ils correspondent aux procédures engagées pour amener un règlement définitif de son dossier. Ils ne constituent pas une conséquence déraisonnable de sa déclaration de culpabilité.

[22] Néanmoins, compte tenu des circonstances particulières du cas en l'espèce et notamment de la condition passée de l'intimée au plan de l'emploi, le comité accordera à cette dernière un délai d'un (1) an pour en effectuer le paiement.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

PREND ACTE du plaidoyer de culpabilité de l'intimée sur chacun des trois (3) chefs d'accusation contenus à la plainte;

DÉCLARE l'intimée coupable de chacun des chefs d'accusation 1, 2 et 3 contenus à la plainte;

⁴ Le Tribunal des professions a repris à son compte ces principes dans l'affaire *Maurice Malouin c. Maryse Laliberté*, dossier 760-07-000001-010, décision du 7 mars 2002.

CD00-0782

PAGE : 6

ET, STATUANT SUR LA SANCTION :

Sur chacun des chefs d'accusation 1, 2 et 3 :

ORDONNE la radiation temporaire de l'intimée pour une période d'une (1) année, lesdites sanctions de radiation devant être purgées de façon concurrente;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier aux frais de l'intimée un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où l'intimée a ou avait son domicile professionnel et dans tout autre lieu où elle a exercé ou pourrait exercer sa profession conformément à l'article 156(5) du *Code des professions*;

CONDAMNE l'intimée au paiement des déboursés, y compris les frais d'enregistrement conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions*, L.R.Q. chap. C-26;

ACCORDE à l'intimée un délai d'une (1) année pour l'acquittement des déboursés, ledit délai débutant le jour de la signification de la présente décision.

(s) François Folot

M^e FRANÇOIS FOLOT, avocat
Président du comité de discipline

(s) Clément Hudon

M. CLÉMENT HUDON, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

(s) François Faucher

M. FRANÇOIS FAUCHER, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

CD00-0782

PAGE : 7

M^e Paul Déry-Goldberg
BÉLANGER LONGTIN
Procureurs de la partie plaignante

M^e Michelle-Chantal Bouffard
Procureure de la partie intimée

Date d'audience : 12 janvier 2010

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N°: CD00-0654

DATE : 1^{er} mars 2010

| | |
|--|------------|
| LE COMITÉ : M ^e Janine Kean | Présidente |
| M. Kaddis Sidaros, A.V.A., Pl. fin. | Membre |
| M. Felice Torre, A.V.A., Pl. fin. | Membre |

LÉNA THIBAUT, ès qualités de syndic adjoint de la Chambre de la sécurité financière
Partie plaignante

C.

MARC DA COSTA, conseiller en sécurité financière et représentant en épargne collective
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ

[1] Le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (« CSF ») s'est réuni les 14, 15 et 16 mai 2007 au Palais de Justice de Montréal, les 5 et 6 juin, le 6 septembre, les 5, 6, 26, 27, 28, 29 et 30 novembre 2007 à son siège social, le 19 juin 2008 à la Commission des lésions professionnelles, le 2 juillet 2008 au Palais de Justice de Montréal et de nouveau le 7 août 2008 à son siège social pour procéder à l'audition d'une plainte disciplinaire amendée portée contre l'intimé.

[2] L'intimé, par l'entremise de son procureur, enregistra un plaidoyer de non culpabilité sur chacun des 27 chefs d'accusation contenus à la plainte amendée.

[3] Au soutien de sa plainte, la plaignante fit entendre les consommateurs et Mme Yolande Gervais, expert en écriture. Seul l'intimé témoigna en défense.

CD00-0654

PAGE : 2

[4] Il apparaît opportun de rapporter le contexte précédent la présente décision.

[5] Le témoignage de l'intimé prit fin le 30 novembre 2007. Toutefois, le procureur de la défense désirant faire entendre M. Chris Ochiai, président de Toyoko, demanda une remise au motif de l'incapacité de celui-ci, depuis juillet 2007, de témoigner pour cause de maladie. Dans les circonstances, le comité a tenu des appels conférences pour assurer le suivi du dossier et la poursuite de l'audition fut fixée aux 19 et 20 juin 2008.

[6] Au mois de mai 2008, le procureur de l'intimé demanda une remise de ces dates au motif que M. Ochiai était toujours incapable de témoigner. Cette demande fut contestée et le comité accorda un délai pour produire une preuve médicale attestant que M. Ochiai n'était pas apte à témoigner. Le 16 juin 2008, en l'absence d'une telle preuve et après avoir entendu les deux parties, le comité rejeta la demande de remise.

[7] Le 19 juin 2008, avisé par le procureur de l'intimé de son intention de cesser d'occuper, le comité a entendu les parties sur cette demande. Or, pendant que le comité s'était retiré pour délibérer, le procureur de l'intimé quitta les lieux sans autre avis. Au retour du comité dans la salle d'audience, l'intimé, par ailleurs, était présent.

[8] Le comité rendit, séance tenante, sa décision refusant la demande de cesser d'occuper du procureur de l'intimé et remit au 2 juillet 2008 l'audition, date à laquelle l'intimé s'était déclaré disponible. Le comité ordonna également qu'un subpoena soit signifié au témoin de l'intimé, M. Ochiai, pour cette date. À la demande du comité, l'intimé fournit son adresse résidentielle aux fins de la signification de l'avis d'audition précisant notamment le lieu de l'audition.

[9] Le 2 juillet 2008, le comité constatant l'absence de l'intimé et de son témoin, fut avisé que les significations de l'avis d'audition à l'intimé ainsi que le subpoena à son témoin avaient échoué. L'intimé avait déménagé de l'adresse fournie au comité

CD00-0654

PAGE : 3

au cours de l'audition du 19 juin 2008 et M. Ochiai était aussi déménagé sans laisser d'adresse.

[10] Le comité, dans les circonstances, reporta encore une fois la poursuite de l'audition et un nouvel avis d'audition fut signifié à l'intimé, cette fois, par voie des journaux pour le 7 août 2008. Quant à son procureur, il refusa la signification des avis d'audition.

[11] Le 7 août 2008, après avoir constaté l'absence de l'intimé, le comité, à la demande du procureur de la plaignante déclara la preuve de l'intimé close. Aucune contre preuve ne fut présentée. Ainsi, le comité ordonna la production de plaidoiries écrites et fixa un échéancier aux parties. Le délai accordé à la partie intimée expirait en décembre 2008. Seule la plaignante fit parvenir ses arguments.

[12] Ceci étant précisé, nous procéderons à l'analyse et aux motifs de la décision. Pour plus de commodité, le résumé des faits et l'analyse seront présentés sous chaque chef ou série de chefs de même nature.

CHEFS 1, 2, 3, 10, 11,12 et 27

[13] Essentiellement, cette série de chefs reprochent à l'intimé d'avoir effectué de multiples transactions qui n'étaient pas dans l'intérêt des clients et généraient des frais importants et ce, sans avoir obtenu leur autorisation.

Clients William et Patricia Rose (chefs 1, 2 et 3)

1. À Montréal, entre le ou vers le 7 juillet 2000 et le ou vers le 19 octobre 2000, l'intimé Marc Da Costa a procédé à plusieurs échanges (« *switchs* ») ou transferts de fonds Mackenzie dans le portefeuille de son client William Rose et ce, alors que ces multiples transactions n'étaient pas dans l'intérêt de son client, généraient des frais importants et ce, sans avoir obtenu l'autorisation de son client et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, aux articles 160 et 161 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et à l'article 4 du *Règlement sur les règles applicables aux représentants et aux cabinets en valeurs mobilières*;

2. À Montréal, entre le ou vers le 7 juillet 2000 et le ou vers le 19 octobre 2000, l'intimé Marc Da Costa a procédé à plusieurs échanges (« *switchs* ») ou transferts de fonds Mackenzie dans le portefeuille de sa cliente Patricia Rose et ce, alors que ces multiples transactions n'étaient pas dans l'intérêt de sa cliente, généraient des frais importants et ce, sans avoir obtenu l'autorisation de sa

CD00-0654

PAGE : 4

cliente et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, aux articles 160 et 161 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et à l'article 4 du *Règlement sur les règles applicables aux représentants et aux cabinets en valeurs mobilières*;

3. À Montréal, entre le ou vers le 14 juin 2002 et le ou vers le 25 janvier 2002, l'intimé Marc Da Costa a procédé à plusieurs échanges (« *switchs* ») ou transferts de fonds AIC dans le portefeuille de son client William Rose et ce, alors que ces multiples transactions n'étaient pas dans l'intérêt de son client, généraient des frais importants et ce, sans avoir obtenu l'autorisation de son client et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, aux articles 160 et 161 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et à l'article 4 du *Règlement sur les règles applicables aux représentants et aux cabinets en valeurs mobilières*;

LES FAITS

[14] M. William Rose a fait la connaissance de l'intimé, par l'entremise d'un ami à titre de « conseiller financier », vers la fin des années 1990¹. Il travaillait alors pour la compagnie Pratt & Whitney comme « *Applications Analyst* » et touchait un salaire annuel d'environ 83 000 \$. Son épouse ne travaillait pas depuis près de huit ou neuf ans. Il a pris sa retraite en l'an 2000.

[15] Selon M. Rose, mis à part leur régime enregistré d'épargne retraite (« REÉR »), ils avaient peu d'expérience en matière d'investissement. Au moment où ils ont rencontré l'intimé, leurs actifs étaient les suivants :

- Des REÉR dont la valeur était d'environ 120 000 \$².
- La résidence familiale, située dans l'ouest de l'île de Montréal, avait une équité d'environ 54 000 \$.

[16] L'intimé aurait proposé au couple Rose de lui confier leurs REÉR dont ils pourraient faire des retraits à l'abri de l'impôt.

[17] Selon M. Rose, le coût du processus pour les clients se limitait à environ 10 % sur ces retraits au lieu des impôts normalement prélevés d'environ 35 % lors de retraits d'un REÉR. M. Rose affirma que l'intimé ne leur a jamais parlé, hormis les

¹ N.S. du 14 mai 2007, page 143, lignes 18 à 23.

² N.S. du 14 mai 2007, page 149, lignes 1 à 13.

CD00-0654

PAGE : 5

frais d'environ 10 %, qu'il y aurait d'autres frais à encourir. L'intimé aurait dit que ce système était légal. Aucun écrit ne constate cette entente. Ce serait sur cette base que le couple Rose aurait accepté le processus proposé par l'intimé impliquant de faire des « *switch-in* et *switch-out* » dans les fonds, dont les frais perçus par Toyoko seraient déposés dans un compte de Toyoko à leur bénéfice à partir duquel les argents leur seraient versés.

[18] Afin de réaliser cela, M. Rose dit que l'intimé a requis la signature d'un « *Exchange Power of Attorney* » et une procuration à pouvoirs illimités³. L'intimé leur aurait représenté que ces documents étaient nécessaires pour lui permettre de faire des retraits du REÉR sans impact fiscal.

[19] Les relevés des fonds *Mackenzie* de M. et Mme Rose en décembre 2000⁴, ainsi que ceux des fonds *AIC* de M. Rose en 2002 (P-4) et les documents intitulés « *Transaction Listing* » indiquent que l'intimé a procédé à de multiples transactions « *switch-in* et *switch-out* » dans les dits fonds⁵.

[20] Certaines de ces transactions ont engendré des frais différés de souscription (« DSC » ou « frais de sortie ») puisque les retraits étaient réalisés avant la fin de la période d'application de ces frais.

[21] Ne pouvant concilier les argents reçus et déposés dans son compte avec les relevés de Toyoko, M. Rose écrivit une lettre à Toyoko. M. Chris Ochiai, président et officier de la conformité pour Toyoko, lui a répondu le 2 octobre 2003 indiquant que des retraits du fonds *Dynamic* totalisaient 64 202,96 \$. Or, la conciliation opérée par M. Rose à partir du compte bancaire conjoint du couple, unique compte de banque du couple depuis leur mariage, où les argents étaient déposés, n'indique que des retraits totalisant 53 000 \$.

³ P-3, pp. 243- 244 et 276-277.

⁴ P-56 et P-57.

⁵ P-3, p. 0249 et suivantes.

CD00-0654

PAGE : 6

ANALYSE ET DÉCISION (chefs 1 à 3)

[22] Ces trois chefs reprochent à l'intimé d'avoir procédé à de multiples transactions dans les fonds d'actions *Mackenzie* et *AIC* détenus par M. et Mme Rose, alors que ces opérations n'étaient pas dans leur intérêt, généraient des frais importants et n'avaient pas été autorisées par les clients.

[23] M. Rose a dit que l'intimé n'a jamais communiqué ou même eu de discussions avec lui au sujet de ces transactions effectuées. Il en est de même de Mme Rose.

[24] Pour sa part, l'intimé a expliqué qu'il faisait des « *switch-in* et *switch-out* » dans les comptes de ses clients William et Patricia Rose pour bénéficier des mouvements de prix des fonds en fonction du marché et, selon lui, pour le bénéfice de ses clients⁶. Ce dernier a même avancé qu'il avait effectué les transactions pour pallier à la volatilité de la valeur du fonds.

[25] À titre d'exemple, au sujet des transactions effectuées dans le fonds *AIC* de M. Rose visées par le chef 3 (P-4), l'intimé indiquera avoir fait les « *switches* » pour assurer plus de stabilité et, le lendemain, il suit l'objectif inverse soit tenter de faire un profit. Il dira même, alors qu'il a transigé de petites sommes⁷ générant des frais importants, qu'il a ainsi voulu « tester le marché »⁸.

[26] Cette explication de l'intimé s'avère farfelue. Il ne s'agit pas ici d'un titre dont la vente, l'achat et même la revente pourrait s'avérer justifié dans une même semaine ou même journée pour fins de spéculation ou pour bénéficier du marché.

[27] En l'espèce, il en est tout autrement puisqu'il s'agit de transiger des unités de fonds mutuels composé de nombreux titres. Ainsi, procéder à des ventes et rachats de ces fonds de façon systématique sur de courtes périodes d'une semaine⁹ voire

⁶ Admission produite au dossier.

⁷ Pièce P-4, p. 0324.

⁸ N.S. du 6 novembre 2007, témoignage de l'intimé.

⁹ Par exemple : P-3, pp. 0251 à 0257.

CD00-0654

PAGE : 7

même parfois dans la même journée, qui engagent des frais importants pour les clients, est inutile, onéreux et injustifiable.

[28] Comme représenté par le procureur de la plaignante :

«Lorsqu'un investissement est fait dans des fonds de moyen et long terme, il n'y a aucune justification à faire du « day trading », puisque cela génère justement des frais en terme de *front end load* et *back end load*.»¹⁰

[29] L'intimé argumentera aussi que sa stratégie était de transférer d'un fonds stable à un fonds de croissance et d'un fonds de croissance à un fonds stable. Cette explication ne tient pas davantage la route comme l'illustre l'exemple fourni par le procureur de la plaignante, où des entrées et sorties d'environ 20 000 \$ entre deux de ces fonds *Mackenzie* ont fait encourir des frais de plus de 800 \$ sans générer aucun profit et sans changer le montant total investi dans chaque fonds (P-56)¹¹.

[30] Comment concilier l'objectif de croissance de M. Rose et sa tolérance modérée au risque¹², avec cette série de transactions faites en l'espace d'un an? Il est difficile de concevoir l'intérêt pour M. Rose de procéder à des retraits de son REÉR engageant ainsi des frais et pénalités. Cette multiplication des transactions qui donnaient lieu à des commissions n'étaient certes pas dans l'intérêt du client.

[31] L'intimé prétendit qu'il était en droit d'agir ainsi compte tenu des « Power of attorney » et autres autorisations signées par le couple Rose, ne tient pas non plus. Les dits «Power of attorney» signés en 1998¹³ visaient les fonds *Infinity* et non les fonds *Mackenzie* et *AIC* en litige dans ces trois chefs. Quant aux procurations à pouvoirs discrétionnaires, elles ont été signées le 30 août 2001, soit à une date postérieure aux infractions alléguées aux chefs 1 et 2¹⁴.

¹⁰ Plaidoirie écrite, p.12, dernier paragraphe.

¹¹ Plaidoirie écrite de la plaignante, p. 12.

¹² N.S.14 mai 2007, p. 185-186.

¹³ P-3, pp. 0243 et 0277.

¹⁴ P-3, pp. 0244 et 0276.

CD00-0654

PAGE : 8

[32] Quant aux transactions visées par le chef 3, cette dernière autorisation signée en 2001, ne peut non plus servir à disculper l'intimé d'avoir agi comme en l'espèce en faisant ces multiples transactions générant des frais importants dans les comptes de M. Rose qui n'étaient pas dans son intérêt.

[33] Cette façon de faire de l'intimé est inadmissible et ébranle sérieusement la protection à laquelle le public est en droit de s'attendre en consultant un professionnel qui œuvre, par surcroît, dans le domaine financier.

[34] Même s'il est permis de douter de la naïveté des clients à l'égard de la prétendue légalité du processus proposé par l'intimé, ceci ne peut le disculper. Il ne peut pour autant ignorer les obligations professionnelles auxquelles il est soumis notamment ses devoirs et obligations d'agir de bonne foi, avec honnêteté et loyauté dans ses relations avec ses clients.

[35] Estimant que la plaignante s'est déchargée de son fardeau de preuve, le comité déclarera l'intimé coupable sur chacun des chefs 1, 2 et 3.

Clients Winston et Desiree Figueira (chefs 10, 11 et 12)

10. À Brossard, entre le ou vers le 13 juillet 1998 et le ou vers le mois de juin 2000, l'intimé Marc Da Costa a procédé à plusieurs échanges (« *switchs* ») ou transferts dans le portefeuille de régimes enregistrés d'épargne retraite de sa cliente Desiree Figueira et ce, alors que ces multiples transactions n'étaient pas dans l'intérêt de sa cliente, généraient des frais importants et ce, sans avoir obtenu l'autorisation de sa cliente et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, aux articles 160 et 161 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et à l'article 4 du *Règlement sur les règles applicables aux représentants et aux cabinets en valeurs mobilières*;

11. À Brossard, entre le ou vers le 13 juillet 1998 et le ou vers le mois de juin 2000, l'intimé Marc Da Costa a procédé à plusieurs échanges (« *switchs* ») ou transferts dans le portefeuille de régimes enregistrés d'épargne retraite de son client Winston Figueira et ce, alors que ces multiples transactions n'étaient pas dans l'intérêt de son client, généraient des frais importants et ce, sans avoir obtenu l'autorisation de son client et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, aux articles 160 et 161 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et à l'article 4 du *Règlement sur les règles applicables aux représentants et aux cabinets en valeurs mobilières*;

12. À Brossard, entre le ou vers le mois de janvier 1997 et le ou vers le mois de novembre 2000, l'intimé Marc Da Costa a procédé à plusieurs échanges (« *switchs* ») ou transferts de fonds dans les (...) investissements non enregistrés financés par des prêts leviers 97411935-71, 8263652-42, MF58250, MF72568 et MF73019 de ses clients Winston et Desiree Figueira et ce, alors que ces

CD00-0654

PAGE : 9

multiples transactions n'étaient pas dans l'intérêt de ses clients et généraient des frais importants et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, aux articles 160 et 161 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et à l'article 4 du *Règlement sur les règles applicables aux représentants et aux cabinets en valeurs mobilières*;

LES FAITS

[36] En cours d'audition, les chefs 10 et 11 ont fait l'objet d'une demande d'amendements non contestée pour remplacer le mois de mars par le mois de juin. Cette demande a été accueillie par le comité.

[37] M. Figueira a connu l'intimé par l'entremise d'un collègue de travail en 1989. Il travaillait à cette époque comme dessinateur graphique (« graphic designer ») chez CAE. Il fut mis à pied en 2003 alors qu'il était âgé de 62 ans et n'a pas repris le marché du travail depuis ce temps. M. Figueira n'avait aucune formation en finance ou en économie. Il a cessé de faire affaire avec l'intimé au mois de mars 2001.

[38] En 1989, le couple Figueira possédait :

- Une résidence familiale entièrement payée;
- REÉR d'environ 50 000 \$ pour M.;
- REÉR d'environ 30 000 \$ pour Mme.;
- Deux voitures;
- Des économies d'environ 242 000 \$ dans un compte conjoint.

[39] Par l'entremise de l'intimé, le couple Figueira a contracté des prêts leviers pour fins d'investissements¹⁵. Selon M. Figueira, entre 1991 et 1997, il avait des échanges avec l'intimé de façon régulière et mensuelle. Ce serait en 1998 que commencèrent les difficultés avec l'intimé lorsqu'ils ont voulu mettre fin au dernier prêt à effet levier.

¹⁵ P-54, P-33.

CD00-0654

PAGE : 10

[40] Quand ils ont cessé de faire affaire avec l'intimé en mars 2001, leur situation financière était :

- Les comptes REÉR de M. Figueira étaient de 41 464,55 \$;
- Les comptes REÉR de Mme Figueira étaient de 29 072,24 \$;
- Ils avaient une dette conjointe de 96 000 \$ en vertu du 4^e prêt à effet levier avec B2B trust;
- Leur marge de crédit s'élevait à 62 000 \$.

ANALYSE ET DÉCISION (chefs 10, 11 et 12)

[41] Il n'y a pas lieu, en l'espèce, de faire une distinction entre les chefs 10, 11 et le chef 12. En effet, les reproches sont les mêmes et peu importe que, pour le chef 12, l'argent investi provienne d'argent emprunté et ait été placé dans des fonds non enregistrés plutôt que dans le portefeuille de REÉR des clients.

[42] Bien que l'intimé faisait parvenir par la poste¹⁶ les formulaires «Exchange Power of Attorney» à ses clients, il ressort de la preuve que le couple Figueira n'a jamais signé ceux-ci et ce malgré la mention contraire sur un formulaire de vente d'actifs.¹⁷

[43] Concernant les explications fournies par l'intimé quant aux motifs des multiples transactions dans les fonds appartenant aux Figueira, elles sont généralement les mêmes que celles rapportées sous les chefs précédents concernant le couple Rose.

[44] Ainsi, à nouveau, suivant le même raisonnement que celui exposé sous les trois premiers chefs à l'égard des Rose, le comité est d'avis que les chefs 10, 11 et 12 sont bien fondés.

¹⁶ P-43, pp. 01392-01398.

¹⁷ P-43, pp. 01401-01404.

CD00-0654

PAGE : 11

[45] En conséquence, le comité déclarera l'intimé coupable sur les chefs 10, 11 et 12.

CHEF 27

Client Terrence Brown (chef 27)

27. À Montréal, entre le ou vers le 20 septembre 1999 et le ou vers le 26 juillet 2000, l'intimé Marc Da Costa a procédé à plusieurs échanges ou transferts de fonds détenus par son client Terrence Brown et ce, alors que ces multiples transactions n'étaient pas dans l'intérêt de son client, généraient des frais importants et ce, sans avoir obtenu l'autorisation de son client et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, aux articles 234.1 et 235 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, aux articles 160 et 161 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et à l'article 4 du *Règlement sur les règles applicables aux représentants et aux cabinets en valeurs mobilières*;

LES FAITS

[46] M. Terrence Brown exerçait, comme travailleur autonome, le métier d'illustrateur après avoir obtenu un diplôme d'études collégiales. Il a rencontré l'intimé par l'entremise de ses parents en 1993. À cette époque, son salaire annuel était d'environ 32 000 \$. Il n'avait aucune expérience ou connaissance en investissement mais voulait investir dans un REÉR.

[47] Pour la période de 1999 à 2000, M. Brown avait des revenus annuels variant entre 60 000 \$ et 70 000 \$.

[48] Aux dires de M. Brown, il n'a rencontré l'intimé qu'une seule fois entre 1993 et 2003. Les autres communications se sont faites par téléphone à raison de deux fois par année. À ces occasions, ils discutaient de prêts pour fins des cotisations REÉR.

[49] Malgré les mentions de connaissances supérieures en investissements et de tolérance aux risques très élevée apparaissant au profil d'investisseur en date du 1^{er} janvier 1999, M. Brown déclara que ses connaissances en investissements n'avaient pas augmenté depuis sa rencontre avec l'intimé en 1993¹⁸. Il laissait à

¹⁸ P-21, p. 01589.

CD00-0654

PAGE : 12

l'intimé le soin de gérer le tout. Il dit qu'il n'a pas eu de discussions avec l'intimé ni pour savoir comment l'argent serait investi ni au sujet des commissions ou frais chargés.

[50] L'intimé a déclaré avoir utilisé les mêmes stratégies pour les fonds de M. Brown que pour ceux du couple Rose. Ainsi, pour tenir lieu de son témoignage sous ce chef, une admission, signée le 26 novembre 2007, a été produite par laquelle il est reconnu que, tout comme les « switches » effectués dans les comptes de ses clients William et Patricia Rose, ceux de M. Terence Brown l'avaient été pour bénéficier des mouvements de prix des fonds en fonction du marché.

ANALYSE ET DÉCISION

[51] L'intimé prétendit avoir eu l'autorisation de son client de procéder à sa discrétion à ces transactions s'appuyant, entre autres, sur une clause contenue sur les formulaires de la Banque Laurentienne pour la souscription des REÉR¹⁹ ainsi que sur des formulaires de retraits et de transferts signés en blanc par son client²⁰. M. Brown reconnut sa signature mais ne se souvint pas du contenu de ces documents.

[52] Le comité a été à même de constater au cours des interrogatoires que M. Brown, dont le témoignage a paru sincère et crédible, avait un niveau de compréhension très limité de ses investissements et documents y afférents.

[53] Ces autorisations du client ne peuvent être considérées pour disculper l'intimé de procéder à de multiples transactions qui ne sont pas dans l'intérêt de son client et, générant des frais importants.

[54] Pour les mêmes motifs que ceux exposés sous les chefs impliquant les couples Rose et Figueira, le comité, estimant que la plaignante s'est déchargée de son fardeau de preuve, en arrive à conclure à la culpabilité de l'intimé sur le chef 27.

CD00-0654

PAGE : 13

CHEFS 4, 5, 6 et 7

4. À Montréal, le ou vers le 18 juillet 2003, l'intimé Marc Da Costa a fait défaut d'agir avec compétence et professionnalisme envers Monsieur Nickolas Sarlis et de s'assurer que les produits qu'il souscrivait correspondaient à sa situation financière et ce, alors que l'intimé a apposé sa signature à titre de représentant sur un document intitulé « Investor Profile » et sur un document intitulé « Quick Loan Disclosure » de ManuLife Bank et alors que l'intimé n'avait jamais rencontré Monsieur Sarlis et que les informations apparaissant sur lesdits documents n'avaient pas fait l'objet de vérifications de sa part et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 16 et 51 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et aux articles 3, 4 et 12 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières;

5. À Montréal, le ou vers le 18 juillet 2003, l'intimé Marc Da Costa a fait défaut d'agir avec compétence et professionnalisme envers Madame Maria Koklas et de s'assurer que les produits qu'elle souscrivait correspondaient à sa situation financière et ce, alors que l'intimé a apposé sa signature à titre de représentant sur un document intitulé « Quick Loan Disclosure » de ManuLife Bank et alors que l'intimé n'avait jamais rencontré Madame Koklas et que les informations apparaissant sur lesdits documents n'avaient pas fait l'objet de vérifications de sa part et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 16 et 51 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et aux articles 3, 4 et 12 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières;

6. À Montréal, le ou vers le 3 juin 2004, l'intimé Marc Da Costa a fait défaut d'agir avec compétence et professionnalisme envers Madame Maria Koklas et de s'assurer que les produits qu'elle souscrivait correspondaient à sa situation financière et ce, alors que l'intimé a apposé sa signature à titre de représentant sur un document intitulé « Investor Profile » (...) et alors que l'intimé n'avait jamais rencontré Madame Koklas et que les informations apparaissant sur lesdits documents n'avaient pas fait l'objet de vérifications de sa part et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 16 et 51 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et aux articles 3, 4 et 12 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières;

7. À Montréal, entre le ou vers le 3 juin 2004 et le ou vers le mois de mars 2005, l'intimé Marc Da Costa a fabriqué ou induit une tierce à fabriquer un document intitulé « Investor Profile » portant la date du 3 juin 2004 et portant une signature de Maria Koklas et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et aux articles 10 et 14 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières;

LES FAITS

[55] Au moment des événements, M. Nickolas Sarlis et Mme Maria Koklas étaient mariés. Ils avaient acheté une maison d'une valeur de 170 000 \$, moyennant une mise de fond de 15 000 \$. Leurs salaires annuels respectifs étaient de 40 000 \$ et de 35 000 \$.

¹⁹ P-21, pp. 01592 à 01600.

²⁰ P-21, p. 01588.

CD00-0654

PAGE : 14

[56] Entre les mois de juillet et août 2003, suite aux recommandations de Mme Wendy Hannah, une représentante de Manuvie (« Manulife »), M. Sarlis et Mme Koklas ont rencontré à trois ou quatre reprises un dénommé Steve Bromberg, par l'entremise duquel ils ont emprunté et investi dans le but d'améliorer leur situation financière à long terme. Aux dires du couple, ils n'avaient jamais fait d'investissement avant de le rencontrer. Selon eux, M. Bromberg était un planificateur financier (« financial planner »).

[57] Sous ses conseils, ils ont emprunté et investi dans des fonds communs de placement, des CPG et autres investissements de *Manulife* ou de ses sociétés affiliées. Ainsi, ils ont investi chacun 50 000 \$ dans des fonds non-enregistrés de *Manulife Investments* et 7 500 \$ dans des REÉR. Pour ce faire, ils ont emprunté chacun 50 000 \$ à *Manulife Bank*, le 18 juillet 2003 et chacun 7 500 \$ chez CitiBank, le 28 juillet 2003. Le 14 août 2003, un autre emprunt de 2 500 \$ au nom de M. Sarlis seulement a aussi été contracté.

[58] Après avoir procédé aux investissements, il y aurait eu une seule rencontre aux bureaux de Toyoko mais selon M. Sarlis et Mme Koklas, ils n'auraient jamais rencontré l'intimé. Ils n'auraient vu le nom de l'intimé comme leur représentant seulement après le premier relevé de placement.

[59] Vivant des difficultés financières, dès l'automne 2003, après que M. Sarlis ait quitté son emploi, ils ont communiqué avec M. Bromberg pour lui expliquer qu'ils ne pouvaient poursuivre les paiements d'intérêts exigés sur leurs prêts. Ce dernier a promis de les contacter pour leur suggérer des solutions, mais n'aurait jamais donné suite malgré qu'ils lui aient laissé de nombreux messages. Aussi, voyant le nom de l'intimé à titre de représentant sur leurs relevés, M. Sarlis et Mme Koklas tentèrent de le rejoindre mais aussi sans succès. C'est ainsi qu'ils ont ensuite contacté directement quelqu'un à *Manulife Bank* qui a su les aider.

CD00-0654

PAGE : 15

[60] M. Sarlis et Mme Koklas ont constaté, à la lecture de leurs relevés, que des retraits, dont ils n'étaient pas au courant, avaient été effectués sur leurs investissements. Enfin, ils se séparèrent en juin 2004 et un divorce suivit un an plus tard en 2005.

ANALYSE ET DÉCISION

CHEFS 4 et 5

[61] Ces trois chefs reprochent à l'intimé de ne pas avoir agi avec compétence et professionnalisme et de ne pas s'être assuré que les produits auxquels M. Sarlis et Mme Koklas souscrivaient correspondaient à leurs situations financières alors qu'il a signé à titre de représentant sur les documents intitulés « Quick Loan Disclosure » et « Investor Profile » aux noms de chacun sans avoir rencontré M. Sarlis ni Mme Koklas et sans avoir vérifié les informations inscrites sur ces documents.

[62] Aucune preuve ne fut présentée démontrant que les produits auxquels ont souscrit M. Sarlis et Mme Koklas ne correspondaient pas à leur situation financière. En conséquence, le comité ne peut retenir cette partie du chef contre l'intimé.

[63] Toutefois, quant au défaut d'agir avec compétence et professionnalisme en signant à titre de représentant le « Quick Loan Disclosure » et l'« Investor Profile » aux noms de M. Sarlis et Mme Koklas sans les avoir rencontré et sans avoir, au préalable, vérifié auprès d'eux les informations inscrites sur ces documents et s'être assuré que leurs choix correspondaient à leur situation financière, le comité est d'avis que la preuve permet de soutenir l'infraction reprochée à l'intimé.

[64] Ainsi, les dispositions législatives pertinentes sont l'article 16 *LDPSF* et l'article 3 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* qui se lisent comme suit:

CD00-0654

PAGE : 16

Honnêteté.

16. Un représentant est tenu d'agir avec honnêteté et loyauté dans ses relations avec ses clients.

Compétence.

Il doit agir avec compétence et professionnalisme.

1998, c. 37, a. 16.

3. Le représentant doit s'efforcer, de façon diligente et professionnelle, de connaître la situation financière et personnelle ainsi que les objectifs de placement du client. Les renseignements qu'il obtient d'un client doivent décrire cette situation ainsi que l'évolution de celle-ci.

[65] M. Sarlis et Mme Koklas ont tous deux affirmé que, même si c'est le nom de l'intimé qui est indiqué sur leurs relevés d'investissement et les autres documents, ils le voyaient pour la première fois le jour de l'audience.

[66] De plus, concernant son profil d'investisseur « Investor Profile », M. Sarlis a déclaré ne pas se souvenir l'avoir signé ni même en avoir discuté.

[67] Pour sa part, l'intimé dit que c'est la réceptionniste de chez Toyoko (son employeur), qui avait obtenu les informations contenues au « Investor Profile » de M. Sarlis par l'entremise de Mme Wendy Hannah de Manulife. Il prétendit l'avoir signé en présence du client. Il dit qu'en fonction notamment du salaire de M. Sarlis, il a estimé que les prêts auxquels ils souscrivaient étaient adéquats.

[68] Ainsi, le témoignage de l'intimé rejoint la version de M. Sarlis à l'effet que ce n'est pas lui qui avait fourni les informations apparaissant à son « Investor Profile ». Devant la preuve contradictoire relativement à une rencontre entre M. Sarlis et l'intimé, le comité préfère le témoignage du couple Sarlis-Koklas qui lui a paru crédible, sincère et correspondre à ce qui s'est véritablement passé, contrairement à celui de l'intimé.

[69] Il ressort clairement de la preuve que c'est sur les conseils de M. Bromberg que M. Sarlis et Mme Koklas ont contracté les prêts à effet levier et souscrit aux

CD00-0654

PAGE : 17

investissements mentionnés mais c'est l'intimé qui a signé à titre de représentant et a récolté ainsi leur clientèle. Or, en aucun temps, l'intimé n'a démontré s'être efforcé de connaître la situation financière et personnelle des clients se limitant plutôt à dire qu'il a conclu au caractère adéquat du prêt à la vue du salaire de M. Sarlis.

[70] Un représentant ne peut signer à ce titre en faisant fi de ses devoirs et obligations déontologiques que lui impose sa profession. Ainsi, l'intimé devait s'assurer de connaître de façon diligente et professionnelle la situation financière de ses clients en vérifiant auprès d'eux l'exactitude des informations prises à leur sujet par une tierce personne et en s'assurant que les produits en cause leur convenaient.

[71] Cette façon de faire de l'intimé est inadmissible. Elle n'est pas celle d'un représentant agissant avec compétence et professionnalisme. Pour ces raisons, l'intimé sera déclaré coupable des chefs 4 et 5.

CHEF 6 (Mme Koklas)

[72] Concernant l'« Investor profil » de Mme Koklas et compte tenu de la conclusion de culpabilité de l'intimé à laquelle en arrivera le comité pour le chef 7, il ordonnera l'arrêt conditionnel des procédures à l'égard du chef 6 en vertu du principe interdisant les condamnations multiples.

CHEF 7 (Mme Koklas)

[73] Ce chef reproche à l'intimé d'avoir fabriqué ou induit une tierce personne à fabriquer un document intitulé « Investor Profile » et portant une signature de Mme Koklas.

[74] Madame Koklas affirme n'avoir jamais signé le document « Investor Profile » daté du 3 juin 2004. Elle n'avait jamais eu d'autre contact avec l'intimé depuis la fois où elle l'avait rejoint à l'automne précédent au sujet des difficultés financières que son mari et elle vivait. Mme Koklas nie avoir rempli le document « Investor Profile » ou avoir eu une discussion avec l'intimé à ce sujet.

CD00-0654

PAGE : 18

[75] Mme Yolande Gervais, spécialiste en écriture et expert pour la plaignante, conclut que le document du 3 juin 2004, intitulé « Investor Profile », est une photocopie. Il s'agirait d'une falsification de document par montage mécanique.

[76] Mme Gervais a de plus déterminé que, sur ce document, la signature de Mme Koklas a été reproduite par une photocopie noir et blanc. Elle indique également que la date et la signature de l'intimé ont été reproduites avec un photocopieur couleur.

[77] Quant à l'intimé, il n'a pas contredit cette preuve. Par ailleurs, il a prétendu qu'un premier « Investor Profile » aurait été préparé un an auparavant au moment où Mme Koklas avait souscrit aux prêts mais aurait été égaré par la réceptionniste, une employée incompétente qui aurait été renvoyée.

[78] Ainsi, l'intimé avance qu'au mois de juin 2004, Mme Koklas aurait rempli l'« Investor Profile » elle-même au cours d'une conversation téléphonique avec lui. Le document aurait été échangé par télécopieur par la suite. Il dit l'avoir signé le même jour. Il dira aussi que les formulaires sont habituellement pré-remplis par la réceptionniste.

[79] Cette version de l'intimé est cousue de fil blanc. Le document « Investor Profile » est daté du 3 juin 2004 alors que Mme Koklas a terminé ses relations avec Manulife à l'automne 2003.

[80] Comme soutenu par le procureur de l'intimé, les explications de l'intimé, notamment concernant les signatures en noir et blanc et en couleur, sont des plus farfelues et ne permettent pas d'invalider tant les conclusions de l'expertise de Mme Gervais que le témoignage honnête et sincère de Mme Koklas qui correspondent davantage aux faits de cette affaire. En conséquence, l'intimé sera déclaré coupable sur le chef 7.

CD00-0654

PAGE : 19

CHEFS 8, 9, 13 à 22 (contrefaçon de signature)

[81] Tous ces chefs reprochent à l'intimé d'avoir contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature des clients impliqués.

CHEFS 8 et 9**Cliente Audrey Jordan**

8. À Montréal, le ou vers le 25 janvier 1999, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Madame Audrey Jordan sur un document intitulé « Retirement Income Fund Application » sur en-tête de Infinity Mutual Funds et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) du Règlement du Conseil des assurances de personnes sur les intermédiaires de marché en assurance de personnes (ci-après « RCAP ») adopté en vertu de la Loi sur les intermédiaires de marché alors en vigueur;

9. À Montréal, le ou vers le 15 septembre 1999, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Madame Audrey Jordan à trois reprises dans une adhésion à un FERR, sur des documents intitulés « Application for Retirement Income Fund » et « New Account Opening Form » sur en-tête de Laurentian Bank of Canada et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) RCAP;

ANALYSE ET DÉCISION

[82] Mme Jordan et son mari ont connu l'intimé dans les années 1990. Ils ont investi, par son entremise, environ 80 000 \$ dans des REÉR. Mme Jordan avait 58 ans et travaillait à temps partiel. Son mari était électricien. Mme Jordan a déclaré qu'en 1999, bien que le couple se soit rendu compte qu'une rente était versée à titre de FERR dans leurs comptes de banque, ni elle ni son mari ne voulaient transférer les fonds de leurs REÉR dans un FERR. Leurs plans étaient de percevoir des montants à partir d'un FERR seulement à la retraite, à l'âge de 65 ans.

[83] D'ailleurs, constatant cela, son mari et elle auraient ordonné à l'intimé de remettre les choses comme avant. Pour corriger la situation, l'intimé leur a proposé une entente en vertu de laquelle il leur donnait 35 000 \$ contre la signature d'une

CD00-0654

PAGE : 20

quittance. C'est ainsi qu'ils ont reçu un chèque de 8 000 \$ et un autre de 10 000 \$. Également, l'intimé a remis des chèques mensuels de 500 \$. Les chèques étaient signés par M. Ochiai de Toyoko. Les paiements de 500 \$ ont cessé au décès de son mari.

[84] Aux dires de Mme Jordan, alors qu'elle consultait les documents concernant les assurances et les investissements du couple, suite au décès de son mari en 2003, elle a remarqué que les signatures, apparaissant sur les documents suivants datés du 25 janvier et du 15 septembre 1999, n'étaient pas les siennes.

- Un document intitulé « Retirement Income Fund Application » de la compagnie Infinity Mutual Funds, daté du 25 janvier 1999 (P-14) (Chef 8);
- Un document intitulé « Application for Retirement Fund » de la Banque Laurentienne, daté du 15 septembre 1999(P-15, p. 0769) (Chef 9);
- Un document intitulé « New Account Opening Form » de la Banque Laurentienne, daté du 15 septembre 1999 (P-15, p. 0770) (Chef 9);
- Un document sans titre, débutant par les mots « Purchase Instructions », de la Banque Laurentienne, daté du 15 septembre 1999 (P-15 p. 0771) (Chef 9).

[85] Mme Jordan affirma n'avoir jamais su que l'intimé avait imité sa signature et ajouta que son mari n'avait jamais signé un document à sa place. Mme Jordan dit que son mari et elle discutaient et prenaient ensemble les décisions relatives aux investissements.

[86] Selon Mme Yolande Gervais, experte en écriture de la plaignante, la signature de Mme Jordan n'est qu'une fausse signature par imitation rapide (P-18). Son expertise indique que l'auteur de ces fausses signatures de Mme Jordan est probablement l'intimé. C'est en procédant à des examens de comparaison de signatures authentiques de Mme Jordan et d'écritures de l'intimé qu'elle en est venue à ces conclusions.

[87] Pour sa part, l'intimé a reconnu avoir signé à la place de sa cliente mais dit avoir eu l'autorisation verbale de Mme Jordan lui permettant d'effectuer pour elle toute opération de même que le transfert de son REÉR dans un FERR. Il ajouta

CD00-0654

PAGE : 21

avoir fait une erreur en omettant de faire précéder la signature du mot « per ». Il y a lieu de se demander alors pourquoi il s'est efforcé d'imiter le plus possible la signature de sa cliente.

[88] Le comité ne peut retenir les explications de l'intimé pour le disculper. Même s'il avait eu l'autorisation de sa cliente, en aucun temps un représentant ne peut signer à la place d'un client.

[89] La prépondérance de la preuve permet de conclure à la culpabilité de l'intimé. En conséquence, il sera déclaré coupable des chefs 8 et 9.

CHEFS 13 à 22

Clients Winston et Desiree Figueira

13. À Montréal, le ou vers le 8 septembre 1999, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Monsieur Winston Figueira sur un document intitulé « Self-Directed Retirement Savings Plan Application » sur en-tête de Laurentian Bank of Canada afin de transférer les placements du client vers un compte autogéré lui permettant de faire des transactions au nom du client plus aisément et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) RCAP;

14. À Montréal, le ou vers le 8 septembre 1999, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Madame Desiree Figueira sur un document intitulé « Self-Directed Retirement Savings Plan Application » sur en-tête de Laurentian Bank of Canada afin de transférer les placements du client vers un compte autogéré lui permettant de faire des transactions au nom de sa cliente plus aisément et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) RCAP;

15. À Montréal, le ou vers le 27 avril 1997, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Monsieur Winston Figueira sur un document ne portant pas de titre sur en-tête de Marc Da Costa, portant une date de télécopie du 27 avril 1997 et donnant instructions de vendre 100 pour cent du Fonds INF portant le numéro 105 et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) RCAP;

16. À Montréal, le ou vers le 18 août 1999, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Monsieur Winston Figueira sur un document ne portant pas de

CD00-0654

PAGE : 22

titre sur en-tête de Marc Da Costa, portant une date de télécopie du 11 juillet 1997 et donnant instructions de vendre 100 pour cent du Fonds INF portant le numéro 102 et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) RCAP;

17. À Montréal, le ou vers le 18 août 1999, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Monsieur Winston Figueira sur un document ne portant pas de titre sur en-tête de Marc Da Costa, portant une date de télécopie du 12 juillet 1997 et donnant instructions de vendre 100 pour cent du Fonds INF portant le numéro 102 et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) RCAP;

18. À Montréal, le ou vers le 27 avril 1997, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Madame Desiree Figueira sur un document ne portant pas de titre sur en-tête de Marc Da Costa, portant une date de télécopie du 27 avril 1997 et donnant instructions de vendre 100 pour cent du Fonds INF portant le numéro 105 et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) RCAP;

19. À Montréal, le ou vers le 20 août 1999, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Monsieur Winston Figueira sur un document ne portant pas de titre sur en-tête de Les Services financiers Toyoko Inc., portant une date de télécopie du 15 juillet 1997 et donnant instructions de vendre 100 pour cent du Fonds INF portant le numéro 105 et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) RCAP;

20. À Montréal, le ou vers le 20 août 1999, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Madame Desiree Figueira sur un document ne portant pas de titre sur en-tête de Les Services financiers Toyoko Inc., portant une date de télécopie du 15 juillet 1997 et donnant instructions de vendre 100 pour cent du Fonds INF portant le numéro 105 et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) RCAP;

21. À Montréal, le ou vers le 8 septembre 1999, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Monsieur Winston Figueira sur un document intitulé « Transfer Authorization for Registered Investments » sur en-tête de Laurentian Bank demandant le transfert de Fonds Infinity et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) RCAP;

22. À Montréal, le ou vers le 8 septembre 1999, l'intimé Marc Da Costa a contrefait ou induit une tierce personne à contrefaire la signature de Monsieur Winston Figueira sur un document intitulé « Transfer Authorization for Registered Investments » sur en-tête de Laurentian Bank demandant le transfert de Fonds AIC et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 132 et 157(2) RCAP;

CD00-0654

PAGE : 23

ANALYSE ET DÉCISION

[90] Ces chefs reprochent la contrefaçon de signature d'une série de documents qui peuvent être regroupés comme suit :

1. Des documents intitulés « Self-Directed Retirement Savings Plan Application » de la Banque Laurentienne du Canada, le ou vers le 8 septembre 1999 (chefs 13 et 14);
2. Des documents sans titre avec en-tête de M. Da Costa ou celle de Les Services Financiers Toyoko Inc., datés du 27 avril 1997, 18 août 1999 et 20 août 1999, en vertu desquels il est demandé de vendre des titres de M. Figueira ou de Mme Figueira (chefs 15 à 20);
3. Des documents intitulés « Transfer Authorization for Registered Investments » de la Banque Laurentienne, datés du 8 septembre 1999, en vertu desquels il est demandé de transférer des fonds Infinity et AIC au nom de M. Figueira (chefs 21 et 22).

Contrefaçon de signatures de M. Winston Figueira

[91] M. Figueira n'a pas reconnu comme étant la sienne la signature apparaissant sur le « Self-Directed Retirement Savings Plan Application », daté du 8 septembre 1999 (P-28, pp. 028-029) (Chef 13). M. Figueira ajouta même ne pas avoir eu l'intention de souscrire à ce type de plan en septembre 1999. M. Figueira dit n'avoir jamais autorisé l'intimé ou qui que ce soit d'autres à signer des documents à sa place.

[92] M. Figueira a nié également les signatures apparaissant sur tous les documents en litige le concernant dans les chefs ci-haut rapportés.

Contrefaçon de signatures de Mme Désirée Figueira

[93] De même, Mme Figueira a déclaré ne pas reconnaître, comme les siennes, les signatures apparaissant sur la série de documents décrits par les chefs la concernant.

Expertise de Mme Yolande Gervais

CD00-0654

PAGE : 24

[94] Selon l'expert de la plaignante, Mme Yolande Gervais, les Figueira ne seraient, ni l'un ni l'autre, les auteurs des signatures qui se retrouvent sur les documents en litige, et l'intimé en serait probablement l'auteur (P-28, p.12). Il s'agirait de signatures par imitation.

[95] Quant à l'intimé, il ne nie pas avoir signé à la place de ses clients. Toutefois, il se justifia en disant avoir reçu un mandat verbal de M. Figueira pour souscrire en son nom et au nom de son épouse à ces régimes d'épargne autogérés ajoutant que M. Figueira ratifiait, par la suite, ses gestes.

[96] Il en aurait été de même quant aux documents concernés par les chefs 15 à 22, lesquels autorisent l'intimé à faire des transactions dans leurs investissements auxquelles les Figueira n'avaient pas consentis. L'intimé, pour sa part, prétendit pour chaque chef qu'il avait un mandat verbal de M. Figueira pour procéder aux transferts de fonds et que ces instructions étaient « ratifiées » par la suite par ce dernier. Il mentionne avoir discuté de chacun de ces documents avec M. Figueira, ce qui est nié par M. Figueira.

[97] Au surplus, tel que mentionné par le procureur de la plaignante, l'étude des documents démontre :

«...une incohérence entre la date apparaissant sur chaque document en litige et celle ou celles apposées par le fax lors de l'émission d'une copie : ces dates sont parfois à plus de 2 ans d'intervalle.»

[98] M. Figueira affirma, lorsque contre-interrogé quant au prétendu mandat verbal d'agir au nom de son épouse allégué par l'intimé, que lorsqu'un document nécessitait la signature de sa femme, soit cette dernière était présente et signait elle-même, soit il lui apportait les documents à sa résidence afin qu'elle signe, si telle était sa volonté.

[99] Le comité ne peut retenir la version de l'intimé. Encore une fois, s'il détenait un mandat verbal pourquoi s'efforcer d'imiter le plus possible leurs signatures.

CD00-0654

PAGE : 25

[100] L'imitation de signatures est contraire à l'exercice intègre de la profession. Comment expliquer que l'intimé signait à la place de ses clients alors qu'il déclara, les rencontrer souvent. Après avoir entendu l'ensemble de la preuve, il est permis de conclure qu'il s'agissait pour l'intimé d'une manière de faire qu'il a adoptée de nombreuses fois, à des dates différentes et au surplus avec de nombreux clients.

[101] Le comité fait sienne l'opinion suivante avancée par le procureur de la plaignante :

«Même si nous devons croire M. Da Costa quant à l'autorisation verbale de son client de signer à sa place, une telle pratique devrait être sanctionnée par le Comité de discipline car elle ouvre la porte à des abus et instaure un régime qui va à l'encontre des principes d'ouverture et de transparence essentiels à l'exercice de la pratique des courtiers en épargne collective »

[102] En conséquence, le comité déclarera l'intimé coupable des chefs 13 à 22.

CHEFS 23

23. À Brossard, entre le ou vers le mois de juin 1998 et le ou vers le mois de septembre 1998, l'intimé Marc Da Costa a fait défaut de donner suite aux instructions de ses clients Desiree et Winston Figueira de procéder au règlement des prêts leviers qu'il leur avait suggéré de souscrire pour procéder à des investissements non enregistrés (...) et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 235 du Règlement sur les valeurs mobilières et à l'article 145 RCAP;

LES FAITS

[103] Les faits rapportés ci-après s'ajoutent à ceux rapportés sous les chefs 10, 11 et 12 concernant le couple Figueira et l'intimé.

[104] Rappelons que l'intimé fut le représentant des Figueira de 1991 à 2001. Dès le début, l'intimé a élaboré pour le couple un plan financier échelonné sur une période de 10 ans. M. Figueira avait 50 ans et sa femme 47 ans. Au cours de ces années, ils ont, par son entremise et suivant ses conseils, contracté quatre (4) prêts et M. Figueira a cessé de contribuer au fonds de pension de son employeur, CAE.

CD00-0654

PAGE : 26

[105] Selon le couple Figueira, les prêts à effet levier contractés sous les conseils de l'intimé sont les suivants :

- 54 000 \$ en 1991, remboursé en 1996 (P-54);
- 100 000 \$, contracté en 1996, et remboursé en 1997, avec un profit de 76 000 \$;
- 150 000 \$, numéro MF 58250, contracté en 1997(P-33);
- 100 000 \$, numéro MF 73019, contracté en 2000.

[106] Ils dirent avoir commencé à éprouver des difficultés avec l'intimé en 1998, lorsqu'ils ont voulu mettre fin au prêt à effet de levier numéro 58250.

[107] En mars 2001, les Figueira ont transféré la gestion de leurs investissements à un autre courtier et leur situation financière était celle décrite au paragraphe 40 de la décision.

ANALYSE ET DÉCISION (chef 23)

[108] Ce chef reproche à l'intimé de ne pas avoir, entre les mois de juin et septembre 1998, donné suite aux instructions de ses clients lui demandant de régler le prêt levier numéro MF58250 souscrit en 1997.

[109] Il ressort de la preuve qu'au mois de juin 1998, la valeur des investissements effectués avec le prêt à effet levier numéro MF58250 contracté en 1997 (P-33) au montant de 150 000 \$ était maintenant autour de 242 000 \$.

[110] Selon M. Figueira, constatant qu'ils disposaient d'un profit d'environ 90 000 \$, son épouse et lui voulaient en profiter pour rembourser le prêt et conserver la balance pour payer des dettes, notamment une dette fiscale et une hypothèque sur leur nouvelle maison.

[111] Questionné par le procureur de la plaignante au sujet des instructions données à l'intimé concernant ce troisième prêt à effet levier, M. Figueira dit:

CD00-0654

PAGE : 27

«That is in June nineteen ninety-eight (1998) I talked to him and we talked and he gave us...give my report in June nineteen ninety-eight (1998). I said this is the time we close the loan, we close the leverage loan, all right. That is the one hundred and fifty dollars (\$150) one, which was two hundred and forty-two dollars (\$242) at the time. And we asked him to close it.»²¹

[112] Or, en août 1998, la valeur des investissements faits avec l'argent du prêt à effet levier aurait chuté à 170 000 \$, accusant une perte approximative de 70 000 \$ comparativement à la valeur au 30 juin 1998.

[113] Au cours de son témoignage, rendu plus tôt sur sa relation avec l'intimé, M. Figueira déclara qu'il avait eu avec celui-ci depuis le début des échanges mensuels et même davantage mais qu'à partir du moment où il avait demandé à l'intimé de mettre fin (« to close ») à ce prêt, il serait devenu difficile de le rejoindre.

[114] Ainsi, à propos du rapport suivant, reçu à la fin du mois d'août ou au mois de septembre, M. Figueira dit :

«...but in August when we looked at it, the leverage was down to a hundred and seventy thousand dollars (\$170,000), the difference of ninety-one thousand dollars (\$91,000). That's where the problem starts. Now, I need to know what caused it and he gives me the report and say it is all there. And that's when I get...started to get this type of report and I do not know what these mean. »

Nos soulignements

[115] En guise d'explications, l'intimé lui aurait dit que les pertes étaient une conséquence du marché et lui a transmis des rapports sur ses investissements (« Transaction Listings ») qui portaient l'entête « Marc Da Costa ».

[116] Pour sa part, l'intimé nie avoir reçu, en juin 1998, quelques instructions que ce soit de M. Figueira concernant la fermeture de ce prêt. Il ajouta que, pour ce faire, il aurait fallu que M. Figueira lui transmette un chèque pour payer la banque ou lui dise de vendre des fonds.

²¹ N.S. du 15 mai 2007, p. 129, ligne 14.

CD00-0654

PAGE : 28

[117] Il ressort également de la preuve que les remboursements des deux prêts à effet levier précédents ont été faits avec les profits réalisés sur chacun sans causer aucun problème, aux dires même de M. Figueira. Certes, il est facile de comprendre que les Figueira étaient particulièrement déçus d'avoir manqué l'occasion de retirer leurs billes au plus haut du marché.

[118] Mais si telles étaient les instructions données à l'intimé en juin 1998 par les Figueira, il est permis de se demander pourquoi, dans ce cas-ci, l'intimé n'y aurait pas donné suite et pourquoi, au mois d'août 1998, les Figueira ne lui ont pas réitéré leurs instructions de rembourser le prêt de 150 000 \$ constatant que la valeur des investissements était rendue à 170 000 \$ ce qui laissait tout de même un profit de 20 000 \$ au lieu de s'exposer à subir des pertes supplémentaires.

[119] Le comité est d'avis que la preuve offerte ne supporte pas de façon prépondérante ce chef d'accusation. Il ne suffit pas pour se décharger de son fardeau de preuve, comme le procureur de la plaignante a semblé l'avancer, que la version des faits fournie par M. Figueira soit plausible.

[120] Par conséquent, en l'absence d'une preuve claire, concluante et non ambiguë, il y a lieu de rejeter ce chef 23.

Chef 24

24. À Brossard, le ou vers le mois d'octobre 2000, l'intimé Marc Da Costa a fait défaut d'informer adéquatement ses clients Winston et Desiree Figueira alors qu'il leur a représenté que le prêt portant le numéro MF73019 (qui serait autorisé pour une somme de 100 000 \$ plutôt que 150 000 \$) ne comporterait pas de frais et ce, alors qu'une somme de 2 500 \$ a été effectivement retirée du Fonds Synergy détenu par lesdits clients en date du 27 octobre 2000 et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, aux articles 234.1 et 235 du Règlement sur les valeurs mobilières et à l'article 19 du Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières;

[121] Le comité estime que la preuve n'est pas convaincante sur ce chef.

CD00-0654

PAGE : 29

[122] Les formulaires d'application, pour ce prêt, font état du choix de trois fonds d'investissement et de 5 % dans la colonne intitulée « fee (%) » pour chacun des fonds²². Le relevé du *Fonds Synergy*, un des trois fonds choisis, en date du 31 décembre 2000 indique que des frais d'entrée de 5 % (2 500 \$) ont été prélevés à l'achat desdits fonds, le 27 octobre 2000.

[123] L'intimé dit avoir rempli ces formulaires et que les Figueira étaient au courant et d'accord avec les frais de 5 %²³, à partir desquels lui a été versée une commission.

[124] M. Figueira reconnut avoir signé la demande de prêt en octobre 2000²⁴. Au sujet de ces frais de 2 500 \$, il rapporta les propos qu'il a tenus au cours d'un échange téléphonique avec l'intimé, M. Mario Porco et lui-même :

«I don't know where Mr. Da Costa was, but Mr. Porco was in Toronto, it was a telephone conversation, three way, and I said, the only thing I will do this leverage investment again is on the stipulations if I invest money nobody take out money out of this account until it reaches the stage where we can pay off our line of credit. He agreed with that. »²⁵

[125] C'est à partir de ces instructions que M. Figueira a conclu que le 2 500 \$ prélevé à l'achat du *Fonds Synergy* a été fait sans son autorisation. Or, ce 2 500 \$ représentent des frais de 5 % sur l'investissement et non pas un retrait tel qu'avancé par M. Figueira. Celui-ci n'en était pas à son premier prêt à effet levier et investissement de cette nature et il est difficile de croire qu'il ne savait pas que les investissements entraînaient des frais comme d'ailleurs décrits au contrat qu'il a signé.

[126] La preuve est silencieuse en ce qui concerne les représentations faites aux Figueira par l'intimé à l'effet que le prêt ne comportait pas de frais. Au surplus, ce

²² P-42, p. 01359, p. 01368 et p. 01376.

²³ N.S. du 27 novembre 2007.

²⁴ N.S. du 15 mai 2007, p. 189, lignes 15 à 25 et p. 190 lignes 1-15, P-42 p. 1358-1391.

²⁵ N.S. du 15 mai 2007, p.190, lignes 1-10.

CD00-0654

PAGE : 30

sont les investissements et non le prêt qui est la source des frais de 2 500 \$ en l'espèce.

[127] En conséquence, la plaignante ne s'étant pas déchargée de son fardeau de preuve, l'intimé sera déclaré non coupable sur le chef 24.

Chef 25

25. À Brossard, le ou vers le 28 octobre 1999, l'intimé Marc Da Costa a procédé à des modifications au prêt-investissement de ses clients Winston et Desiree Figueira quant au type de prêt et du ratio de couverture et ce, sans avoir obtenu l'autorisation au préalable de ses clients et sans leur expliquer les conséquences de ce changement et, ce faisant, l'intimé a contrevenu aux articles 11, 12, 14, 19 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière;

[128] Notons que la plaignante, à la demande du procureur de l'intimé, a fourni les détails nécessaires pour se défendre adéquatement à ce chef. Ces informations furent annexées à l'original de la plainte. Ainsi, il en découle que ce chef reproche à l'intimé d'avoir modifié en octobre 1999, sans l'autorisation de ses clients, un prêt à effet levier, « 2 pour 1 », portant le numéro MF 58250, en un prêt « 100 % Investment loan » portant le numéro MF72568. Cette modification a eu pour effet de doubler les intérêts mensuels à payer.

[129] La preuve a démontré que le couple Figueira a reçu différentes lettres de la banque concernant le prêt MF58250, dont la dernière en date du 29 septembre 1999, demandait un rappel du prêt. À chaque fois, M. Figueira dit avoir appelé l'intimé qui disait régler la situation avec la banque. Vers la fin de 1999 ou au début de l'an 2000, son épouse et lui constatèrent que les prélèvements effectués sur leur compte étaient plus importants.

[130] Le couple Figueira a dit ne pas se rappeler avoir eu des discussions avec l'intimé pour modifier ce prêt en un nouveau prêt « 100 % Investment loan » portant le numéro MF72568 en octobre 1999. De plus, les Figueira ont dit ne pas reconnaître leurs signatures sur le formulaire d'application de ce dernier prêt.

CD00-0654

PAGE : 31

[131] Aucune preuve d'expert en écriture n'a été offerte pour appuyer cette dénégation de signature. Aussi, comment concilier cette version des Figueira avec le fait que M. Figueira ait, lorsqu'il a contracté le dernier prêt à effet levier MF73019 en novembre 2000, fait parvenir à *B2B Trust* un chèque de 29 336,70 \$, daté du 7 novembre 2000, référé à ce prêt en inscrivant la mention « re : MF72568 » et qu'ils aient reconnu avoir reçus les relevés d'investissement de *B2B Trust* concernant ce prêt MF72568 pour la période de janvier à juin 2000 s'ils ne connaissaient pas son existence. En aucun temps, le couple Figueira a questionné l'intimé à ce sujet. Ces faits semblent contredire la version des faits du couple Figueira sur ce chef.

[132] En défense, l'intimé n'a pas été appelé à donner sa version sur les faits entourant la modification opérée par le prêt MF72568.

[133] Dans les circonstances, en l'absence d'une preuve claire, concluante et non ambiguë, le chef 25 sera rejeté.

CHEF 26

26. À Brossard, le ou vers le 21 mars 2000, l'intimé Marc Da Costa a remis à ses clients Winston et Desiree Figueira une somme de 25 658.89 \$ en prétendant que ladite somme était versée par son cabinet (Toyoko) en compensation des pertes réalisées dans leurs placements alors que ladite somme originait de leur propre compte de Fonds CI détenu chez B2B Trust et, ce faisant, l'intimé a contrevenu à l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et aux articles 11, 16, 17 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière;

[134] Ce chef reproche à l'intimé d'avoir prétendu remettre à ses clients un chèque tiré de ses propres argents en compensation pour les pertes qu'ils avaient subies sur leurs investissements, alors que cette somme provenait de la vente d'un fonds détenu dans leur propre compte.

CD00-0654

PAGE : 32

[135] Selon les Figueira, l'intimé leur a remis un chèque de 25 658,89 \$²⁶ émis par la Banque Laurentienne et daté du 21 mars 2000, prétendant l'avoir pris à même ses argents, afin de les compenser pour les pertes subies sur leurs investissements.

[136] Au mois de juillet 2000, lors d'une rencontre avec l'intimé dans les bureaux de Toyoko, M. Figueira remarqua, à même le relevé des transactions effectuées du 1^{er} janvier au 30 juin 2000 dans les *Fonds mutuels CI* « CI Mutual Funds »²⁷, qu'une somme identique à celle reçue de l'intimé, quelques mois auparavant, avait été retirée de leur compte suite à la vente de fonds le 13 mars 2000 pour un montant de 26 000 \$ sans, pour autant, repérer un réinvestissement de ce montant. Toutefois, l'intimé, alors questionné à ce sujet, aurait reconnu que le chèque qu'il leur avait remis, le 21 mars 2000, provenait de leurs propres fonds d'investissements.

[137] En guise de défense, l'intimé dit que le 25 658,89 \$ a été retiré du prêt MF72568 à la demande des clients et fut transmis par chèque à son bureau. Toutefois, il dit ne pas se souvenir comment ce chèque avait été remis aux Figueira.

[138] Il dit que, pour aider les Figueira, il leur a versé, à même ses commissions, 26 000 \$ sur une certaine période de temps mais ne se souvient pas à quel moment ni comment ces versements ont été faits. L'intimé ne put appuyer ses dires d'aucune preuve documentaire.

[139] Ce montant est identique au montant de la vente des *Fonds mutuels CI* en date du 13 mars 2000. Le comité estime que la coïncidence des montants corrobore la version des Figueira qui correspond davantage à ce qui s'est réellement passé que celle de l'intimé.

[140] Le comité est d'avis que la preuve prépondérante permet de conclure à la culpabilité de l'intimé sur ce chef 26.

²⁶ P-31.

²⁷ P-38, p.01350.

CD00-0654

PAGE : 33

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

DECLARE l'intimé coupable sur chacun des chefs d'accusation 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 26 et 27 portés contre lui;

ORDONNE l'arrêt conditionnel des procédures sur le chef 6;

DECLARE l'intimé non coupable sur chacun des chefs 23, 24 et 25 portés contre lui;

CONVOQUE les parties, avec l'assistance de la secrétaire du comité de discipline, à une audition sur sanction.

(s) Janine Kean

M^e Janine Kean
Présidente du comité de discipline

(s) Kaddis Sidaros

M. Kaddis Sidaros, A.V.A., Pl. fin.
Membre du comité de discipline

(s) Felice Torre

M. Felice Torre, A.V.A., Pl. fin.
Membre du comité de discipline

M^e François Longpré
BORDEN LADNER GERVAIS
Procureurs de la partie plaignante

M^e Jean-Pierre Semeniuk
Procureur de la partie intimée jusqu'au 19 juin 2007

Dates d'audience : 14, 15 et 16 mai, 5 et 6 juin, 6 septembre, 5, 6, 26, 27, 28, 29 et 30 novembre 2007, 19 juin, 2 juillet et 7 août 2008.

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N°: CD00-0759

DATE : 1^{er} mars 2010

| | |
|--|------------|
| LE COMITÉ : M ^e Janine Kean | Présidente |
| Benoît Jolicoeur | Membre |
| Benoît Guilbault | Membre |

LÉNA THIBAUT, ès qualités de syndic de la Chambre de la sécurité financière
Partie plaignante

c.
REDOUANE TALBI (certificat 169 145)
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

[1] Le 16 novembre 2009, le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière («CSF») s'est réuni à son siège social sis au 300, rue Léo-Pariseau, 26^e étage à Montréal pour procéder à l'audition d'une plainte portée contre l'intimé et libellée comme suit:

À L'ÉGARD DE SA CLIENTE FADIMA DIALLO

1. À Montréal, le ou vers le 14 mai 2007, l'intimé **REDOUANE TALBI** n'a pas mené ses activités avec intégrité et a posé un acte dérogatoire à l'honneur et à la dignité de sa profession en s'appropriant sans droit la somme de 2 000 \$ du compte bancaire de madame **Fadima Diallo** alors qu'il était à l'emploi de la Banque CIBC et rattaché au cabinet Placements CIBC inc., le tout contrairement à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2, à l'article 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2 et à l'article 59.2 du *Code des professions*, L.R.Q., c. C-26;
2. À Montréal, le ou vers le 3 août 2007, l'intimé **REDOUANE TALBI** n'a pas mené ses activités avec intégrité et a posé un acte dérogatoire à l'honneur et à la dignité de sa profession en

CD00-0759

PAGE : 2

s'appropriant sans droit la somme de 300 \$ du compte bancaire de madame **Fadima Diallo** alors qu'il était à l'emploi de la Banque CIBC et rattaché au cabinet Placements CIBC inc., le tout contrairement à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2, à l'article 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2 et à l'article 59.2 du *Code des professions*, L.R.Q., c. C-26;

3. À Montréal, le ou vers le 16 août 2007, l'intimé **REDOUANE TALBI** n'a pas mené ses activités avec intégrité et a posé un acte dérogatoire à l'honneur et à la dignité de sa profession en s'appropriant sans droit la somme de 1 000 \$ du compte bancaire de madame **Fadima Diallo** alors qu'il était à l'emploi de la Banque CIBC et rattaché au cabinet Placements CIBC inc., le tout contrairement à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2, à l'article 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2 et à l'article 59.2 du *Code des professions*, L.R.Q., c. C-26;
4. À Montréal, le ou vers le 29 août 2007, l'intimé **REDOUANE TALBI** n'a pas mené ses activités avec intégrité et a posé un acte dérogatoire à l'honneur et à la dignité de sa profession en s'appropriant sans droit la somme de 1 000 \$ du compte bancaire de madame **Fadima Diallo** alors qu'il était à l'emploi de la Banque CIBC et rattaché au cabinet Placements CIBC inc., le tout contrairement à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2, à l'article 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, c. D-9.2, r.1.1.2 et à l'article 59.2 du *Code des professions*, L.R.Q., c. C-26;

[2] Dès le début de l'audition, la procureure de la plaignante demanda la permission de retirer du libellé des chefs d'accusation 1, 2 et 4 de la plainte la référence à l'article 59.2 du *Code des professions* puisque cet article ne s'applique pas aux représentants membres de la CSF. Elle a également demandé le retrait du chef 3, estimant ne pas avoir de preuve suffisante pour se décharger de son fardeau de preuve. Ces demandes ne furent pas contestées et ont été accordées par le comité.

[3] Par la suite, l'intimé enregistra, par l'entremise de son procureur, un plaidoyer de culpabilité sur les chefs 1, 2 et 4 de la plainte telle qu'amendée.

[4] De consentement avec le procureur de l'intimé, la plaignante produisit une preuve documentaire (P-1 à P-9) et fit un exposé des faits. Quant à la sanction, elle déclara ne pas avoir de preuve supplémentaire à présenter.

[5] L'intimé, pour sa part, témoigna devant le comité aux fins de la sanction afin

CD00-0759

PAGE : 3

d'expliquer le contexte entourant les infractions commises. Les parties ont ensuite fait leurs représentations respectives quant aux sanctions à imposer.

[6] Ainsi, la procureure de la plaignante recommanda au comité de discipline d'ordonner une radiation permanente de l'intimé sur chacun des trois chefs d'accusation de la plainte amendée et sa condamnation aux déboursés.

[7] Quant au procureur de l'intimé, il proposa d'accorder à son client «l'absolution inconditionnelle» sur chacun des trois chefs.

MOTIFS ET DÉCISION

[8] L'attestation de pratique de l'intimé (P-1) indique que celui-ci a détenu un certificat en épargne collective du 27 avril au 31 juillet 2006 alors qu'il travaillait pour le cabinet *Services Financiers Groupe Investors Inc.*, et du 20 octobre 2006 au 20 novembre 2007, alors qu'il était employé par le cabinet *Placements CIBC Inc.*

[9] Mme Fadima Diallo, la victime des appropriations de fonds reprochées à l'intimé, était une cliente de la succursale de la Banque CIBC où il travaillait.

[10] Ces appropriations de fonds se sont produites au moyen de transferts d'argent par l'intimé du compte de la cliente à son compte personnel. Ainsi par trois fois, entre le 14 mai et le 29 août 2007, il s'est approprié des sommes totalisant 3 300 \$ du compte de la cliente.

[11] L'intimé expliqua au comité qu'il procédait ainsi pour rendre service à cette dernière en payant par exemple les intérêts accumulés à sa marge de crédit ou en lui remettant directement les argents pour lui éviter d'attendre en file à la succursale.

CD00-0759

PAGE : 4

[12] Or, ce témoignage contredit à plusieurs égards sa version des faits fournie à l'enquêteur le 3 juillet 2008. À titre d'exemple, quant au retrait de 300 \$ allégué au chef 2, l'intimé y reconnaît s'en être servi pour ses fins personnelles mais dit l'avoir remboursé à la cliente autour du mois de septembre 2007.

[13] Devant le comité, l'intimé a dit ignorer qu'il était interdit de transférer de l'argent du compte d'une cliente à son compte personnel même si le code de conduite, remis dès leur embauche aux employés de la banque, l'indiquait. Il se contenta de dire que, comme bien des gens, il ne l'avait pas lu. Toutefois, ce dernier témoignage contredit ce qu'il a rapporté à l'enquêteur de ses échanges avec la cliente en disant: *«s'ils savent que je fais ça, j'aurai des problèmes. Je le fais vraiment pour toi. Et j'ai pas envie d'avoir des problèmes.»*¹ Comment alors prétendre ignorer que faire de tels transferts était interdit.

[14] L'intimé veut faire croire qu'il répondait ainsi aux demandes de sa cliente mais cela se concilie mal avec son propre aveu d'avoir utilisé à ses fins personnelles le 300 \$. Le comité ne peut croire l'intimé quand il dit avoir été naïf avec cette cliente et avoir seulement voulu lui rendre service. Même en présence d'un plaidoyer de culpabilité, les faits entourant la commission des infractions et la crédibilité à accorder à l'intimé font partie des éléments dont le comité devra tenir compte pour déterminer les sanctions appropriées.

[15] Aussi, plusieurs éléments du témoignage de l'intimé laissent le comité perplexe. Par exemple, pour un des retraits, l'intimé a déclaré avoir donné suite aux instructions reçues du fils de la cliente alors âgé d'à peine 7 ou 10 ans. Si tel était le cas, ceci

¹ P-9 p. 21.

CD00-0759

PAGE : 5

démontre de la part de l'intimé un manque flagrant de jugement.

[16] De même, le récit de l'intimé quant aux argents qui lui étaient envoyés dans des «enveloppes brunes», par ses parents vivant au Maroc via une hôtesse de l'air ou un comptable connu de la famille, suscite de sérieuses interrogations. Aussi, y a-t-il lieu de s'inquiéter de la perception qu'a l'intimé des obligations d'intégrité et de probité exigées de tout représentant œuvrant dans le domaine financier.

[17] Enfin, le comité s'est questionné au sujet des fonctions remplies par l'intimé qui fut employé, suite à son congédiement de la CIBC, au sein des *Services Financiers Investors* par son ancien patron, alors qu'il ne détenait aucun certificat en vigueur à cette époque.

[18] La radiation permanente réclamée par la plaignante constitue la sanction ultime en droit disciplinaire. Toutefois, le comité de discipline doit être prudent lors de la détermination de la sanction à imposer afin de ne pas lui faire revêtir un caractère punitif.

[19] Aussi, bien que la plaignante appuie sa recommandation sur trois décisions² rendues par le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière où des radiations permanentes ont été ordonnées, des distinctions s'imposent.

[20] Dans *Arsenault*, les montants en cause étaient plus substantiels, l'intimé était présent bien que non représenté et ne s'est pas objecté aux sanctions réclamées. En conséquence, le comité a considéré les recommandations de la plaignante comme des

² *Léna Thibault c. Jean-Eudes Arsenault*, CD00-0735, rendue le 26 janvier 2009; *Venise Lévesque c. Poirier*, CD00-0696, rendue le 26 janvier 2009; *Micheline Rioux c. Martin Beaulé*, CD00-0659, rendue le 5 août 2008.

CD00-0759

PAGE : 6

recommandations communes et a choisi de ne pas s'en dissocier mais a mentionné que si tel n'avait été le cas, il aurait préféré une radiation temporaire prolongée. Dans *Poirier*, bien que l'intimé se soit approprié moins de 800 \$, la preuve a démontré qu'il s'adonnait au jeu. Aussi, il n'y eut aucune preuve de facteurs atténuants et l'intimé était non représenté et absent tant à l'audition sur culpabilité qu'à celle sur sanction. Enfin, dans *Beaulé*, il s'agissait entre autres d'une appropriation de 8 000 \$, l'intimé était aussi absent et non représenté, et avait bénéficié de la clémence du comité lors d'une plainte antérieure. C'est en l'absence de preuve de facteurs atténuants que le comité a donné suite à la recommandation de la plaignante.

[21] L'intimé demande l'absolution inconditionnelle. Même si le comité retenait sa version voulant qu'il répondît aux instructions de la cliente, ceci ne peut justifier le transfert de ces argents dans son compte personnel et l'absolution demandée.

[22] Les infractions reprochées sont excessivement sérieuses et vont droit au cœur de la profession. La norme en cause fait partie d'un ensemble de règles qui entendent maintenir le plus haut standard d'intégrité et de probité chez le professionnel qui œuvre dans le domaine financier et auquel le public est en droit de s'attendre. D'ailleurs, l'article 156, paragraphe 2 du *Code des professions* exige, dans le cas d'appropriation de fonds, l'imposition minimale d'une ordonnance de radiation temporaire.

[23] Dans la présente affaire, les facteurs atténuants sont :

- La somme peu élevée des argents appropriés (3 300 \$);
- Une seule cliente;
- Les infractions se sont produites sur une courte période;

CD00-0759

PAGE : 7

- Le jeune âge de l'intimé et son peu d'expérience.

[24] De plus, l'intimé a exprimé ses regrets face aux gestes commis et a reconnu avoir mal agi. Il a déclaré vouloir continuer dans le domaine et a d'ailleurs obtenu son certificat en planification financière au mois d'août 2009. Il a collaboré pleinement avec le syndic et n'a pas d'antécédent disciplinaire. Toutefois, quant à ce dernier facteur, rappelons que l'intimé était détenteur du certificat depuis à peine un an.

[25] Compte tenu de son jeune âge, du peu d'expérience de l'intimé et de l'expression de ses regrets, du montant somme toute modeste des appropriations, le comité accordera une deuxième chance à l'intimé.

[26] Dans ces circonstances, s'inspirant de la décision rendue le 5 juin 2007 sur une appropriation de 5 000 \$ dans *Micheline Rioux c. Gary Dickson* (CD00-0558), le comité ordonnera une radiation temporaire de l'intimé pour une période de trois ans sur chacun des chefs à être purgée de façon concurrente ainsi qu'une condamnation aux déboursés et la publication de la décision.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

AUTORISE le retrait du chef d'accusation 3 de la plainte;

PREND ACTE du plaidoyer de culpabilité de l'intimé sur chacun des chefs d'accusation 1, 2 et 4 de la plainte amendée portée contre lui;

DÉCLARE l'intimé coupable des chefs d'accusation 1, 2 et 4 de la plainte amendée;

ORDONNE la radiation temporaire de l'intimé comme membre de la Chambre de la sécurité financière pour une période de trois ans sur chacun des chefs d'accusation 1, 2

CD00-0759

PAGE : 8

et 4, à être purgée de façon concurrente;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier aux frais de l'intimé un avis de la présente décision dans un journal où l'intimé a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession conformément à l'article 156 (5) du *Code des professions* (L.R.Q., c. C-26);

CONDAMNE l'intimé aux paiements des déboursés conformément à l'article 151 du *Code des professions* (L.R.Q., c. C-26).

(s) Janine Kean

M^e Janine Kean
Présidente du comité de discipline

(s) Benoît Jolicoeur

Benoît Jolicoeur
Membre du comité de discipline

(s) Benoît Guilbault

Benoît Guilbault
Membre du comité de discipline

M^e Valérie Déziel
BÉLANGER, LONGTIN
Procureurs de la partie plaignante

M^e Jacques Clément
JACQUES CLÉMENT, c.r.
Procureur de la partie intimée

Date d'audience : 16 novembre 2009

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : 2008-04-01(E)

DATE : 11 février 2010

| | |
|--|-----------|
| LE COMITÉ : M ^e Patrick de Niverville | Président |
| M ^{me} Éline Savard, expert en sinistre | Membre |
| M. Richard Legault, expert en sinistre | Membre |

CAROLE CHAUVIN, ès qualités de syndic de la Chambre de l'assurance de dommages

Plaignante

c.

MICHEL GUERTIN, expert en sinistre

Intimé

DÉCISION SUR SANCTION

[1] Le 28 janvier 2010, le Comité de discipline s'est réuni pour procéder à l'audition sur sanction dans la plainte disciplinaire n° 2008-04-01(E);

[2] Le 29 octobre 2009, l'intimé avait été reconnu coupable d'avoir :

1. Le ou vers le 13 avril 2007, dans une lettre adressée à M. Claude Auclair de la compagnie d'assurance Wawanesa, a, par ses propos, fait défaut d'agir avec professionnalisme et manqué de modération, d'objectivité et de dignité, le tout en contravention avec la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des experts en sinistre*, notamment aux dispositions de l'article 16 de la Loi et de l'article 6 dudit Code;

[3] La syndic était représentée par M^e Claude G. Leduc et l'intimé par M^e Gaétan H. Legris;

2008-04-01(E)

PAGE : 2

I. Preuve sur sanction

[4] L'intimé a témoigné sur sanction pour faire valoir certaines circonstances atténuantes;

[5] De son témoignage, il ressort que :

- Au moment de l'infraction, ses clients étaient au bord du désespoir et le dossier s'éternisait;
- L'intimé comprend, aujourd'hui, que malgré un contexte particulièrement émotif, il doit demeurer objectif et modéré dans ses propos;
- Il considère avoir eu sa leçon et affirme avoir pris les moyens nécessaires pour éviter la répétition de tels événements;
- Il regrette sincèrement ses gestes et s'en excuse profondément;

[6] En contre-interrogatoire, il a reconnu avoir actuellement un autre dossier devant le comité de discipline pour une question d'entrave¹;

[7] Cependant, il y a lieu de noter que la sanction n'a pas encore été rendue dans ce dossier;

II. Argumentation

2.1 Par la syndic

[8] M^e Leduc, le procureur de la syndic a insisté sur la personnalité de l'intimé qui, selon lui, ne reconnaît pas facilement ses torts;

[9] À son avis, les risques de récidive sont élevés, notamment en raison des condamnations pour entrave dans l'autre dossier;

[10] En conséquence, la syndic réclame l'imposition d'une réprimande et d'une amende de 1 000 \$;

[11] À l'appui de ses prétentions, il cite plusieurs précédents jurisprudentiels;

¹ Plainte n° 2009-06-02(E), décision sur culpabilité, 22 décembre 2009

2008-04-01(E)

PAGE : 3

2.2 Par l'intimé

[12] Pour sa part, M^e Legris, procureur de l'intimé, plaide :

- Que l'intimé a été acquitté du deuxième chef d'accusation;
- Que le dossier avait débuté sur une mauvaise note, alors que l'intimé avait été insulté par l'expert de l'assureur;
- Que les clients de l'intimé vivaient une situation désespérée;
- Que la Wawanesa avait manqué à certains de ses engagements;

[13] Enfin, M^e Legris, insiste sur le fait qu'il s'agit d'une première infraction pour l'intimé, en 37 ans de pratique;

[14] D'autre part, il souligne le peu de risque de récidive pour ce genre d'infraction;

III. Analyse et décision

[15] Le Comité considère que l'infraction pour laquelle l'intimé fût condamné dans le présent dossier n'a aucun lien avec le dossier d'entrave² pour lequel une décision sur culpabilité fut rendue le 22 décembre 2009 mais dont la sanction n'a toujours pas été rendue;

[16] En conséquence, le Comité n'en tiendra pas compte, pour l'imposition de la sanction dans le présent dossier;

[17] Cependant, tel que le mentionne le Tribunal des professions dans l'affaire Ouellet³, l'effet dissuasif ne sera pas atteint par une simple réprimande⁴ et il y a lieu d'y ajouter une amende de 1 000 \$;

[18] D'autre part, il y a lieu de souligner que l'amende minimale de 1 000 \$ fut augmentée le 4 décembre 2009 à un montant de 2 000 \$⁵;

[19] Par conséquent, on ne peut prétendre qu'il s'agit d'une sanction déraisonnable alors que le législateur vient de doubler le montant de l'amende minimale pour l'établir à 2 000 \$;

² Ibid note 1

³ *Ouellet c. Médecins*, 2006 QCTP 74 (CanLII)

⁴ Ibid, par. 116

⁵ P.L. 74, art. 62

2008-04-01(E)

PAGE : 4

[20] Par contre, l'intimé ayant été acquitté du deuxième chef d'accusation, il ne sera condamné qu'à 50 % des frais;

PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :

IMPOSE à l'intimé une réprimande et une amende de 1000 \$;

CONDAMNE l'intimé au paiement de la moitié des frais et déboursés;

M^e Patrick de Niverville, avocat
Président du Comité de discipline

M^{me} Éline Savard, expert en sinistre
Membre du Comité de discipline

M. Richard Legault, expert en sinistre
Membre du Comité de discipline

M^e Claude G. Leduc
Procureur de la syndic

M^e Gaëtan H. Legris
Procureur de l'intimé

Date d'audience : 28 janvier 2010

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE L'ASSURANCE DES DOMMAGES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 2009-11-01(C)

DATE : 19 février 2010

| | |
|--|-----------|
| LE COMITÉ : M ^e Patrick de Niverville, avocat | Président |
| M ^{me} Francine Tousignant, C.d'A.Ass., courtier en assurances de dommages | Membre |
| M. Benoît Ménard, C.d'A.Ass., courtier en assurances de dommages | Membre |

CAROLE CHAUVIN, ès qualités de syndic de la Chambre d'assurance de dommages
Partie plaignante

c.

SIMON RIMOCK, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages
Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

[1] Le 28 janvier 2010, le Comité de discipline de la Chambre d'assurance de dommages procédait à l'audition d'une plainte comportant 10 chefs d'accusation, lesquels se lisaient comme suit :

1. Au mois de mars 2006, n'a pas recueilli les renseignements nécessaires pour lui permettre d'identifier les besoins de l'assurée V.B. inc., afin de proposer le produit d'assurance lui convenant le mieux, le tout en contravention avec les articles 16 et 27 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 37(1) et 37(6) dudit code;
2. Aux mois de mars et avril 2006, avant la conclusion d'un contrat d'assurance en faveur de l'assurée V.B. inc., n'a pas décrit à l'assurée le produit proposé en relation avec ses besoins identifiés, n'a pas précisé la nature de la garantie offerte, et n'a pas indiqué clairement les exclusions, le tout en contravention avec les

2009-11-01(C)

PAGE : 2

articles 16 et 28 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 37(1) et 37(6) dudit code;

3. Au mois d'avril 2006, a fait défaut d'agir en conseiller consciencieux en ne s'assurant pas que le contrat d'assurance qu'il avait fait émettre pour l'assurée V.B. inc. répondait aux besoins identifiés par celle-ci, le tout en contravention avec les articles 16 et 28 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 2, 37(1) et 37(6) dudit code;
4. Entre le 17 mars 2006 et le mois de mai 2006, a exercé ses activités professionnelles à l'endroit de l'assurée V.B. inc. avec négligence, notamment :
 - en n'allant pas visiter le commerce opéré par l'assurée pour offrir le produit le plus adapté à ses besoins et pour bien informer l'assureur du risque à assurer;
 - en n'allant pas visiter le risque couvert une fois le nouveau contrat d'assurance émis par L'Unique Assurances Générales sous le numéro 203343 pour s'assurer que toutes les activités de l'assurée étaient correctement couvertes et bien déclarées à l'assureur,

le tout en contravention avec les articles 16 et 28 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 29, 37(1), 37(4) et 37(6) dudit code;

5. Au mois d'avril 2007 lors du renouvellement, n'a pas recueilli les renseignements nécessaires pour lui permettre d'identifier les besoins de l'assurée V.B. inc., afin de proposer le produit d'assurance lui convenant le mieux, le tout en contravention avec les articles 16 et 39 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 37(1) et 37(6) dudit code;
6. Au mois d'avril 2007 lors du renouvellement d'un contrat d'assurance en faveur de l'assurée V.B. inc., n'a pas décrit à l'assurée le produit proposé en relation avec ses besoins identifiés, sans lui préciser la nature de la garantie offerte, et sans aussi lui indiquer clairement les exclusions, le tout en contravention avec les articles 16 et 28 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 37(1) et 37(6) dudit code;
7. Vers le mois de juin 2007, à la suite de la réclamation pour le vol d'un présentoir de timbres, a fait défaut d'agir en conseiller consciencieux et a fait preuve de négligence en ne conseillant pas à l'assurée V.B. inc., d'augmenter la valeur de couverture des timbres et de couvrir le comptoir de Postes Canada, laissant l'assurée avec un montant nettement insuffisant en assurance spécifique sur les timbres, le tout en contravention avec l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 37(1) et 37(6) dudit code;

2009-11-01(C)

PAGE : 3

8. Au mois de mars 2008, alors que l'assurée V.B. inc. lui communique les informations nécessaires et lui transmet des copies de contrats la liant aux entreprises Sears Canada et Postes Canada, a été négligent en ne demandant pas l'ajout de ces entreprises à titre d'assurées additionnelles et de bénéficiaires au contrat d'assurance émis par L'Unique Assurances Générales sous le numéro 203343, et en n'ajoutant pas le comptoir Sears aux activités de l'assurée mentionnées audit contrat d'assurance, le tout en contravention avec l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 26, 37(1) et 37(4) dudit code;
9. Au mois de mars 2008, a faussement déclaré à Mme X.W., la représentante de l'assurée V.B. inc., qu'il n'existait aucun produit d'assurance pour couvrir une valeur de timbres de plus ou moins 23 000 \$, le tout en contravention avec l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* et le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment les articles 15, 37(1), 37(6) et 37(7) dudit code;
10. Du mois de mars 2006 au mois d'avril 2008, a négligé ou permis que soient négligés ses devoirs professionnels reliés à l'exercice de ses activités en n'ayant pas une tenue de dossier que l'on est en droit de s'attendre de la part d'un représentant en assurance de dommages, notamment en ne notant pas au dossier les différentes communications téléphoniques et en n'ayant aucune confirmation écrite des instructions reçues, des conseils donnés et décisions prises, le tout en contravention avec les articles 16 et 85 à 88 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, le *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*, notamment l'article 2 et 37(1) dudit code et le Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome, notamment les articles 12, 13, 14, 15, 17 et 21 de ce règlement.

[2] La partie plaignante était représentée par M^e Claude G. Leduc et l'intimé était représenté par M^e Carolyne Mathieu;

[3] D'entrée en jeu, l'intimé enregistra un plaidoyer de culpabilité à l'encontre des 10 chefs d'accusation et fut déclaré coupable, séance tenante;

I. Preuve sur sanction

[4] M^e Leduc dépose de consentement les pièces suivantes soit :

Pièce P-1 : Attestation de Mme Carole Chauvin, syndic de la Chambre de l'assurance de dommages, concernant M. Simon Rimock;

Pièce P-2 : *En liasse*, copie des communications et interventions du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec l'assurée V.B. inc.;

2009-11-01(C)

PAGE : 4

- Pièce P-3 :** *En liasse, copie des communications et interventions du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec l'intimé Simon Rimock;*
- Pièce P-4 :** *En liasse, copie des communications et interventions du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec l'assistante-directrice souscription/lignes personnelles de l'assureur l'Unique Assurances Générales en regard de l'assurée V.B. inc.;*
- Pièce P-5 :** *En liasse, copie des communications et interventions du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec le directeur des sinistres de l'assureur L'Unique Assurances Générales en regard de l'assurée V.B. inc.;*
- Pièce P-6 :** *En liasse, copie d'une lettre du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages adressée à l'intimé le 9 mai 2000 et sa réponse du 16 mai 2000;*
- Pièce P-7 :** *En liasse, copie des communications et interventions du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec M. Stéphane Laplante du cabinet Michel Constantin et Associés;*
- Pièce P-8 :** *En liasse, copie des communications et interventions du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec Mme Monique Lupien, expert en sinistre chez Drolet, Besselle et Landreville inc. en regard de l'assurée V.B. inc.;*
- Pièce P-9 :** *En liasse, copie des communications et interventions du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec le courtier d'assurances Carmello Gutta de Assurances Laurino et Gutta inc. en regard de l'assurée V.B. inc.;*
- Pièce P-10 :** *En liasse, copie des communications du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec des employés de Postes Canada;*
- Pièce P-11 :** *En liasse, copie des communications du bureau du syndic de la Chambre de l'assurance de dommages avec M. Mathieu Hébert, expert en sinistre.*

[5] Pour sa part, l'intimé témoigne afin d'expliquer les circonstances particulières des infractions;

[6] À l'époque des infractions reprochées, il avait été victime d'un incendie à son cabinet et il vivait une période très stressante;

[7] Il admet qu'il aurait dû être plus vigilant et assurer un meilleur suivi de ses dossiers;

[8] À sa décharge, il plaide que sa cliente ne l'avait pas informé de la présence dans son commerce d'un comptoir de Postes Canada;

[9] Par contre, il reconnaît qu'il était de son devoir de recueillir toutes les informations pertinentes au dossier de l'assurée;

2009-11-01(C)

PAGE : 5

[10] Quant aux circonstances atténuantes, il précise que :

- En 27 ans de pratique comme courtier en assurance de dommages, c'est la première fois qu'il se retrouve devant le Comité de discipline;
- Il est âgé de 64 ans et exerce dans le domaine de l'assurance, à divers niveaux, depuis maintenant 40 ans;
- Il a réfléchi aux conséquences de ses actes et s'en excuse;
- Il a indemnisé l'assurée, par l'entremise de son assureur responsabilité et il a dû payer un montant de 5 000 \$ pour sa franchise;
- Il demande, au Comité, de lui accorder un délai de paiement de six mois;

II. Recommandations communes

[11] M^e Leduc expose au Comité, avec jurisprudence à l'appui, les recommandations communes des parties, à savoir :

- Chef 1 : une amende de 2 000 \$;
- Chef 2 : une amende de 600 \$;
- Chef 3 : une réprimande;
- Chef 4 : une amende de 1 000 \$;
- Chef 5 : une amende de 3 000 \$;
- Chef 6 : une amende de 1 200 \$;
- Chef 7 : une réprimande;
- Chef 8 : une réprimande;
- Chef 9 : une amende de 1 500 \$;
- Chef 10 : une amende de 1 000 \$;

[12] En conséquence, le total des amendes s'élève à la somme de 10 300 \$ auxquels s'ajouteront les frais usuels;

2009-11-01(C)

PAGE : 6

[13] D'emblée, la syndic reconnaît que l'intimé n'est pas un danger pour le public et qu'il a eu sa leçon et que les risques de récidives sont nuls;

[14] M^e Leduc précise que l'intimé n'a aucun antécédent disciplinaire, et que ce dernier a collaboré à l'enquête du syndic;

[15] Sur la question de la globalité de la sanction, cet aspect fut considéré par les deux procureurs au moment des négociations et le montant des amendes fut accepté par l'intimé;

[16] M^e Mathieu confirme pour l'intimé son consentement aux sanctions suggérées;

III. Analyse et décision

[17] Lors de l'imposition de la sanction, le Comité doit tenir compte de plusieurs facteurs, tel que le rappelait la Cour d'appel dans l'affaire *Pigeon c. Daigneault*¹, sous la plume de l'honorable juge Chamberland :

[37] La sanction imposée par le Comité de discipline doit coller aux faits du dossier. Chaque cas est un cas d'espèce.

[38] La sanction disciplinaire doit permettre d'atteindre les objectifs suivants: au premier chef la protection du public, puis la dissuasion du professionnel de récidiver, l'exemplarité à l'égard des autres membres de la profession qui pourraient être tentés de poser des gestes semblables et enfin, le droit par le professionnel visé d'exercer sa profession (Latulippe c. Léveillé (Ordre professionnel des médecins), [1998] D.D.O.P. 311; Dr J. C. Paquette c. Comité de discipline de la Corporation professionnelle des médecins du Québec et al, [1995] R.D.J. 301 (C.A.); et R. c. Burns, 1994 CanLII 127 (C.S.C.), [1994] 1 R.C.S. 656).

[39] Le Comité de discipline impose la sanction après avoir pris en compte tous les facteurs, objectifs et subjectifs, propres au dossier. Parmi les facteurs objectifs, il faut voir si le public est affecté par les gestes posés par le professionnel, si l'infraction retenue contre le professionnel a un lien avec l'exercice de la profession, si le geste posé constitue un acte isolé ou un geste répétitif... Parmi les facteurs subjectifs, il faut tenir compte de l'expérience, du passé disciplinaire et de l'âge du professionnel, de même que sa volonté de corriger son comportement. La délicate tâche du Comité de discipline consiste donc à décider d'une sanction qui tienne compte à la fois des principes applicables en matière de droit disciplinaire et de toutes les circonstances, aggravantes et atténuantes, de l'affaire.

¹ 2003 CanLII 32934 (QC C.A.);

2009-11-01(C)

PAGE : 7

[40] Ces principes étant posés tant au niveau du pouvoir d'intervention de la Cour du Québec qu'au niveau de l'imposition des sanctions disciplinaires, il s'agit d'en faire l'application aux faits de l'espèce.

[18] Dans les circonstances, le Comité estime que la suggestion commune des parties tient compte des critères objectifs et subjectifs propres au dossier, soit :

- Le plaidoyer de culpabilité de l'intimé à la première occasion;
- Sa collaboration à l'enquête du syndic;
- L'indemnisation de la victime;
- L'absence d'antécédents disciplinaires de l'intimé;
- Les remords exprimés par l'intimé;
- Sa volonté de s'amender;
- Le caractère isolé des infractions, celles-ci étant les premières à survenir sur une carrière de 40 ans;

[19] Mais il y a plus, de toute évidence l'intimé ne constitue pas un danger pour le public, d'ailleurs celui-ci a récemment fait l'objet d'une inspection professionnelle et aucune autre irrégularité n'est apparue;

[20] De plus, rappelons qu'en présence d'une recommandation commune, le Comité se doit de les entériner à moins que celles-ci ne soient déraisonnables au point de discréditer l'administration de la justice²;

IV. Conclusions

[21] Pour ces motifs, la suggestion commune des parties sera entérinée par le Comité puisque celle-ci est raisonnable et appropriée au cas particulier de l'intimé;

PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :

PREND acte du plaidoyer de culpabilité de l'intimé ;

DÉCLARE l'intimé coupable des 10 chefs d'accusation ;

² *Acupuncteurs c. Zhang* [2009] QCTP 139

2009-11-01(C)

PAGE : 8

IMPOSE à l'intimé les sanctions suivantes :

- Chef 1 : une amende de 2 000 \$;
- Chef 2 : une amende de 600 \$;
- Chef 3 : une réprimande;
- Chef 4 : une amende de 1 000 \$;
- Chef 5 : une amende de 3 000 \$;
- Chef 6 : une amende de 1 200 \$
- Chef 7 : une réprimande;
- Chef 8 : une réprimande;
- Chef 9 : une amende de 1 500 \$;
- Chef 10 : une amende de 1 000 \$;

CONDAMNE l'intimé au paiement des frais et déboursés;

ACCORDE à l'intimé un délai de six mois, calculé à compter de la signification des présentes, pour acquitter le montant des amendes et des déboursés.

M^e Patrick de Niverville, avocat
Président du comité de discipline

M^{me} Francine Tousignant, C.d'A.Ass.,
courtier en assurance de dommages
Membre du comité de discipline

M. Benoît Ménard, C.d'A.Ass., courtier en
assurance de dommages
Membre du comité de discipline

2009-11-01(C)

PAGE : 9

M^e Claude G. Leduc
Procureur du syndic

M^e Carolyne Mathieu
Procureure de l'intimé

Date d'audience : 28 janvier 2010

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

5.2.1 Consultation

Aucune information.

5.2.2 Publication

DÉCISION N° 2010-PDG-0024

Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts

Vu le pouvoir de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») de prendre le *Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts*, conformément au paragraphe p) de l'article 43 de la *Loi sur l'assurance-dépôts*, L.R.Q., c. A-26 (la « Loi »);

Vu le pouvoir de l'Autorité de prendre un règlement prévu à la Loi, qui appartient exclusivement à son président-directeur général, conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2 (la « Loi sur l'Autorité »);

Vu la publication pour consultation au Bulletin de l'Autorité le 18 décembre 2009 [(2009) Vol. 6, n° 50, B.A.M.F., section 5.2.1] du projet de *Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts*, accompagné d'un avis indiquant notamment le délai avant l'expiration duquel le projet ne pourra être édicté ou soumis pour approbation, le tout, conformément à l'article 34 de la Loi sur l'Autorité et à l'article 45 de la Loi;

Vu l'article 45 de la Loi, selon lequel un règlement pris par l'Autorité en application de la Loi est soumis à l'approbation du ministre des Finances, qui peut l'approuver avec ou sans modification;

Vu la recommandation de la Direction de l'encadrement de la solvabilité;

En conséquence :

L'Autorité prend le *Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts*, dans ses versions française et anglaise, dont les textes sont annexés à la présente décision, et autorise sa transmission au ministre des Finances pour approbation.

Fait le 26 janvier 2010.

Jean St-Gelais
Président-directeur général

Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôtsⁱ

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie le règlement suivant :

- *Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts.*

Avis de publication

Le *Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts* a été pris par l'Autorité le 26 janvier 2010, a reçu l'approbation ministérielle requise et est entré en vigueur le 3 mars 2010.

L'arrêté ministériel approuvant le règlement a été publié dans la *Gazette officielle du Québec*, en date du 3 mars 2010 et est reproduit ci-dessous.

Le 5 mars 2010

ⁱ Diffusion autorisée par Les Publications du Québec

A.M., 2010**Arrêté numéro A-26-2010-05 du ministre des Finances en date du 19 février 2010**

Loi sur l'assurance-dépôts
(L.R.Q., c. A-26)

CONCERNANT le Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts;

VU que le paragraphe *p* de l'article 43 de la Loi sur l'assurance-dépôts (L.R.Q., c. A-26) prévoit que l'Autorité des marchés financiers prescrit, par règlement, les cas dans lesquels un dépôt fait par une personne dans une institution ou dans une banque peut être considéré distinct de tout autre dépôt fait par la même personne dans la même institution ou dans la même banque;

VU que le premier alinéa de l'article 45 de cette loi prévoit que tout règlement pris par l'Autorité des marchés financiers est soumis à l'approbation, avec ou sans modification, du ministre des Finances;

VU que le troisième alinéa de cet article prévoit qu'un projet de règlement ne peut être soumis pour approbation ou être édicté avant l'expiration d'un délai de 30 jours à compter de sa publication dans le Bulletin de l'Autorité des marchés financiers et qu'il entre en vigueur à la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à toute autre date ultérieure qui y est déterminée;

VU que le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts a été approuvé par le décret n° 819-93 du 9 juin 1993 (1993, *G.O.* 2, 4243) et a été modifié par le règlement approuvé par le décret n° 820-2006 du 13 septembre 2006 (2006, *G.O.* 2, 4445);

VU qu'il y a lieu de modifier ce règlement;

VU que le projet de Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts a été publié au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, volume 6, n° 50 du 18 décembre 2009;

VU que l'Autorité des marchés financiers a adopté, par la décision n° 2010-PDG-0024 du 26 janvier 2010, le Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts;

VU qu'il y a lieu d'approuver ce règlement sans modification;

EN CONSÉQUENCE, le ministre des Finances approuve sans modification le Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts, dont le texte est annexé au présent arrêté.

Le 19 février 2010

Le ministre des Finances,
RAYMOND BACHAND

Règlement modifiant le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts*

Loi sur l'assurance-dépôts
(L.R.Q., c. A-26, a. 43, par. *p*)

■. L'article 15 du Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts est modifié par l'ajout, après le paragraphe 5°, du paragraphe suivant :

* Le Règlement d'application de la Loi sur l'assurance-dépôts, approuvé par le décret n° 819-93 du 9 juin 1993 (1993, *G.O.* 2, 4243) a été modifié par le règlement approuvé par le décret n° 820-2006 du 13 septembre 2006 (2006, *G.O.* 2, 4445).

« 6° l'ensemble des intérêts d'une personne dans un ou plusieurs dépôts reçus par une banque ou une institution en vertu d'un ou de plusieurs comptes d'épargne libre d'impôt conformément à la Loi sur les impôts ou à la Loi de l'impôt sur le revenu ».

2. Le présent règlement entre en vigueur à la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec*.

53234

Regulation to amend the Regulation respecting the Application of the Deposit Insurance Act¹

The *Autorité des marchés financiers* (the “Authority”) is publishing the following Regulation:

- *Regulation to amend the Regulation respecting the Application of the Deposit Insurance Act.*

Notice of Publication

The *Regulation to amend the Regulation respecting the Application of the Deposit Insurance Act*, which was made by the Authority on January 26, 2010, has received ministerial approval as required and came into force on March 3, 2010.

The Ministerial Order approving the Regulation was published in the *Gazette officielle du Québec*, dated March 3, 2010, and is also published hereunder.

March 5, 2010

¹ Publication authorized by *Les Publications du Québec*

M.O., 2010**Order number A-26-2010-05 of the Minister of Finance dated 19 February 2009**

Deposit Insurance Act
(R.S.Q., c. A-26)

CONCERNING the Regulation amending the Regulation respecting the application of the Deposit Insurance Act

CONSIDERING that paragraph *p* of section 43 of the Deposit Insurance Act (R.S.Q., c. A-26) stipulates that the Autorité des marchés financiers shall prescribe, by regulation, the cases in which a deposit made by a person with an institution or with a bank may be considered as separate from any other deposit made by the same person with the same institution or with the same bank;

CONSIDERING that the first paragraph of section 45 of such Act stipulates that a regulation made by the Autorité des marchés financiers is subject to the approval, with or without amendment, of the Minister of Finance;

CONSIDERING that the third paragraph of this section stipulates that a draft regulation may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since the publication of the draft in the Bulletin of the Autorité des marchés financiers and that it enters into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified therein;

CONSIDERING that the Regulation respecting the application of the Deposit Insurance Act was approved by order-in-council n° 819-93 of June 9, 1993 (1993, *G.O.* 2, 3333) and was amended by the regulation approved by order-in-council n° 820-2006 of September 13, 2006 (2006, *G.O.* 2, 3065);

CONSIDERING that it is expedient to amend this regulation;

CONSIDERING that the Regulation amending the Regulation respecting the application of the Deposit Insurance Act was published in the Bulletin of the Autorité des marchés financiers, volume 6, n° 50 of December 18, 2009;

CONSIDERING that the Autorité des marchés financiers, by the decision no. 2010-PDG-0024 dated January 26, 2010, made the Regulation amending the Regulation respecting the application of the Deposit Insurance Act;

CONSIDERING that it is expedient to amend this regulation without amendment;

CONSEQUENTLY, the Minister of Finance approves, without amendment, the Regulation amending the Regulation respecting the application of the Deposit Insurance Act, whose text is appended to this decision.

February 19, 2010

RAYMOND BACHAND,
Minister of Finance

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Deposit insurance Act*

Deposit Insurance Act
(R.S.Q., c. A-26, s. 43, par. p)

1. Section 15 of the Regulation respecting the application of the Deposit Insurance Act is amended by adding the following paragraph after paragraph 5:

“(6) the aggregate of a person’s interests in one or more deposits received by a bank or institution under one or more tax-free savings accounts in accordance with the Taxation Act or the Income Tax Act”.

2. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9701

* The Regulation respecting the application of the Deposit Insurance Act, approved by Order-in-Council No. 819-93 dated June 9, 1993 (1993, *G.O.* 2, 3333), was amended by the regulation approved by Order-in-Council No. 820-2006 dated September 13, 2006 (2006 *G.O.* 2, 3065).

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

5.4.1 Assureurs

La Globale compagnie réassurances (autre nom utilisé par Global Reinsurance Company)

Avis de modification de permis

Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32

Avis est donné, par la présente, que l'Autorité des marchés financiers a modifié, en date du 25 février 2010, le permis d'assureur de La Globale compagnie réassurances afin de retirer la restriction limitant les activités à la réassurance pour la remplacer par une restriction limitant les activités à l'acquittement des obligations découlant de contrats en vigueur en matière d'assurance ou de réassurance. Ne peut émettre ni renouveler des contrats d'assurance. L'Autorité des marchés financiers autorise désormais ledit assureur à exercer ses activités au Québec, dans les catégories suivantes :

- Assurance automobile*
- Assurance aviation*
- Assurance de biens*
- Assurance des chaudières et des machines*
- Assurance cautionnement*
- Assurance contre l'incendie*
- Assurance de responsabilité*

*À partir du 25 février 2010, les activités sont limitées à l'acquittement des obligations découlant de contrats en vigueur en matière d'assurance ou de réassurance. Ne peut émettre ni renouveler des contrats d'assurance.

Le représentant principal au Québec est monsieur Pasquale Bruzzese, de Gcan Compagnie d'assurances, dont l'établissement d'affaires est situé au 1001, Square Dorchester, bureau 1011, Montréal (Québec) H3B 1N1.

Le siège de l'assureur est situé au 480 University Avenue, Suite 1400, Toronto (Ontario) M5G 1V2.

Fait le 25 février 2010

La surintendante de l'encadrement
de la solvabilité,

Danielle Boulet

Association indépendante d'entraide des Israélites de Montréal

Avis d'annulation de permis

Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32

Avis est donné, par la présente, que l'Autorité des marchés financiers a annulé le permis d'assureur de l'Association indépendante d'entraide des Israélites de Montréal (l'« Association »), une société de secours mutuels, en conformité avec la Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32.

Cette annulation est effectuée à la suite de la liquidation volontaire des affaires de l'Association effectuée par RSM Richter Inc. à titre de liquidateur.

Le siège de l'assureur était situé au 1705, rue Rodolphe Bédard, Ville St-Laurent (Québec) H4L 2P7.

Fait le 1er mars 2010

La surintendante de l'encadrement
de la solvabilité,

Danielle Boulet

**Stonebridge compagnie d'assurance-vie
(autre nom utilisé par Stonebridge Life Insurance Company)**

Avis d'annulation de permis
Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32

Avis est donné, par la présente, que l'Autorité des marchés financiers annule le permis d'assureur de Stonebridge compagnie d'assurance-vie en conformité avec la Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32.

Cette annulation est effectuée à la suite du transfert des activités d'assurance de Stonebridge compagnie d'assurance-vie à Compagnie d'assurance-vie Première du Canada qui prend en charge les affaires cédées.

Le représentant principal au Québec de Stonebridge compagnie d'assurance-vie est monsieur Daniel Picotte de la firme Fasken Martineau Dumoulin, dont l'établissement d'affaires est situé au 800, place Victoria, bureau 3700, C.P. 242, Tour de la Bourse, Montréal (Québec) H4Z 1E9.

Le siège de l'assureur est situé au 2700 West Plano Parkway, Plano Texas, 75075, États-Unis.

À partir de la date de la signature de cet avis, Stonebridge compagnie d'assurance-vie n'est plus autorisée à exercer, au Québec, ses activités dans le domaine des assurances.

Fait le 1er mars 2010

La surintendante de l'encadrement
de la solvabilité,

Danielle Boulet

5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

Aucune information.

5.4.3 Coopératives de services financiers

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés des valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Régime de l'autorité principale
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES

Aucune information.

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Alert B&C Corporation

Interdit à Alert B&C Corporation, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et de son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 30 septembre 2009 prévues au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 26 février 2010.

Décision n°: 2010-FIIC-0033

6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|--|-----------------|---|
| AAER Inc. ² | 26 février 2010 | Québec - Colombie-Britannique - Alberta |
| Artis Real Estate Investment Trust | 3 mars 2010 | Manitoba |
| Athabasca Oil Sands Corp | 26 février 2010 | Alberta |
| Boston Pizza International Inc. | 26 février 2010 | Colombie-Britannique |
| Dividend 15 Split Corp. | 3 mars 2010 | Ontario |
| Fiducie de placement immobilier Dundee | 2 mars 2010 | Ontario |
| Fiducie des métaux précieux et des mines | 25 février 2010 | Ontario |
| Fonds privés TD | 3 mars 2010 | Ontario |
| Fonds privé d'obligations de sociétés américaines TD | | |
| Fonds privé de dividendes d'actions canadiennes de premier ordre TD | | |
| Fonds privé d'actions canadiennes de valeur TD | | |
| Fonds privé d'actions canadiennes de croissance TD | | |
| Fonds privé neutre en devises d'actions américaines de valeur TD | | |
| Fonds privé neutre en devises d'actions américaines de croissance TD | | |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|--|---------------------------|----------------------------------|
| Fonds privé de titres internationaux TD | | |
| Fonds privé à rendement cible modéré TD | | |
| Fonds privé à rendement cible élevé TD | | |
| Fonds QFM | 1 ^{er} mars 2010 | Colombie-Britannique |
| Fonds à revenu fixe QFM | | |
| Fonds d'actions mondiales QFM | | |
| Fonds mondial ciblé par secteur QFM | | |
| Fonds de rendement structuré QFM | | |
| Fonds du marché monétaire QFM | | |
| Fonds équilibré mondial QFM | | |
| Questerre Energy Corporation | 1 ^{er} mars 2010 | Alberta |
| Société en commandite accréditive 2010 Connor, Clark & Lunn | 1 ^{er} mars 2010 | Ontario |
| Stone 2010 Flow-Through Limited Partnership | 2 mars 2010 | Ontario |
| Supérieur Plus Corp. | 26 février 2010 | Alberta |

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

² Visa pour la version modifiée datée du 25 février 2010 du prospectus simplifié provisoire du 29 décembre 2009

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|-------------------|--------------|----------------------------------|
|-------------------|--------------|----------------------------------|

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|---|---------------------------|---|
| Fonds de croissance et de revenu BRIC-Plus O'Leary | 25 février 2010 | Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador |
| Innergex énergie renouvelable inc. | 25 février 2010 | Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador |
| Blue Ribbon Income Fund | 2 mars 2010 | Ontario |
| Brookfield Renewable Power Preferred Equity Inc. | 3 mars 2010 | Ontario |
| Canadian Capital Auto Receivables Asset Trust II | 26 février 2010 | Ontario |
| Fonds Iman de Global | 4 mars 2010 | Ontario |
| FT Mutual Fund Corporation | 1 ^{er} mars 2010 | Ontario |
| Portefeuille Sélect Canadien Veritas Portefeuille d'Actions Canadiennes choisies Raymond James First Trust (<i>auparavant Raymond James Canadian Focus Picks Portfolio</i>) | | |
| Société en commandite Ressources Canada Dominion 2010 | 26 février 2010 | Ontario |
| Sprott Physical Gold Trust | 25 février 2010 | Ontario |

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|---|---------------------------|----------------------------------|
| Caisse Desjardins de Saint-Boniface | 22 février 2010 | Québec |
| Caisse Desjardins de Saint-Donat | 22 février 2010 | Québec |
| Fonds Fidelity | 1 ^{er} mars 2010 | Ontario |
| Fonds Fidelity Discipline Actions ^{MC} Amérique – Devises neutres | | |
| Fonds Fidelity Discipline Actions ^{MC} mondiales – Devises neutres et | | |
| Fonds Fidelity Discipline Actions ^{MC} internationales – Devises neutres | | |
| Fonds Fidelity Titres américains à rendement élevé – Devises neutres | | |
| Fonds Fidelity Obligations mondiales – Devises neutres | | |
| Leisureworld Senior Care Corporation | 1 ^{er} mars 2010 | Ontario |
| Mandats de placement privés Fidelity | 1 ^{er} mars 2010 | Ontario |
| Mandat privé Fidelity Actions américaines – Devises neutres | | |
| Mandat privé Fidelity Actions internationales – Devises neutres | | |
| Mandat privé Fidelity Actions mondiales – Devises neutres | | |
| Mandat privé Fidelity Équilibre – Revenu – Devises neutres | | |
| Mandat privé Fidelity Équilibre – Devises neutres | | |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|--|---------------------------|----------------------------------|
| NorthWest Healthcare Properties Real Estate Investment Trust | 26 février 2010 | Ontario |
| Questerre Energy Corporation | 2 mars 2010 | Alberta |
| Société de Structure de Capitaux Fidelity | 1 ^{er} mars 2010 | Ontario |
| Catégorie Fidelity Discipline Actions ^{MD} Amérique – Devises neutres | | |
| Catégorie Fidelity Discipline Actions ^{MD} mondiales – Devises neutres et | | |
| Catégorie Fidelity Discipline Actions ^{MC} internationales – Devises neutres | | |

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

| Nom de l'émetteur | Date du supplément | Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié |
|-------------------|---------------------------|---|
| Barclays Bank PLC | 1 ^{er} mars 2010 | 14 novembre 2008 |
| Barclays Bank PLC | 1 ^{er} mars 2010 | 14 novembre 2008 |

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

| Nom de l'émetteur | Date du placement | Nombre et type de titres émis | Montant total du placement | Nombre de souscripteurs QC / Hors QC | | Dispense invoquée (Règlement 45-106) |
|---|--------------------------|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|----|--------------------------------------|
| Corporation minière Alexis | 2009-12-23 | 20 000 000 actions ordinaires | 10 000 000 \$ | 45 | 40 | 2.3 |
| Exploration Amseco Ltée. | 2010-01-27 au 2010-01-29 | 1 500 000 actions ordinaires | 150 000 \$ | 0 | 4 | 2.13 |
| Exploration First Gold inc. | 2009-11-24 | 9 000 000 d'unités | 900 000 \$ | 24 | 16 | 2.3 / 2.5 |
| Expro Finance Luxembourg S.S.A. | 2009-12-21 | billets | 1 019 217 \$ | 1 | 0 | 2.3 |
| Fonds d'investissement Sogesco II, S.E.C. | 2010-02-01 | 2 325 000 parts | 2 325 000 \$ | 9 | 0 | 2.5 / 2.10 |

| Nom de l'émetteur | Date du placement | Nombre et type de titres émis | Montant total du placement | Nombre de souscripteurs QC / Hors QC | | Dispense invoquée (Règlement 45-106) |
|--|--------------------------------|---|----------------------------|--------------------------------------|----|--------------------------------------|
| Gastem Inc. | 2009-12-03 et 2009-12-09 | 9 615 384 unités | 6 250 000 \$ | 40 | 12 | 2.3 / 2.10 |
| InvestPlus Belvedere Finance Corp. | 2010-02-04 | 1 915 obligations | 191 500 \$ | 1 | 5 | 2.3 / 2.9 |
| InvestPlus Belvedere Investments Corp. | 2010-02-04 | 1 915 actions ordinaires de catégorie B | 192 \$ | 1 | 5 | 2.3 / 2.9 |
| Ressources D'Arianne Inc. | 2010-01-29 | 1 500 000 unités | 225 000 \$ | 0 | 2 | 2.3 |
| Ressources Jourdan inc. | 2009-12-30 | 3 338 400 actions ordinaires accréditives, 834 600 actions ordinaires et 2 086 500 bons de souscription | 250 380 \$ | 15 | 0 | 2.3 |
| Ressources Metanor Inc. | 2010-01-08 | 4 000 000 d'unités | 2 000 000 \$ | 8 | 11 | 2.3 |
| Ressources Métanor Inc. | 2009-12-11 | 3 370 000 unités | 1 685 000 \$ | 19 | 4 | 2.3 / 2.5 |
| Ressources Spider Inc. | 2010-01-22 | 9 823 336 unités accréditives et 23 310 000 unités | 1 754 900 \$ | 3 | 67 | 2.3 |
| Ressources Yorbeau Inc. (Les) | 2010-01-22 et 2010-01-25 | 3 105 000 actions ordinaires et 4 250 bons de souscription | 776 250 \$ | 1 | 6 | 2.3 |
| Shopmedia Inc. | 2010-01-06 | 10 000 actions ordinaires | 5 000 \$ | 1 | 0 | 2.9 |

| Nom de l'émetteur | Date du placement | Nombre et type de titres émis | Montant total du placement | Nombre de souscripteurs QC / Hors QC | | Dispense invoquée (Règlement 45-106) |
|--|-------------------|---|----------------------------|--------------------------------------|-----|--------------------------------------|
| Skyline Apartment Real Estate Investment Trust | 2010-01-15 | 509 792 parts de fiducie | 5 607 711 \$ | 1 | 82 | 2.3 / 2.10 |
| Stellar Pacific Ventures Inc. | 2009-12-30 | 3 750 000 unités accréditatives et 5 700 218 unités | 803 000 \$ | 35 | 22 | 2.3 |
| Stellar Pacific Ventures Inc. | 2010-01-12 | 435 000 actions ordinaires | 28 275 \$ | 2 | 0 | 2.13 |
| Sumitomo Mitsui Financial Group Inc. | 2010-01-28 | 1 740 000 actions ordinaires | 57 815 756 \$ | 1 | 6 | 2.3 |
| Trans-America Génétique s.e.c. | 2009-12-31 | 1 120 parts de société en commandite | 1 120 000 \$ | 96 | 5 | 2.9 |
| VersaPay Corporation | 2010-01-12 | 2 354 267 reçus de souscription | 3 531 401 \$ | 3 | 103 | 2.3 / 2.5 |
| Vidéotron Ltée | 2010-01-13 | billets | 300 000 000 \$ | 7 | 54 | 2.3 |
| Viking Gold Exploration Inc. | 2010-01-25 | 14 000 000 d'unités accréditatives | 700 000 \$ | 17 | 16 | 2.3 |
| Walton AZ Mystic Vista Limited Partnership | 2010-01-15 | 87 154 parts de société en commandite | 896 553 \$ | 1 | 31 | 2.3 / 2.9 |
| Walton TX Austin Land Investment Corporation | 2010-01-22 | 78 078 actions ordinaires | 780 780 \$ | 1 | 39 | 2.3 / 2.9 |

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Aucune information.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Actions privilégiées énergie renouvelable Brookfield inc.

Le 15 février 2010

Dans l'affaire de
la législation en valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario
(les « territoires »)

et

du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires

et

d'Actions privilégiées énergie renouvelable Brookfield inc. (l'« émetteur ») et du Fonds Énergie Renouvelable Brookfield (le « Fonds » et, avec l'émetteur, les « déposants »)

Décision

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire (les « décideurs ») a reçu des déposants une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») accordant :

à l'émetteur une dispense :

- a) des obligations d'information continue (les « obligations d'information continue ») prévues au *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »);
- b) des obligations d'attestation (les « obligations d'attestation ») prévues au *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs*;
- c) des obligations concernant le comité de vérification (les « obligations du comité de vérification ») prévues au *Règlement 52-110 sur le comité de vérification*;
- d) des obligations d'information concernant les pratiques en matière de gouvernance (les « obligations d'information concernant les pratiques en matière de gouvernance ») prévues au *Règlement 58-101 sur l'information concernant les pratiques en matière de gouvernance*;

les obligations d'information continue, les obligations d'attestation, les obligations du comité de vérification et les obligations d'information concernant les pratiques en matière de gouvernance sont collectivement désignées les « obligations d'information »;

- e) des obligations d'admissibilité (les « obligations d'admissibilité au prospectus simplifié ») prévues à la Partie 2 du *Règlement 44 -101 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié* (le

« Règlement 44-101 »), de telle sorte que l'émetteur soit admissible au régime du prospectus simplifié;

- f) des obligations d'information (les « obligations d'information de l'Annexe 44-101A1 ») prévues à la rubrique 6 (Ratios de couverture par les bénéficiaires) et à la rubrique 11 (Documents intégrés par renvoi), à l'exception de la rubrique 11.1 1) 5) de l'Annexe 44-101A1, *Prospectus simplifié* du Règlement 44-101 (l'« Annexe 44-101A1 ») à l'égard de l'émetteur, selon le cas;

aux initiés de l'émetteur une dispense :

- g) des obligations de déclaration des initiés (les « obligations de déclaration des initiés ») en vertu de la législation à l'égard des titres de l'émetteur;
- h) de l'exigence de déclaration d'initié et de l'obligation de déposer un profil d'initié (les « obligations de déposer un profil d'initié ») prévues par la Norme canadienne 55-102, *Système électronique de déclaration des initiés (SEDI)* à l'égard des titres de l'émetteur.

Les décideurs ont aussi reçu des déposants une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation selon laquelle la demande, les documents justificatifs et la décision (collectivement, les « documents confidentiels ») soient tenus confidentiels conformément à l'article 5.4 de l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires*, jusqu'à la plus rapprochée des dates suivantes : i) la date à laquelle l'émetteur reçoit un visa pour le prospectus simplifié provisoire concernant le placement des actions de série 1 et des actions de série 2 (termes définis ci-dessous); ii) la date à laquelle l'émetteur informe les décideurs qu'il n'est plus nécessaire que les documents confidentiels demeurent confidentiels; ou iii) le 90^e jour suivant la date de la présente décision (la « demande de confidentialité »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demande sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) les déposants ont donné un avis qu'ils comptent se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires suivants : Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Terre-Neuve-et-Labrador et l'Île-du-Prince Édouard;
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions* et le *Règlement 11-102* ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

« émetteur bénéficiant de soutien au crédit » : l'émetteur de titres à l'égard desquels un garant a fourni une garantie ou un soutien au crédit de remplacement;

« titre garanti désigné » : les titres suivants visés aux paragraphes a et b qui bénéficient de la forme de soutien prévue au paragraphe c ou d fournie par la société mère garante :

- a) un titre d'emprunt non convertible ou convertible en titres non convertibles du garant;
- b) une action privilégiée non convertible ou convertible en titres du garant;
- c) le soutien au crédit de remplacement qui remplit les conditions suivantes :

- i) il donne au porteur le droit de recevoir un paiement du garant ou lui permet de recevoir un paiement de l'émetteur bénéficiant de soutien au crédit dans les quinze jours de tout défaut de paiement de celui-ci;
 - ii) il fait que les titres reçoivent une note équivalente ou supérieure à celle qu'ils auraient obtenue si le paiement avait été garanti entièrement et sans condition par le garant, ou le ferait si les titres étaient notés;
- d) une garantie entière et sans condition à l'égard de tout paiement que l'émetteur bénéficiant de soutien au crédit doit effectuer, sous réserve des modalités dont les titres sont assortis ou d'une entente régissant les droits des porteurs, en vertu desquelles les porteurs ont le droit de recevoir un paiement du garant dans les quinze jours de tout défaut de l'émetteur bénéficiant de soutien au crédit d'effectuer un paiement;

« société mère garante » : le garant dont l'émetteur assujetti est une filiale.

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes des déposants :

L'émetteur

1. L'émetteur a été constitué en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions le 10 février 2010.
2. Le siège de l'émetteur est situé à Toronto, en Ontario.
3. L'émetteur n'est pas un émetteur assujetti dans aucun territoire du Canada et, à sa connaissance, il n'est pas en défaut à l'égard de ses obligations prévues par la législation en valeurs mobilières de chacune des provinces du Canada.
4. L'émetteur sera exploité en tant que société de financement, n'a aucun actif ou passif important et n'aura aucune activité commerciale permanente qui lui sera propre. L'émetteur est une filiale en propriété exclusive du Fonds.
5. Le capital-actions autorisé de l'émetteur est actuellement constitué d'un nombre illimité d'actions ordinaires (les « actions ordinaires »), d'un nombre illimité d'actions privilégiées de catégorie A (les « actions privilégiées de catégorie A ») pouvant être émises en séries et d'un nombre illimité d'actions privilégiées de catégorie B (les « actions privilégiées de catégorie B ») pouvant être émises en séries. En date du 10 février 2010, une action ordinaire était émise et en circulation. À cette date, aucune action privilégiée de catégorie A ni aucune action privilégiée de catégorie B n'ont été émises.
6. Les seuls titres comportant droit de vote de l'émetteur sont les actions ordinaires. L'action ordinaire émise et en circulation est détenue en propriété véritable par le Fonds, lequel sera une société mère garante.
7. Les actions privilégiées de catégorie A peuvent en tout temps et de temps à autre être émises en une ou plusieurs séries et comporter les droits, restrictions et privilèges tels que déterminés par les administrateurs de l'émetteur. Sous réserve des droits pouvant être rattachés à une série d'actions privilégiées de catégorie A et des lois applicables, les porteurs d'actions privilégiées de catégorie A n'auront pas le droit de voter aux assemblées des actionnaires de l'émetteur.
8. Les actions privilégiées de catégorie B peuvent en tout temps et de temps à autre être émises en une ou plusieurs séries et comporter les droits, restrictions et privilèges tels que déterminés par les administrateurs de l'émetteur. Sous réserve des droits pouvant être rattachés à une série d'actions

privilégiées de catégorie B et des lois applicables, les porteurs d'actions privilégiées de catégorie B n'auront pas le droit de voter aux assemblées des actionnaires de l'émetteur.

9. L'émetteur sera un émetteur bénéficiant de soutien au crédit.
10. L'émetteur se propose de modifier ses statuts afin de créer deux nouvelles séries d'actions privilégiées de catégorie A, soit les actions privilégiées à dividende cumulatif à rétablissement de taux, série 1 (les « actions de série 1 ») et les actions privilégiées à dividende cumulatif à taux variable, série 2 (les « actions de série 2 »), après la date de dépôt du prospectus (terme défini ci-dessous), mais avant la date de clôture du placement (terme défini ci-dessous).
11. L'émetteur se propose de placer les actions de série 1 et les actions de série 2 auprès du public (le « placement ») au moyen d'un prospectus simplifié (le « prospectus ») qui sera déposé dans l'ensemble des provinces du Canada. Le prospectus sera préparé conformément au régime du prospectus simplifié prévu au Règlement 44-101 et respectera les obligations d'information prévues à l'Annexe 44-101A1, sauf à l'égard des obligations d'information de l'Annexe 44-101A1. Le produit net du placement sera prêté au Fonds (le « prêt »).
12. Le Fonds fournira des garanties entières et sans condition (les « garanties ») à l'égard de tout paiement que l'émetteur devra effectuer à l'égard des actions de série 1 et des actions de série 2, sous réserve des ententes régissant les droits des porteurs, en vertu desquelles les porteurs de ces titres ont le droit de recevoir un paiement du Fonds dans les quinze jours de tout défaut de l'émetteur d'effectuer un paiement.
13. Les actions de série 1 seront convertibles, dans certaines circonstances, au gré du porteur ou de l'émetteur, en un nombre égal d'actions de série 2 de l'émetteur; par conséquent, les actions de série 1 ne constitueront pas des titres garantis désignés.
14. Les porteurs d'actions de série 1 auront le droit, à leur gré, à la fin de la période à taux fixe (prévue pour le 31 mars 2015) et tous les cinq ans par la suite, de convertir leurs actions de série 1 en actions de série 2 à raison d'une action de série 2 pour chaque action de série 1.
15. Les actions de série 2 seront convertibles, dans certaines circonstances, au gré du porteur ou de l'émetteur, en un nombre égal d'actions de série 1 de l'émetteur; par conséquent, les actions de série 2 ne constitueront pas des titres garantis désignés.
16. Les porteurs d'actions de série 2 auront le droit, à leur gré, cinq ans après la fin de la période à taux variable (prévue pour le 31 mars 2020) et tous les cinq ans par la suite, de convertir leurs actions de série 2 en actions de série 1 à raison d'une action de série 1 pour chaque action de série 2.
17. Les porteurs d'actions de série 1 et d'actions de série 2 n'auront pas le droit de convertir leurs actions dans certaines circonstances si l'émetteur détermine qu'il y aurait moins de 1 000 000 de ces actions en circulation à une date de conversion. De plus, les actions de série 1 et de série 2 peuvent être automatiquement converties en actions d'autres séries d'actions privilégiées de catégorie A dans certaines circonstances.
18. L'émetteur ne satisfait pas aux critères d'admissibilité de la Partie 2 du Règlement 44-101 pour pouvoir déposer un prospectus simplifié aux fins du placement des actions de série 1 et des actions de série 2.
19. Une demande sera faite pour l'inscription des actions de série 1 et des actions de série 2 à la cote de la Bourse de Toronto.
20. Sous réserve de la conjoncture du marché, l'émetteur peut également souhaiter émettre d'autres séries d'actions privilégiées de catégorie A qui, si ce n'était du fait qu'elles n'étaient pas convertibles en d'autres séries d'actions privilégiées de catégorie A de l'émetteur, respecteraient la définition de titres garantis désignés.

Le Fonds

21. Le Fonds a été établi en tant que Fonds de revenu Great Lakes Hydro, une fiducie à capital variable non constituée en personne morale en vertu des lois de la province de Québec aux termes d'un acte de fiducie en date du 14 septembre 1999 et refondu le 27 octobre 1999, dans sa version modifiée de temps à autre. Le Fonds a changé sa dénomination pour Fonds Énergie renouvelable Brookfield le 31 août 2009.
22. Le siège du Fonds est situé à Gatineau, au Québec.
23. Le Fonds est un émetteur assujetti dans chacune des provinces du Canada et, à sa connaissance, il n'est pas en défaut à l'égard de ses obligations prévues par la législation en valeurs mobilières de chacune des provinces du Canada à titre d'émetteur assujetti.
24. Le Fonds est indirectement propriétaire et exploitant d'un portefeuille diversifié d'actifs de production d'électricité de haute qualité et de longue durée, mettant particulièrement l'accent sur les centrales hydroélectriques. Le portefeuille du Fonds est actuellement constitué de 42 centrales hydroélectriques situées en Ontario, au Québec, en Colombie-Britannique et en Nouvelle-Angleterre et d'un parc éolien situé en Ontario.

Placements d'actions privilégiées de catégorie A

25. Au moment du dépôt d'un prospectus relatif à des placements d'actions privilégiées de catégorie A (y compris pour celui concernant le placement) :
 - a) le prospectus sera préparé conformément aux obligations d'admissibilité prévues au régime du prospectus simplifié du Règlement 44-101, autres que les obligations d'information de l'Annexe 44-101A1, sauf conformément à la législation;
 - b) l'émetteur respectera toutes les obligations et procédures de dépôt prévues au Règlement 44-101, autres que les obligations d'admissibilité au prospectus simplifié, sauf conformément à la législation;
 - c) le Fonds demeurera le propriétaire véritable direct ou indirect de tous les titres comportant droit de vote émis et en circulation (comme définis dans la législation) de l'émetteur;
 - d) le Fonds demeurera un émetteur assujetti en vertu de la législation;
 - e) le Fonds continuera de fournir les garanties;
 - f) le prospectus intégrera par renvoi les documents du Fonds comme indiqué à la rubrique 11.1 de l'Annexe 44-101A1;
 - g) l'information devant être incluse dans un prospectus comme l'exige la rubrique 11 (sauf la rubrique 11.1 1) 5) de l'Annexe 44-101A1 à l'égard de l'émetteur) sera fournie par l'intégration par renvoi des documents d'information publique du Fonds comme indiqué à l'alinéa 25 f) ci-dessus;
 - h) le Fonds continuera de respecter tous les critères de l'article 2.2 du Règlement 44-101.

Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de la prendre.

Dispense des obligations d'information

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense des obligations d'information aux conditions suivantes :

- a) l'émetteur continue de respecter toutes les conditions prévues au paragraphe 2 de l'article 13.4 du Règlement 51-102, autre que celle prévue au sous-paragraphe c) du paragraphe 2) de l'article 13.4;
- b) l'émetteur n'émet pas d'autres titres ni n'a d'autres titres en circulation que les suivants :
 - i) des titres garantis désignés;
 - ii) des titres émis en faveur du Fonds ou d'une société du même groupe que lui et détenus par eux;
 - iii) des titres d'emprunt émis en faveur de banques, de sociétés de prêts, de sociétés de prêts et de placements, de sociétés d'épargne, de sociétés de fiducie, de caisses d'épargne, de treasury branches, de caisses de crédit, de caisses populaires, de coopératives de services financiers, d'assureurs ou d'autres institutions financières et détenus par eux;
 - iv) des titres émis sous le régime de la dispense de prospectus prévue à l'article 2.35 et de la dispense d'inscription prévue à l'article 3.35 du *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription*;
 - v) des actions de série 1 et des actions de série 2;
 - vi) d'autres séries d'actions privilégiées de catégorie A qui, si ce n'était du fait qu'elles n'étaient pas convertibles en d'autres séries d'actions privilégiées de catégorie A (les « actions privilégiées de catégorie A résultantes »), constitueraient des titres garantis désignés, à la condition que les actions privilégiées de catégorie A résultantes soient des titres pour lesquels le Fonds fournira des garanties entières et sans condition à l'égard de tout paiement que l'émetteur doit effectuer à l'égard de ces titres, sous réserve des ententes régissant les droits des porteurs des titres, en vertu desquelles les porteurs de ces titres ont le droit de recevoir un paiement du Fonds dans les quinze jours de tout défaut de l'émetteur d'effectuer un paiement.

Dispense des obligations d'admissibilité et des obligations d'information de l'Annexe 44-101A1

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense des obligations d'admissibilité au prospectus simplifié et des obligations d'information de l'Annexe 44-101A1, aux conditions suivantes :

- a) l'émetteur et le Fonds, selon le cas, se conforment au paragraphe 25 ci-dessus;
- b) le Fonds demeure le propriétaire véritable de toutes les actions ordinaires en circulation;
- c) le Fonds, en tant que porteur des actions ordinaires, ne proposera aucun changement aux conditions des actions privilégiées de catégorie A en circulation offertes et vendues conformément à un prospectus simplifié de l'émetteur déposé aux termes de la présente décision qui rendrait ces actions privilégiées de catégorie A échangeables contre des titres autres que des actions privilégiées de catégorie A;
- d) l'émetteur a des actifs, des activités, des revenus ou des flux de trésorerie minimes autres que ceux reliés à l'émission et au paiement de dividendes sur les actions privilégiées de catégorie A, y compris le prêt au Fonds;

- e) l'émetteur publie un communiqué et dépose une déclaration de changement important conformément à la Partie 7 du Règlement 51-102 pour tout changement important dans ses affaires qui ne constitue pas également un changement important dans les affaires du Fonds;
- f) l'émetteur devient, au plus tard à la date de dépôt du prospectus simplifié provisoire relatif au placement, et demeure par la suite, tant que des actions privilégiées de catégorie A émises au public demeurent en circulation, un déposant par voie électronique en vertu du *Règlement 13-101 sur le système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR)*;
- g) à la suite du placement, l'émetteur est un émetteur assujéti dans au moins un territoire au Canada;
- h) l'émetteur dépose l'avis d'intention prévu à l'article 2.8 du Règlement 44-101 à la date de dépôt du prospectus simplifié provisoire relatif au placement ou avant cette date.

Dispense des obligations de déclaration des initiés

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense des obligations de déclaration des initiés, aux conditions suivantes :

- a) l'émetteur continue de respecter les conditions de la dispense des obligations d'information indiquées ci-dessus;
- b) si l'initié n'est pas le Fonds, l'initié remplit les conditions suivantes : i) il ne reçoit pas normalement d'information sur les faits importants ou les changements importants concernant le Fonds avant qu'ils ne soient communiqués au public; et ii) il n'est pas un initié à l'égard du Fonds sinon du fait qu'il est initié à l'égard de l'émetteur;
- c) si l'initié est le Fonds, le Fonds n'est pas le propriétaire véritable de titres garantis désignés de l'émetteur.

Dispense des obligations de déposer un profil d'initié

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense des obligations de déposer un profil d'initié, aux conditions suivantes :

- a) l'émetteur continue de respecter les conditions de la dispense des obligations d'information indiquées ci-dessus;
- b) si l'initié n'est pas le Fonds, l'initié remplit les conditions suivantes : i) il ne reçoit pas normalement d'information sur les faits importants ou les changements importants concernant le Fonds avant qu'ils ne soient communiqués au public; et ii) il n'est pas un initié à l'égard du Fonds sinon du fait qu'il est initié à l'égard de l'émetteur;
- c) si l'initié est le Fonds, le Fonds n'est pas le propriétaire véritable de titres garantis désignés de l'émetteur.

Louis Morisset
Surintendant des marchés de valeurs
Autorité des marchés financiers

Demande de confidentialité

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la demande de confidentialité jusqu'à la plus rapprochée des dates suivantes : (i) la date à laquelle l'émetteur reçoit un visa pour le prospectus simplifié provisoire relatif au placement; (ii) la date à laquelle l'émetteur avise les décideurs qu'il n'est plus nécessaire que les documents confidentiels demeurent confidentiels; et (iii) le 90^e jour suivant la date de la présente décision.

Benoît Longtin
Secrétaire par intérim
Autorité des marchés financiers

Décision n°: 2010-SMV-0003

Dividend 15 Split Corp.

Vu la demande présentée par Dividend 15 Split Corp. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 26 février 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des documents suivants qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 3 mars 2010 (la « dispense demandée ») :

1. la notice annuelle pour l'exercice terminé le 30 novembre 2009;
2. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de la direction sur le rendement du fonds qui les accompagne, pour l'exercice terminé le 30 novembre 2009;

(collectivement les « documents visés »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 2 mars 2010.

Patrick Théorêt
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0398

Fiducie de placement immobilier Dundee

Vu la demande présentée par Fiducie de placement immobilier Dundee (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 25 février 2010 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des états financiers annuels vérifiés comparatifs et du rapport de gestion qui les accompagne, pour la période terminée le 31 décembre 2009 (collectivement les « documents visés »), lesquels seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 2 mars 2010 (la « dispense demandée »);

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 1^{er} mars 2010.

Patrick Théorêt
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0396

Placements Banque Nationale Inc.

Le 1^{er} mars 2010

**DANS L'AFFAIRE DE
LA LÉGISLATION EN VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO
(les « territoires »)**

ET

DU TRAITEMENT DES DEMANDES DE DISPENSE DANS PLUSIEURS TERRITOIRES

ET

**DE PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.
(le « déposant »)**

DÉCISION

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire (les « décideurs ») a reçu une demande du déposant au nom des organismes de placement collectif existants assujettis au *Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif* (le « Règlement 81-102 ») pour lesquels le déposant agit actuellement à titre de gestionnaire et au nom de tout autre organisme de placement collectif assujetti au Règlement 81-102 qui peut être créé dans le futur pour lequel le déposant ou un membre de son groupe peut agir à titre de gestionnaire et/ou de conseiller en valeurs (individuellement et collectivement, le et les « fonds ») en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») accordant aux fonds une dispense des dispositions prévues au paragraphe 4.1(1) du Règlement 81-102 afin de leur permettre d'acheter au terme d'un placement privé (chacun étant un « placement visé ») des titres de participation (des « titres ») d'un émetteur assujetti durant la période du placement des titres (la « période de placement ») et durant la période de 60 jours (la « période de 60 jours ») suivant la période de placement (la période de placement et la période de 60 jours étant collectivement la « période d'interdiction »), au cours desquelles le courtier gérant des fonds ou une personne ayant des liens avec lui ou qui est membre de son groupe remplit ou a rempli la fonction de preneur ferme à l'occasion du placement visé (la « dispense souhaitée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demandes sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il compte se prévaloir du paragraphe 4.7(1) du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires suivants : la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve-et-Labrador, les Territoires du Nord-Ouest, le Nunavut et le Yukon;
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions* et le Règlement 11-102 ont le même sens dans la présente décision (la « décision ») lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition. Ainsi, on entend par :

CEI : le comité d'examen indépendant;

Preneurs fermes reliés : Financière Banque Nationale inc. et Financière Banque Nationale Ltée;

Règlement 81-107 : le *Règlement 81-107 sur le comité d'examen indépendant des fonds d'investissement*.

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant:

1. Le déposant est une société issue d'une fusion effectuée en vertu des lois du Canada. Le siège social du déposant est situé à Montréal, au Québec.
2. Gestion de portefeuille Natcan inc. (« GPNI ») est une société constituée en vertu des lois du Québec qui est inscrite à titre de gestionnaire de portefeuille en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba, en Ontario, au Québec, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve-et-Labrador et dans les Territoires du Nord-Ouest. GPNI est un membre du groupe du déposant et est gestionnaire de portefeuille de certains des fonds.

3. Chacun des fonds est ou sera une fiducie de fonds commun de placement à capital variable ou une société constituée en vertu des lois du Canada ou d'un territoire du Canada.
4. Les titres des fonds, sauf le Fonds d'obligations canadiennes Protégé Banque Nationale, le Fonds de retraite équilibré Protégé Banque Nationale, le Fonds de croissance équilibré Protégé Banque Nationale, le Fonds d'actions canadiennes Protégé Banque Nationale et le Fonds mondial Protégé Banque Nationale (collectivement, les « Fonds Protégés »), sont ou seront placés dans chacune des provinces et chacun des territoires du Canada à l'aide de prospectus simplifiés et de notices annuelles qui ont été rédigés et déposés conformément à la législation en valeurs mobilières applicable. Les Fonds Protégés sont des émetteurs assujettis qui sont tenus de déposer une notice annuelle en vertu de l'article 9.2 du *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*.
5. Le déposant, un membre de son groupe ou une personne avec qui il a des liens, est ou sera le gestionnaire et/ou le conseiller en valeurs des fonds. En outre, à l'occasion, des tiers qui sont inscrits à titre de gestionnaires de portefeuille peuvent agir à titre de conseillers en valeurs pour les fonds. Chaque fonds est ou sera un « OPC géré par un courtier » au sens de cette expression dans le Règlement 81-102.
6. Le déposant et les fonds ne contreviennent à aucune disposition de la législation en valeurs mobilières d'un territoire du Canada.
7. Le déposant a créé un CEI à l'égard des fonds conformément au Règlement 81-107.
8. Les preneurs fermes reliés peuvent être parties à une convention de prise ferme avec un émetteur assujetti à l'égard des titres qui sont offerts par voie de placement privé. Le déposant peut souhaiter que certains fonds achètent de tels titres au cours de la période d'interdiction.
9. Au moment de l'achat, par un fonds, les titres seront soit (i) des titres de participation d'un émetteur assujetti, soit (ii) des titres convertibles, comme des bons de souscription spéciaux, qui permettront automatiquement au porteur d'acheter, de convertir ou d'échanger ces titres convertibles en d'autres titres de participation de cet émetteur assujetti une fois que ces autres titres de participation seront inscrits et négociés en bourse.
10. Malgré leur appartenance au même groupe, le déposant et les preneurs fermes reliés exercent leurs activités indépendamment l'un de l'autre. Plus particulièrement, les activités de services bancaires d'investissement et de courtage des preneurs fermes reliés et les activités de gestion de portefeuilles de placement du conseiller en valeurs au nom des fonds font l'objet d'un cloisonnement de l'information. Par conséquent, aucune information relative à leur exploitation ou à leurs activités respectives n'est partagée, si ce n'est dans les cas suivants ou dans des cas analogues :
 - a) relativement aux questions concernant la conformité (par exemple, le déposant et les preneurs fermes reliés peuvent communiquer entre eux pour permettre au déposant de maintenir à jour une liste d'émetteurs restreints pour s'assurer que le déposant respecte les lois sur les valeurs mobilières applicables);
 - b) le déposant et les preneurs fermes reliés peuvent partager de l'information sur les conditions générales du marché telle que des discussions sur la conjoncture économique, les taux bancaires, etc.
11. Les fonds ne seront pas requis ni tenus d'acheter des titres pendant la période d'interdiction.
12. Tout achat de titres par les fonds sera conforme aux objectifs de placement des fonds et constituera une décision d'affaires que le déposant aura prise sans être influencé par quelque considération si ce n'est l'intérêt des fonds.

13. Dans la mesure où un preneur ferme relié participe à titre de preneur ferme à un placement, l'interdiction de placement prévue au paragraphe 4.1(1) du Règlement 81-102 (l'« interdiction ») empêche le fonds d'effectuer certains placements dans les titres de l'émetteur au cours de la période d'interdiction visée, et, ainsi, le conseiller en valeurs du fonds pourrait devoir engager des frais supplémentaires qui seraient en fin de compte pris en charge par le fonds visé afin de remplacer les placements dans les titres qu'il lui est interdit d'effectuer.
14. Le paragraphe 4.1(1) du Règlement 81-102 prévoit une dispense de l'interdiction si le déposant, une personne qui a des liens avec lui ou une personne qui est membre de son groupe, agit à titre de membre du syndicat de placement qui place tout au plus 5 % des titres faisant l'objet de la prise ferme. Toutefois, cette dispense ne peut être accordée aux entités qui assurent la prise ferme d'un placement (à la différence de celles qui sont membres d'un syndicat de placement) et, par conséquent, les fonds ne peuvent se prévaloir de cette dispense.
15. Les fonds ne seraient pas restreints par l'interdiction si, conformément au paragraphe 4.1(4) du Règlement 81-102, certaines conditions étaient réunies, y compris celles prescrivant : que le CEI des fonds doit approuver l'opération en vertu du paragraphe 5.2(2) du Règlement 81-107, qu'un prospectus doit être déposé auprès d'une ou de plusieurs autorités en valeurs mobilières au Canada relativement à un placement visé et que, pendant la période de 60 jours, le placement dans les titres doit être fait à une bourse à la cote de laquelle les titres de participation de la catégorie visée de l'émetteur sont inscrits et négociés.
16. Le déposant ne pourra se prévaloir de la dispense prévue au paragraphe 4.1(4) du Règlement 81-102, si le placement est un placement privé, puisqu'un prospectus n'est pas déposé dans un tel cas. Toutefois, le déposant respectera chacune des autres conditions prévues au paragraphe 4.1(4), y compris celle prévue à l'alinéa 4.1(4)(a) prescrivant que le CEI du fonds doit approuver les achats de titres pendant la période d'interdiction.

DÉCISION

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de la prendre.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense souhaitée aux conditions suivantes :

- a) Au moment de chaque achat de titres par un fonds pendant la période d'interdiction établie pour un placement visé :
 - i) le placement sera conforme aux objectifs de placement du fonds;
 - ii) le fonds a un CEI qui respecte les dispositions du Règlement 81-107;
 - iii) le CEI du fonds aura approuvé le placement conformément à l'alinéa 4.1(4)(a) du Règlement 81-102;
 - iv) le fonds respecte les dispositions du sous-alinéa 4.1(4)(c)(ii) et de l'alinéa 4.1(4)(d) du Règlement 81-102.
- b) Au moment de chaque achat de titres par un fonds pendant la période d'interdiction établie pour un placement visé, l'émetteur des titres est un émetteur assujéti en vertu de la législation en valeurs mobilières applicable dans un territoire canadien.
- c) i) Avant qu'un fonds invoque pour la première fois la présente décision, le site Web du fonds ou du déposant, le cas échéant, divulgue,

- ii) et à la première des dates suivantes, soit A) la date à laquelle une modification du prospectus simplifié du fonds est déposée pour des raisons autres que celles découlant de la présente décision, soit B) la date à laquelle le prospectus simplifié initial ou de renouvellement du fonds est visé, la partie A du prospectus simplifié du fonds divulgue,

que le fonds peut investir dans des titres pendant la période d'interdiction aux termes de la présente décision, malgré qu'un preneur ferme relié ait agi à titre de preneur ferme au cours d'un placement visé de titres de la même catégorie.

d) À la première des dates suivantes, soit :

- i) la date à laquelle une modification de la notice annuelle du fonds est déposée pour des raisons autres que celles découlant de la présente décision;
- ii) la date à laquelle la notice annuelle initiale ou de renouvellement du fonds est visée;

la notice annuelle du fonds divulgue les renseignements indiqués au paragraphe c) précédent et décrit les politiques et procédures, ainsi que les instructions permanentes, le cas échéant, qui ont été approuvées par le CEI relativement aux placements qui ne peuvent être effectués qu'aux termes de la présente décision.

La présente décision prendra fin dès l'entrée en vigueur de toute législation ou encore de toute règle des décideurs traitant des placements privés dans le contexte de l'article 4.1 du Règlement 81-102.

Josée Deslauriers
Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue
Autorité des marchés financiers

Numéro de projet Sédar: 1524930

Décision n°: 2010-FIIC-0028

Questerre Energy Corporation

Vu la demande présentée par Questerre Energy Corporation (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 25 février 2010 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les articles 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des documents suivants qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le 1^{er} mars 2010 (la « dispense demandée ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008;

2. les états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne, pour la période terminée le 30 septembre 2009;
 3. les états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs pour la période terminée le 31 décembre 2009;
 4. la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008;
 5. la circulaire de sollicitation de procurations datée du 14 mai 2009;
- (collectivement les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française des documents visés soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 1^{er} mars 2010.

Benoit Dionne
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2010-FS-0393

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Icahn Partners LP, Icahn Partners Master Fund LP, Icahn Partners Master Fund II LP, Icahn Partners Master Fund III LP, High River Limited Partnership, Icahn Fund S.à r.l. et Daazi Holding B.V.

(Lions Gate Entertainment Corp.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 1 March 2010 concernant l'offre publique d'achat de Icahn Partners LP, Icahn Partners Master Fund LP, Icahn Partners Master Fund II LP, Icahn Partners Master Fund III LP, High River Limited Partnership, Icahn Fund S.à r.l. et Daazi Holding B.V. sur un maximum de 13 164 420 actions ordinaires de Lions Gate Entertainment Corp. au prix de 6,00 \$ US l'action au comptant.

L'offre expire le 6 avril 2010, 20h (heure de New York) à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet Sédar: 1539819

Décision n°: 2010-FS-0394

LMC Events, LLC (filiale en propriété exclusive de Liberty Media Corporation)

(Live Nation Entertainment, Inc.)

Dépôt des documents en date du 1^{er} février 2010 concernant l'offre publique d'achat de LMC Events, LLC sur un maximum de 34 200 000 actions ordinaires de Live Nation Entertainment, Inc. en vertu de la Partie 4 du *Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat*.

Décision n°: 2010-FS-0395

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet

www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 -

Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Canadian Royalties Inc.

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Canadian Royalties Inc.

Décision n°: 2010-FIIC-0035

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE | 2010-01-31 |
| BANQUE DE MONTREAL | 2010-01-31 |
| BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA | 2010-01-31 |
| BANQUE NATIONALE DU CANADA | 2010-01-31 |
| BANQUE ROYALE DU CANADA | 2010-01-31 |
| BOND TRUST (#21225) | 2009-12-31 |
| BOYUAN CONSTRUCTION GROUP, INC. | 2009-12-31 |
| BRITISH COLUMBIA FERRY SERVICES INC. | 2009-12-31 |
| BROWNSTONE VENTURES INC. | 2009-12-31 |
| BSM TECHNOLOGIES INC. | 2009-12-31 |
| CAPITAL WAITSFIELD INC. | 2010-01-31 |
| CATEGORIE CANADIENNE DE DIVIDENDES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE CANADIENNE DE DIVIDENDES PGD (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE CROISSANCE CANADIENNE POWER PGD (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE CROISSANCE MONDIALE POWER PGD (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE D' ACTIONS CANADIENNES AURION DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE D'OBLIGATIONS AVANTAGE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE DE RENDEMENT STRATEGIQUE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE DE RESSOURCES PGD (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE DE REVENU DE DIVIDENDES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE EQUILIBREE POWER DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE EQUILIBREE TACTIQUE AURION DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE FONDS D' ACTIONS AMERICAINES RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE FONDS D' ACTIONS CANADIENNES RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE FONDS D' ACTIONS MARCHES EMERGENTS RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE FONDS D' ACTIONS MONDIALES RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE FONDS D' ACTIONS OUTRE-MER RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE FONDS DE DIVIDENDES CANADIEN RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE FONDS DU MARCHE MONETAIRE RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE GESTION DU RENDEMENT RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE MONDIALE DE DECOUVERTE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE MONDIALE ENERGETIQUE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE MONDIALE EQUILIBREE POWER DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE MONDIALE NAVIGATEUR POWER DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE À LONG TERME LIFEPOINTS (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE DIVERSIFIE DE REVENU MENSUEL RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE EQUILIBRE LIFEPOINTS (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE CROISSANCE LIFEPOINTS (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE ESSENTIEL DE RETRAITE RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE TOUTES ACTIONS LIFEPOINTS (#10820) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE VALEUR CANADIENNE PGD (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE VALEUR EAFE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE VALEUR EQUILIBREE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE VALEUR EQUILIBREE PGD (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE VALEUR MONDIAL DE DIVIDENDES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| CATEGORIE VALEUR MONDIALE PGD (#2884) | 2009-12-31 |
| CORPORATION CAPITAL SEP | 2009-12-31 |
| CORPORATION MINIERE NORD ABITIBI | 2009-12-31 |
| CORPORATION MINIERE ROCMEC INC. | 2009-12-31 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| CORPORATION POWER TECH INC. | 2009-12-31 |
| COVENTREE INC. | 2009-12-31 |
| CO2 SOLUTION INC. | 2009-12-31 |
| CREDIT JOHN DEERE INC. | 2010-01-31 |
| DACHA CAPITAL INC. | 2009-12-31 |
| DPF INDIA OPPORTUNITES FUND | 2009-12-31 |
| EACOM TIMBER CORPORATION | 2009-12-31 |
| ENSECO ENERGY SERVICES CORP. | 2009-12-31 |
| EPIC DATA INTERNATIONAL INC. | 2009-12-31 |
| ERGORECHERCHE LTEE. | 2009-12-31 |
| EXPLORATION DIAMOND FRANK INC. | 2009-12-31 |
| EXPLORATION LOUNOR INC. | 2009-12-31 |
| EXPLORATION NEMASKA INC. | 2009-12-31 |
| EXPLORATION OREX INC. | 2009-12-31 |
| FIDUCIE D'ACTIFS BNC | 2010-01-31 |
| FIDUCIE DE BILLETS SECONDAIRE BMO | 2010-01-31 |
| FIDUCIE DE BILLETS SECONDAIRES RBC | 2010-01-31 |
| FIDUCIE DE CAPITAL BMO II | 2010-01-31 |
| FIDUCIE DE CAPITAL BNC | 2010-01-31 |
| FIDUCIE DE CAPITAL CIBC | 2010-01-31 |
| FIDUCIE DE CAPITAL RBC | 2010-01-31 |
| FIDUCIE DE CAPITAL RBC II | 2010-01-31 |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY ACTIONS AMERICAINES (#5486) | 2009-12-31 |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY ACTIONS CANADIENNES (#5486) | 2009-12-31 |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY ACTIONS CANADIENNES - CONCENTRE (#5486) | 2009-12-31 |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY ACTIONS INTERNATIONALES (#5486) | 2009-12-31 |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY ACTIONS MONDIALES (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS A REVENU FIXE PLUS RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| FONDS A REVENU FIXE RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| FONDS CANADIEN DE DIVIDENDES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS CROISSANCE AMERICAINE POWER DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS CROISSANCE CANADIENNE POWER DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS D'ACHATS PERIODIQUES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS D'ACTIONS AMERICAINES RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| FONDS D'ACTIONS CANADIENNES RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| FONDS D'ACTIONS FOCUS + DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS D'ACTIONS MARCHES EMERGENTS RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| FONDS D'ACTIONS MONDIALES RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| FONDS D'ACTIONS OUTRE-MER RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| FONDS D'ACTIONS PRODUCTIVES DE REVENUS DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS D'OBLIGATIONS A HAUT RENDEMENT DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS D'OBLIGATIONS A RENDEMENT REEL DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS D'OBLIGATIONS AVANTAGE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS DE CROISSANCE MTC-I INC. | 2009-12-31 |
| FONDS DE DIVIDENDES CANADIEN RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| FONDS DE DIVIDENDES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS DE GESTION DES RICHESSES FOCUS + DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS DE METAUX PRECIEUX DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS DE PETITES ENTREPRISES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS DE PETITES SOCIETES POWER DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS DE RENDEMENT STRATEGIQUE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS DE RESSOURCES FOCUS + DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| FONDS DE RESSOURCES NATURELLES CONNOR, CLARK & LUNN INC. | 2009-12-31 |
| FONDS DE REVENU DE DIVIDENDES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS DE REVENU ENERGETIQUE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS DIVERSIFIE D'ACTIF REEL DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS DU MARCHE MONETAIRE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS DU MARCHE MONETAIRE RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| FONDS EQUILIBRE FOCUS + DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS EQUILIBRE POWER DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY CANADA PLUS (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY CROISSANCE AMERIQUE (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS AMERIQUE (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS CANADA (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY DIVIDENDES (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY EQUILIBRE CANADA (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY EXPANSION CANADA (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY FIDUCIES DE REVENU (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY FRONTIERE NORD (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY GRANDE CAPITALISATION CANADA (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY MARCHE MONETAIRE CANADA (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY MARCHE MONETAIRE E.U. (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY OBLIGATIONS CANADIENNES (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY OBLIGATIONS CANADIENNES A COURT TERME (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY PETITE CAPITALISATION AMERIQUE (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY POTENTIEL AMERIQUE (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY POTENTIEL CANADA (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY REPARTITION D'ACTIFS CANADIENS (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY REVENU MENSUEL (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY REVENU MENSUEL ELEVE (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY SITUATIONS SPECIALES (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY TITRES AMERICAINS A RENDEMENT ELEVE (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY TITRES AMERICAINS A REND. ELEVE - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS FIDELITY VALEUR AMERIQUE (#5486) | 2009-12-31 |
| FONDS IMMOBILIER MONDIAL DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS MONDIAL D'INFRASTRUCTURES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS MONDIALE DE DECOUVERTE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS NEUTRE DE DEVISES AMERICAINES POWER DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS PROTEGE VALEUR DE DIVIDENDES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS PROTEGE VALEUR MONDIALE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS VALEUR AMERICAINE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS VALEUR DE DIVIDENDES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS VALEUR DU CANADA DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS VALEUR EQUILIBRE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS VALEUR EUROPEENNE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS VALEUR EXTREME-ORIENT DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS VALEUR MONDIALE DE DIVIDENDES DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS VALEUR MONDIALE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| FONDS VALEUR MONDIALE EQUILIBRE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| G.I.E. ENVIRONMENT TECHNOLOGIES LTD. | 2009-12-31 |
| GES TECHNOLOGIES INC. | 2009-12-31 |
| GRANIZ MONDAL INC. | 2009-12-31 |
| HIGH INCOME PREFERRED SHARES CORPORATION | 2009-12-31 |
| INVESTMENT GRADE TRUST (#21255) | 2009-12-31 |
| ISEEMEDIA INC. | 2009-12-31 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| KEMESTRIE INC. | 2009-12-31 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY MARCHE MONETAIRE - PLUS (#5486) | 2009-12-31 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY TITRES A REVENU FIXE - PLUS (#5486) | 2009-12-31 |
| MANUFACTURIERS KOMET INC. (LES) | 2009-12-31 |
| MARCH NETWORKS CORPORATION | 2010-01-31 |
| MINES ABCOURT INC. | 2009-12-31 |
| MOSAID TECHNOLOGIES INCORPORATED | 2010-01-31 |
| NEWCO BANCORP INC. | 2009-12-31 |
| PARAGON MINERALS CORPORATION | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE ACTIONS DYNAMIQUEULTRA (#29134) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE CANADIEN DE BASE SCOTIAMCLEOD (#15420) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE CANADIEN QUANTITATIF DE RECHERCHE TD (#15420) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE CATEGORIE ACTIONS DYNAMIQUEULTRA (#29134) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE CATEGORIE CROISSANCE DYNAMIQUEULTRA (#29134) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE CATEGORIE CROISSANCE EQUILIBREE DYNAMIQUEULTRA (#29134) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE CATEGORIE EQUILIBREE DYNAMIQUEULTRA (#29134) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE CROISSANCE DYNAMIQUEULTRA (#29134) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE CROISSANCE EQUILIBREE DYNAMIQUEULTRA (#29134) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE D'ACTIONS CANADIENNES INSTITUTIONNEL MARQUIS (#15863) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE D'ACTIONS INSTITUTIONNEL MARQUIS (#15863) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE D'ACTIONS MARQUIS (#22441) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE D'ACTIONS MONDIALES INSTITUTIONNEL MARQUIS (#15863) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE D'OBLIGATIONS INSTITUTIONNEL MARQUIS (#15863) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE INSTITUTIONNEL MARQUIS (#15863) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBREE INSTITUTIONNEL MARQUIS (#15863) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBREE MARQUIS (#22441) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MARQUIS (#22441) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE STRATEGIQUE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE DE REVENU EQUILIBRE MARQUIS (#22441) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE DES ACTIONS VEDETTES AMERICAINES RBC DOM. VAL.MOB.(#28620) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE DES ACTIONS VEDETTES CAN. RBC DOMINION VALEURS MOBILIERES (#15420) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE DIVERSIFIE DE REVENU MENSUEL RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE INSTITUTIONNEL MARQUIS (#15863) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE MARQUIS (#22441) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBREE DYNAMIQUEULTRA (#29134) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE ESSENTIEL DE RETRAITE RUSSELL (#10820) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY CROISSANCE (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY CROISSANCE MONDIAL (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY EQUILIBRE (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY EQUILIBRE MONDIAL (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE REVENU (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2005 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2010 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2015 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2020 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2025 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2030 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2035 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2040 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY PASSAGE 2045 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2017 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2019 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2021 (#5486) | 2009-12-31 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2023 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2025 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2027 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2029 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2031 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2033 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2035 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REMPLACEMENT REVENU 2037 (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REVENU (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE FIDELITY REVENU MONDIAL (#5486) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE SELECT CANADIEN VERITAS (#28620) | 2009-12-31 |
| PORTEFEUILLE TOUT REVENU STRATEGIQUE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| PRESTIGE TELECOM INC. | 2009-12-31 |
| Q2 GOLD RESOURCES INC. | 2009-12-31 |
| RESSOURCES CANACO INC. | 2009-12-31 |
| RESSOURCES METANOR INC. | 2009-12-31 |
| RESSOURCES PERSHIMCO INC. | 2009-12-31 |
| RESSOURCES SIRIOS INC. | 2009-12-31 |
| REX DIAMOND MINING CORPORATION | 2009-12-31 |
| SKI SUTTON INC. | 2009-12-31 |
| SOC. DE FONDS MONDIALE DYNAMIQUE - CAT. AURIFERE STRATEGIQUE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| SOC. DE FONDS MONDIALE DYNAMIQUE - CAT. VALEUR MONDIALE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| SOC. DE FONDS MONDIAUX DYNAMIQUE - CAT. CR. AMERICAINE POWER DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| SOC. DE FONDS MONDIAUX DYNAMIQUE - CAT. CR. CANADIENNE POWER DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| SOC. DE FONDS MONDIAUX DYNAMIQUE - CAT. CR. MONDIAL POWER DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| SOC. DE FONDS MONDIAUX DYNAMIQUE - CAT. MARCHE MONETAIRE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| SOC. DE FONDS MONDIAUX DYNAMIQUE - CAT. VALEUR CANADIENNE DYNAMIQUE (#2884) | 2009-12-31 |
| SOCIETE D'EXPLORATION MINIERE VIOR INC. | 2009-12-31 |
| SPEQ GES INC. | 2009-12-31 |
| TROY RESOURCES NL | 2009-12-31 |
| VIRGINIA ENERGY RESOURCES INC. | 2009-12-31 |
| ZOOMERMEDIA LIMITED | 2009-12-31 |
| 9162-8248 QUEBEC INC. | 2009-12-31 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|---------------------------------------|------------------|
| AINSWORTH LUMBER CO. LTD. | 2009-12-31 |
| ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES) | 2009-12-31 |
| ALLIANCE PIPELINE LIMITED PARTNERSHIP | 2009-12-31 |
| ALTAGAS INCOME TRUST | 2009-12-31 |
| APELLA RESOURCES INC. | 2009-10-31 |
| ATRIUM INNOVATIONS INC. | 2009-12-31 |
| BANK OF AMERICA CORPORATION | 2009-12-31 |
| BELLUS SANTE INC. | 2009-12-31 |
| BIOVAIL CORPORATION | 2009-12-31 |
| BREAKWATER RESOURCES LTD. | 2009-12-31 |
| BROOKFIELD HOMES CORPORATION | 2009-12-31 |
| CAISSE CENTRALE DESJARDINS | 2009-12-31 |
| CANADIAN BANC RECOVERY CORP. | 2009-11-30 |
| CANADIAN LIFE COMPANIES SPLIT CORP. | 2009-11-30 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| CAPITAL GAINS INCOME STREAMS CORPORATION | 2009-11-30 |
| CAPITAL WAITSFIELD INC. | 2009-10-31 |
| CARGOJET INCOME FUND | 2009-12-31 |
| CATEGORIE FIDELITY CANADA PLUS (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY CHINE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY CROISSANCE AMERIQUE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS AMERIQUE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS AMERIQUE - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS CANADA (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS INTERNATIONALES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS INTERNATIONALES-DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS MONDIALES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS MONDIALES - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DIVIDENDES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DIVIDENDES MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY EQUILIBRE CANADA (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY ETOILE D'ASIE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY ETOILE DU NORD (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY EUROPE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY EXPANSION CANADA (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY EXTREME-ORIENT (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY FRONTIERE NORD (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY IMMOBILIERE MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY JAPON (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY MARCHES EMERGENTS (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY PETITE CAPITALISATION AMERIQUE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY POTENTIEL AMERIQUE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY POTENTIEL CANADA (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY REPARTITION D'ACTIFS CANADIENS (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY REVENU A COURT TERME CANADA (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SITUATIONS SPECIALES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE TECHNOLOGIE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE TELECOMMUNICATIONS (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE PRODUITS DE CONSOMMATION (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE RESSOURCES NATURELLES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE SERVICES FINANCIERS (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE SOINS DE LA SANTE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY CROISSANCE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY CROISSANCE MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY EQUILIBRE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY EQUILIBRE MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY REVENU (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY REVENU MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CHARTER REAL ESTATE INVESTMENT TRUST | 2009-12-31 |
| CHR INVESTMENT CORPORATION | 2009-10-31 |
| CI FINANCIAL CORP. | 2009-12-31 |
| CLINE MINING CORPORATION | 2009-11-30 |
| COMMERCE SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| COMPAGNIE D'ASSURANCE GENERALE CO-OPERATORS | 2009-12-31 |
| COMPAGNIE DE VILLEGATURE LGL | 2009-10-31 |
| COMPTON PETROLEUM CORPORATION | 2009-12-31 |
| CONSTELLATION SOFTWARE INC. | 2009-12-31 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| CONSUMERS' WATERHEATER INCOME FUND (THE) | 2009-12-31 |
| CONSUMERS' WATERHEATER OPERATING TRUST (THE) | 2009-12-31 |
| CORPORATION DE SYSTEMES BRIDGEWATER | 2009-12-31 |
| CORPORATION FONDS ALPHA | 2009-12-31 |
| CORPORATION URANIUM QUEST | 2009-10-31 |
| CREDIT FORD DU CANADA LIMITEE | 2009-12-31 |
| DAYLIGHT RESOURCES TRUST | 2009-12-31 |
| DEQ SYSTEMES CORP. | 2009-11-30 |
| DESTINY RESOURCE SERVICES CORP. | 2009-12-31 |
| DEVON ENERGY CORPORATION | 2009-12-31 |
| DIVIDEND 15 SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| DIVIDEND 15 SPLIT CORP. II | 2009-11-30 |
| DOMTAR CORPORATION | 2009-12-31 |
| ESPIAL GROUP INC. | 2009-12-31 |
| EXCELLENCE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (L') | 2009-12-31 |
| FINANCIAL 15 SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| FINANCIAL 15 SPLIT CORP. II | 2009-11-30 |
| FIRSTSERVICE CORPORATION | 2009-12-31 |
| FONDS D'OBLIGATIONS CANADIEN GBC (#8981) | 2009-12-31 |
| FONDS DE CROISSANCE CANADIEN GBC (#8981) | 2009-12-31 |
| FONDS DE CROISSANCE ET DE REVENU GBC (#8981) | 2009-12-31 |
| FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL GBC (#8981) | 2009-12-31 |
| FONDS DE CROISSANCE NORD-AMERICAIN GBC INC. (#8981) | 2009-12-31 |
| FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER H&R | 2009-12-31 |
| FONDS MARCHE MONETAIRE GBC (#8981) | 2009-12-31 |
| GENWORTH MI CANADA INC. | 2009-12-31 |
| GMP CAPITAL INC. | 2009-12-31 |
| GOLDEN STAR RESOURCES LTD. | 2009-12-31 |
| GROUPE AECON INC. | 2009-12-31 |
| GROUPE DISTINCTION INC. | 2009-11-30 |
| H&R FINANCE TRUST | 2009-12-31 |
| HORIZON NORTH LOGISTICS INC. | 2009-12-31 |
| HUDBAY MINERALS INC. | 2009-12-31 |
| HUSKY ENERGY INC. | 2009-12-31 |
| IMRIS INC. | 2009-12-31 |
| INCOME STREAMS III CORPORATION | 2009-11-30 |
| INTELLIPHARMACEUTICS INTERNATIONAL INC. | 2009-11-30 |
| INTERMAP TECHNOLOGIES CORPORATION | 2009-12-31 |
| KILLAM PROPERTIES INC. | 2009-12-31 |
| LIQUOR STORES INCOME FUND | 2009-12-31 |
| LUMINEX CORPORATION | 2009-12-31 |
| LUNDIN MINING CORPORATION | 2009-12-31 |
| M SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVÉ FIDELITY EQUILIBRE- DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS AMERICAINES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS AMERICAINES - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS CANADIENNES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS CANADIENNES - CONCENTRE (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS INTERNATIONALES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS INTERNATIONALES DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS MONDIALES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS MONDIALES- DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY EQUILIBRE (#5486) | 2009-11-30 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| MANDAT PRIVE FIDELITY EQUILIBRE - REVENU (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY EQUILIBRE - REVENU DEVICES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| MATTEL, INC. | 2009-12-31 |
| MCGRAW-HILL RYERSON LIMITED | 2009-12-31 |
| MCO CAPITAL INC. | 2009-10-31 |
| MERCER INTERNATIONAL INC. | 2009-12-31 |
| MINEFINDERS CORPORATION LTD | 2009-12-31 |
| MOLSON COORS BREWING COMPANY | 2009-12-31 |
| MOLSON COORS CANADA INC. | 2009-12-26 |
| MOLSON COORS CAPITAL FINANCE ULC | 2009-12-26 |
| MORGUARD REAL ESTATE INVESTMENT TRUST | 2009-12-31 |
| MULLEN GROUP LTD. | 2009-12-31 |
| NEWMONT MINING CORPORATION | 2009-12-31 |
| NEWMONT MINING CORPORATION OF CANADA LIMITED | 2009-12-31 |
| NEXEN INC. | 2009-12-31 |
| NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD | 2009-12-31 |
| OCEANAGOLD CORPORATION | 2009-12-31 |
| ONEX CORPORATION | 2009-12-31 |
| OSI GEOSPATIAL INC. | 2009-11-30 |
| PAIN CANADA COMPAGNIE, LIMITEE | 2009-12-31 |
| PERLITE CANADA INC. | 2009-10-31 |
| POLLARD BANKNOTE INCOME FUND | 2009-12-31 |
| POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC. | 2009-12-31 |
| PRIMARY ENERGY RECYCLING CORPORATION | 2009-12-31 |
| PRIME DIVIDEND CORP. | 2009-11-30 |
| PRIME RESTAURANTS ROYALTY INCOME FUND | 2009-12-31 |
| QUINCAILLERIE RICHELIEU LTEE | 2009-11-30 |
| R.R. DONNELLEY & SONS COMPANY | 2009-12-31 |
| RAMPART MERCANTILE INC. | 2009-10-31 |
| RED BACK MINING INC. | 2009-12-31 |
| RESSOURCES VANTEX LTEE | 2009-10-31 |
| ROGERS COMMUNICATIONS INC. | 2009-12-31 |
| SMURFIT-STONE CONTAINER CORPORATION | 2009-12-31 |
| SOCIETE DE SERVICES FINANCIERS WELLS FARGO CANADA | 2009-12-31 |
| SOCIETE FINANCIERE DAIMLER CANADA INC. | 2009-12-31 |
| SOCIETE INVESTORS LIMITEE | 2009-12-31 |
| SPECTRA ENERGY CANADA EXCHANGE CO INC. | 2009-12-31 |
| SPX CORPORATION | 2009-12-31 |
| STANTEC INC. | 2009-12-31 |
| SUPERIOR PLUS CORP. | 2009-12-31 |
| TDB SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| TELUS CORPORATION | 2009-12-31 |
| TERAGO INC. | 2009-12-31 |
| TEXTRON FINANCIAL CORPORATION | 2010-01-02 |
| THOMPSON CREEK METALS COMPANY INC. | 2009-12-31 |
| TORSTAR CORPORATION | 2009-12-31 |
| TRANSCANADA PIPELINES LIMITED | 2009-12-31 |
| TRANSFORCE INC. | 2009-12-31 |
| ULTRA PETROLEUM CORP. | 2009-12-31 |
| UNITED STATES STEEL CORPORATION | 2009-12-31 |
| US FINANCIAL 15 SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| VALERO ENERGY CORPORATION | 2009-12-31 |
| VICWEST INCOME FUND | 2009-12-31 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|------------------------------|------------------|
| WAJAX INCOME FUND | 2009-12-31 |
| WESTERN FOREST PRODUCTS INC. | 2009-12-31 |
| WORLD COLOR PRESS INC. | 2009-12-31 |
| XEROX CORPORATION | 2009-12-31 |

RAPPORTS ANNUELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| AINSWORTH LUMBER CO. LTD. | 2009-12-31 |
| ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES) | 2009-12-31 |
| ALLIANCE PIPELINE LIMITED PARTNERSHIP | 2009-12-31 |
| ALTAGAS INCOME TRUST | 2009-12-31 |
| APELLA RESOURCES INC. | 2009-10-31 |
| ATRIUM INNOVATIONS INC. | 2009-12-31 |
| BANK OF AMERICA CORPORATION | 2009-12-31 |
| BELLUS SANTE INC. | 2009-12-31 |
| BIOVAIL CORPORATION | 2009-12-31 |
| BREAKWATER RESOURCES LTD. | 2009-12-31 |
| CAISSE CENTRALE DESJARDINS | 2009-12-31 |
| CANADIAN BANC RECOVERY CORP. | 2009-11-30 |
| CANADIAN LIFE COMPANIES SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| CAPITAL GAINS INCOME STREAMS CORPORATION | 2009-11-30 |
| CAPITAL WAITSFIELD INC. | 2009-10-31 |
| CARGOJET INCOME FUND | 2009-12-31 |
| CATEGORIE FIDELITY CANADA PLUS (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY CHINE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY CROISSANCE AMERIQUE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS AMERIQUE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS AMERIQUE - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS CANADA (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS INTERNATIONALES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS INTERNATIONALES-DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS MONDIALES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS MONDIALES - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DIVIDENDES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY DIVIDENDES MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY EQUILIBRE CANADA (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY ETOILE D'ASIE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY ETOILE DU NORD (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY EUROPE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY EXPANSION CANADA (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY EXTREME-ORIENT (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY FRONTIERE NORD (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY IMMOBILIERE MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY JAPON (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY MARCHES EMERGENTS (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY PETITE CAPITALISATION AMERIQUE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY POTENTIEL AMERIQUE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY POTENTIEL CANADA (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY REPARTITION D'ACTIFS CANADIENS (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY REVENU A COURT TERME CANADA (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SITUATIONS SPECIALES (#5486) | 2009-11-30 |

RAPPORTS ANNUELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE TECHNOLOGIE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE TELECOMMUNICATIONS (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE PRODUITS DE CONSOMMATION (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE RESSOURCES NATURELLES (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE SERVICES FINANCIERS (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE FIDELITY SPECIALITE SOINS DE LA SANTE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY CROISSANCE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY CROISSANCE MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY EQUILIBRE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY EQUILIBRE MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY REVENU (#5486) | 2009-11-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FIDELITY REVENU MONDIALE (#5486) | 2009-11-30 |
| CHARTER REAL ESTATE INVESTMENT TRUST | 2009-12-31 |
| CHR INVESTMENT CORPORATION | 2009-10-31 |
| CI FINANCIAL CORP. | 2009-12-31 |
| CLINE MINING CORPORATION | 2009-11-30 |
| COMMERCE SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| COMPAGNIE D'ASSURANCE GENERALE CO-OPERATORS | 2009-12-31 |
| COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE | 2009-12-31 |
| COMPTON PETROLEUM CORPORATION | 2009-12-31 |
| CONSTELLATION SOFTWARE INC. | 2009-12-31 |
| CONSUMERS' WATERHEATER INCOME FUND (THE) | 2009-12-31 |
| CONSUMERS' WATERHEATER OPERATING TRUST (THE) | 2009-12-31 |
| CORPORATION CAMECO | 2009-12-31 |
| CORPORATION DE SYSTEMES BRIDGEWATER | 2009-12-31 |
| CORPORATION URANIUM QUEST | 2009-10-31 |
| CREDIT FORD DU CANADA LIMITEE | 2009-12-31 |
| DAYLIGHT RESOURCES TRUST | 2009-12-31 |
| DEQ SYSTEMES CORP. | 2009-11-30 |
| DESTINY RESOURCE SERVICES CORP. | 2009-12-31 |
| DEVON ENERGY CORPORATION | 2009-12-31 |
| DIVIDEND 15 SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| DIVIDEND 15 SPLIT CORP. II | 2009-11-30 |
| DOMTAR CORPORATION | 2009-12-31 |
| ESPIAL GROUP INC. | 2009-12-31 |
| EXCELLENCE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (L') | 2009-12-31 |
| FINANCIAL 15 SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| FINANCIAL 15 SPLIT CORP. II | 2009-11-30 |
| FIRSTSERVICE CORPORATION | 2009-12-31 |
| FONDS D'OBLIGATIONS CANADIEN GBC (#8981) | 2009-12-31 |
| FONDS DE CROISSANCE CANADIEN GBC (#8981) | 2009-12-31 |
| FONDS DE CROISSANCE ET DE REVENU GBC (#8981) | 2009-12-31 |
| FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL GBC (#8981) | 2009-12-31 |
| FONDS DE CROISSANCE NORD-AMERICAIN GBC INC. (#8981) | 2009-12-31 |
| FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER H&R | 2009-12-31 |
| FONDS MARCHE MONETAIRE GBC (#8981) | 2009-12-31 |
| GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE | 2009-12-31 |
| GENWORTH MI CANADA INC. | 2009-12-31 |
| GMP CAPITAL INC. | 2009-12-31 |
| GOLDEN STAR RESOURCES LTD. | 2009-12-31 |
| GROUPE AECON INC. | 2009-12-31 |
| GROUPE DISTINCTION INC. | 2009-11-30 |
| H&R FINANCE TRUST | 2009-12-31 |

RAPPORTS ANNUELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| HORIZON NORTH LOGISTICS INC. | 2009-12-31 |
| HUDBAY MINERALS INC. | 2009-12-31 |
| HUSKY ENERGY INC. | 2009-12-31 |
| IMRIS INC. | 2009-12-31 |
| INCOME STREAMS III CORPORATION | 2009-11-30 |
| INTELLIPHARMACEUTICS INTERNATIONAL INC. | 2009-11-30 |
| INTERMAP TECHNOLOGIES CORPORATION | 2009-12-31 |
| KILLAM PROPERTIES INC. | 2009-12-31 |
| LIQUOR STORES INCOME FUND | 2009-12-31 |
| LUMINEX CORPORATION | 2009-12-31 |
| LUNDIN MINING CORPORATION | 2009-12-31 |
| M SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVÉ FIDELITY EQUILIBRE- DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS AMERICAINES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS AMERICAINES - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS CANADIENNES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS CANADIENNES - CONCENTRE (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS INTERNATIONALES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS INTERNATIONALES DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS MONDIALES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY ACTIONS MONDIALES- DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY EQUILIBRE (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY EQUILIBRE - REVENU (#5486) | 2009-11-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY EQUILIBRE - REVENU DEVISES NEUTRES (#5486) | 2009-11-30 |
| MATTEL, INC. | 2009-12-31 |
| MCGRAW-HILL RYERSON LIMITED | 2009-12-31 |
| MCO CAPITAL INC. | 2009-10-31 |
| MERCER INTERNATIONAL INC. | 2009-12-31 |
| MINEFINDERS CORPORATION LTD | 2009-12-31 |
| MOLSON COORS BREWING COMPANY | 2009-12-31 |
| MOLSON COORS CANADA INC. | 2009-12-26 |
| MOLSON COORS CAPITAL FINANCE ULC | 2009-12-26 |
| MORGUARD REAL ESTATE INVESTMENT TRUST | 2009-12-31 |
| MULLEN GROUP LTD. | 2009-12-31 |
| NEWMONT MINING CORPORATION | 2009-12-31 |
| NEWMONT MINING CORPORATION OF CANADA LIMITED | 2009-12-31 |
| NEXEN INC. | 2009-12-31 |
| NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD | 2009-12-31 |
| OCEANAGOLD CORPORATION | 2009-12-31 |
| ONEX CORPORATION | 2009-12-31 |
| OSI GEOSPATIAL INC. | 2009-11-30 |
| PAIN CANADA COMPAGNIE, LIMITEE | 2009-12-31 |
| PERLITE CANADA INC. | 2009-10-31 |
| POLLARD BANKNOTE INCOME FUND | 2009-12-31 |
| POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC. | 2009-12-31 |
| PRIMARY ENERGY RECYCLING CORPORATION | 2009-12-31 |
| PRIME DIVIDEND CORP. | 2009-11-30 |
| PRIME RESTAURANTS ROYALTY INCOME FUND | 2009-12-31 |
| QUINCAILLERIE RICHELIEU LTEE | 2009-11-30 |
| R.R. DONNELLEY & SONS COMPANY | 2009-12-31 |
| RAMPART MERCANTILE INC. | 2009-10-31 |
| RED BACK MINING INC. | 2009-12-31 |
| RESSOURCES VANTEX LTEE | 2009-10-31 |

RAPPORTS ANNUELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| ROGERS COMMUNICATIONS INC. | 2009-12-31 |
| SMURFIT-STONE CONTAINER CORPORATION | 2009-12-31 |
| SOCIETE DE SERVICES FINANCIERS WELLS FARGO CANADA | 2009-12-31 |
| SPECTRA ENERGY CANADA EXCHANGE CO INC. | 2009-12-31 |
| SPX CORPORATION | 2009-12-31 |
| STANTEC INC. | 2009-12-31 |
| SUPERIOR PLUS CORP. | 2009-12-31 |
| TDB SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| TELUS CORPORATION | 2009-12-31 |
| TERAGO INC. | 2009-12-31 |
| TEXTRON FINANCIAL CORPORATION | 2010-01-02 |
| THOMPSON CREEK METALS COMPANY INC. | 2009-12-31 |
| TORSTAR CORPORATION | 2009-12-31 |
| TRANSCANADA PIPELINES LIMITED | 2009-12-31 |
| TRANSFORCE INC. | 2009-12-31 |
| ULTRA PETROLEUM CORP. | 2009-12-31 |
| UNITED STATES STEEL CORPORATION | 2009-12-31 |
| US FINANCIAL 15 SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| VALERO ENERGY CORPORATION | 2009-12-31 |
| VICWEST INCOME FUND | 2009-12-31 |
| WAJAX INCOME FUND | 2009-12-31 |
| WESTERN FOREST PRODUCTS INC. | 2009-12-31 |
| WORLD COLOR PRESS INC. | 2009-12-31 |
| XEROX CORPORATION | 2009-12-31 |

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

| | Date du document |
|---|------------------|
| BANQUE DE MONTREAL | |
| BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA) | |
| BANQUE TORONTO-DOMINION (LA) | |
| CAPITAL WAITSFIELD INC. | |
| CENTRAL GOLD-TRUST | |
| CI FINANCIAL CORP. | |
| COASTAL CONTACTS INC. | |
| CONSOLIDATED HCI HOLDINGS CORPORATION | |
| DALSA CORPORATION | |
| FIDUCIE DE BILLETS SECONDAIRE BMO | |
| FIDUCIE DE CAPITAL BMO II | |
| FONDS DE CROISSANCE NORD-AMERICAIN GBC INC. (#8981) | |
| GREENSHIELD EXPLORATIONS LIMITED | |
| GROUPE RESTAURANTS INVESCOR INC. | |
| HUSKY ENERGY INC. | |
| LPBP INC. | |
| PARAGON MINERALS CORPORATION | |
| POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC. | |
| SHERMAG INC. | |
| SUPERIOR PLUS CORP. | |
| TRANSCANADA CORPORATION | |

NOTICE ANNUELLE

| | Date du document |
|--|------------------|
| BANK OF AMERICA CORPORATION | 2009-12-31 |
| BIOVAIL CORPORATION | 2009-12-31 |
| BREAKWATER RESOURCES LTD. | 2009-12-31 |
| BROOKFIELD HOMES CORPORATION | 2009-12-31 |
| CATERPILLAR FINANCIAL SERVICES LIMITED | 2009-12-31 |
| CENTERRA GOLD INC. | 2009-12-31 |
| CITIGROUP FINANCE CANADA INC. | 2009-12-31 |
| CITIGROUP INC. | 2009-12-31 |
| CLINE MINING CORPORATION | 2009-11-30 |
| COMMERCE SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE | 2009-12-31 |
| COMPTON PETROLEUM CORPORATION | 2009-12-31 |
| CREDIT FORD DU CANADA LIMITEE | 2009-12-31 |
| CU INC. | 2009-12-31 |
| DALSA CORPORATION | 2009-12-31 |
| DEVON ENERGY CORPORATION | 2009-12-31 |
| DIAMEDICA INC. | 2008-12-31 |
| DOMTAR CORPORATION | 2009-12-31 |
| FINNING INTERNATIONAL INC. | 2009-12-31 |
| FIRSTSERVICE CORPORATION | 2009-12-31 |
| GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE | 2009-12-31 |
| GMP CAPITAL INC. | 2009-12-31 |
| GOLDEN STAR RESOURCES LTD. | 2009-12-31 |
| GROUPE DISTINCTION INC. | 2009-11-30 |
| HUSKY ENERGY INC. | 2009-12-31 |
| INTELLIPHARMACEUTICS INTERNATIONAL INC. | 2009-11-30 |
| LABRADOR IRON ORE ROYALTY INCOME FUND | 2009-12-31 |
| LIQUOR STORES INCOME FUND | 2009-12-31 |
| LUMINEX CORPORATION | 2009-12-31 |
| M SPLIT CORP. | 2009-11-30 |
| MATTEL, INC. | 2009-12-31 |
| MCGRAW-HILL RYERSON LIMITED | 2009-12-31 |
| MINEFINDERS CORPORATION LTD | 2009-12-31 |
| MOLSON COORS BREWING COMPANY | 2009-12-31 |
| MOLSON COORS CANADA INC. | 2009-12-26 |
| MOLSON COORS CAPITAL FINANCE ULC | 2009-12-26 |
| MULLEN GROUP LTD. | 2009-12-31 |
| NEWMONT MINING CORPORATION | 2009-12-31 |
| NEWMONT MINING CORPORATION OF CANADA LIMITED | 2009-12-31 |
| NEXEN INC. | 2009-12-31 |
| NORBORD INC. | 2009-12-31 |
| ONEX CORPORATION | 2009-12-31 |
| OSI GEOSPATIAL INC. | 2009-11-30 |
| POLLARD BANKNOTE INCOME FUND | 2009-12-31 |
| POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC. | 2009-12-31 |
| PRIME RESTAURANTS ROYALTY INCOME FUND | 2009-12-31 |
| QUINCAILLERIE RICHELIEU LTEE | 2009-11-30 |
| R.R. DONNELLEY & SONS COMPANY | 2009-12-31 |
| ROGERS COMMUNICATIONS INC. | 2009-12-31 |
| SMURFIT-STONE CONTAINER CORPORATION | 2009-12-31 |
| SOCIETE DE SERVICES FINANCIERS WELLS FARGO CANADA | 2009-12-31 |
| SOCIETE FINANCIERE HSBC LIMITEE | 2009-12-31 |
| SPECTRA ENERGY CANADA EXCHANGE CO INC. | 2009-12-31 |

NOTICE ANNUELLE

| | Date du document |
|------------------------------------|------------------|
| SPX CORPORATION | 2009-12-31 |
| STANTEC INC. | 2009-12-31 |
| SUPERIOR PLUS CORP. | 2009-12-31 |
| TERAGO INC. | 2009-12-31 |
| THOMPSON CREEK METALS COMPANY INC. | 2009-12-31 |
| TRANSCANADA PIPELINES LIMITED | 2009-12-31 |
| ULTRA PETROLEUM CORP. | 2009-12-31 |
| VALERO ENERGY CORPORATION | 2009-12-31 |
| WAJAX INCOME FUND | 2009-12-31 |
| WESTERN FOREST PRODUCTS INC. | 2009-12-31 |
| WORLD COLOR PRESS INC. | 2009-12-31 |
| XEROX CORPORATION | 2009-12-31 |

Liste des symboles SEDI

| | |
|---|---|
| RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI | |
| 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres | 45 : Contrepartie d'un bien |
| 2 : Filiale de l'émetteur assujetti | 46 : Contrepartie de services |
| 3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation. | 47 : Acquisition ou aliénation par don |
| 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti | 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs |
| 5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti | Dérivés émis par l'émetteur |
| 6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3 | 50 : Attribution d'options |
| 7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6 | 51 : Levée d'options |
| 8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié | 52 : Expiration d'options |
| | 53 : Attribution de bons de souscription |
| | 54 : Exercice de bons de souscription |
| | 55 : Expiration de bons de souscription |
| | 56 : Attribution de droits de souscription |
| | 57 : Exercice de droits de souscription |
| | 58 : Expiration de droits de souscription |
| | 59 : Exercice au comptant |
| | Dérivés émis par un tiers |
| | 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers |
| | 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers |
| | 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers |
| | 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers |
| | Divers |
| | 90 : Changements relatifs à la propriété |
| | 97 : Autres |
| | 99 : Correction d'information |
| | NATURE DE L'OPÉRATION |
| | D : Propriété directe |
| | I : Propriété indirecte |
| | C : Contrôle |
| | AUTRES MENTIONS |
| | O : Opération originale |
| | M : Première modification |
| | M' : Deuxième modification |
| | M'' : Troisième modification, etc. |
| | R : Opération déclarée hors délai (en retard). |
| NATURE DE L'OPÉRATION | |
| Généralités | |
| 00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI | |
| 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | |
| 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément | |
| 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | |
| 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | |
| 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition | |
| 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | |
| 35 : Dividende en actions | |
| 36 : Conversion ou échange | |
| 37 : Division ou regroupement d'actions | |
| 38 : Rachat – annulation | |
| 40 : Vente à découvert | |

* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

AVIS

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| 49 North Resources Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| 49 North Resources Inc. | 1 | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 2.0100 | 96 040 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 9 600 | 2.0500 | 105 640 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 200 | 2.0000 | 115 840 |
| Aastra Technologies Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Laliberte, Yves | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 33.0000 | 21 183 |
| Latzel, Andreas Stephan | 7 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 20.0000 | 5 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Francisco, Paulo Antonio | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 33.1000 | 30 000 |
| Laliberte, Yves | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 5 000 | 33.1000 | 25 000 |
| Latzel, Andreas Stephan | 7 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 20.0000 | 10 000 |
| Ostrop, Alexander Wilhelm | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 33.1000 | 12 500 |
| Ristic, Katherine Vida | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 5 000 | 33.1000 | 16 250 |
| Scholaert, Rudy | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 5 000 | 33.1000 | 15 000 |
| ACTIVEnergy Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Brasseur, Murray | 4, 5 | | | | | | | | |
| Middlefield Realty Limited | PI | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 7.2604 | 0 |
| Orrico, Dean | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 564 | | 4 256 |
| Advantage Oil & Gas Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Blackwood, Donald Craig | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (3 085) | | 19 440 |
| Spouse RRSP | PI | | O | 2009-07-09 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 3 085 | | 3 085 |
| AFRI-CAN, SOCIÉTÉ DE MINÉRAUX MARINS | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Drapeau, Marcel | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 1 894 | 0.1500 | 2 000 |
| REER | PI | | O | 2010-02-24 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 20 862 | 0.1500 | 158 000 |
| Léveillé, Pierre | 4, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | 100 000 | | 121 360 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (100 000) | | 21 360 |
| 2529-0214 Québec Inc. | PI | | O | 2010-02-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (100 000) | | 1 240 709 |
| REER | PI | | O | 2010-02-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 100 000 | | 727 500 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Tourillon, Bernard J. | 4, 5 | | | | | | | | |
| 3245004 Canada Inc. | PI | | O | 2010-02-25 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (585 667) | | 0 |
| Ag Growth International Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Lister, Eric George | 5 | | | | | | | | |
| RBC Direct Investing Inc. | PI | | O | 2009-06-03 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 400 |
| Agrium Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Helash, Kevin R. | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 2 000 | 15.6000 | 2 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 68.2000 | 0 |
| <i>Droits SARs</i> | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|----------------------|
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Grossett, James M. | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 7 500 | 63.2200USD | 99 125 |
| Helash, Kevin R. | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 4 100 | 63.2200USD | 40 775 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (1 475) | 15.3500USD | 39 300 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 15.7100USD | 36 300 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (2 000) | 15.6000 | 34 300 |
| Mittag, Andrew K. | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 7 500 | 63.2200USD | 48 175 |
| O'Donoghue, Leslie | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 11 900 | 63.2200USD | 109 800 |
| Tworek, Christopher W. | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 3 700 | 63.2200USD | 52 475 |
| Waterman, Bruce G. | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 20 600 | 63.2200USD | 450 650 |
| Wilkinson, Ronald A. | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 11 900 | 63.2200USD | 130 200 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (3 050) | 15.3500USD | 127 150 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (1 000) | 15.7100USD | 126 150 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (8 000) | 24.5600USD | 118 150 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (6 000) | 39.7300USD | 112 150 |
| Ainsworth Lumber Co. Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Gurandiano, Jay | 4 | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 30 000 | 2.3300 | 165 000 |
| <i>Billets 11 Senior Unsecured Notes due 2015</i> | | | | | | | | | |
| HBK Investments L.P. | 3 | | | | | | | | |
| HBK Master Fund L.P. | PI | | O | 2010-02-18 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (\$ 5 000 000.00) | | \$ 103 029 170.00 |
| | | | O | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (\$ 5 000 000.00) | | \$ 98 029 170.00 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Gurandiano, Jay | 4 | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 0.6920 | 21 000 |
| AIRBOSS OF AMERICA CORP. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Crowe, Rick | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (8 381) | | |
| | | | M | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (38 381) | | 0 |
| ALAMOS GOLD INC | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Murphy, Paul | 4 | | O | 2010-02-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 200 000 |
| Alberta Oilsands Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Dust, Chad | 5 | | O | 2010-02-19 | D | 50 - Attribution d'options | 350 000 | 0.4000 | 653 000 |
| Palmgren, Claes Tore Simon | 5 | | O | 2010-01-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 1 011 000 |
| Algoma Central Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Wight, Greg D. | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 74.0000 | 1 000 |
| Allbanc Split Corp. II | | | | | | | | | |
| <i>Actions privilégiées Class A</i> | | | | | | | | | |
| Pearce, Stephen Douglas | 4 | | | | | | | | |
| Dawn Pearce | PI | | O | 2010-02-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (175) | 25.0000 | 1 325* |
| AltaGas Income Trust | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Aarsen, Gregory Allan | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 362 | 16.3200 | 8 623 |
| | | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 222 | 15.1200 | 8 845 |
| Alexander, Richard M. | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 918 | 16.2800 | 72 817 |
| | | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 548 | 15.5500 | 73 365 |
| Anderson, Nancy | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 522 | 16.1900 | 33 795 |
| | | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 637 | 15.5100 | 34 432 |
| Baines, Jeremy Robert | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 056 | 16.1900 | 5 135 |
| | | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 377 | 15.5300 | 5 512 |
| Altus Group Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Class B Units</i> | | | | | | | | | |
| Barker, Michael | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 36 - Conversion ou échange | (3 694) | | 421 |
| Derbyshire, Jim | 5 | | O | 2010-02-01 | D | 36 - Conversion ou échange | (4 432) | | |
| | | | M | 2010-03-01 | D | 36 - Conversion ou échange | (4 432) | | 0 |
| <i>Parts</i> | | | | | | | | | |
| Barker, Michael | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 36 - Conversion ou échange | 3 694 | | 41 764 |
| Derbyshire, Jim | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 36 - Conversion ou échange | 4 432 | | 44 582 |
| Apella Resources Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Adams, Brian Frank | 4 | | O | 2010-02-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 0.1800 | 500 000* |
| Arsenal Energy Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| LAWRENCE, JOHN PAUL | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 5 000 | 0.8500 | 205 947* |
| Michele A. Lawrence | PI | | O | 2010-02-26 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 5 800 | 0.8500 | 117 782* |
| Powers, Harold William | 4 | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.9039USD | 295 108 |
| Taylor, Brenlee | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 8 000 | | 143 302 |
| Taylor, Gjoa | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 10 000 | 1.0000 | 181 314 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (19 500) | 0.9200 | 200 814 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (29 500) | 0.9300 | 171 314 |
| van Winkoop, Anthony Robert | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 25 000 | 1.0000 | 3 941 920 |
| Artis Real Estate Investment Trust | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Crewson, Delmore Clair William | 4 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | | 10 000 |
| Green, James | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 30 000 | | 65 549 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Martens, Armin | 4, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 50 000 | | 92 658 |
| McLeod, Allan | 4 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | | 29 900 |
| Stevens, Kirsty Dawn | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 157 329 |
| Thielmann, Victor | 4 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | | 36 562 |
| Townsend, Kenneth | 4 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | | 36 533 |
| Warkentin, Edward | 4, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 12 000 | | 29 064 |
| Aston Hill Financial Inc. (formerly, Overlord Financial Inc.) | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cheng, Benedict | 4 | | | | | | | | |
| The Green Lily Corp. | PI | | O | 2006-12-08 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 3 636 364 | 0.5500 | 3 636 364 |
| ATCO LTD. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class II</i> | | | | | | | | | |
| Allison, Ian M. | 7 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-18 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 600 |
| <i>Actions sans droit de vote Class I</i> | | | | | | | | | |
| Blaaha, Paul F. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 49.4400 | 35 |
| French, Daniel A. | 7 | | O | 2010-02-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 850 |
| Karusel Management | PI | | O | 2010-02-18 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 3 800 |
| Lake, Grant M. | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | 400 | 17.7800 | 1 116 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 48.3100 | 716 |
| Landry, Steven | 7 | | O | 2010-02-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 400 |
| <i>Options 35.56</i> | | | | | | | | | |
| Lake, Grant M. | 7 | | O | 2008-02-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 400 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | (400) | | 0 |
| <i>Options 46.72</i> | | | | | | | | | |
| Lake, Grant M. | 7 | | O | 2008-02-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 2 600 |
| Baffinland Iron Mines Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Warrants</i> | | | | | | | | | |
| Edey, Grant Arnold | 4 | | O | 2008-03-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | R | O | 2009-12-10 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 45 455 | | 45 455 |
| <i>Options stock</i> | | | | | | | | | |
| Charter, Donald Kinloch | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 89 000 | | 414 000 |
| Edey, Grant Arnold | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 89 000 | 0.5600 | 330 000 |
| Ballard Power Systems Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cass, Edward Paul | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | 4 361 | 2.4000 | |
| | | | M | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | 2 455 | 2.4000 | 26 386 |
| Foulds, William Thomas | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | 5 331 | 2.3500USD | 5 331 |
| Guzy, Christopher | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | 12 361 | 2.4000 | |
| | | | M | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | 6 959 | 2.4000 | 105 976 |
| HILLIER, KERRY BRENT | 5 | | O | 2009-08-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | 2 913 | 2.4000 | |
| | | | M | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | 1 640 | 2.4000 | 1 640 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 2.3600 | 1 540 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 540) | 2.3400 | 0 |
| Murray, Jay Francis | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | 2 195 | 2.4000 | 2 695 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Sheridan, John W. | 4 | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | 19 870 | 2.4000 | 261 710 |
| Parts Restricted Share Units | | | | | | | | | |
| Cass, Edward Paul | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | (4 361) | 2.4000 | 55 516 |
| Foulds, William Thomas | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | (8 591) | 2.3500USD | 65 596 |
| Guzy, Christopher | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | (12 361) | 2.4000 | 73 875 |
| HILLIER, KERRY BRENT | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | (2 913) | 2.4000 | 16 894 |
| Murray, Jay Francis | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | (3 899) | 2.4000 | 48 056 |
| Sheridan, John W. | 4 | | O | 2010-02-22 | D | 36 - Conversion ou échange | (35 294) | 2.4000 | 517 197 |
| BAM Investments Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| BAM Investments Corp. | 1 | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 10.0000 | 1 000 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 10.1300 | 2 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 10.1500 | 3 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 000) | | 0 |
| Banque Canadienne Imperiale de Commerce | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Anderson, Christopher J. | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 1 800 | 45.5000 | 5 058 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 800) | 70.2900 | 3 258 |
| Brown, Gary W. | 5 | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 70.0000USD | 5 000 |
| Caturay, Patricia Michelle | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 25 | | 2 166 |
| Conzelman, Mark Russell | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 7 000 | 37.6000 | 17 106 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 000) | 70.7600 | 10 106 |
| D'Alessandro, Dominic | 4 | | O | 2010-02-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 30 000 |
| Degiorgio-Miller, Joseph | 2 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 500 | 43.1000 | 3 701 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 70.6600 | 3 201 |
| McCaughey, Gerald T | 4, 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 12 300 | 55.1000 | 151 926 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 300) | 70.0700 | 139 626 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 70.0000 | 129 626 |
| McCurdie, Gregory Alexander | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 500 | 43.1000 | 1 036 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 70.0000 | 536 |
| Moss, Jacqueline Crysler | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 430) | 70.2800 | 7 040 |
| Mullen, Paul Francis | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500) | 70.3100 | 797 |
| Parkhill, Douglas Fridrik | 7 | | O | 2008-08-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 62.9000 | 10 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 70.5300 | 0 |
| Woods, Thomas | 7, 5 | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | 15 000 | 37.6000 | 64 022 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000) | 71.9400 | 49 022 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Anderson, Christopher J. | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (1 800) | | 28 687 |
| Conzelman, Mark Russell | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (7 000) | | 18 447 |
| Degiorgio-Miller, Joseph | 2 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (500) | 43.1000 | 6 999 |
| McCaughey, Gerald T | 4, 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (12 300) | | 744 148 |
| McCurdie, Gregory Alexander | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (500) | 43.1000 | 672 |
| Parkhill, Douglas Fridrik | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | | 30 000 |
| Woods, Thomas | 7, 5 | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | (15 000) | | 115 915 |
| Banque de Montréal | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Downe, William | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 644 | 53.9300 | 151 284* |
| Henderson, Sandra L Computershare Trust Company of Canada | 5 PI | | O | 2010-03-01 | D I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 525 301 |
| Banque Nationale du Canada | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Barriault, Richard | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 5 800 | 30.9500 | 5 868 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 800) | 61.6660 | 68 |
| Bouchard, Céline | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 215 | 50.2315 | 712 |
| Dagenais, Jean | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 6 800 | 28.0100 | 10 933 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 800) | 61.0000 | 4 133 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | 5 600 | 30.9500 | 9 733 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 600) | 61.7166 | 4 133 |
| David, France | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 2 000 | 41.0000 | 2 530 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 2 500 | 34.8700 | 5 030 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 500) | 61.2800 | 530 |
| Fredette, Luc | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 346 | 50.2315 | 5 132 |
| GUAY, CHARLES | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 28 | 50.2315 | 543 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 4 300 | 41.0000 | 4 843 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 3 000 | 30.9500 | 7 843 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 300) | 61.1419 | 3 543 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 61.0777 | 543 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 6 | 58.0938 | 549 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (549) | 60.9700 | 0 |
| Kennedy, D. William | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | 2 000 | 24.9000 | 2 000 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 62.1600 | 0 |
| Mc Collough, Robert | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 271 | 50.2315 | 476 |
| Rondou, Nicole | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 679 | 50.2315 | 7 875 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Barriault, Richard | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (5 800) | 30.9500 | 39 524 |
| Dagenais, Jean | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (6 800) | 28.0100 | 116 296 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | (5 600) | 30.9500 | 110 696 |
| David, France | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (2 000) | 41.0000 | 44 060 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (2 500) | 34.8700 | 41 560 |
| GUAY, CHARLES | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (4 300) | 41.0000 | 106 680 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 30.9500 | 103 680 |
| Kennedy, D. William | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | (2 000) | 24.9000 | 46 660 |
| Banque Royale du Canada | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| O'Brien, David Peter | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 968 | 57.0400 | 152 496 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | | | | d'actionnariat | | | |
| BCE Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| BCE Inc. | 1 | | O | 2010-02-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 28.4656 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 28.7834 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 28.8639 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 188 100 | 28.9126 | 188 100 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | (188 100) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 211 900 | 28.9615 | 211 900 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (211 900) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 28.9366 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 29.1668 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 29.2108 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 29.2529 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 29.1785 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 29.2034 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 29.1534 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 29.3014 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 |
| Bell, Mary-Ann | 7 | | | | | | | | |
| BMO | PI | | O | 2010-03-01 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 29.7700 | 5 504 |
| Costello, Michael | 7 | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 366) | 30.0710 | 0 |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | | |
| FARMER, Grant | 7 | | O | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 7 819 | 28.8300 | 11 419 |
| Strachan, Mark | 7 | | O | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 6 827 | 28.8300 | 10 427 |
| Tulk, Heather | 7 | | O | 2010-01-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 16 872 | 28.8300 | 16 872 |
| Biovail Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Droits Restricted Share Units (RSUs)</i> | | | | | | | | | |
| Albert, Richard Mark | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 000 | | 2 054 |
| Bovaird, Christopher Wayne | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 450 | | 4 271 |
| Isabel, Nelson Ferreira | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 000 | | 8 618 |
| Sebben, John Charles | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 250 | | 3 507 |
| Tindale, Jennifer Sara | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 3 125 | | 15 700 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 45 000 | | 60 700 |
| Wells, William McDowell | 4 | | O | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 62 500 | | 290 970 |
| Zator, Todd | 5 | | O | 2009-05-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Birchcliff Energy Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Surbey, James William | 5 | | | | | | | | |
| HSBC Securities (Canada) Inc. | PI | | O | 2010-03-01 | I | 51 - Exercice d'options | 70 100 | 3.0000 | 441 400* |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Surbey, James William | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (70 100) | 3.0000 | 437 000* |
| Blue Note Mining Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| PricewaterhouseCoopers | 3 | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 0.1106 | 14 303 649 |
| Boardwalk Real Estate Investment Trust | | | | | | | | | |
| <i>Deferred Units (Convert to TU and/or cash)</i> | | | | | | | | | |
| Brimmell, Jonathan David | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 388 | | 7 440 |
| Burns, Patrick Dean | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 808 | | 14 415 |
| Chidley, William Glenn | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 320 | | 24 936 |
| Denis, Jean | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 824 | | 14 467 |
| DEWALD, James Richard | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 664 | | 13 024 |
| Dingle, Ian Peter | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 178 | | 3 568 |
| GEREMIA, ROBERTO | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 583 | | 28 209 |
| Goodman, Gary Michael | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 35 | | 1 420 |
| Guyette, Michael | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 264 | | 4 670 |
| Havener, Jr., Arthur Lee | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 386 | | 8 321 |
| Kapitza, Ernest | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 499 | | 9 340 |
| Mahajan, Kelly Kulwant | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 232 | | 3 938 |
| Mawani, Al | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 714 | | 13 772 |
| Mix, Helen May | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 445 | | 8 021 |
| Richards, David V. | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 384 | | 11 285 |
| Russell, Lisa Maureen | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 594 | | 10 726 |
| Screpnechuk, Kevin Peter | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 210 | | 1 210 |
| Wheeler, Lizaine Sheila | 5 | | O | 2010-01-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 373 | | 6 535 |
| Wong, William | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 742 | | 14 237 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Kapitza, Ernest aztipak developments inc. | 4 PI | | O | 2010-03-01 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 39.8000 | 11 800* |
| | | | O | 2010-03-02 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 800) | 39.8000 | 10 000* |
| Wong, William | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 39.5300 | 43 |
| Bombardier Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Classe B/ Class B Shares (Subordinate Voting)</i> | | | | | | | | | |
| Chénier, Shirley | 5 | | O | 2010-01-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 114 | 3.9100 | 10 346 |
| BPO Properties Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Parts - Deferred</i> | | | | | | | | | |
| NESBITT, MICHAEL FRANCIS BARRETT | 4 | | O | 2010-02-22 | D | 37 - Division ou regroupement d'actions | 17 866 | | 26 799* |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 821 | 20.1000 | 27 620 |
| Brompton VIP Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Kikuchi, Craig | 5 | | | | | | | | |
| Scotia RRSP | PI | | O | 2009-01-27 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 43 | 6.7934 | 2 988 |
| | | | O | 2009-02-25 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 46 | 6.4616 | 3 034 |
| | | | O | 2009-03-23 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 40 | 6.0066 | 3 074 |
| | | | O | 2009-04-24 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 36 | 6.6500 | 3 110 |
| | | | O | 2009-05-22 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 35 | 6.9963 | 3 145 |
| | | | O | 2009-06-19 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 34 | 7.2705 | 4 628 |
| | | | O | 2009-08-17 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 49 | 7.5300 | 4 677 |
| | | | O | 2009-09-15 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 48 | 7.6600 | 4 725 |
| | | | O | 2009-10-15 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 46 | 8.1000 | 4 771 |
| | | | O | 2009-11-13 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 41 | 8.0200 | 4 812 |
| | | | O | 2009-12-14 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 40 | 8.2900 | 4 852 |
| Brookfield Asset Management Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i> | | | | | | | | | |
| Goldgut, Harry | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | 95 375 | 4.9037 | 95 375 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 375) | 24.0100 | 90 000 |
| Madon, Cyrus | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | 84 375 | 7.7037 | 198 750 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (84 375) | 24.9163 | 114 375 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Goldgut, Harry | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | (95 375) | 4.9037 | 900 625 |
| Madon, Cyrus | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (84 375) | 7.7037 | 1 855 625 |
| Brookfield Infrastructure Partners L.P. | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | | |
| <i>Parts de société en commandite</i> | | | | | | | | | |
| Pannell, Derek George | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 17.8844 | 17 120 |
| Brookfield Properties Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Dembinski, Stefan Jan | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 37 000 | | 136 540 |
| Hyde, Peter Keith | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 23 000 | | 155 017 |
| Jack, Nathan Dwight | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 24 000 | | 110 394 |
| MacNicol, Robert Knowles | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 37 000 | | 208 140 |
| Parker, Donald Ian Fraser | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 37 000 | | 214 106 |
| Rogers, Deborah Rochelle | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 37 000 | | 174 040 |
| Stryland, Ryk | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 45 000 | | 176 245 |
| Sucharda, Thomas Jan | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 71 000 | | 274 162 |
| Tang, Ricky | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 22 000 | | 59 500 |
| Trinh, Thu Nga | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 37 000 | | 266 105 |
| BSM Technologies Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bell, John K. | 4 | | | | | | | | |
| Onbelay Capital Inc. | PI | | O | 2010-03-01 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 600 000 | 0.0370 | 5 511 904 |
| Calfrac Well Services Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Grisdale, John Lindsay | 5 | | | | | | | | |
| Nancy Burns | PI | R | O | 2006-05-18 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 30.1500 | 6 100 |
| <i>Performance Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Dibb, Gordon Allan | 5 | | O | 2010-03-04 | D | 59 - Exercice au comptant | (10 000) | 24.3500 | 15 000 |
| Ramsay, Douglas Robert | 4, 5 | | O | 2010-03-04 | D | 59 - Exercice au comptant | (15 000) | 24.3500 | 20 000 |
| Calian Technologies Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Coates, John Thomas | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 17.5500 | 17 623* |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 973) | 17.5500 | 15 650* |
| Calloway Real Estate Investment Trust | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Calabrese, Mario | 5 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-28 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 500 |
| Canaccord Financial Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Finlay, Robert James Dundas | 7 | | | | | | | | |
| HSBC InvestDirect | PI | | O | 2010-02-15 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 5 481 |
| Pejman, Alidad | 5 | | | | | | | | |
| Canaccord Financial Ltd. | PI | | O | 2010-02-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 890 |
| Canaccord Financial Ltd. on behalf of the Insider's RRSP | PI | | O | 2010-02-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 10 750 |
| <i>Droits Restricted Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Finlay, Robert James Dundas | 7 | | O | 2010-02-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 11 750 |
| Canadian Natural Resources Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Kramer, Cameron Steven | 5 | | O | 2008-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 170 | 69.3900 | 61 154 |
| | | | O | 2009-02-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 2 845 | 44.0310 | 63 999 |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|----------|--------|----------------|---------------------|---------|--|-------------------------------------|---------------|---------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2009-12-31 | D | d'actionariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 515 | 59.3500 | 65 514 |
| | | | O | 2010-02-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 552 | 70.5290 | 68 066 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Kramer, Cameron Steven | 5 | R | O | 2008-06-09 | D | 59 - Exercice au comptant | (8 000) | 16.8875 | 78 500 |
| | | R | O | 2008-12-15 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 45.9600 | 98 500 |
| | | R | O | 2009-03-10 | D | 59 - Exercice au comptant | (8 000) | 16.8875 | 90 500 |
| | | R | O | 2009-12-14 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 68.7700 | 110 500 |
| | | R | O | 2010-01-06 | D | 59 - Exercice au comptant | (12 000) | 26.2600 | 98 500 |
| Canadian Oil Sands Trust | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Mazankowski, Donald F. | 7 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 674 | 28.0300 | 57 421 |
| Sangster, Brant G. | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 156 | 28.9462 | 13 105 |
| Canadian Utilities Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class B</i> | | | | | | | | | |
| Allison, Ian M. | 7 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-18 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 600 |
| <i>Actions privilégiées Series W</i> | | | | | | | | | |
| Allison, Ian M. | 7 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-18 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 575 |
| <i>Actions sans droit de vote Class A</i> | | | | | | | | | |
| Allison, Ian M. | 7 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-18 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 400 |
| French, Daniel A. | 7 | | O | 2010-02-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 480 |
| Karusel Management | PI | | O | 2010-02-18 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 1 400 |
| Lake, Grant M. | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | 400 | 20.6400 | 1 182 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 44.1300 | 782 |
| <i>Options 41.29</i> | | | | | | | | | |
| Lake, Grant M. | 7 | | O | 2008-02-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 400 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | (400) | | 0 |
| <i>Options 49.04</i> | | | | | | | | | |
| Lake, Grant M. | 7 | | O | 2008-02-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 3 000 |
| Canadian Western Bank | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Ball, Tracey Colleen | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (240) | 20.3300 | 18 838 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (240) | 20.3300 | 18 598 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (240) | 20.3300 | 18 358 |
| TFSA | PI | | O | 2010-02-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 240 | 20.3300 | 813 |
| TFSA Child 1 | PI | | O | 2003-04-30 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 47 - Acquisition ou aliénation par don | 240 | 20.3300 | 240 |
| TFSA Spouse | PI | | O | 2003-04-30 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 47 - Acquisition ou aliénation par don | 240 | 20.3300 | 240 |
| Gilpin, Richard Roy | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 886 | 14.7100 | 3 686 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|-----------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | | |
| Graham, Carolyn Joan | 5 | | | | | | | | |
| Scotia McLeod | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 | 19.3700 | 2 031 |
| Harding, Gail Linda | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 244 | | 18 628 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Canadian Western Bank | 1 | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 688 | 7.3931 | 5 688 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 688) | 7.3931 | 0 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 200 | 7.0000 | 1 200 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 200) | 7.0000 | 0 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 500 | 7.3033 | 4 500 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 500) | 7.3033 | 0 |
| | | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 000 | 7.7000 | 3 000 |
| | | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 000) | 7.7000 | 0 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 700 | 7.5100 | 1 700 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 700) | 7.5100 | 0 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 200 | 7.7500 | 1 200 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 200) | 7.7500 | 0 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 200 | 7.6600 | 1 200 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 200) | 7.6600 | 0 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 200 | 7.5000 | 1 200 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 200) | 7.5000 | 0 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 7.7500 | 1 000 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 000) | 7.7500 | 0 |
| Capital SUB Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Roehlig, Axel Gunther Ruediger | 4 | | O | 2010-02-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| Cascades inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cascades inc. | 1 | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 000 | 7.9200 | 5 000 |
| | | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 44 800 | 7.7300 | 44 800 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (44 800) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 49 318 | 7.4500 | 49 318 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | (49 318) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 7.9200 | 10 000 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | | 0 |
| Catalyst Paper Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Lindstrom, Robert | 5 | | | | | | | | |
| CIBC MELLON TRUST COMPANY | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 99 981 | | 124 425 |
| CCL Industries Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Lang, Donald G. | 4, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 75 000 | 25.4800 | 545 000 |
| Martin, Geoffrey | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 50 000 | 25.4800 | 187 000 |
| Sirota, Bohdan I. | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 25.4800 | 30 000 |
| Snelgrove, Susan | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 5 000 | 25.4800 | 20 000 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Celestica Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | | |
| Andrade, Mike | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 15 000 | 5.1300 | 68 428 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000) | 5.1300 | 53 428 |
| Cogliati, Angelo | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 5.3800USD | |
| | | | M | 2010-02-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 399) | 10.8700USD | 15 707 |
| Janckovic, Walter | 7 | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 900) | 10.4200USD | 670 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 515) | 10.4100USD | (1 845) |
| Sloan, John | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | 9 000 | 6.5100 | 19 735 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 000) | 6.5100 | 10 735 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | 5 910 | 7.1000 | 16 645 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 910) | 7.1000 | 10 735 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Andrade, Mike | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (15 000) | 10.9000 | 301 378 |
| Sloan, John | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | (9 000) | 11.2700 | 51 780 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | (5 910) | 11.2800 | 45 870 |
| Celtic Exploration Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Franks, Alan G. | 5 | | | | | | | | |
| Employee Stock Savings Plan | PI | | O | 2010-02-23 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 54 | 20.5700 | 4 566 |
| Shea, Michael | 5 | | | | | | | | |
| Employee Stock savings Plan(ESSP) | PI | | O | 2010-02-23 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 54 | 20.5700 | 4 681 |
| Wilson, David John | 4, 5, 3 | | | | | | | | |
| Employee Stock Savings Plan | PI | | O | 2010-02-23 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 63 | 20.5700 | 5 361 |
| Cenovus Energy Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Brannan, John | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 20 000 | 18.2000 | 64 940 |
| Chhina, Harbir Singh | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | 20 000 | 18.2000 | 388 652 |
| Thomson, Wayne | 4 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2009-11-30 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 25.3800 | 2 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Brannan, John | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (20 000) | 18.2000 | 539 775 |
| Chhina, Harbir Singh | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (20 000) | 18.2000 | 379 910 |
| Goldie, David Morris | 5 | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 240) | | |
| | | | M | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 320) | | 97 568 |
| | | | O | 2010-02-13 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 600) | | |
| | | | M | 2010-02-13 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 200) | | 96 368 |
| | | | O | 2010-02-13 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 400) | | |
| | | | M | 2010-02-13 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 200) | | 95 168 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 50 - Attribution d'options | 71 000 | 26.3200 | |
| | | | M | 2010-02-17 | D | 50 - Attribution d'options | 43 000 | 26.3200 | 138 168 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| <i>Performance Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Goldie, David Morris | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 17 000 | | |
| | | | M | 2010-02-17 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 9 900 | | 9 900 |
| Ceres Global Ag Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Ceres Global Ag Corp. | 1 | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 100 | 7.0000 | 6 100 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 100) | 7.0000 | 0 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 100 | 7.0000 | 6 100 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 100) | 7.0000 | 0 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 100 | 6.9400 | 4 100 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 100) | 6.9400 | 0 |
| Cervus Equipment Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Lacey, Peter Alan | 4, 5, 3 | | | | | | | | |
| Proventure Income Fund | PI | | O | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 13.5500 | |
| | | | M | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 13.5500 | 279 235 |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 000) | 13.5500 | 249 235 |
| Charter Real Estate Investment Trust | | | | | | | | | |
| <i>Parts</i> | | | | | | | | | |
| Silverberg, Ari Jay | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 16 507 | 0.9800 | 189 107 |
| RRSP (BMO Nesbitt Burns) | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 545 | 0.9600 | 22 466 |
| Chemaphor Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Burton, Graham William | 4, 5, 3 | | O | 2010-02-25 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (186 666) | 0.1500 | 772 428 |
| Dundee Securities in trust for Graham W. Burton | PI | | O | 2010-02-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 186 666 | 0.1500 | 334 920 |
| Dundee Securities in trust for Hedy Burton | PI | | O | 2010-02-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 19 533 | 0.1500 | 142 372 |
| Hedy Burton | PI | | O | 2010-02-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (19 533) | 0.1500 | 904 803 |
| Daroszewski, Janusz | 4, 5, 3 | | O | 2010-02-25 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (200 000) | 0.1500 | 663 259 |
| Dundee Securities Corp. in trust for Janusz Daroszewska | PI | | O | 2010-02-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 200 000 | 0.1500 | 288 448 |
| Dundee Securities Corp. in trust for Malgorzata Daroszewska | PI | | O | 2010-02-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 66 666 | 0.1500 | 155 114 |
| Malgorzata Daroszewska | PI | | O | 2010-02-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (66 666) | 0.1500 | 796 593 |
| Hankinson, David Curtis | 4, 5 | | O | 2010-02-24 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (66 666) | 0.1500 | 59 896 |
| Tax Free Savings Account | PI | | O | 2005-08-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 66 666 | 0.1500 | 66 666 |
| CI Financial Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Anderson, Amarjit | 7 | | O | 2010-03-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 570 | | 16 870 |
| CI Financial Corp. | 1 | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 18 500 | 21.7122 | 347 697 |
| | | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (18 500) | | 329 197 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 36 100 | 21.4208 | 365 297 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (36 100) | | 329 197 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 49 500 | 21.1145 | 378 697 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | (49 500) | | 329 197 |
| Murray, Sheila A. | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 20.9500 | 30 000 |
| <i>Débetures 4.19 Débetures due 2014</i> | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|----------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | | |
| Bank of Nova Scotia, The | 3 | | | | | | | | |
| Scotia Capital Inc. | PI | | O | 2010-02-18 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (\$ 1 000 000.00) | 102.1430 | (\$ 970 000.00) |
| <i>Deferred Equity Units</i> | | | | | | | | | |
| Anderson, Amarjit | 7 | | O | 2010-03-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (570) | | 2 030 |
| Anderson, Peter W. | 5 | | O | 2010-03-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (31 766) | | 18 268 |
| Iannicca, Fabio | 7 | | O | 2010-03-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (7 400) | | 0 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Anderson, Amarjit | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 14 000 | 21.2700 | 23 100 |
| Blair, Lorraine P. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 13 500 | 21.2700 | 44 190 |
| Bonansinga, Massimo | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 13 552 | 21.2700 | 34 152 |
| Boyle, Christopher Wilson Jay Sr | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 13 333 | 21.2700 | 64 023 |
| Brodeur, James Drummond | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 15 333 | 21.2700 | 36 756 |
| Champagne, Stephane | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 15 733 | 21.2700 | 43 333 |
| Chan, Kathy | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 3 000 | 21.2700 | 24 870 |
| Chiu, Carol | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 12 000 | 21.2700 | 42 800 |
| Donald, Steven J. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 28 000 | 21.2700 | 95 400 |
| Donato, Marcelo A. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 14 000 | 21.2700 | 98 900 |
| Dorrell, Robert James | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 21.2700 | 41 670 |
| Dutkiewicz, James | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 17 760 | 21.2700 | 57 660 |
| Gillies, Janet | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 6 000 | 21.2700 | 19 570 |
| Glaab, Peter W. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 11 667 | 21.2700 | 61 667 |
| Gramegna, Mike | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 9 333 | 21.2700 | 68 503 |
| Green, Derek J. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 26 667 | 21.2700 | 210 367 |
| Hadwen, John Wayne | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 18 134 | 21.2700 | 25 260 |
| Holland, William T. | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 250 000 | 21.2700 | 825 000 |
| Iannicca, Fabio | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 52 - Expiration d'options | (2 442) | | 53 298 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 15 000 | 21.2700 | 55 740 |
| Jamieson, Douglas J.R. | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 40 000 | 21.2700 | 96 807 |
| Jenkins, Stephen F. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 30 000 | 21.2700 | 101 340 |
| Kerr, Neal A. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 16 000 | 21.2700 | 120 794 |
| MacLeod, Mark D. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 12 667 | 21.2700 | 43 267 |
| MacPhail, Stephen A. | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | 21.2700 | 547 900 |
| Marshall, Geoffrey | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 17 227 | 21.2700 | 40 627 |
| McBain, David R. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 12 000 | 21.2700 | 218 900 |
| Murray, Sheila A. | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 90 000 | 21.2700 | 156 750 |
| Oxby, Murray Ralph | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 3 067 | 21.2700 | 13 477 |
| Pauli, David C. | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 60 000 | 21.2700 | 127 870 |
| Prendergast, Todd D. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 000 | 21.2700 | 12 870 |
| Ross, James E. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 17 500 | 21.2700 | 55 700 |
| Rowe, Lawrence H | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 40 000 | 21.2700 | 95 300 |
| Shaw, John P. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 920 | 21.2700 | 17 231 |
| Shin, Gregory H. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 22 700 | 21.2700 | 71 640 |
| Simon, Paul E. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 520 | 21.2700 | 16 697 |
| von Boetticher, Chris | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 6 000 | 21.2700 | 24 240 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|------------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Wojcik, Aleksy | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 8 533 | 21.2700 | 31 033 |
| Wylie, Richard J. | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 000 | 21.2700 | 16 140 |
| Zhang, Yvette | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 3 000 | 21.2700 | 3 000 |
| Cineplex Galaxy Income Fund | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| Campbell, Susan Linda Helen | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (15 000) | 19.2000 | |
| | | | M | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (15 000) | | 30 000 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (7 500) | 19.2000 | |
| | | | M | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (7 500) | | 22 500 |
| Duhatschek, Monica | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (6 600) | 19.2000 | |
| | | | M | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (6 600) | 19.2000 | 13 400 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (3 300) | 19.2000 | |
| | | | M | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (3 300) | 19.2000 | 10 100 |
| Kennedy, Michael | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (60 000) | 19.0900 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (60 000) | 19.0900 | 120 000 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (30 000) | 19.0900 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (30 000) | 19.0900 | 90 000 |
| Mandryk, Suzanna | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (33 330) | 19.0900 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (33 330) | 19.0900 | 66 670 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (16 665) | 19.0900 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (16 665) | 19.0900 | 50 005 |
| McGrath, Daniel F. | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (25 000) | 19.2000 | 322 500 |
| Nelson, Gordon | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 59 - Exercice au comptant | (20 000) | 19.0900 | 327 500 |
| Nonis, Paul | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (16 667) | 19.2000 | 50 000 |
| Seguin, Daniel | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (3 333) | 19.0900 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (3 333) | 19.0900 | 13 334 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (3 333) | 19.0900 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (3 333) | 19.0900 | 10 001 |
| Stanghieri, Fabrizio | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (9 166) | 19.2000 | 27 501 |
| Tishler, William A. | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (10 000) | 19.2000 | |
| | | | M | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (10 000) | 19.2000 | 20 000 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (5 000) | 19.2000 | |
| | | | M | 2010-02-23 | D | 59 - Exercice au comptant | (5 000) | 19.2000 | 15 000 |
| Cipher Pharmaceuticals Inc. | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| Aigner, Stefan | 4 | | O | 2010-02-16 | D | 50 - Attribution d'options | 3 500 | 1.6000 | 23 500 |
| Andrews, Larry | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 50 - Attribution d'options | 80 000 | 1.6000 | 525 000 |
| Evans, Norman Charles | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 50 - Attribution d'options | 30 000 | 1.6000 | 272 500 |
| Garriock, William Charles | 4 | | O | 2010-02-16 | D | 50 - Attribution d'options | 3 500 | 1.6000 | 23 500 |
| Gross, Jason | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 50 - Attribution d'options | 30 000 | 1.6000 | 277 500 |
| MacInnis, Donald John | 5 | | O | 2008-10-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 50 - Attribution d'options | 30 000 | 1.6000 | 210 000 |
| | | | O | 2008-11-06 | D | 50 - Attribution d'options | 180 000 | 0.4500 | 180 000 |
| McDole, Gerald P. | 4 | | O | 2010-02-16 | D | 50 - Attribution d'options | 3 500 | 1.6000 | 23 500 |
| Mull, John | 3 | | O | 2010-02-16 | D | 50 - Attribution d'options | 3 500 | 1.6000 | 217 466 |
| Wiseman, Stephen R. | 4 | | O | 2010-02-16 | D | 50 - Attribution d'options | 3 500 | 1.6000 | 23 500 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant | |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|---------|
| Titre | | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | | |
| Citadel Income Fund (formerly Crown Hill Fund) | | | | | | | | | | |
| <i>Bons de souscription to purchase trust units</i> | | | | | | | | | | |
| Pushka, Wayne Lawrence | 7 | | | | | | | | | |
| First Paladin Inc. | PI | R | O | 2010-02-10 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 13 000 | 0.0800 | 242 000 | |
| | | | R | O | 2010-02-11 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 0.0800 | 244 000 |
| | | | R | O | 2010-02-12 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 58 000 | 0.0800 | 302 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 55 000 | 0.0800 | 382 000 | |
| | | | O | 2010-03-01 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 000 | 0.0800 | 389 000 | |
| Claude Resources Inc. | | | | | | | | | | |
| <i>Options Options</i> | | | | | | | | | | |
| Buchan, Robert Mackay | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 1.0300 | 70 000 | |
| Hicks, Ronald J. | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 1.0300 | 110 000 | |
| Kowalishin, John Robert | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 1.0300 | 100 000 | |
| McKay, Raymond A. | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 1.0300 | 90 000 | |
| Nieman, Ted John | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 1.0300 | 100 000 | |
| Spross, Josef | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 1.0300 | 100 000 | |
| CO2 Solution Inc. | | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | | |
| Kelly, Glenn Robert | 4, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 350 000 | | | |
| | | | M | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 350 000 | | 2 119 140 | |
| Cogeco Câble Inc. | | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne actions subalternes à droit de vote</i> | | | | | | | | | | |
| Jolivet, Christian | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | 359 | 21.5000 | 622 | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (359) | 40.3184 | 263 | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | | |
| Jolivet, Christian | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | (359) | 21.5000 | 10 402 | |
| Cogeco Inc | | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne actions subalternes à droit de vote</i> | | | | | | | | | | |
| Gagné, Pierre | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 20.9500 | 14 406 | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 32.8920 | 4 406 | |
| Jolivet, Christian | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | 868 | 20.9500 | 1 410 | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (868) | 32.9000 | 542 | |
| Mayrand, Yves | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | 6 000 | 20.9500 | 9 125 | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 32.9000 | 7 125 | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 33.0105 | 3 125 | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | | |
| Gagné, Pierre | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | 20.9500 | 6 100 | |
| Jolivet, Christian | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | (868) | 20.9500 | 71 | |
| Mayrand, Yves | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | (6 000) | 20.9500 | 6 411 | |
| COM DEV International Ltd. | | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | | |
| Calhoun, Gary | 5 | | O | 2010-02-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 961 | | 14 808* | |
| | | | O | 2010-02-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 4 334 | | 19 142* | |
| Holdway, Ronald Edward | 2 | | O | 2010-02-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 507 | | 44 600* | |
| Commerce Split Corp. | | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| <i>Priority Equity Shares</i> | | | | | | | | | |
| Finch, S. Wayne | 4, 5 | | O | 2007-01-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 3 000 | 7.9000 | 3 000 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 200 | 7.8900 | 3 200 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 100 | 7.8800 | 3 300 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 3 700 | 7.8500 | 7 000 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 2 100 | 7.9500 | 9 100 |
| Compagnie D'Assurance Générale Co-operators | | | | | | | | | |
| <i>Actions privilégiées Class A Series B</i> | | | | | | | | | |
| Daniel, Kevin | 7 | | O | 2010-02-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 | 100.0000 | 584 |
| Feeney, Mark | 5 | | O | 2010-02-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 | 100.0000 | 374 |
| Gaudette, Brian | 5 | | O | 2010-02-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 9 | 100.0000 | 569 |
| Hardy, George | 7 | | O | 2010-02-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 | 100.0000 | 276 |
| Lowery, Frank Warren | 7 | | O | 2010-02-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 | 100.0000 | 18 |
| MacDonald, James | 7 | | O | 2010-02-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 | 100.0000 | 994 |
| Mitchell, Bernadette | 5 | | O | 2010-02-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 | 100.0000 | 442 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Canadian National Railway Company | 1 | | O | 2010-02-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 54.5123 | 150 000 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | (75 000) | | 175 000 |
| | | | O | 2010-02-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 54.0190 | 75 000 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (75 000) | | 150 000 |
| | | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 54.0756 | 225 000 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | (75 000) | | 175 000 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 000 | 53.5128 | 250 000 |
| | | | O | 2010-02-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | (100 000) | | 150 000 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 53.1352 | 250 000 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (75 000) | | 125 000 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 53.0990 | 250 000 |
| | | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | (75 000) | | 125 000 |
| | | | O | 2010-02-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 50 000 | 53.9389 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | (50 000) | | 150 000 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 53.9583 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (75 000) | | 150 000 |
| | | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 54.0086 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | (75 000) | | 150 000 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 53.9471 | 225 000 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 40 - Vente à découvert | (75 000) | | 150 000 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 54.1845 | 225 000 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | (75 000) | | 150 000 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 54.7506 | 225 000 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--------------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (75 000) | | 150 000 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 54.7705 | 225 000 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (75 000) | | 125 000 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 75 000 | 55.3175 | 225 000 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (75 000) | | 100 000 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 50 000 | 55.5238 | 200 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (50 000) | | 100 000 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 50 000 | 55.2004 | 175 000 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (50 000) | | 100 000 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 50 000 | 55.3552 | 150 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | (50 000) | | 100 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 50 000 | 55.2243 | 150 000 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (50 000) | | 50 000 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 50 000 | 55.3921 | 150 000 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (50 000) | | 0 |
| <i>Droits</i> | | | | | | | | | |
| Baillie, A. Charles | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 | 55.3800 | 45 679 |
| COMPASS Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Jestley, W. Garth | 4, 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 297 | | 2 906 |
| Orrico, Dean | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 199 | | 1 964 |
| Compton Petroleum Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Junghans, Marc | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 52 - Expiration d'options | (80 300) | | 772 000 |
| Constellation Software Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Miller, Mark Robert | 5 | | | | | | | | |
| CIBC Wood Gundy | PI | | O | 2010-02-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 300) | 40.0000 | 2 800 |
| | | | O | 2010-02-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 40.0000 | 2 700 |
| | | | O | 2010-03-01 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100) | 40.0000 | 1 600 |
| | | | O | 2010-03-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500) | 40.0000 | 0 |
| | | | O | 2010-03-02 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 40.0000 | 1 500 |
| CoolBrands International Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Prussky, David Martin | 4 | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 1.1300 | 88 900 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 30 000 | 1.1200 | 118 900 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Macdonald, Garry | 4 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 1.1500 | 120 000* |
| Prussky, David Martin | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 20 000 |
| Serruya, Aaron | 4, 7, 5, 3 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 1.1500 | 120 000* |
| Corporation Big Red Diamond | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Eskelund Hansen, Nathalie | 4 | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 40 000 | 0.0600 | 440 000 |
| Corporation Cameco | | | | | | | | | |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|------------------------------|----------|--------|----------------|---------------------|---------|--|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Colvin, Joe Frederick | 4 | R | O | 2009-11-06 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 29.5000USD | 4 000 |
| Cossar, Michael Alan | 5 | | O | 2009-11-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 180 | 28.1000 | 180 |
| Dembroski, George Steven | 4 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 18 000 | 7.3070 | 59 515 |
| Neuburger, David Mark | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 10 800 | 7.3070 | 27 749 |
| Options | | | | | | | | | |
| Assie, George Bernard | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 55 000 | | 350 000 |
| Chad, Gary Michael Stanley | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 165 000 |
| Cossar, Michael Alan | 5 | | O | 2009-11-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 5 250 | | 5 250 |
| Dembroski, George Steven | 4 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (18 000) | | 24 600 |
| Doerksen, David Fehr | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 6 150 | | 37 896 |
| Fox, Sheryl Jean | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 6 249 | | 12 318 |
| Gitzel, Tim Scott | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 60 000 | | 160 000 |
| Godson, Beverly Jean | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 4 800 | | 24 015 |
| Goheen, Otis Kim | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 38 000 | | 290 000 |
| Gorsalitz, Caroline Marie | 6 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 3 600 | | 24 108 |
| Grandey, Gerald Wayne | 4 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 155 000 | | 1 401 000 |
| Isaac, Grant Everett | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 25 000 |
| Macdonald, Colin Campbell | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 12 300 | | 213 600 |
| McCullough, Matthew Wichmann | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 3 600 | | 34 506 |
| McIntyre, James Douglas | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 8 676 | | 38 577 |
| Melbye, Scott Eric | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 6 750 | | 75 180 |
| Merasty, Gary | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 6 249 | | 19 974 |
| Neuburger, David Mark | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (10 800) | | 100 395 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 13 500 | | 113 895 |
| Orr, Kelly Lovern | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 8 100 | | 41 535 |
| Ozberk, Engin | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 8 676 | | 39 009 |
| Quinn, Sean Anthony | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 12 900 | | 90 600 |
| Schroeder, Kaylynn Mavis | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 10 881 | | 24 456 |
| Seitz, Kenneth Alvin | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 10 575 | | 47 838 |
| Shpyth, Albert Anthony | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 5 250 | | 44 445 |
| Steane, Robert Albert | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 13 500 | | 138 105 |
| Storms, Geoffrey Douglas | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 4 800 | | 46 350 |
| Thorne, Andrew Miles | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 10 575 | | 19 365 |
| Williamson, Elizabeth Jean | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 3 222 | | 20 226 |
| Wong, Alice Louise | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 10 575 | | 73 680 |
| Corporation Cott | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Dolan, Polly | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 27 940 | 7.8800 | 37 348 |
| Gibbons, Michael | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 36 252 | 7.8800 | 46 040 |
| Leiter, Gregory | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 27 940 | 7.8800 | 37 348 |
| Reis, William (Bill) | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 73 890 | 7.8800 | 98 772 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Vigneault, David | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 27 940 | 7.8800 | 36 370 |
| Virmani, Prem | 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 36 252 | 7.8800 | 79 240 |
| Corporation de Capital de Risque Nevado | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Frère, Philippe | 4 | | O | 2010-02-18 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (30 000) | | 320 000 |
| REER | PI | | O | 2007-05-30 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 30 000 | | 30 000 |
| Corporation Groupe Mercator Transport | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Jarry, Alexandre | 4 | | | | | | | | |
| Geneviève Geoffrion | PI | | O | 2010-02-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 0.2500 | 33 454 |
| Corporation Minière Nord Abitibi | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Ebert, Shane William | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.1600 | 1 041 635 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.1750 | 1 046 635 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.1700 | 1 056 635 |
| O'Neill, Barbara Michele | 5 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 272 800 | 0.1600 | 272 800 |
| Corporation Minière Osisko | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| David, Jean-Sébastien | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 8.5500 | 31 257 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (300) | | 30 957 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | 23 334 | 2.2000 | 54 291 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (23 334) | 8.9700 | 30 957 |
| REÉÉ David | PI | | O | 2007-11-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 300 | | 300 |
| Le Bel, André | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 2.2000 | 20 757 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 8.7000 | 10 757 |
| Wares, Robert | 4, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 8.8310 | 1 756 500 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 8.9650 | 1 746 500 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| David, Jean-Sébastien | 5 | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | (23 334) | 2.2000 | 433 333 |
| Le Bel, André | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | 2.2000 | 446 666 |
| Corporation Or Sulliden Itée | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Chartier, Guy | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 0.6800 | 30 000* |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.6800 | 31 000* |
| Corporation Pharmaceutique Nymox | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Morse, David | 4 | | O | 2010-03-02 | D | 97 - Autre | (66) | 4.1000USD | 396 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Dupuis, Celine | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 52 - Expiration d'options | (150 000) | 3.0000USD | 0 |
| Corporation Uranium Quest | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Larkin, Dan | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 100) | 3.0000 | 16 980 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Corridor Resources Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Miller, Norman Wallace | 5 | | O | 2010-01-12 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 418 | 3.5300 | 380 861* |
| CORUS Entertainment Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote Class B</i> | | | | | | | | | |
| Mey, Susan Elizabeth | 4 | | O | 2009-01-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 18.1600 | 100 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 700 | 18.1700 | 800 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 275 | 18.1800 | 1 075 |
| Crescent Point Energy Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Balutis, David | 7 | | O | 2009-03-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 163 | 21.6000 | 279 390 |
| | | | O | 2009-07-07 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 104 | 39.7794 | 279 494 |
| | | | O | 2009-10-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 96 | 36.7412 | 319 861 |
| | | | O | 2009-12-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 89 | 39.5000 | 319 950 |
| Cugnet, Kenney Frank | 4 | | | | | | | | |
| Spouse | PI | | O | 2009-07-02 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 5 500 |
| Valley View Petroleum | PI | R | O | 2009-08-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (65 474) | | 120 114 |
| LAMONT, KENNETH | 5 | | O | 2009-03-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 135 | 21.6000 | 54 515 |
| | | | O | 2009-07-07 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 87 | 39.7794 | 54 602 |
| | | | O | 2009-10-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 80 | 36.7412 | 62 953 |
| | | | O | 2009-12-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 74 | 39.5000 | 63 027 |
| MacDonald, Tamara | 7 | | O | 2009-03-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 149 | 21.6000 | 76 287 |
| | | | O | 2009-07-07 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 95 | 39.7794 | 76 382 |
| | | | O | 2009-10-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 88 | 36.7412 | 114 565 |
| | | | O | 2009-12-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 82 | 39.5000 | 114 647 |
| Saxberg, Scott | 4 | | O | 2009-03-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 243 | 21.6000 | 352 074 |
| | | | O | 2009-07-07 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 155 | 39.7794 | 352 229 |
| | | | O | 2009-10-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 143 | 36.7412 | 424 458 |
| | | | O | 2009-10-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 429 | 34.7882 | 424 887 |
| | | | O | 2009-11-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 468 | 35.6634 | 425 355 |
| | | | O | 2009-12-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 456 | 36.8378 | 425 811 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2009-12-29 | D | d'actionariat | | | |
| | | | O | 2009-12-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 133 | 39.5000 | 425 944 |
| Smith, Clifford Neil | 7 | | O | 2009-03-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 174 | 21.6000 | 157 352 |
| | | | O | 2009-07-07 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 111 | 39.7794 | 157 463 |
| | | | O | 2009-10-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 102 | 36.7412 | 192 657 |
| | | | O | 2009-12-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 95 | 39.5000 | 192 752 |
| Stangl, Trent Terry | 5 | | O | 2009-03-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 122 | 21.6000 | 16 520 |
| | | | O | 2009-07-07 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 78 | 39.7794 | 16 598 |
| | | | O | 2009-10-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 71 | 36.7412 | 27 966 |
| | | | O | 2009-12-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 66 | 39.5000 | 28 032 |
| TISDALE, GREGORY | 5 | | O | 2009-03-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 184 | 21.6000 | 85 829 |
| | | | O | 2009-07-07 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 118 | 39.7794 | 85 947 |
| | | | O | 2009-10-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 108 | 36.7412 | 119 111 |
| | | | O | 2009-12-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 101 | 39.5000 | 117 212 |
| Cymbria Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote Class A Shares</i> | | | | | | | | | |
| Goss, Geoff | 6 | R | O | 2009-08-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 12.0000 | 10 000 |
| | | R | O | 2009-08-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 11.9900 | 10 100 |
| | | R | O | 2009-08-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 600 | 11.9000 | 13 700 |
| Daylight Resources Trust | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Eshleman, Brent Andrew | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 366 | 11.2473 | 65 839 |
| Ford, Randy | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 366 | 11.2473 | 118 907 |
| Hanbury, Edwin Stewart | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 366 | 11.2473 | 280 371 |
| Horner, Stephen Roy | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 366 | 11.2473 | 130 185 |
| KAZEIL, PAMELA PEARL | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 366 | 11.2473 | 10 519 |
| Lambert, Anthony | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 554 | 11.2473 | 583 066 |
| Nielsen, Steven Ronald | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 448 | 11.2473 | 276 779 |
| Simpson, Gerald | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 366 | 11.2473 | 215 315 |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|----------|--------|----------------|---------------------|---------|--|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Stollery, Arthur Gordon | 4 | | | | | | | | |
| AGS Energy Fund (Parallel) L.P. | PI | | O | 2009-10-27 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 16 391 |
| AGS Energy Fund L.P. | PI | | O | 2009-10-27 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M | 2009-10-27 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 238 851 |
| DDJ High Yield Fund | | | | | | | | | |
| Parts | | | | | | | | | |
| DDJ High Yield Fund | 1 | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 300 | 8.8900 | 3 300 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 300) | | 0 |
| DDS Wireless International Inc. | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| Joseph, Mark | 4 | R | O | 2010-02-08 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 1.6500 | 20 000 |
| Dejour Enterprises Ltd. | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| mut, neyeska | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 19 000 | 0.3500 | 394 000 |
| Wong, Mathew | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 50 - Attribution d'options | 17 000 | | 392 000 |
| DELPHI ENERGY CORP. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Reid, David James | 4, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (8 300) | 2.5500 | 122 887 |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 8 300 | 2.5500 | 342 871 |
| Destiny Resource Services Corp. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Egli, Patrick | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 46 - Contrepartie de services | 4 735 | 5.2000 | 13 681 |
| Holt, James Owen | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 46 - Contrepartie de services | 5 925 | 5.2000 | 41 027 |
| LEIER, MURRAY STEPHEN | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 46 - Contrepartie de services | 4 533 | 5.2000 | 22 593 |
| Libin, Bruce Raymond | 4, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 46 - Contrepartie de services | 5 200 | 5.2000 | 5 200 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (5 200) | 5.2000 | 0 |
| Ranger Holdings Ltd. | PI | | O | 2010-02-25 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 5 200 | 5.2000 | 1 184 825 |
| Pilieci, Joe | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 46 - Contrepartie de services | 4 471 | 5.2000 | 21 764 |
| Plue, Warren Stanley | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 46 - Contrepartie de services | 5 133 | 5.2000 | 34 510 |
| SCOTT, PETER JOHN | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 46 - Contrepartie de services | 6 304 | 5.2000 | 14 342 |
| Diagnos Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Ben Tahar, Housseem | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 000) | 0.4150 | 36 498 |
| DirectCash Income Fund | | | | | | | | | |
| Parts de fiducie (Listed Participating Trust Units) | | | | | | | | | |
| Lombard, Hendrik Jacob | 5 | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 15.8000 | 8 000* |
| Ditem Explorations Inc. | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| Davies, Raymond | 4 | | O | 2010-02-19 | D | 50 - Attribution d'options | 70 000 | | 492 000 |
| Di Perno, Nicholas | 4 | | O | 2010-02-19 | D | 50 - Attribution d'options | 70 000 | 0.0800 | 536 000 |
| Fondation, le fonds de développement de la confédération de | 4 | | | | | | | | |
| Régent Watier | PI | | O | 2010-02-19 | I | 50 - Attribution d'options | 18 000 | | 114 000* |
| Jen, Lo-Sun | 4 | | O | 2010-02-19 | D | 50 - Attribution d'options | 70 000 | 0.0800 | 142 500* |
| Lacasse, Richard-Marc | 4 | | O | 2010-02-19 | D | 50 - Attribution d'options | 70 000 | | 536 000 |
| savoie, raymond | 5 | | O | 2010-02-19 | D | 50 - Attribution d'options | 160 000 | 0.0800 | 1 537 000 |
| diversiTrust Stable Income Fund | | | | | | | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| diversiTrust Stable Income Fund | 1 | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 | 9.9500 | 100 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | (100) | 9.9500 | 0 |
| Dollarama Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Reid, Donald | 4 | | O | 2010-02-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 50 - Attribution d'options | 2 000 | | 2 000 |
| DPF India Opportunities Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| DPF India Opportunities Fund, DPF India Opportunities Fund | 1 | | O | 2010-02-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 4.2000 | 1 000 |
| | | | O | 2010-02-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 4.2900 | 1 000 |
| | | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 700 | 4.3020 | 2 700 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 100 | 4.3000 | 6 100 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 700 | 4.1800 | 3 700 |
| | | | O | 2010-02-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 900 | 4.1700 | 1 900 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 000 | 4.2500 | 3 000 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 200 | 4.3500 | 1 200 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 000 | 4.3770 | 3 000 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 700 | 4.3820 | 4 700 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 100 | 4.2150 | 2 100 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 800 | 4.1800 | 4 800 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 700 | 4.1800 | 1 700 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 500 | 4.1800 | 2 500 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 500) | 4.1800 | 0 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 700) | 4.1800 | 0 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 800) | 4.1800 | 0 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 100) | 4.2150 | 0 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 700) | 4.3820 | 0 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 000) | 4.3770 | 0 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 200) | 4.3500 | 0 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 000) | 4.2500 | 0 |
| | | | O | 2010-02-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 900) | 4.1700 | 0 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 700) | 4.1800 | 0 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 100) | 4.3000 | 0 |
| | | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 700) | 4.3020 | 0 |
| | | | O | 2010-02-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 000) | 4.2900 | 0 |
| | | | O | 2010-02-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 000) | 4.2000 | 0 |
| DragonWave Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Friesen, Greg | 5 | | O | 2010-02-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 5 132 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Friesen, Greg | 5 | | O | 2010-02-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 38 000 |
| Genge, Karen Leslie | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | R | O | 2010-02-16 | D | 50 - Attribution d'options | 12 000 | 13.2500 | 12 000 |
| Thomas, McLellan | 5 | | O | 2010-02-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 50 000 |
| Dumont Nickel Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| MacNeill, Tom | 3 | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| 49 North Resources Inc. | PI | | O | 2010-02-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 000 | 0.0200 | 21 505 000 |
| Dundee Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i> | | | | | | | | | |
| Dundee Corporation | 1 | | O | 2010-02-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 15 400 | 13.4981 | 15 400 |
| | | | O | 2010-02-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | (15 400) | 13.4981 | 0 |
| | | | O | 2010-02-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 11 000 | 13.4973 | 11 000 |
| | | | O | 2010-02-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (11 000) | 13.4973 | 0 |
| | | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 600 | 13.4100 | 1 600 |
| | | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 600) | 13.4100 | 0 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 27 600 | 13.2637 | 27 600 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (27 600) | 13.2637 | 0 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 16 000 | 12.8538 | 16 000 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | (16 000) | 12.8538 | 0 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 000 | 13.0000 | 5 000 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | 13.0000 | 0 |
| | | | O | 2010-02-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 800 | 13.1900 | 1 800 |
| | | | O | 2010-02-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 800) | 13.1900 | 0 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 400 | 13.2912 | 3 400 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 400) | 13.2912 | 0 |
| | | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 7 300 | 13.2048 | 7 300 |
| | | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | (7 300) | 13.2048 | 0 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 600 | 13.1479 | 6 600 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 600) | 13.1479 | 0 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 21 000 | 13.3138 | 21 000 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (21 000) | 13.3138 | 0 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 15 700 | 13.2137 | 15 700 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | (15 700) | 13.2137 | 0 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 11 000 | 13.1664 | 11 000 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | (11 000) | 13.1664 | 0 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 600 | 13.0500 | 4 600 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 600) | 13.0500 | 0 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 900 | 13.0924 | 10 900 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 900) | 13.0924 | 0 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 600 | 13.1844 | 1 600 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 600) | 13.1844 | 0 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 15 300 | 13.0956 | 15 300 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (15 300) | 13.0956 | 0 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 300 | 13.2002 | 12 300 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (12 300) | 13.2002 | 0 |
| Goodman, Ned | 4, 5, 3 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 865 | 11.6400 | 1 736 835 |
| Ng, Kevin | 5 | | O | 2010-02-05 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 107 | 13.5848 | 216 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 110 | 13.2990 | 326 |
| Dundee Precious Metals Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Dundee Corporation | 3 | | O | 2007-06-29 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 051 000 | 0.9343 | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | M | 2007-06-29 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 525 500 | | 525 500 |
| Dundee Real Estate Investment Trust | | | | | | | | | |
| <i>Droits deferred trust units</i> | | | | | | | | | |
| CAMERON, RANDY B. | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 353 | | 5 604 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1 135) | | 4 469 |
| GAVAN, JANE | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (825) | | |
| | | | M | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 825 | | 14 127 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1 589) | | 12 538 |
| Goodman, Ned | 4, 6 | | O | 2010-02-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 4 006 | | 38 365 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 3 750 | | 42 115 |
| Hill, Elizabeth S. | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 70 | | 1 120 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (227) | | 893 |
| Quesnel, Doug | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 117 | | 1 567 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (378) | | 1 189 |
| Webb, Carol | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 70 | | 1 120 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (227) | | 893 |
| <i>Parts de fiducie Series A</i> | | | | | | | | | |
| CAMERON, RANDY B. | 7 | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 135 | 24.5500 | 2 018 |
| GAVAN, JANE | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 589 | 24.5500 | 1 589 |
| Hill, Elizabeth S. | 7 | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 227 | 227.0000 | 725 |
| Quesnel, Doug | 7 | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 378 | 24.5500 | 875 |
| Webb, Carol | 7 | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 227 | 24.5500 | 464 |
| DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.) | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Ng, Kevin | 6 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (140) | 13.5200 | 898 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Goodman, Ned | 4, 6, 5 | R | O | 2009-10-05 | D | 59 - Exercice au comptant | (1 000 000) | | 200 000 |
| Kavanagh, Judith | 4 | | O | 2009-09-10 | D | 59 - Exercice au comptant | (15 000) | 9.2000 | |
| | | | M | 2009-09-10 | D | 59 - Exercice au comptant | (15 000) | 9.1000 | |
| | | | M' | 2009-09-11 | D | 59 - Exercice au comptant | (15 000) | 9.1000 | |
| | | | M'' | 2009-09-11 | D | 59 - Exercice au comptant | (15 000) | 11.1700 | 15 000 |
| MacRae, Garth A. C. | 4, 6 | | O | 2009-09-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (15 000) | 9.1000 | |
| | | | M | 2009-09-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (15 000) | 11.4200 | 15 000 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| McLeish, Robert | 4 | | O | 2009-09-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (30 000) | 9.1000 | |
| | | | M | 2009-09-24 | D | 59 - Exercice au comptant | (30 000) | 11.4200 | 25 000 |
| Orr-Gaucher, Nancy | 4 | R | O | 2009-10-05 | D | 59 - Exercice au comptant | (15 000) | | 15 000 |
| Dynetek Industries Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Turner, Bradley William | 4 | | O | 2010-03-03 | D | 50 - Attribution d'options | 60 000 | 0.3500 | 120 000 |
| Eldorado Gold Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Moura, Eduardo Eugenio Chaves | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | 15 000 | 6.4400 | 15 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 13.0500 | 5 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 13.0200 | 0 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Moura, Eduardo Eugenio Chaves | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | (15 000) | 6.4400 | 125 000 |
| Ember Resources Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Ryan, Bruce | 5 | | O | 2010-02-19 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (13 000) | 0.7900 | 265 209 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (6 000) | 0.7900 | 259 209 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (6 000) | 0.7900 | 253 209 |
| Bruce Ryan TFSA | PI | | O | 2010-02-19 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 6 000 | 0.7900 | 14 000 |
| Janice Ryan RRSP | PI | | O | 2010-02-19 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 13 000 | 0.7900 | 47 180 |
| Janice Ryan TFSA | PI | | O | 2010-02-19 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 6 000 | 0.7900 | 13 500 |
| Zuorro, Thomas Anthony | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 306 | 0.6900 | 195 437 |
| RRSP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 29 238 | 0.6900 | 151 315 |
| Emera Incorporated | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| d'Entremont, Rose Irene | 7 | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 238 | 23.6500 | 7 748 |
| Enbridge Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Gruending, Colin Kenneth | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 84 | 38.3700 | 492 |
| | | | O | 2010-02-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 92 | 43.0800 | 584 |
| RRSP - Kim Gruending | PI | | O | 2005-08-01 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | C | 90 - Changements relatifs à la propriété | 489 | | 489 |
| ScMcL RRSP #497-27063 (Kimberly Gruending) | PI | | O | 2009-12-31 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 | 38.3100 | 489 |
| | | | O | 2010-02-26 | C | 90 - Changements relatifs à la propriété | (489) | | 0 |
| Scotia McLeod RRSP #497-27062 | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 | 38.3100 | 518 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (518) | | 0 |
| TD Waterhouse RRSP | PI | | O | 2005-08-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 518 | | 518 |
| Jarvis, Donald Guy | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | 2 450 | 36.4700 | 9 233 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | 6 375 | 38.2600 | 15 608 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | 17 650 | 40.4200 | 33 258 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | 11 000 | 39.6100 | 17 783 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (26 475) | 46.6900 | 6 783 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 676) | 46.7100 | 16 107 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (9 324) | 46.7300 | 6 783 |
| SCHULDHAUS, PERRY FRANK | 7 | | O | 2008-03-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 80 | 43.2800 | 80 |
| | | | O | 2010-02-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 65 | 43.4500 | 145 |
| Employee Savings Plan RRSP | PI | | O | 2008-03-12 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 19 | 41.1400 | 19 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 748 | | 767 |
| Scotia McLeod RRSP | PI | | O | 2009-07-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 80 | 38.2400 | 748 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (748) | | 0 |
| Sevick, Gregory Leonard | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 000) | 47.0600 | 37 136 |
| <i>Options \$36.47 - February 13, 2016 Expiry</i> | | | | | | | | | |
| Jarvis, Donald Guy | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | (2 450) | | 0 |
| <i>Options \$38.26 - February 9, 2017 Expiry</i> | | | | | | | | | |
| Jarvis, Donald Guy | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | (6 375) | | 2 125 |
| <i>Options \$39.61 - February 25, 2019</i> | | | | | | | | | |
| Jarvis, Donald Guy | 7 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (11 000) | | 33 000 |
| <i>Options \$40.42 - February 19, 2018 Expiry</i> | | | | | | | | | |
| Jarvis, Donald Guy | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | (17 650) | | 17 650 |
| Enbridge Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Trust Units</i> | | | | | | | | | |
| Gruending, Colin Kenneth RRSP - Kim Gruending | 6 PI | | O | 2005-08-01 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | C | 90 - Changements relatifs à la propriété | 1 387 | | 1 387 |
| ScMcL RRSP #497-27063 (Kimberly Gruending) | PI | | O | 2009-12-31 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 87 | 11.0600 | 1 387 |
| | | | O | 2010-02-26 | C | 90 - Changements relatifs à la propriété | (1 387) | | 0 |
| Scotia McLeod RRSP #497-27062 | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 87 | 11.0600 | 1 387 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (1 387) | | 0 |
| TD Waterhouse RRSP | PI | | O | 2005-08-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 1 387 | | 1 387 |
| EnCana Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Blackwood, Timothy Paul | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 24 000 | 32.8700 | 113 168 |
| Brillon, Sherri | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 82 000 | 32.8700 | 379 975 |
| Bushfield, Corine Renne Knight | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 11 000 | 32.8700 | 41 817 |
| Code, Corey Douglas | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 32.8700 | 90 820 |
| DiMaio, Anthony Raffael | 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 15 000 | 32.8700 | 87 451 |
| Dudar, Michelle Ann | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 4 800 | 32.8700 | 13 600 |
| Dyck, Stephen Edward | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 11 000 | 32.8700 | 46 342 |
| Eresman, Randall Kerry | 4, 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 374 000 | 32.8700 | 1 743 000 |
| Gloge, Robert | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 32.8700 | 32 464 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Graham, Michael | 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 109 000 | 32.8700 | 487 900 |
| Grant, Robert | 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 41 000 | 32.8700 | 183 270 |
| Ince, Gerald | 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 12 000 | 32.8700 | 61 121 |
| Mackid, Linda | 7, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 59 - Exercice au comptant | (2 000) | 20.1200 | 9 052 |
| Oliver, Robert William (Bill) | 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 68 000 | 32.8700 | 368 600 |
| Orr, Patricia Marie | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 825 | 32.8700 | 4 647 |
| Paulson, Jeffrey Garrison | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 7 100 | 32.8700 | 34 226 |
| Simpson, Deborah Hope | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 14 000 | 32.8700 | 65 376 |
| Smith-Grayton, Patricia Karen | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 12 000 | 32.8700 | 69 026 |
| Stevenson, William Arthur | 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 41 000 | 32.8700 | 181 466 |
| Wojahn, Jeff | 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 109 000 | 32.8700 | 634 725 |
| Shareholder Appreciation Rights | | | | | | | | | |
| Dighero, Gregory Robert | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 5 400 | 30.6800USD | 19 814 |
| Henke, Darrin | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 54 000 | 30.6800USD | 170 460 |
| Jarvis, Jeff | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 5 400 | 30.6800USD | 19 814 |
| Keplinger, John Leonard, Jr. | 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 16 000 | 30.6800USD | 63 712 |
| Marsh, Eric Dean | 7 | | O | 2009-01-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 43 000 | 30.6800USD | 43 000 |
| McClure, Don Ray | 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 30.6800USD | 78 230 |
| Purcelli, Dean Victor | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 7 200 | 30.6800USD | 57 078 |
| Sander, Paul Robert | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 58 000 | 30.6800USD | 202 135 |
| Schopp, John | 7, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 58 000 | 30.6800USD | 202 135 |
| Viviano, Mary | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 8 700 | 30.6800USD | 33 495 |
| Zemljak, Renee | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 62 000 | 30.6800USD | 132 628 |
| Epic Data International Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Blanchet, Robert Paul | 4 | | O | 2004-10-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | 30 000 | 0.1000 | 30 000 |
| Pacific Wally International Holdings Corporation | 3 | | O | 2010-02-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 4 000 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Blanchet, Robert Paul | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | (30 000) | 0.1000 | 0 |
| | | | O | 2009-11-23 | D | 52 - Expiration d'options | (60 000) | | 0 |
| European Goldfields Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Konig, Martyn | 4, 5 | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 118 000 | | 254 085 |
| <i>Droits Deferred Phantom Units</i> | | | | | | | | | |
| Vinton, Alfred Merton | 4 | | O | 2010-02-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 40 065 |
| <i>Droits Restricted Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Konig, Martyn | 4, 5 | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (200 000) | | 420 969 |
| Exchange Income Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bennett, Brad | 4 | | | | | | | | |
| McIntosh Properties Ltd. | PI | | O | 2009-05-15 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M | 2009-07-29 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M' | 2009-07-29 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 651 252 |
| Buckley, Gary | 4 | | | | | | | | |
| GeeBee Investment Ltd. | PI | | O | 2009-12-17 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | 52 632 | 10.0000 | 105 264 |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|------------|--------|----------------|---------------------|---------|---|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Spencer, Dianne Dianne's RRSP | 5 PI | | O | 2009-07-28 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2009-11-13 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 105 | 11.9900 | 105 |
| <i>Bons de souscription Expiry date of April 7, 2011</i> | | | | | | | | | |
| Buckley, Gary | | | | | | | | | |
| GeeBee Investment Ltd. | 4 PI | R | O | 2009-12-17 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | (52 632) | | 0 |
| Exploration Amex Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Trottier, Jacques | 4, 5 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.2900 | 735 436 |
| Exploration Dios Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Girard, Marie-José | 4, 6, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 97 - Autre | (63 000) | | 860 149 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 97 - Autre | 63 000 | | |
| MJosé Girard | PI | | M | 2010-02-25 | I | 97 - Autre | 63 000 | | 125 053 |
| Exploration First Gold inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Ayotte, Robert | 4 | | O | 2010-02-10 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 400 000 | 0.4000 | 400 000 |
| Groome, Richard | 4 | | O | 2010-02-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 400 000 | | 400 000 |
| Laurin, Nathalie | 5 | | O | 2010-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 0.4000 | 200 000 |
| Lavallée, Jean-Sébastien | 4 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 400 000 | 0.4000 | |
| | | | M | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 0.4000 | 500 000 |
| Leboeuf, Eric | 4, 5 | | O | 2010-03-01 | D | 50 - Attribution d'options | 400 000 | 0.4000 | 700 000 |
| Exploration Knick inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Brunelle, Jacques REER | 4, 5 PI | | O | 2010-03-01 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (134 606) | | 201 910 |
| | | | O | 2008-12-30 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 134 606 | | 134 606 |
| Thivierge, Alain | 4 | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (11 000) | 0.2850 | 239 115 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 0.2850 | 238 615 |
| Exploration Minière MacDonald Ltée | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A</i> | | | | | | | | | |
| Inwentash, Sheldon | 6 | | O | 2010-02-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 755 000 |
| Registered account of Sheldon Inwentash | PI | | O | 2010-02-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 8 551 000 |
| Pinetree Capital Ltd. | 3 | | | | | | | | |
| Pinetree Resource Partnership | PI | | O | 2010-02-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 15 500 000 |
| | | | O | 2010-02-19 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 338 500 | 0.2701 | 15 838 500 |
| | | | O | 2010-02-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 161 500 | 0.2900 | 16 000 000 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Inwentash, Sheldon | 6 | | O | 2010-02-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 375 000 |
| Registered account of Sheldon Inwentash | PI | | O | 2010-02-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 1 250 000 |
| Faircourt Gold Income Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Taerk, Charles G. | 6 | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 8.9000 | 2 750 |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|----------|--------|----------------|---------------------|---------|---|-------------------------------------|---------------|---------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Barbara Taerk | PI | | O | 2010-03-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 050) | 8.9300 | 1 700 |
| | | | O | 2010-03-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 8.9400 | 3 200 |
| | | | O | 2010-03-04 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500) | 8.9300 | 1 700 |
| Charles Taerk LIRA account | PI | | O | 2010-03-04 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 8.9300 | 0 |
| Small World Diversified Inc. | PI | | O | 2010-03-04 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 8.9300 | 12 011 |
| Fairfax Financial Holdings Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions privilégiées Series E</i> | | | | | | | | | |
| Williamson, Marilyn Jane | 5 | | O | 2002-10-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 23.8500 | 200 |
| FairWest Energy Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| McNICHOL, DOUGLAS OLIVER | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 9 854 | 0.0685 | 194 788 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (180 000) | 0.0650 | 14 788 |
| D. O. McNichol RRSP | PI | | O | 2009-12-29 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 180 000 | 0.0650 | 180 000 |
| Financière Sun Life inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Accum, Claude | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 59 505 | 30.2500 | 148 406 |
| Bailey, David | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 323 | 30.2500 | 56 838 |
| Bak, Lori | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 323 | 30.2500 | 31 332 |
| Benoit, Remi | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 6 017 | 30.2500 | 15 081 |
| Bogart, Thomas A. | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 59 505 | 30.2500 | 309 435 |
| Boscia, Jon Andrew | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 200 441 | 30.2500 | 458 772 |
| Brooks, Cindy | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 6 017 | 30.2500 | 37 504 |
| Brown, Priscilla | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 22 118 | 30.2500 | 59 598 |
| Carin, Brian | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 786 | 30.2500 | 16 376 |
| Clulow, Thom | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 7 868 | 30.2500 | 124 825 |
| Collins, James | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 4 113 | 30.2500 | 24 806 |
| Connor, Dean | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 112 397 | 30.2500 | 353 625 |
| Davis, Scott | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 19 353 | 30.2500 | 93 120 |
| De Paoli, Mary | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 23 141 | 30.2500 | 139 298 |
| Delamere, Sandy | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 6 248 | 30.2500 | 20 068 |
| Deschenes, Stephen | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 20 736 | 30.2500 | 42 440 |
| Donnelly, John | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 13 820 | 30.2500 | 55 810 |
| Dougherty, Kevin | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 92 562 | 30.2500 | 521 210 |
| Freyne, Colm Joseph | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 59 505 | 30.2500 | 191 270 |
| Friesen, Ron | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 19 353 | 30.2500 | 158 267 |
| Giesinger, James | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 19 835 | 30.2500 | 49 716 |
| Gubbay, Keith | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 27 647 | 30.2500 | 128 707 |
| Haynes, Neil | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 21 488 | 30.2500 | 123 151 |
| Hodges, Nigel | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 14 877 | 30.2500 | 158 313 |
| Jeans, Upton | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 554 | 30.2500 | 13 572 |
| Kazazian, Vicken | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 14 546 | 30.2500 | 107 550 |
| Kicinski, Stephen | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 16 529 | 30.2500 | 51 979 |
| Kwan, Gregory | 5 | | O | 2009-09-08 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 4 629 | 30.2500 | 4 629 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Leduc, Michel Rejean | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 786 | 30.2500 | 32 181 |
| MacKiwi, Christine | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 786 | 30.2500 | 58 981 |
| MacMillen, Matthew | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 806 | 30.2500 | 14 552 |
| Maden, George | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 564 | 30.2500 | 32 034 |
| Mailloux, Dominique | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 8 331 | 30.2500 | 57 562 |
| Malek, Philip | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 323 | 30.2500 | 40 647 |
| McLaren, K. Louise | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 21 488 | 30.2500 | 128 686 |
| Miller, Douglas | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 806 | 30.2500 | 14 552 |
| Minucci, William | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 13 224 | 30.2500 | 58 662 |
| Monteith, Stuart | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 19 835 | 30.2500 | 49 716 |
| Moran, Mike | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 4 839 | 30.2500 | 59 432 |
| Mullen, Terrance | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 69 118 | 30.2500 | 407 840 |
| Ochrym, Natalie | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 6 017 | 30.2500 | 45 393 |
| O'Connor, Michael J. | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 20 496 | 30.2500 | 62 888 |
| Ohannessian, Dikran | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 19 835 | 30.2500 | 118 912 |
| O'Neill, Julia | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 323 | 30.2500 | 20 108 |
| Peacher, Stephen | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 103 677 | 30.2500 | 215 451 |
| Percy-Robb, Michael Iain | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 21 488 | 30.2500 | 66 370 |
| Petersen, Christine | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 4 629 | 30.2500 | 7 341 |
| Petrelli, Paul | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 7 868 | 30.2500 | 31 376 |
| Plaza, Robert J. | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 6 048 | 30.2500 | 19 328 |
| Powell, Steven | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 3 387 | 30.2500 | 12 133 |
| Reid, Thomas | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 18 182 | 30.2500 | 161 743 |
| Romano, Dianne | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 554 | 30.2500 | 66 176 |
| Saunders, Mark | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 36 364 | 30.2500 | 68 060 |
| Schoen, Steven | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 4 839 | 30.2500 | 86 826 |
| Shaw, Candace | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 11 802 | 30.2500 | 84 091 |
| Stewart, Donald A. | 4, 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 363 637 | 30.2500 | 2 303 566 |
| Strain, Kevin | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 24 794 | 30.2500 | 105 410 |
| Stramaglia, Michael | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 39 670 | 30.2500 | 198 054 |
| Switzer, Frank | 5 | | O | 2009-10-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 323 | 30.2500 | 5 323 |
| Taglioni, Rocco | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 14 877 | 30.2500 | 62 051 |
| Thompson, Westley | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 152 059 | 30.2500 | 854 487 |
| Thomson, Lesley | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 7 868 | 30.2500 | 30 144 |
| Tullio, Giulio | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 6 017 | 30.2500 | 25 332 |
| Weinheimer, Eric | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 786 | 30.2500 | 42 345 |
| Whitehouse, Janet | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 19 353 | 30.2500 | 126 968 |
| Wilson, Joan M. | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 5 786 | 30.2500 | 37 512 |
| Woodroffe, Sean | 5 | | O | 2009-09-21 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 7 258 | 30.2500 | 7 258 |
| Wright, John | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 19 353 | 30.2500 | 110 521 |
| Finning International Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Pinette, Conrad Alfred | 4 | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | 40 000 | 6.2600 | 124 032 |
| <i>Droits (Share Appreciation Rights)</i> | | | | | | | | | |
| Bone, Andrew William | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 59 - Exercice au comptant | (17 000) | 13.4750 | 11 882 |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|----------|--------|----------------|---------------------|---------|---|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| Pinette, Conrad Alfred | 4 | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | (40 000) | 6.2600 | 20 000 |
| First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund II | | | | | | | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | | |
| First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund II | 1 | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 500 | 4.4524 | 4 500 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 500) | | 0 |
| FIRSTSERVICE CORPORATION | | | | | | | | | |
| Actions à droit de vote subalterne | | | | | | | | | |
| Roy, Kevin | 2 | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | 17 500 | 13.1400USD | 54 300 |
| Options | | | | | | | | | |
| Roy, Kevin | 2 | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | (17 500) | 13.1400USD | 42 000 |
| Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund | | | | | | | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | | |
| Kikuchi, Craig | 5 | | | | | | | | |
| Scotia RRSP | PI | | O | 2009-02-25 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 15 | 7.0282 | 867 |
| | | | O | 2009-03-20 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 19 | 5.6418 | 886 |
| | | | O | 2009-04-23 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 17 | 6.3765 | 903 |
| | | | O | 2009-05-22 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 | 6.8333 | 917 |
| | | | O | 2009-06-19 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 | 7.2392 | 930 |
| | | | O | 2009-08-17 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 | 7.3500 | 943 |
| | | | O | 2009-09-15 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 10 | 7.5000 | 1 805 |
| | | | O | 2009-10-15 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 17 | 8.3800 | 1 822 |
| | | | O | 2009-11-13 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 16 | 8.7000 | 1 838 |
| | | | O | 2009-12-14 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 16 | 9.0900 | 1 854 |
| Fonds de placement immobilier BTB | | | | | | | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | | |
| Léonard, Michel | 4, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (6 000) | 0.7400 | 52 563 |
| Chloé Léonard | PI | | O | 2008-10-09 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 0.7000 | |
| | | | M | 2008-10-09 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 0.7000 | 4 700 |
| REÉR - Lillian Léonard | PI | | O | 2010-02-25 | C | 90 - Changements relatifs à la propriété | 6 000 | 0.7400 | 30 473 |
| Stéphanie Léonard | PI | | O | 2008-10-10 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 0.7000 | |
| | | | M | 2008-10-09 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 0.7000 | |
| | | | M' | 2008-10-09 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 0.7000 | 4 700 |
| Fonds de placement immobilier Cominar | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| Quigley, Patrick | 5 | | O | 2010-03-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | | |
| Quigley, Patrick | 5 | | O | 2010-03-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| Fonds de Placement Immobilier InnVest | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Mangalji, Fereed Sadrudin | 4 | | | | | | | | |
| Westmont affiliate | PI | | O | 2010-02-16 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 881 | 5.8770 | 976 817 |
| Mangalji, Majid | 5 | | | | | | | | |
| Westmont affiliate | PI | | O | 2010-02-16 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 881 | 5.8770 | 976 817 |
| Fonds de revenu Bell Aliant Communications régionales | | | | | | | | | |
| <i>Deferred Units employee plan</i> | | | | | | | | | |
| Bell, Mary-Ann | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 345 | 27.5800 | 39 756 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 356 | 26.9800 | 40 112 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 357 | 27.1300 | 40 469 |
| Bird, Steven | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 188 | 27.5800 | 21 677 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 194 | 26.9800 | 21 871 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 194 | 27.1300 | 22 065 |
| Costello, Michael | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 132 | 27.5800 | 15 184 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 136 | 26.9800 | 15 320 |
| | | | O | 2009-12-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 136 | 27.1300 | 15 456 |
| Crooks, Frederick | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 402 | 27.5800 | 46 358 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 415 | 26.9800 | 46 773 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 417 | 27.1300 | 47 190 |
| Dilworth, Peter | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 217 | 27.5800 | 24 925 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 223 | 26.9800 | 25 148 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 224 | 27.1300 | 25 372 |
| Duplisea, Kelly | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 118 | 27.5800 | 13 622 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 122 | 26.9800 | 13 744 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 123 | 27.1300 | 13 867 |
| Fenerty, S. Alan | 5 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 114 | 27.5800 | 13 128 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 117 | 26.9800 | 13 245 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 118 | 27.1300 | 13 363 |
| Fitzpatrick, Paul | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 84 | 27.5800 | 9 743 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2009-11-13 | D | d'actionnariat | | | |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 87 | 27.5800 | 9 830 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 88 | 27.1300 | 9 918 |
| Fournier, Kevin | 5 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 19 | 27.5800 | 2 153 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 19 | 26.9800 | 2 172 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 19 | 27.1300 | 2 191 |
| Guimont, Vincent | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 40 | 27.5800 | 4 597 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 41 | 26.9800 | 4 638 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 41 | 27.1300 | 4 679 |
| Hanlon, Mark S. | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 309 | 27.5800 | 35 648 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 319 | 26.9800 | 35 967 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 321 | 27.1300 | 36 288 |
| Harling, Charles | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 118 | 27.5800 | 13 622 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 122 | 26.9800 | 13 744 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 123 | 27.1300 | 13 867 |
| Hartlen, Charles | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 333 | 27.5800 | 38 334 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 343 | 26.9800 | 38 677 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 344 | 27.1300 | 39 021 |
| Henry, Denis E. | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 108 | 27.5800 | 12 469 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 112 | 26.9800 | 12 581 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 112 | 27.1300 | 12 693 |
| Khawaja, Paul | 5 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 46 | 27.5800 | 5 327 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 48 | 26.9800 | 5 375 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 48 | 27.1300 | 5 423 |
| Kipnis, Evan | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 150 | 27.5800 | 17 278 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 155 | 26.9800 | 17 433 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 155 | 27.1300 | 17 588 |
| Klassen, David | 5 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 97 | 27.5800 | 11 221 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 100 | 26.9800 | 11 321 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 101 | 27.1300 | 11 422 |
| LeBlanc, Glen | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 687 | 27.5800 | 79 130 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 708 | 26.9800 | 79 838 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 711 | 27.1300 | 80 549 |
| MacGregor, Roderick | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 188 | 27.5800 | 21 677 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 194 | 26.9800 | 21 871 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 194 | 27.1300 | 22 065 |
| Marshall, Eleanor | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 189 | 27.5800 | 21 810 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 195 | 26.9800 | 22 005 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 196 | 27.1300 | 22 201 |
| McCluskey, Alastair | 5 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 77 | 27.5800 | 8 902 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 80 | 26.9800 | 8 982 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 80 | 27.1300 | 9 062 |
| Mosher, Joseph | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 104 | 27.5800 | 11 966 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 107 | 26.9800 | 12 073 |
| | | | O | 2010-02-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 107 | 27.1300 | |
| | | | M | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 107 | 27.1300 | 12 180 |
| Patterson, Alana | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 45 | 27.5800 | 5 194 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 46 | 26.9800 | 5 240 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 47 | 27.1300 | 5 287 |
| Pendergast, Allan | 5 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 109 | 27.3800 | 12 523 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 112 | 26.9800 | 12 635 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 112 | 27.1300 | 12 747 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|----------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | | | | d'actionariat | | | |
| Penney, Joan | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 130 | 27.5800 | 15 020 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 134 | 26.9800 | 15 154 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 136 | 27.1300 | 15 290 |
| Rathbun, David | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 441 | 27.5800 | 50 834 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 455 | 26.9800 | 51 289 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 456 | 27.1300 | 51 745 |
| Redden, Zeda | 5 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 91 | 27.5800 | 10 474 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 94 | 26.9800 | 10 568 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 94 | 27.1300 | 10 662 |
| Rignanesi, Catherina | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 148 | 27.5800 | 17 120 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 153 | 26.9800 | 17 273 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 154 | 27.1300 | 17 427 |
| Roberts, R. Michael | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 182 | 27.5800 | 20 985 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 188 | 26.9800 | 21 173 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 189 | 27.1300 | 21 362 |
| Sawler, Catherine | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 127 | 27.5800 | 14 632 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 131 | 26.9800 | 14 763 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 131 | 27.1300 | 14 894 |
| Sheriff, Karen | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 619 | 27.5800 | 71 229 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 638 | 26.9800 | 71 867 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 640 | 27.1300 | 72 507 |
| Toledano, Jason | 5 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 117 | 27.5800 | 13 465 |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 121 | 26.9800 | 13 586 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 121 | 27.1300 | 13 707 |
| Toner, Ivan | 7 | | O | 2009-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 244 | 27.5800 | 28 108 |

| Émetteur | Relation | Retard | État opérationnel | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|----------|--------|-------------------|---------------------|---------|---|-------------------------------------|---------------|---------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2009-11-13 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 252 | 26.9800 | 28 360 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 253 | 27.1300 | 28 613 |
| Fonds de Revenu Pages Jaunes | | | | | | | | | |
| <i>Parts</i> | | | | | | | | | |
| Clarke, Douglas | 7 | R | O | 2009-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 500) | 5.5700 | 248 |
| | | | O | 2007-01-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 159 | 13.0400 | 1 657 |
| | | R | O | 2007-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 532) | 13.7400 | 125 |
| Gaudreau, Nicolas | 7 | | O | 2010-01-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 189 | 5.3200 | 823 |
| | | R | O | 2010-02-13 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (733) | 5.7700 | 90 |
| Fronteer Development Group Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bell, George Percy | 4 | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 4.5700 | 81 600* |
| Genworth MI Canada Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Carbonelli, Cecilia | 7 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 3 400 | 27.1200 | 18 400 |
| Cheung, Samantha | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 3 400 | 27.1200 | 13 400 |
| Hurley, Brian Leo | 4, 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 60 000 | 27.1200 | 310 000 |
| Kirby, Robert | 7 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 3 400 | 27.1200 | 18 400 |
| Levings, Stuart Kendrick | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 15 200 | 27.1200 | 65 200 |
| MacDonald, Gordon | 7 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 7 000 | 27.1200 | 17 000 |
| Macdonell, Winsor James | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 7 200 | 27.1200 | 47 200 |
| Mayers, Philip Adrian Virgil | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 18 200 | 27.1200 | 83 200 |
| McPherson, Deborah Lynn | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 12 900 | 27.1200 | 57 900 |
| Noonan, Susan Ellen | 7 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 3 300 | 27.1200 | 18 300 |
| Vukanovich, Peter Michael | 4, 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 47 700 | 27.1200 | 222 700 |
| <i>Performance Share Unit</i> | | | | | | | | | |
| Hurley, Brian Leo | 4, 5 | | O | 2009-07-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 6 400 | | 6 400 |
| Levings, Stuart Kendrick | 5 | | O | 2009-07-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 1 600 | | 1 600 |
| MacDonald, Gordon | 7 | | O | 2009-10-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 800 | | 800 |
| Macdonell, Winsor James | 5 | | O | 2009-07-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 800 | | 800 |
| Mayers, Philip Adrian Virgil | 5 | | O | 2009-07-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 1 900 | | 1 900 |
| McPherson, Deborah Lynn | 5 | | O | 2009-07-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 1 400 | | 1 400 |
| Vukanovich, Peter Michael | 4, 5 | | O | 2009-07-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 5 100 | | 5 100 |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Carbonelli, Cecilia | 7 | | O | 2009-07-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 700 | | 700 |
| Cheung, Samantha | 5 | | O | 2009-07-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 700 | | 700 |
| Hurley, Brian Leo | 4, 5 | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 6 400 | | 16 484 |
| Kirby, Robert | 7 | | O | 2009-07-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 700 | | 700 |
| Levings, Stuart Kendrick | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 1 600 | | 6 642 |
| MacDonald, Gordon | 7 | | O | 2009-10-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 800 | | 800 |
| Macdonell, Winsor James | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 800 | | 3 321 |
| Mayers, Philip Adrian Virgil | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 1 900 | | 6 942 |
| McPherson, Deborah Lynn | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 1 400 | | 4 425 |
| Noonan, Susan Ellen | 7 | | O | 2009-07-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 700 | | 700 |
| Vukanovich, Peter Michael | 4, 5 | | O | 2010-02-18 | D | 46 - Contrepartie de services | 5 100 | | 15 184 |
| George Weston Limitee | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Walsh, Adam | 5 | | | | | | | | |
| Stock Option SAR Plan | PI | | O | 2010-02-25 | I | 59 - Exercice au comptant | (420) | 71.2900 | 6 951 |
| Geovic Mining Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Buckovic, William Alan | 4, 5, 3 | | O | 2010-02-22 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (91 200) | | 9 702 020* |
| Gold Reserve Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i> | | | | | | | | | |
| Geyer, James | 4, 5 | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 1.1415USD | 241 655* |
| Goldcorp Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Jeannes, Charles A. | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 16 667 | | 98 570 |
| <i>Droits</i> | | | | | | | | | |
| Jeannes, Charles A. | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (16 667) | | 56 667 |
| GOLDEN HOPE MINES LIMITED | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Hoel, Louis P | 4 | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 500) | 0.2700 | 244 500 |
| Golden Queen Mining Co. Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Shynkaryk, Chester | 4 | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 000) | 0.9600 | 51 000 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 0.9400 | 50 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.9500 | 40 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 500) | 0.9600 | 32 500 |
| Great-West Lifeco Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Kristjanson, Stefan | 5 | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | 10 500 | 11.1356 | 18 502 |
| Mahon, Paul | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 51 - Exercice d'options | 160 000 | 13.2170 | 220 816 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (110 168) | 26.9486 | 110 648 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 27.2070 | 100 648 |
| McFeetors, Raymond Lindsay | 4, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 51 - Exercice d'options | 1 300 000 | 13.2170 | 2 905 810 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800 000) | 27.0443 | 2 105 810 |
| <i>Actions ordinaires Plan Common Shares</i> | | | | | | | | | |
| Corbett, S. Mark | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 639 | 17.7500USD | 5 239 |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|------------|--------|----------------|---------------------|---------|---|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | | | | d'actionariat | | | |
| Derback, Glen R. | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 407 | 19.5600USD | 21 005 |
| Graye, Mitchell T.G. | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 750 | 16.7800USD | 6 086 |
| McCallen, James L. | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 529 | 21.7100USD | 10 273 |
| Nelson, Charles P. | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 531 | 17.4000USD | 21 952 |
| SHAW, ROBERT KENNETH | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 490 | 18.3100USD | 2 658 |
| <i>Options Common Share - Stock Options</i> | | | | | | | | | |
| Kristjanson, Stefan | 5 | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | (10 500) | 11.1356 | 65 000 |
| Mahon, Paul | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 51 - Exercice d'options | (160 000) | 13.2170 | 290 000 |
| McFeetors, Raymond Lindsay | 4, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 51 - Exercice d'options | (1 300 000) | 13.2170 | 2 100 000 |
| Groupe BMTC Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | | |
| Des Groseillers, Yves | 4, 7, 6, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 97 - Autre | 3 316 | | 54 666 |
| Labrecque, Michel | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 97 - Autre | 1 986 | | 24 023 |
| Tanguay, Jacques | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 97 - Autre | 1 985 | | 19 491 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Bérard, André | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (32 000) | | |
| | | | M | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (32 000) | | 64 000 |
| Crépeau, Gilles | 4, 6 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (32 000) | | |
| | | | M | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (32 000) | | 64 000 |
| Des Groseillers, Yves | 4, 7, 6, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (23 825) | | 594 175 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (138 233) | | |
| | | | M | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (138 233) | | 455 942 |
| Ouimet, Pierre | 4, 7, 6 | | O | 2010-02-25 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (636) | | 95 364 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (31 364) | | |
| | | | M | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (31 364) | | 64 000 |
| Paré, Robert | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (64 000) | | |
| | | | M | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (64 000) | | 64 000 |
| Groupe Canam Inc | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bernard, Mario | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 9 963 | 7.3300 | 59 464 |
| Blatchford, Samuel | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 529 | 7.3300 | 30 650 |
| Cicek, Mihran | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 426 | 7.3300 | 3 805 |
| Dutil, François | 5 | | O | 2006-02-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 821 | 7.3300 | 2 821 |
| Dutil, Marc | 4, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 157 | 7.3300 | 75 297 |
| Dutil, Marcel E. | 4, 5, 3 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 18 565 | 7.3300 | 18 565 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | | | | d'actionariat | | | |
| Gosselin, Jasmin | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 390 | 7.3300 | 17 189 |
| GROUPE CANAM INC. | 1 | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 7 064 | 7.3300 | 7 064 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 454 | 7.3500 | 8 518 |
| GUERTIN, Louis | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 650 | 7.3300 | 8 035 |
| Guizzetti, René | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 541 | 7.3300 | 3 206 |
| Hage-Chahine, Georges | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 379 | 7.3300 | 5 070 |
| Lapointe, Robin | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 629 | 7.3300 | 3 950 |
| Nadeau, Joël | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6 390 | 7.3300 | 15 816 |
| Paquet, Annie | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 846 | 7.3300 | 1 970 |
| Pelland, Luc | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 5 895 | 7.3300 | 12 713 |
| Pinel, Charles | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 4 181 | 7.3300 | 8 292 |
| Provost, Claude | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 511 | 7.3300 | 3 176 |
| Thibodeau, Jean | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 4 371 | 7.3300 | 19 180 |
| Turgeon, Pierre | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 189 | 7.3300 | 4 178 |
| Vincent, Richard | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 309 | 7.3300 | 4 862 |
| Groupe CGI inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i> | | | | | | | | | |
| Brassard, Jean | 4 | | O | 2010-02-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 200) | 14.5100 | 143 640 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (47 800) | 14.5000 | 95 840 |
| 9065-4476 Quebec Inc. | PI | | O | 2010-02-16 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 600) | 14.5100 | 326 100 |
| | | | O | 2010-02-16 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (23 900) | 14.4700 | 302 200 |
| | | | O | 2010-02-16 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (28 900) | 14.5000 | 273 300 |
| | | | O | 2010-02-16 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (32 600) | 14.4800 | 240 700 |
| | | | O | 2010-02-18 | I | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (17 242) | 14.5000 | 223 458 |
| Godin, Serge | 5 | | | | | | | | |
| Sun Life - RAA | PI | | O | 2010-02-23 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 170 | 14.6492 | 84 123 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Boivin, Claude | 4 | | O | 2010-02-13 | D | 52 - Expiration d'options | (264) | 24.5100 | 47 232 |
| Johnston, David Lloyd | 4 | | O | 2010-02-13 | D | 52 - Expiration d'options | (264) | 24.5100 | 101 077 |
| Mercier, Eileen Ann | 4 | | O | 2010-02-13 | D | 52 - Expiration d'options | (112) | 24.5100 | 61 280 |
| Groupe Colabor Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Battersby, Jack | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 4 186 | 11.5000 | 4 186 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Burnham, Mario | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 892 | 11.5000 | 25 518 |
| D'Amours, Mario | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 388 | 11.5000 | 27 659 |
| Delisle, Michel | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 118 | 11.5000 | 36 997 |
| GAGNON, MARCO | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 324 | 11.5000 | 8 658 |
| Lachance, Gilles C. | 4 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 817 | 11.5000 | 73 176 |
| Laforce, Louise | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 603 | 11.5000 | 2 153 |
| Loignon, Michel | 4 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 7 495 | 11.5000 | 48 235 |
| Melançon, Denis | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 207 | 11.5000 | 1 807 |
| Potvin, Marko | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 867 | 11.5000 | 30 912 |
| Groupe CVTech inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Charest, Alain | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | 154 300 | 0.5000 | 194 300 |
| Laramée, André | 4, 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 577 700 | 0.5000 | 577 700 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Charest, Alain | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | (154 300) | 0.5000 | 0 |
| Laramée, André | 4, 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (577 700) | 0.5000 | 0 |
| Groupe iWeb inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Guindon, Marc | 5 | | O | 2006-05-23 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 0.2700 | |
| | | | M | 2006-05-23 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 0.2700 | 400 000* |
| Groupe SNC-Lavalin Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| ASHA, Walid | 5 | | | | | | | | |
| Programme d'actionariat à l'intention des dirigeants | PI | | O | 2010-03-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 2 000 |
| Régime d'achat d'actions à l'intention des employés | PI | | O | 2010-03-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 3 100 |
| Groupe SNC-Lavalin inc. | 1 | | O | 2010-02-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 49.5270 | 10 000 |
| | | | O | 2010-02-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 49.5270 | 0 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 49.6412 | 10 000 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 49.6412 | 0 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 49.5650 | 10 000 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 49.5650 | 0 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 000 | 49.4332 | 5 000 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | 49.4332 | 0 |
| | | | O | 2010-02-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 000 | 49.2316 | 5 000 |
| | | | O | 2010-02-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | 49.2316 | 0 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 200 | 49.8091 | 2 200 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 200) | 49.8091 | 0 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 500 | 49.9351 | 3 500 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 500) | 49.9351 | 0 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|------------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Groupe Sportscene Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires SPS.MV.A</i> | | | | | | | | | |
| Groupe Sportscene inc. | 1 | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 12.2500 | 300 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 12.2500 | 1 800 |
| | | | O | 2010-02-28 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 800) | | 0 |
| Groupe TMX Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Alepian, Ronald | 5 | | O | 2009-06-08 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 4 768 | 29.5190 | 4 768 |
| Allen, Gregory | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 4 768 | 29.5190 | 27 341 |
| Bitton, Léon | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 3 411 | 29.5190 | 11 574 |
| BUTLER, STEPHEN | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 4 768 | 29.5190 | 19 835 |
| Cavasin, Joseph | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 5 828 | 29.5190 | 19 500 |
| Chadda, Ungad | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 5 775 | 29.5190 | 16 173 |
| Coles, David Cameron | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 5 425 | 29.5190 | 19 097 |
| Conroy, Peter Alexander | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 6 782 | 29.5190 | 12 947 |
| Cowan, Kevan Blair | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 22 051 | 29.5190 | 69 807 |
| Craig, Andre Joel | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 4 069 | 29.5190 | 21 379 |
| Cyr, Claude | 7 | | O | 2009-12-21 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 18 488 | 29.5190 | 18 488 |
| Doyle, Louis | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 2 055 | 29.5190 | 32 596 |
| Fotheringham, Robert | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 10 690 | 29.5190 | 45 161 |
| Frye, H. Matthew | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 4 768 | 29.5190 | 12 062 |
| Gelfand, Brian Zave | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 4 069 | 29.5190 | 12 563 |
| Gilbert, Francois | 7 | | O | 2009-05-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 3 411 | 29.5190 | 3 411 |
| Goucher, George Glenn | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 7 789 | 29.5190 | 36 740 |
| Hoffman, Brenda Lee | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 18 989 | 29.5190 | 83 914 |
| Hukezalie, Mary Lou | 5 | | O | 2010-01-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 7 789 | 29.5190 | 7 789 |
| Kloet, Thomas Archie | 4, 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 61 077 | 29.5190 | 175 394 |
| Knight, Gary | 7 | | O | 2009-11-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 6 124 | 29.5190 | 6 124 |
| KRENKEL, PETER | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 19 688 | 29.5190 | 91 145 |
| Lappin, Stephen | 7 | | O | 2009-05-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 2 363 | 29.5190 | 2 363 |
| Mason, David Alexander | 7 | | O | 2009-11-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 2 363 | 29.5190 | 2 363 |
| McCoach, John | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 5 775 | 29.5190 | 33 034 |
| McKenzie, John | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 6 782 | 29.5190 | 34 119 |
| Miquelon, Alain | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 18 640 | 29.5190 | 80 391 |
| Pel, Sharon Christina | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 18 989 | 29.5190 | 75 052 |
| Ptasznik, Michael Steven | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 20 345 | 29.5190 | 136 311 |
| Sinclair, Eric | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 21 044 | 29.5190 | 111 113 |
| Tanguay, Jacques | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 3 411 | 29.5190 | 13 070 |
| Vivaldi, Michael | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 5 425 | 29.5190 | 17 544 |
| Waddell, James | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 3 720 | 29.5190 | 16 294 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Ward, Simon | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 3 062 | 29.5190 | 9 309 |
| Washburn, John David | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 5 076 | 29.5190 | 34 638 |
| Zastawny, Daniel | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 4 768 | 29.5190 | 18 413 |
| Guyana Goldfields Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Sheridan, Patrick John | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | 250 000 | 2.0200 | 4 847 334 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Sheridan, Patrick John | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | (250 000) | 2.0200 | 2 510 000 |
| Harvest Banks & Buildings Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Kovacs, Michael | 4, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 11.6000 | 6 100 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 11.5000 | 6 300 |
| Harvest Energy Trust | | | | | | | | | |
| <i>Débetures convertibles 7.25 due 02/28/2014</i> | | | | | | | | | |
| Zahary, John | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition | (\$ 500 000.00) | | \$ 0.00 |
| Héroux-Devtek Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Héroux-Devtek inc. | 1 | | O | 2010-02-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 000 | 5.1500 | 6 000 |
| | | | O | 2010-02-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 000) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 5.2300 | 1 500 |
| | | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 500) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 000 | 5.2600 | 6 000 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 000) | | 0 |
| Hinterland Metals Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options Incentive Stock Options</i> | | | | | | | | | |
| Fekete, Gregory Arpad | 4 | | O | 2010-02-15 | D | 52 - Expiration d'options | (200 000) | | 350 000 |
| Thiersch, Peter | 4 | | O | 2010-02-15 | D | 52 - Expiration d'options | (150 000) | | 200 000 |
| Home Capital Group Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Home Capital Group Inc. | 1 | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 41.6000 | 10 000 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 41.6000 | 0 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 000 | 41.2000 | 5 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | 41.2000 | 0 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 000 | 41.3600 | 5 000 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | 41.3600 | 0 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 000 | 41.2000 | 5 000 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | 41.2000 | 0 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 000 | 41.2300 | 3 000 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 000) | 41.2300 | 0 |
| Sutherland, Cathy A. | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 400) | 41.5000 | 51 876 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 500) | 41.5000 | 48 376 |
| HUSKY ENERGY INC. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Manning, Terry James | 7 | | | | | | | | |
| Coleen Manning | PI | | O | 2009-01-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 | 31.5000 | 711 |

| Émetteur | Relation | Re-tard | État opé-ration | Date de l'opération | Emp-prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|----------|---------|-----------------|---------------------|-----------|---|-------------------------------------|---------------|---------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2009-04-01 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 7 | 27.0780 | 718 |
| | | | O | 2009-07-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6 | 32.2100 | 724 |
| | | | O | 2009-10-01 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 7 | 29.6600 | 731 |
| | | | O | 2010-01-04 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 7 | 30.4800 | 738 |
| IAMGOLD Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Donnelly, Michael | 5 | | O | 2009-09-04 | D | 51 - Exercice d'options | 25 000 | 15.1400 | 100 000 |
| Olmsted, Paul Burton | 5 | | O | 2010-02-08 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 2 500 | | 47 410 |
| <i>Restricted Share Awards</i> | | | | | | | | | |
| Olmsted, Paul Burton | 5 | R | O | 2010-02-08 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 500) | | 2 500 |
| IMAX Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Gelfond, Richard L. | 4, 5 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 13.5100USD | 486 650 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 13.9600USD | 476 650 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 13.6300USD | 466 650 |
| Wechsler, Bradley J. | 4, 5 | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 335) | 13.0900USD | 799 955 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 335) | 12.9100USD | 791 620 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 335) | 12.9800USD | 783 285 |
| Indexplus Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Jestley, W. Garth | 4, 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 336 | 3145.0000 | 3 145 |
| Orrico, Dean | 4 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 211 | | 1 985 |
| Indigo Books & Music Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| McGill, Jim | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | 59 000 | 4.5000 | 61 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (56 000) | 16.5000 | 5 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| McGill, Jim | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | (59 000) | 4.5000 | 135 000 |
| Intact Corporation financière | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Klapak, Todd Richard | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (828) | 42.0000 | 265 |
| Martin, Richard | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 40.1993 | 922 |
| Inter Pipeline Fund | | | | | | | | | |
| <i>Deferred Unit Right</i> | | | | | | | | | |
| Bayle, Christian | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (7 500) | 11.6640 | 162 148 |
| Dusevic Oliva, Anita Elizabeth | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 660) | 11.6640 | 29 052 |
| Murphy, Paul John | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (5 000) | 11.6380 | 82 484 |
| Roberge, Jeremy Allan | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (5 000) | 11.5840 | 63 007 |
| van Yzerloo, William Arnold | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (42 553) | 11.6640 | 229 470 |
| <i>Parts de société en commandite Class B</i> | | | | | | | | | |
| Driscoll, John Fenbar | 4, 5 | | | | | | | | |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--------------------------------------|----------|--------|----------------|---------------------|---------|---|-------------------------------------|---------------|---------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Pipeline Management Inc. | PI | | O | 2010-03-04 | I | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | 190 | 10.6900 | 256 353 |
| ISE Limited | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Barefoot, Gordon Ronald | 4 | | O | 2010-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 5.8000 | 20 000 |
| Deutch, Philip Joseph | 4, 6 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 21 332 |
| Ellis III, Alexander | 4, 6 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 21 332 |
| Goette, Gerd-Dieter Andreas | 4 | | O | 2010-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 20 000 |
| Goodman, David Roy | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 23 663 |
| Mazaika, David Michael | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 120 419 |
| Quallen, Mark Edward | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 24 109 |
| Sears, Michael Euric | 4 | | O | 2010-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 20 000 |
| Iteration Energy Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Mactaggart, Jane | 5 | R | O | 2009-01-02 | D | 50 - Attribution d'options | 54 167 | | |
| | | | M | 2009-02-02 | D | 50 - Attribution d'options | 54 167 | | 726 607* |
| Ivanhoe Energy Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Dyck, David Allan | 5 | | | | | | | | |
| CIBC RRSP | PI | | O | 2009-10-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-10 | I | 36 - Conversion ou échange | 200 000 | 3.0000 | 200 000 |
| RBC Investment | PI | | O | 2010-02-10 | I | 36 - Conversion ou échange | 360 000 | | |
| | | | M | 2010-02-10 | I | 36 - Conversion ou échange | 160 000 | | 160 000 |
| Kuhach, Joseph David | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 000 | 2.6300 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 000 | 2.6300USD | 52 589 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 400) | 3.1300 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 400) | 3.1300USD | 43 189 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 3.1305USD | 42 989 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 3.4700USD | 42 689 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 3.1305USD | 42 289 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 700) | 3.4700USD | 37 589 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Dyck, David Allan | 5 | | | | | | | | |
| RBC Investment | PI | | O | 2010-02-10 | I | 36 - Conversion ou échange | 90 000 | 3.1600 | |
| <i>Bons de souscription spéciaux</i> | | | | | | | | | |
| Dyck, David Allan | 5 | | | | | | | | |
| CIBC RRSP | PI | | O | 2009-10-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-10 | I | 36 - Conversion ou échange | 50 000 | 3.1600 | 50 000 |
| RBC Investment | PI | | M | 2010-02-10 | I | 36 - Conversion ou échange | 40 000 | 3.1600 | 40 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Kuhach, Joseph David | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | (15 000) | 2.6300 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | (15 000) | 2.6300USD | 289 464 |
| Ivanhoe Mines Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Giardini, Tony Serafino | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 100) | 16.4000 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 100) | 16.4000 | |
| | | | M' | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 100) | 16.4000 | 116 888 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 700) | 16.4100 | 114 188 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 200) | 16.4200 | 111 988 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 16.4400 | 110 988 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 16.4500 | 109 988 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 16.3600 | 107 988 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 16.3800 | 104 988 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 16.4000 | 99 988 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 16.5400 | 97 988 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 16.5600 | 92 988 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 16.5900 | 89 988 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Barone, Catherine | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (18 000) | 8.3500 | 168 000 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 18 000 | 8.3500 | 186 000 |
| Ivernia Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Ingalls & Snyder, LLC | 3 | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (73 000) | 0.4052USD | 6 191 410 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (177 000) | 0.4102USD | 6 014 410 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (47 500) | 0.4160USD | 5 966 910 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (370 500) | 0.4248USD | 5 596 410 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (53 000) | 0.4235USD | 5 543 410 |
| Jazz Air Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Droits (Ongoing Long-Term Incentive Plan) (Units)</i> | | | | | | | | | |
| Copp, Colin | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 38 507 | | 91 883 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 258 | | 105 141 |
| FLYNN, Rick | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 19 194 | | 55 658 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 9 058 | | 64 716 |
| Linthwaite, Steven | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 20 666 | | 56 050 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 8 789 | | 64 839 |
| MAHODY, Jolene | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 40 047 | | 93 664 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 318 | | 106 982 |
| RANDELL, Joseph D. | 4, 5 | | O | 2010-02-16 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 164 611 | | 479 411 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 78 189 | | 557 600 |
| ROWE, Allan D. | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 46 281 | | 141 308 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 23 602 | | 164 910 |
| Snowdon, Barbara | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 18 128 | | 54 147 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 8 947 | | 63 094 |
| STEER, Richard A. | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 21 264 | | 64 835 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 10 822 | | 75 657 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| TAPSON, Scott | 5 | | O | 2010-02-16 | D | d'actionariat 56 - Attribution de droits de souscription | 19 491 | | 60 246 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 10 123 | | 70 369 |
| Parts | | | | | | | | | |
| FLYNN, Rick | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 724 | 3.7396 | 17 096 |
| RANDELL, Joseph D. | 4, 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 15 254 | 3.3854 | 182 153 |
| STEER, Richard A. | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 5 223 | 3.3828 | 32 336 |
| TAPSON, Scott | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 002 | 3.5376 | 3 858 |
| Just Energy Income Fund (formerly Energy Savings Income Fund) | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| SMITH, BRIAN | 4 | | O | 2010-03-04 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (1 000) | 13.8000 | 14 933 |
| Keyera Facilities Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Freeman, Michael Andrew | 7 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (16 000) | 25.1600 | 10 384 |
| Killam Properties Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| McLean, Mike | 5 | | | | | | | | |
| ESSP | PI | | O | 2010-02-22 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 89 | | 1 625 |
| | | | O | 2010-02-22 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (1 625) | | 0 |
| ESSP (RSP Acct) | PI | | O | 2008-12-31 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 1 625 | | 1 625 |
| Kingsway Financial Services Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Mitchell, Bruce | 3 | | O | 2010-02-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 5 325 478 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 110 000 | 1.7200 | 5 435 478 |
| Wollney, Scott David | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 21 464 | 2.7500USD | 24 039* |
| Wright, Andrew Donald | 5 | | O | 2009-03-02 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 699 | 1.8300 | 3 438 |
| Kinross Gold Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Boehlert, Thom Michael | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500) | 17.6400 | 52 504 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500) | 17.8300 | 51 004 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (21 303) | 18.5000 | 29 701 |
| Burt, Tye Winston | 4, 5 | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | 115 000 | 12.7300 | 505 891 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (115 000) | 18.7500 | 390 891 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | 30 000 | 12.7300 | 420 891 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 000) | 19.1300 | 390 891 |
| Hill, Christopher T. | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 485 | 18.7600 | 7 695 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 485) | 18.7600 | 6 210 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 297 | 19.1600 | 7 507 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 297) | 19.1600 | 6 210 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | | |
| Isto, Mark Edward | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 2 731 | 18.7600 | 13 258 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 288) | 18.7600 | 11 970 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 903 | 19.1600 | 13 873 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (903) | 19.1600 | 12 970 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 381 | 19.1600 | 14 351 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (657) | 19.1600 | 13 694 |
| Lam, Juliana Lan | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 2 159 | 18.7600 | 7 408 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 019) | 18.7600 | 6 389 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 810 | 19.1600 | 7 199 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (385) | 19.1600 | 6 814 |
| Naidoo, Erwyn Mark | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 185 | 18.7600 | 3 887 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (560) | 18.7600 | 3 327 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 051 | 19.1600 | 4 378 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (499) | 19.1600 | 3 879 |
| Naumovski, Ljupco Lou | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 999 | 18.7600 | 8 116 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (943) | 18.7600 | 7 173 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 649 | 19.1600 | 7 822 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (309) | 19.1600 | 7 513 |
| Riley, Shelley M. | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 055 | 18.7600 | 2 517 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 055) | 18.7600 | 1 462 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 915 | 19.1600 | 2 377 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (915) | 19.1600 | 1 462 |
| Roberts, Lauren Martin | 7 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 913 | 18.7600 | 6 739 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (609) | 18.7600 | 6 130 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 242 | 19.1600 | 7 372 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (337) | 19.1600 | 7 035 |
| Samson, Sean Joseph Foley | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 750 | 18.7600 | 8 892 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (825) | 18.7600 | 8 067 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 297 | 19.1600 | 9 364 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (616) | 19.1600 | 8 748 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Burt, Tye Winston | 4, 5 | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | (115 000) | 12.7300 | 1 105 306 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | (30 000) | 12.7300 | 1 075 306 |
| <i>Restricted Shares</i> | | | | | | | | | |
| Hill, Christopher T. | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 485) | 18.7600 | 5 972 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 297) | 19.1600 | 4 675 |
| Isto, Mark Edward | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 731) | 18.7600 | 11 397 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 903) | 19.1600 | 9 494 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 381) | 19.1600 | 8 113 |
| Lam, Juliana Lan | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 159) | 18.7600 | 19 212 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (810) | 19.1600 | 18 402 |
| Naidoo, Erwyn Mark | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 185) | 18.7600 | 11 716 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 051) | 19.1600 | 10 665 |
| Naumovski, Ljupco Lou | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 999) | 18.7600 | 10 889 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (649) | 19.1600 | 10 240 |
| Riley, Shelley M. | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 055) | 18.7600 | 4 238 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (915) | 19.1600 | 3 323 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Roberts, Lauren Martin | 7 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 913) | 18.7600 | 16 317 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 242) | 19.1600 | 15 075 |
| Samson, Sean Joseph Foley | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 750) | 18.7600 | 9 093 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 297) | 19.1600 | 7 796 |
| La Banque de Nouvelle - Ecosse | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Heath, Jeffrey Charles | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 217 | | 67 995 |
| Thomas, Barbara Susan | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 983 | | 10 907 |
| <i>Actions ordinaires ESOP</i> | | | | | | | | | |
| Doig, John William | 4, 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 195 | | 1 565 |
| Filteau, Jacques Henri | 5 | | O | 2010-02-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 128 | | |
| | | | M | 2010-01-18 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 5 | | |
| | | | M' | 2010-01-18 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (355) | 46.3000 | 96 |
| | | | O | 2010-01-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (355) | 46.3000 | |
| | | | M | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 114 | | 451 |
| | | | O | 2010-01-18 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 5 | | 101 |
| Jentsch, Dieter Werner | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 682 | | 11 313 |
| Lambert, Charles | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 90 | | 421 |
| McKenzie, Kimberlee | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 120 | | 571 |
| Shaw, Naomi | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 123 | | 624 |
| Walji, Mohamed | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 18 | | 18 |
| La Banque Toronto-Dominion | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Davies, Nicholas John | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 53 | 53.0300 | 69* |
| <i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i> | | | | | | | | | |
| Abdelmessih, Vivian | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 193 | 54.1200 | 2 818 |
| Blair, Carolyn Diane | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 16 | 51.1200 | 422 |
| Clark, William Edmund | 4 | | | | | | | | |
| TD Waterhouse Canada Inc - ASDP | PI | | O | 2010-02-23 | I | 51 - Exercice d'options | 7 500 | 40.9800 | 7 500 |
| | | | O | 2010-02-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 363) | 65.6900 | 1 137 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (1 137) | 66.8400 | 0 |
| Cunha, Paulo | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (224) | | 333 |
| SDRSP | PI | | O | 2010-02-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 224 | | 3 472 |
| Dyck, Thomas James | 5 | | O | 2008-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 2 | 61.2300 | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2009-12-31 | D | d'actionariat | | | |
| | | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 26 | 63.7800 | |
| The Canada Trust Company | PI | | M | 2008-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 | 61.2300 | 55 |
| | | | M | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 26 | 63.7800 | 81 |
| Furlong, William Joseph | 5 | | | | | | | | |
| The Canada Trust Company | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 252 | 52.9500 | 1 020 |
| Hendel, Matthew | 5 | | | | | | | | |
| The Canada Trust Company | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 104 | 52.1400 | 813 |
| Koppe, Derkjan | 5 | | | | | | | | |
| The Canada Trust Company | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 10 | 103.9685 | 130 |
| LANGILL, PAUL | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 340 | 53.0600 | |
| The Canada Trust Company | PI | | M | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 340 | 53.0600 | 1 470 |
| Masterson, Paul John | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 35 - Dividende en actions | 127 | 46.1600 | 2 276 |
| Mathes, Richard Ian | 7 | | | | | | | | |
| The Canada Trust Company | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 265 | 52.1100 | 3 216 |
| Palk, Barbara Frank | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 48 | 51.1200 | 16 635 |
| Rehman, Sameer | 8 | | O | 2009-12-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 149 |
| Schouten, Bruce | 5 | | | | | | | | |
| The Canada Trust Company | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 169 | 53.3700 | 259 |
| Small, Colin Errol | 5 | | | | | | | | |
| The Canada Trust Company | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 7 | 51.1200 | 152* |
| Tran, Kelvin Vi Luan | 5 | | | | | | | | |
| The Canada Trust Company | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 | 51.1200 | 23* |
| Whitehead, Paul Charles, Jr. | 5 | | O | 2009-06-01 | D | 51 - Exercice d'options | 1 650 | 36.2500 | 7 651 |
| | | | O | 2009-06-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 650) | 56.5000 | 6 001 |
| | | | O | 2009-09-01 | D | 51 - Exercice d'options | 1 650 | 36.2500 | 7 651 |
| | | | O | 2009-09-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 650) | 66.3200 | 6 001 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Clark, William Edmund | 4 | | | | | | | | |
| TD Waterhouse Canada Inc - ASDP | PI | | O | 2010-02-23 | I | 51 - Exercice d'options | (7 500) | 40.9800 | 239 412 |
| Whitehead, Paul Charles, Jr. | 5 | | O | 2009-06-01 | D | 59 - Exercice au comptant | (1 650) | 36.2500 | |
| | | | M | 2009-06-01 | D | 51 - Exercice d'options | (1 650) | 36.2500 | 30 842 |
| La Societe Canadian Tire Limitee | | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote Class A</i> | | | | | | | | | |
| Canadian Tire Corporation, Limited | 1 | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 25 000 | 51.7834 | 25 000 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (25 000) | 51.7834 | 0 |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|----------|--------|----------------|---------------------|---------|--|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 200 | 51.6937 | 12 200 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (12 200) | 51.6937 | 0 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 25 000 | 52.8116 | 25 000 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (25 000) | 52.8116 | 0 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 25 000 | 52.5084 | 25 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (25 000) | 52.5084 | 0 |
| Pasternak, Stanley William | 7, 5, 3 | | | | | | | | |
| Trustees of Deferred Profit Sharing Plan | PI | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.0000 | 941 388 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.0000 | 941 288 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 52.0000 | 941 088 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 52.0000 | 940 888 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 200) | 52.0000 | 939 688 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.0000 | 939 588 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.0000 | 939 488 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.0000 | 939 388 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 52.0000 | 938 888 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.0000 | 938 788 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.0000 | 938 688 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.0000 | 938 588 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.0000 | 938 488 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 52.0000 | 937 488 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 52.1000 | 936 988 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.1000 | 936 888 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 52.1000 | 936 488 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.2000 | 936 388 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.2000 | 936 288 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 52.2000 | 935 988 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 52.2000 | 935 488 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.4500 | 935 388 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 52.4500 | 934 988 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.4500 | 934 888 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.4500 | 934 788 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.5500 | 934 688 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 52.4500 | 934 388 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.6000 | 934 288 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.6000 | 934 188 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.6000 | 934 088 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.6000 | 933 988 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 52.6000 | 933 788 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.6700 | 933 688 |
| Peters, William Lee | 3 | | | | | | | | |
| Trustees of Deferred Profit Sharing Plan | PI | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 52.0000 | 941 388 |
| La Societe de Gestioin AGF Limitee | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Deferred Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Derry, Douglas | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 601 | 16.1200 | 6 488 |
| Lang, Donald Gordon | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 993 | 16.1200 | 12 806 |
| Morneau, William | 7 | | O | 2010-02-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 993 | 16.1200 | 10 714 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Schucht, John Frederick | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 489 | 16.1200 | 5 325 |
| Squibb, Geoffrey Wayne | 4 | | O | 2009-12-10 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 931 | 16.1200 | 931 |
| Labopharm Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Despars, Frédéric | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 40 000 | 1.5900 | 164 900 |
| D'Souza, Mark | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 60 000 | 1.5900 | 391 700 |
| Durham, John E. M. | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 22 500 | 1.5900 | 47 500 |
| Gingras, Annie | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 40 000 | 1.5900 | 123 400 |
| Guénette, Sylvain | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 40 000 | 1.5900 | 168 000 |
| Heino, Mary Anne, Fennell | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 60 000 | 1.5900 | 350 000 |
| Howard-Tripp, James | 4, 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 120 000 | 1.5900 | 1 175 000 |
| Playle, Anthony C. | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 40 000 | 1.5900 | 330 000 |
| Skinner Robertson, Sybil | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 40 000 | 1.5900 | 163 500 |
| Smith, Damon | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 60 000 | 1.5900 | 398 300 |
| Le Groupe Intertape Polymer Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Carpenter, Jim Bob | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 52 - Expiration d'options | (30 000) | 10.8700USD | 177 907 |
| Hildreth, Burgess | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 52 - Expiration d'options | (15 000) | 10.8700USD | 197 439 |
| Yull, Gregory | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 52 - Expiration d'options | (30 000) | 10.8700USD | 592 073 |
| Yull, Melbourne F. | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 52 - Expiration d'options | (100 000) | 10.8700USD | 372 000 |
| les aliments High Liner incorporee | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Bell, C. Randolph | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 5 500 | | 22 500 |
| BISHOP, GEORGE | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 5 500 | 10.3300 | 22 500 |
| Brown, Joanne | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 7 500 | | 30 000 |
| Decker, Keith | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 7 500 | | 22 500 |
| Demone, Henry | 4, 5 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 135 000 |
| Dexter, Robert P. | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 5 500 | | 22 500 |
| DICKSON, FRED | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 5 500 | | 22 500 |
| Ladly, Frederick B. | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 5 500 | | 22 500 |
| LeBlanc, Greg | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 1 500 | | 10 500 |
| Leslie, Mark David | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 7 500 | | 22 500 |
| MacQuarrie, James Thomas | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 5 500 | | 22 500 |
| Marino, Mario | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 7 500 | | 52 500 |
| Nelson, Kelvin Leonard | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 7 500 | | 52 500 |
| Pace, Robert | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 5 500 | | 22 500 |
| Read, David | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 5 500 | | 22 500 |
| Snow, Paul | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 7 500 | | 52 500 |
| Spavold, Stanley William Leo | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 5 500 | | 15 500 |
| Winters, J. Robert | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 5 500 | | 22 500 |
| Les Aliments Maple Leaf Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Aziz, William | 7 | | | | | | | | |
| Spousal RRSP | PI | | O | 2010-03-04 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 600) | 10.7800 | 0 |
| <i>Droits Restricted Share Units settled with market shares</i> | | | | | | | | | |
| Busch, Robert I | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 15 000 | | 59 715 |

| Émetteur | Relation | Retard | État opérationnel | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|----------|--------|-------------------|---------------------|---------|---|-------------------------------------|---------------|---------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Graham, Stephen | 5 | | O | 2010-01-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 75 000 | | 75 000 |
| Hutchinson, Ernest Jeffrey | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 45 000 | | 45 000 |
| Les Compagnies Loblaw Limitee | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Currie, Gordon Andrew McDonald | 4, 6 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12 | | 1 012 |
| Dart, Robert John | 6 | | | | | | | | |
| TD Greenline | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 83 | | 5 083 |
| TD Waterhouse | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 30 | | 881 |
| George Weston Limited | 3 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 45 475 | | 2 345 276 |
| Weston Food Distribution Inc. | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 117 873 | | 160 794 723 |
| | | | O | 2010-02-24 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (3 117 873) | 33.1100 | 157 676 850 |
| Weston Food Investment Corporation | PI | | O | 2001-11-06 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 3 117 873 | 33.1100 | 3 117 873 |
| Lacey, John Stewart | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 34 | | 2 543 |
| Weston, W. Galen | 6, 3 | | | | | | | | |
| Wittington Properties Limited | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 364 | | 2 214 364 |
| Wetmore, John Donald | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 133 | | 10 133 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Gore, David G. | 5 | | | | | | | | |
| Stock Option SAR Plan | PI | | O | 2010-02-25 | I | 59 - Exercice au comptant | (3 461) | 38.1254 | 26 920 |
| Les Placements YPG Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions privilégiées First Preferred Shares 12,000,000 Series 1</i> | | | | | | | | | |
| Yellow Media Inc./Yellow Média inc. | 1 | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 322 | 24.0700 | 4 322 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 100 | 24.0700 | 5 422 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 100 | 24.0700 | 9 522 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 300 | 24.0700 | 13 822 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (13 822) | 24.0700 | 11 844 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 322 | 24.1500 | 18 144 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 322 | 24.1500 | 22 466 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 200 | 24.1500 | 25 666 |
| <i>Actions privilégiées First Preferred Shares, 8,000,000 Series 2</i> | | | | | | | | | |
| Yellow Media Inc./Yellow Média inc. | 1 | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 141 000 | 19.4400 | 141 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (141 000) | 19.4400 | 0 |
| <i>Billets à moyen terme 4.65 MTN, Series 6 due Feb. 28, 2011</i> | | | | | | | | | |
| Yellow Media Inc./Yellow Média inc. | 1 | | O | 2010-01-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 150 000 000.00) | 1077.3500 | |
| | | | M | 2010-01-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 150 000 000.00) | 1059.5170 | \$ 0.00 |
| <i>Billets à moyen terme 5.85 MTN Series 3 due Nov. 18, 2019</i> | | | | | | | | | |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|----------|--------|----------------|---------------------|---------|--|-------------------------------------|---------------|---------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Yellow Media Inc./Yellow Média inc. | 1 | | O | 2009-12-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 4 100 000.00) | 914.4000 | |
| | | | M | 2009-12-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 4 100 000.00) | 916.8882 | \$ 0.00 |
| Les Vêtements de Sport Gildan Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Scarborough, James | 4 | | O | 2009-12-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 24.5000USD | 1 000 |
| Sellyn, Laurence G. | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 25.4550 | 221 400 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 600) | 25.3600 | 217 800 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 700) | 25.4715 | 212 100 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 800) | 25.4400 | 210 300 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 25.5600 | 209 300 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 25.4600 | 206 300 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 25.4100 | 204 300 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 400) | 25.4000 | 201 900 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 900) | 25.3536 | 197 000 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 25.3600 | 187 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000) | 25.1100 | 172 000 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 25.0000 | 167 000 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 25.1190 | 142 000 |
| Linear Gold Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Dimmell, Peter Murray | 4, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 000) | 1.9200 | 81 000 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 14 000 | 1.9200 | 95 000 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 500) | 1.9200 | 91 500 |
| Logistec Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i> | | | | | | | | | |
| LOGISTEC CORPORATION | 1 | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 13.5000 | 12 700 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 13.5000 | 13 700 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 700) | | 3 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 13.5000 | 4 000 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 14.0000 | 5 000 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 000) | | 2 000 |
| | | | O | 2010-03-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 000) | | 0 |
| <i>Actions ordinaires Class A</i> | | | | | | | | | |
| LOGISTEC CORPORATION | 1 | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (600) | | 500 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | | 0 |
| Magna International Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i> | | | | | | | | | |
| Magna International Inc. | 1 | | | | | | | | |
| Magna Seating Inc. | PI | | O | 2010-02-25 | I | 38 - Rachat ou annulation | (100 000) | | 0 |
| Neeb, Marc Joseph | 5 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2009-10-16 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (3 383) | | 0 |
| RRSP Spousal | PI | | O | 2009-10-16 | C | 90 - Changements relatifs à la propriété | (800) | | 0 |
| TD Waterhouse Cash Account | PI | | O | 2009-10-16 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 4 183 | | 4 243 |
| Palmer, Jeffrey Owen | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 30 000 | 37.9300USD | 46 800 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 500) | 59.8000 | 32 300 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (11 100) | 59.8500 | 21 200 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 400) | 59.9700 | 16 800 |
| Skudutis, Tommy Joseph | 7, 5 | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | 16 666 | 33.0900 | 16 666 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (16 666) | 59.8100 | 0 |
| <i>Droits Restricted Stock Units</i> | | | | | | | | | |
| Demel, Herbert Hubert | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 371 | 23.4200USD | 48 615 |
| Tobin, Sr., James Joseph | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 29 | 23.4200USD | 3 852 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Demel, Herbert Hubert | 5 | | O | 2007-05-10 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 50 000 | 60.0000 | 50 000 |
| Eibeck, Manfred | 5 | | O | 2007-11-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 50 000 | 60.0000 | 50 000 |
| Galifi, Vincent Joseph | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 60.0000 | 468 900 |
| Koob, Peter | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | 60.0000 | 405 000 |
| Neeb, Marc Joseph | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 25 000 | 60.0000 | 68 000 |
| Palmer, Jeffrey Owen | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | 60.0000 | 385 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (30 000) | 37.9300USD | 355 000 |
| Skudutis, Tommy Joseph | 7, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 75 000 | 60.0000 | 275 000 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 51 - Exercice d'options | (16 666) | 33.0900 | 258 334 |
| Stronach, Belinda | 4, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 60.0000 | 635 000* |
| Stronach, Frank | 4, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 1 075 000 | 60.0000 | 1 350 000* |
| Tobin, Sr., James Joseph | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 50 000 | 56.9900USD | 100 000 |
| Walker, Donald James | 4, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 250 000 | 60.0000 | 871 500 |
| Wolf, Siegfried | 4, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 250 000 | 60.0000 | 426 053 |
| MAYA OR & ARGENT INC. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Goulet, Guy | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 0.3000 | 684 500 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 0.3150 | 687 500 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 0.3200 | 690 500 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 0.3300 | 692 000 |
| Wong, Martin | 4 | | | | | | | | |
| 172169 Canada Inc | PI | | O | 2010-02-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 000 | 0.1300 | 190 000 |
| MCAN Mortgage Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Tyas, John | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (859) | 13.9000 | 11 507 |
| CIBC (RRSP) | PI | | O | 2010-02-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 859 | 13.9000 | 6 341 |
| MDC Partners Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A Subordinate Voting Shares</i> | | | | | | | | | |
| Dickson, Robert Earl | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 550 | 9.4000 | |
| | | | M | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 550 | 9.9900 | 132 349 |
| Nadal, Miles S. | 4, 7, 5, 3 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 9.5000USD | 1 578 105 |
| Pustil, Stephen M. | 4, 7, 5 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 9.4000 | |
| | | | M | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 9.8100 | 107 016 |
| Sabatino, Michael | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 9.6600USD | 51 927 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| MDN INC. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Savard, Serge | 4 | | | | | | | | |
| REER Serge Savard | PI | | O | 2010-03-02 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 34 500 | 0.4800 | 62 958 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Boisvert, Marc | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 0.4900 | 200 000 |
| Bureau, Serge | 4, 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 400 000 | 0.4900 | 400 000 |
| MDS Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Restricted Share Unit</i> | | | | | | | | | |
| Breckon, Robert W. | 5 | R | O | 2010-01-15 | D | 59 - Exercice au comptant | (10 600) | 7.7400USD | 0 |
| Dans, George Peter | 5 | R | O | 2010-01-15 | D | 59 - Exercice au comptant | (6 900) | 7.7400USD | 0 |
| Rosen, Howard Daniel | 5 | R | O | 2010-01-15 | D | 59 - Exercice au comptant | (9 300) | 7.7400USD | 0 |
| Witkowski, Mark | 5 | R | O | 2010-01-15 | D | 59 - Exercice au comptant | (7 200) | 7.7400USD | 0 |
| MEGA Brands Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Albert, Jean-François | 5 | R | O | 2009-09-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 0.4650 | 590 |
| | | R | O | 2009-07-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 950) | 0.4800 | 3 590 |
| Mega Precious Metals Inc. (formerly Mega Silver Inc.) | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Pinetree Capital Ltd. | 3 | | | | | | | | |
| Pinetree Resource Partnership | PI | | O | 2010-02-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 83 500 | 0.4276 | 2 118 300 |
| Menu Foods Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Beyer, Jason Matthew | 7 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 18 000 | 3.1500 | 47 400 |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Bras Family Trust I | 3 | | | | | | | | |
| Jambras Inc. | PI | | O | 2010-02-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 3.1500 | 32 300 |
| | | | O | 2010-03-01 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 3.1500 | 27 300 |
| Bras, Jamie | 3 | | | | | | | | |
| Jambras, Inc. | PI | | O | 2010-02-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 3.1500 | 32 300* |
| | | | O | 2010-03-01 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 3.1500 | 27 300* |
| Reynolds, Margaret Anne | 6 | | | | | | | | |
| Jambras Inc. | PI | | O | 2010-02-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 3.1500 | 32 300 |
| | | | O | 2010-03-01 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 3.1500 | 27 300 |
| Metro inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne catégorie A</i> | | | | | | | | | |
| Boulangier, Serge | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (340) | 40.8500 | 7 833 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 40.8600 | 6 833 |
| RICHER LA FLÈCHE, ERIC | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | 25 000 | 21.2000 | 91 561 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (23 000) | 41.0100 | 68 561 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 000) | 41.0200 | 61 561 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| RICHER LA FLÈCHE, ERIC | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | (25 000) | 21.2000 | 387 600 |
| Microbix Biosystems Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Embro-Pantalony, Vaughn | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 44 500 | 0.3900 | 94 500 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 500 | 0.4000 | 100 000 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|-----------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 0.4100 | 100 500 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 48 500 | 0.4250 | 149 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 35 000 | 0.4200 | 184 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.4250 | 189 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 24 000 | 0.4300 | 213 000 |
| Milk Capital Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| levy, marc evan | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 0.1150 | 1 295 001 |
| Mines Aurizon Ltee | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| MOORHOUSE, BRIAN S. | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 400) | 4.0100 | 54 670 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 600) | 4.0120 | 52 070 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 4.1000 | 42 070 |
| Mines Cancor Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Crevier, David | 4 | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.0500 | 3 481 891 |
| MINT Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Brasseur, Murray | 4, 5 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2005-04-18 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 53 - Attribution de bons de souscription | 4 000 | 9.7500 | 4 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 53 - Attribution de bons de souscription | 1 057 | 9.7500 | 5 057 |
| Jestley, W. Garth | 4, 5 | | O | 1997-01-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 53 - Attribution de bons de souscription | 4 522 | 9.7500 | 4 522 |
| RRSP | PI | | O | 1997-01-20 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 53 - Attribution de bons de souscription | 7 918 | 9.7500 | 7 918 |
| Lauzon, Robert | 5 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2007-04-30 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 53 - Attribution de bons de souscription | 4 500 | 9.7500 | 4 500 |
| Orrico, Dean | 4, 5 | | O | 2006-06-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 53 - Attribution de bons de souscription | 8 946 | 9.7500 | 8 946 |
| ITF Jacob and Joshua Orrico | PI | | O | 2006-06-13 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 53 - Attribution de bons de souscription | 1 500 | 9.7500 | 1 500 |
| RRSP | PI | | O | 2006-06-13 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 53 - Attribution de bons de souscription | 3 189 | 9.7500 | 3 189 |
| Ramirez, Francis | 5 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-25 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 53 - Attribution de bons de souscription | 1 132 | 9.7500 | 1 132 |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Brasseur, Murray | 4, 5 | | | | | | | | |
| Middlefield Realty Limited | PI | | O | 2010-02-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 9.5500 | 2 000 |
| | | | O | 2010-02-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 000 | 9.5087 | 9 000 |
| | | | O | 2010-02-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 9.5000 | 12 000 |
| | | | O | 2010-02-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 500 | 9.4500 | 15 500 |
| | | | O | 2010-02-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 500 | 9.4822 | 20 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 9.4100 | 22 000 |
| Jestley, W. Garth | 4, 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 470 | | 4 492 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2009-12-31 | I | d'actionariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 825 | | 7 865 |
| Orrico, Dean | 4, 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 934 | | 8 886 |
| ITF Jacob and Joshua Orrico | PI | | O | 2009-12-31 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 95 | | 1 490 |
| RRSP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 328 | | 3 168 |
| Ramirez, Francis | 5 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-25 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 1 132 |
| NCE Diversified Flow-Through (10) Limited Partnership | | | | | | | | | |
| <i>Parts de société en commandite</i> | | | | | | | | | |
| Driscoll, John Fenbar | 4, 7, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 20 000 | 25.0000 | 20 000 |
| New Gold Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| HENNESSEY, MELANIE | 5 | R | O | 2010-01-17 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | 4.3900 | |
| | | | M | 2010-01-27 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | 4.3900 | 1 341 000 |
| Newport Partners Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts</i> | | | | | | | | | |
| Kinney, Mark Andrew | 6 | | O | 2010-03-01 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (40 000) | | 100 000 |
| NBCN -- RRSP | PI | | O | 2010-03-01 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 40 000 | | 50 615 |
| NIOGOLD MINING CORP. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Pinetree Capital Ltd. | 3 | | | | | | | | |
| Pinetree Resource Partnership | PI | | O | 2010-02-22 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 7 171 500 |
| | | | O | 2010-02-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 128 500 | 0.3700 | 7 300 000 |
| North West Company Fund | | | | | | | | | |
| <i>Droits</i> | | | | | | | | | |
| Broadhurst, David George | 4 | | | | | | | | |
| David Broadhurst | PI | | O | 2010-02-19 | I | 56 - Attribution de droits de souscription | 40 | | 11 985 |
| Coleman, Frank Joseph | 7 | | | | | | | | |
| Frank Coleman | PI | | O | 2010-02-19 | I | 56 - Attribution de droits de souscription | 11 | | 3 309 |
| Evans, Frances Wendy | 4 | | | | | | | | |
| Frances Wendy Evans | PI | | O | 2010-02-19 | I | 56 - Attribution de droits de souscription | 39 | | 11 946 |
| Kennedy, Robert | 7 | | | | | | | | |
| Robert Kennedy | PI | | O | 2010-02-19 | I | 56 - Attribution de droits de souscription | 40 | | 12 150 |
| Lukassen, Gary J. | 7 | | | | | | | | |
| Gary Lukassen | PI | | O | 2010-02-19 | I | 56 - Attribution de droits de souscription | 34 | | 10 357 |
| Martell, Keith | 7 | | | | | | | | |
| Keith Martell | PI | | O | 2010-02-19 | I | 56 - Attribution de droits de souscription | 21 | | 6 401 |
| Oborne, James Gove | 7 | | | | | | | | |
| James Oborne | PI | | O | 2010-02-19 | I | 56 - Attribution de droits de souscription | 12 | | 3 539 |
| Riley, Sanford | 7 | | | | | | | | |
| Sanford Riley | PI | | O | 2010-02-19 | I | 56 - Attribution de droits de souscription | 69 | | 20 844 |
| Sutherland, Ian | 4, 7 | | | | | | | | |
| Ian Sutherland | PI | | O | 2010-02-19 | I | 56 - Attribution de droits de souscription | 76 | | 22 900 |

| Émetteur | Relation | Re-tard | État opé-ration | Date de l'opération | Emp-prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|----------|---------|-----------------|---------------------|-----------|---|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Northern Property Real Estate Investment Trust | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Cook, Todd | 5 | | | | | | | | |
| EUPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 836 | 18.6700 | |
| | | | M | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 836 | 18.6700 | 871* |
| Patterson, Dennis Glen | 4 | | O | 2009-12-07 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 334 | 15.0500 | 6 934 |
| Northern Star Mining Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Awde, Jonathan Charles Timothy | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (29 800) | 0.3700 | 1 625 300 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (32 900) | 0.3700 | 1 592 400 |
| | | | R | 2010-02-18 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 13 000 | 0.4000 | 1 696 900 |
| | | | R | 2010-02-18 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (41 800) | 0.4900 | 1 655 100 |
| 631208 BC LTD | PI | | R | 2010-02-18 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (60 200) | 0.4900 | 0 |
| Novadaq Technologies Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Purcell, Stephen | 5 | | | | | | | | |
| SG Vestia Systems Inc. | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 670 | 2.6700 | 2 339 |
| NovaGold Resources Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Option grant</i> | | | | | | | | | |
| Madhavpeddi, Kalidas | 4 | | O | 2009-05-29 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | 5.2500 | |
| | | | M | 2009-05-29 | D | 99 - Correction d'information | (150 000) | 5.2500 | (150 000) |
| | | | O | 2010-01-21 | D | 50 - Attribution d'options | 82 250 | 6.4000 | |
| | | | M | 2010-01-21 | D | 99 - Correction d'information | (82 250) | 6.4000 | (232 250) |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Madhavpeddi, Kalidas | 4 | | R | 2009-05-29 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | 5.2500 | 385 000 |
| | | | R | 2010-01-21 | D | 50 - Attribution d'options | 82 250 | 6.4000 | 467 250 |
| Nstein Technologies inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Benoit, Stéphanie | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 781 | 0.6402 | 47 756 |
| Filiatreault, Luc | 4, 5 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 781 | 0.6402 | 19 265 |
| Martel, Bruno | 5 | | | | | | | | |
| Cibc Mellon - compte reer | PI | | O | 2010-03-01 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 781 | 0.6042 | 57 409 |
| Texier, Jean-Michel | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 781 | 0.6402 | 221 896 |
| Odyssey Petroleum Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| DeVries, Joe | 4 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 498 000 | 0.0300 | 20 618 232 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 0.0300 | 20 620 232 |
| Oil Sands Sector Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Oil Sands Sector Fund | 1 | | O | 2010-02-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 6.0000 | 500 |
| | | | O | 2010-02-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 6.0000 | 0 |
| | | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 6.0900 | 500 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 6.0900 | 0 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 5.9000 | 500 |
| | | | O | 2010-02-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 5.9000 | 0 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 5.8500 | 500 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 5.8500 | 0 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 5.8300 | 500 |
| | | | O | 2010-02-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 5.8300 | 0 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 5.8200 | 500 |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 5.8200 | 0 |
| | | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 5.8200 | 500 |
| | | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 5.8200 | 0 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 5.7800 | 500 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 5.7800 | 0 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 6.0100 | 500 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 6.0100 | 0 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 6.0500 | 500 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 6.0500 | 0 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 6.0400 | 500 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 6.0400 | 0 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 5.9900 | 300 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | (300) | 5.9900 | 0 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 6.0000 | 500 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 6.0000 | 0 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 5.8800 | 500 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 5.8800 | 0 |
| ONEX CORPORATION | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | | |
| Gouin, Serge | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 219 | | 44 755 |
| Le Blanc, Robert Michael | 7 | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 675 | 26.4200 | 232 775 |
| Or Gammon Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Drobeck, Peter Alan | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | 12 500 | 6.5700 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | 12 500 | 6.5700 | 14 613 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 500) | 9.9587 | 2 113 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Drobeck, Peter Alan | 5 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | (12 500) | 9.9587 | |
| | | | M | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | (12 500) | 6.5700 | 87 500 |
| Pain Canada Compagnie, Limitee | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Petch, John Frank | 4 | | | | | | | | |
| Self-directed RRIF | PI | | O | 2003-02-28 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 50.9000 | 500 |
| Pan American Silver Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Wafforn, Martin | 5 | | O | 2009-02-15 | D | 52 - Expiration d'options | (15 000) | 33.1100 | 14 108 |
| Paragon Minerals Corporation | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Vande Guchte, Michael John | 4, 5 | | O | 2010-02-17 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 110 000 | 0.1400 | 472 500 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Vande Guchte, Michael John | 4, 5 | | O | 2010-02-17 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 110 000 | 0.1900 | 180 000 |
| Pason Systems Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Caisse de dépôt et placement du Québec | 3 | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 400) | 12.4500 | 8 364 200 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 200 | 12.4500 | 8 374 400 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 200 | 12.4500 | 8 384 600 |
| <i>Forward Equity Monetization Contract</i> | | | | | | | | | |
| Hill, James Douglas | 4, 5, 3 | | | | | | | | |
| J.D.Hill Investments | PI | | O | 1996-11-01 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | C | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | 1 | | 1 |
| Passport Potash Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Zak, Gary F. | 4 | | O | 2008-08-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 100 000 |
| Pathfinder Convertible Debenture Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Brasseur, Murray | 4, 5 | | | | | | | | |
| MFL Management Limited | PI | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 600 | 12.0000 | 36 400 |
| Pengrowth Energy Trust | | | | | | | | | |
| <i>Deferred Entitlement Units</i> | | | | | | | | | |
| Foo, Wayne Kim | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 528 | 9.2200 | 22 292 |
| Parrett, Michael S. | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 235 | 9.2200 | 27 728 |
| Poole, Albert Terence | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 714 | 9.2200 | 23 720 |
| Stewart, Donald Michael Godfrey | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 769 | 9.2200 | 24 146 |
| Villiers, Nicholas Charles Hyde | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 907 | 9.2200 | 17 519 |
| Zaozirny, John Brian | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 5 493 | 9.2200 | 47 938 |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Bowles, Douglas Currie | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 5 001 | 8.8700 | 33 910 |
| RRSP-Ann Bowles | PI | | O | 2009-12-31 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 266 | 8.7400 | 1 996 |
| STRONG, LARRY BRIAN | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 4 507 | 8.7200 | 53 981 |
| <i>Parts de fiducie Deferred Entitlement Trust Units Class B</i> | | | | | | | | | |
| Cumming, Thomas Alexander | 4 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 714 | 9.2200 | 23 720 |
| Penn West Energy Trust | | | | | | | | | |
| <i>Droits</i> | | | | | | | | | |
| Law, Lucas Kwang Tai | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (32 000) | | 219 000 |
| Takeyasu, Todd | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (36 667) | | 529 033 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| PetroBakken Energy Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Droits DCS</i> | | | | | | | | | |
| Themig, Daniel | 4 | | O | 2009-09-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M | 2009-09-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | R | O | 2009-10-14 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 312 | 0.0500 | 312 |
| <i>Droits Incentive</i> | | | | | | | | | |
| Themig, Daniel | 4 | | O | 2009-09-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M | 2009-09-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | R | O | 2009-10-14 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 7 547 | 0.0500 | 7 547 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Themig, Daniel | 4 | | O | 2009-09-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M | 2009-09-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | R | O | 2009-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 45 000 | 34.5400 | 45 000 |
| Petrobank Energy and Resources Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Themig, Daniel | 7 | | O | 2009-09-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 2 300 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Bloomer, Christopher John Charles | 4, 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 43 750 | | 318 750 |
| Hatzinikolas, Andrea | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 31 250 | | 166 250 |
| Knight, Allen Edward Albert | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 31 250 | | 151 250 |
| Ruttan, Corey Christopher | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 43 750 | | 393 750 |
| WRIGHT, JOHN DAVID | 4, 5 | | O | 2010-02-18 | D | 50 - Attribution d'options | 56 250 | | 606 250 |
| Petrolia Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Ferland, Alain | 4 | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 14 000 | 0.8400 | 20 000 |
| Mc Lellan, Karl | 5 | | O | 2010-02-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 18 000 | 0.8200 | 18 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Ferland, Alain | 4 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 90 000 | 0.8900 | 150 000 |
| Tetreault, Myron Arthur | 4 | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 90 000 | 0.8900 | 150 000 |
| Petrolympic Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Ekstein, Brocha | 3 | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 0.2550 | 11 542 107 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.3450 | 11 543 107 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 000 | 0.2950 | 11 549 107 |
| Plazacorp Retail Properties Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Brewer, Earl | 4, 5, 3 | | | | | | | | |
| PGE Investments (2010) Inc. | PI | | O | 2010-02-15 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 50 000 | 3.2000 | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | M | 2010-02-15 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 50 000 | 3.2100 | 50 000 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 22 000 | 3.2100 | 72 000 |
| Petrie, James M. | 5 | | O | 2010-02-15 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (50 000) | 3.2000 | |
| | | | M | 2010-02-15 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (50 000) | 3.2100 | 25 250 |
| Zakuta, Michael Aaron PGE Investments (2010) Inc. | 4, 5, 3 PI | | O | 2010-02-15 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 50 000 | 3.2000 | |
| | | | M | 2010-02-15 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 50 000 | 3.2100 | 50 000 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 22 000 | 3.2100 | 72 000 |
| Potash Corporation of Saskatchewan Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Johnson, Brian | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 | 94.5890USD | 102 |
| <i>Dividend Reinvestment Plan</i> | | | | | | | | | |
| Sirois, Denis A. | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 43 | 104.5186 | 487 |
| Power Corporation du Canada | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | | |
| Lemay, Stéphane REER / RRSP | 5 PI | | O | 2009-12-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 61 | 24.4300 | 2 700 |
| Share Purchase Plan | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 631 | 24.2000 | 1 592 |
| Morin, Isabelle Régime d'achat d'actions à l'intention des employés | 5 PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 493 | 24.2100 | 1 110 |
| Precision Drilling Trust | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Sakamoto, Terry | 7 | | O | 2010-02-11 | D | 50 - Attribution d'options | 30 000 | | |
| | | | M | 2010-02-11 | D | 50 - Attribution d'options | 30 000 | | 60 000 |
| Premier Gold Mines Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Pollock, John Arthur | 4 | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 3.6000 | 60 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 3.7500 | 58 000 |
| Prestige Telecom Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Brosseau, Andre | 4 | | O | 2008-12-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M | 2010-01-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M' | 2008-12-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M'' | 2008-12-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Brosseau, Andre | 4 | | O | 2009-09-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M | 2008-12-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M' | 2010-01-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M'' | 2008-12-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| Pro Minerals Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| O'Brien, Patrick Maverick Investments Corp. | 6 PI | | O | 2010-02-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 000 | 0.0750 | 2 348 700 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 36 000 | 0.0750 | 2 384 700 |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|----------|--------|----------------|---------------------|---------|--|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Probe Mines Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Pinetree Capital Ltd. | 3 | | | | | | | | |
| Pinetree Resource Partnership | PI | | O | 2010-02-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 92 500 | 0.4289 | 5 092 500 |
| Progress Energy Resources Corp. (formerly ProEx Energy Ltd.) | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| McLachlan, Brian | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 8 000 | 12.6000 | 155 686 |
| <i>Subscription Receipts</i> | | | | | | | | | |
| Brussa, John Albert | 4 | | O | 2009-01-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 15 000 | 12.6000 | 15 000 |
| BUGEAUD, GARY RONALD JOSEPH | 5 | | | | | | | | |
| Bugeaud Family Trust (2008) | PI | | O | 2009-01-21 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-02 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 32 000 | 12.6000 | 32 000 |
| ProSep Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cycle Capital Fonds I, s.e.c. | 3 | R | O | 2009-08-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 26 224 736 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Rustin, Anthony | 4 | | O | 2009-11-02 | D | 55 - Expiration de bons de souscription | (30 000) | | 0 |
| <i>Droits Restricted Shares</i> | | | | | | | | | |
| Rustin, Anthony | 4 | | O | 2009-08-28 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (319 368) | | 300 000 |
| Quincaillerie Richelieu Ltée | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Dion, Christian | 5 | | O | 2010-03-03 | D | 35 - Dividende en actions | 3 | 22.9960 | 767 |
| Giasson, Alain | 5 | | O | 2010-03-03 | D | 35 - Dividende en actions | 31 | 22.9960 | 10 110 |
| Grenier, Guy | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | 4 000 | 22.8000 | 39 622 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 35 - Dividende en actions | 6 | 22.9960 | 39 628 |
| Guindon, NORmand | 5 | | O | 2010-03-03 | D | 35 - Dividende en actions | 9 | 22.9960 | 17 029 |
| Lord, Richard | 4, 5 | | O | 2010-03-03 | D | 35 - Dividende en actions | 45 | 22.9960 | 1 408 111 |
| Quevillon, Geneviève | 5 | | O | 2010-03-03 | D | 35 - Dividende en actions | 3 | 22.9960 | 845 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Grenier, Guy | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (4 000) | 22.8000 | 58 000 |
| Research In Motion Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Krausse, Bernhard Bruno Wilhelm | 5 | | O | 2010-02-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Krausse, Bernhard Bruno Wilhelm | 5 | | O | 2010-02-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 5 000 |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Krausse, Bernhard Bruno Wilhelm | 5 | | O | 2010-02-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| Ressources Altai Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Paul, Réjean | 4 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 0.6500 | 1 146 484 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 0.6700 | 1 126 484 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000) | 0.6800 | 1 111 484 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (40 000) | 0.6500 | 1 071 484 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (55 000) | 0.6600 | 1 016 484 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.7200 | 1 006 484 |
| Raman, Kasi Sethu | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (120 000) | 0.7400 | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | M | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (120 000) | 0.7400 | 249 500 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (37 500) | 0.8700 | 212 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Raman, Kasi Sethu | 4 | | O | 2010-02-22 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | | 200 000 |
| Ressources Beaufield Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Eskelund-Hansen, Jens | 4, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (100 000) | 0.1100 | 4 303 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Tchakmakian, Vatché | 5 | | O | 2010-02-21 | D | 52 - Expiration d'options | (400 000) | | 700 000 |
| Ressources Brionor inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Byron, Michael | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 400 000 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Byron, Michael | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 400 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Ayotte, Robert | 4, 5 | | O | 2009-11-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 400 000 | 0.1500 | 400 000 |
| Boisjoli, Robert | 5 | | O | 2009-11-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | 0.1500 | 150 000* |
| Byron, Michael | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 200 000 |
| Lawrick, Victor Lewis | 4 | | O | 2009-11-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 0.1500 | 200 000 |
| McBride, John David | 4 | | O | 2009-11-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 0.1500 | 200 000 |
| O'Dowd, Pierre | 5 | | O | 2009-11-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | | 150 000 |
| PLADSEN, THOMAS JOHN | 4 | | O | 2010-02-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 0.1500 | 200 000 |
| Ressources Canaco Itée | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Smallwood, Randy | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 192 000 | 0.3800 | 782 000 |
| Ressources Dianor Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Ryder, John | 4, 5 | | O | 2010-03-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 000 | 0.0950 | 719 333 |
| Ressources KWG inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Harrington, Michael S | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 500 000 | 0.0700 | 2 050 000 |
| Ressources Minières Radisson Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Catégorie A</i> | | | | | | | | | |
| David, Michel | 4, 5 | | O | 2010-02-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 20 000 |
| Dupont, Jean-Marie | 4 | | | | | | | | |
| Petroles JM Dupont INC | PI | | O | 2010-02-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 0.1600 | 344 377 |
| Murton, Kenneth G. | 4, 5 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 125 000 | 0.1500 | |
| Kentish Holdings Inc. | PI | | M | 2010-02-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 125 000 | 0.1500 | 2 172 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 40 000 | 0.1500 | 2 212 000 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 32 500 | 0.1500 | 2 244 500 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 0.1500 | 2 247 000 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Options | | | | | | | | | |
| David, Michel | 4, 5 | | O | 2010-02-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 300 000 | | 300 000 |
| Dupont, Jean-Marie | 4 | | O | 2010-03-02 | D | 52 - Expiration d'options | (157 830) | | 465 000 |
| | | | O | 2009-10-21 | D | 52 - Expiration d'options | (100 000) | | 622 830 |
| Lacasse, Donald | 5 | | O | 2009-10-21 | D | 52 - Expiration d'options | (200 000) | | 565 000 |
| Simoneau, Luc | 4 | | O | 2009-10-21 | D | 52 - Expiration d'options | (50 000) | | 565 000 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 52 - Expiration d'options | (100 000) | | 465 000 |
| Ressources Teck Limitée | | | | | | | | | |
| <i>Class B Subordinate Voting Shares</i> | | | | | | | | | |
| Caisse de dépôt et placement du Québec | 3 | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 100) | 39.9200 | 3 131 966 |
| Dunfee, Karen L | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | 2 666 | 4.1500 | 5 466 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100) | 40.2800 | 4 366 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 466) | 40.2900 | 2 900 |
| Sheremeta, Robin | 5 | | O | 2010-02-08 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 8 713 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 38.9200 | 6 713 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Dunfee, Karen L | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | (2 666) | 4.1500 | 28 534 |
| Sheremeta, Robin | 5 | | O | 2010-02-08 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 12 000 |
| | | R | O | 2010-02-11 | D | 50 - Attribution d'options | 7 800 | 35.5400 | 19 800 |
| Richards Packaging Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Richards Packaging Income Fund | 1 | | O | 2010-02-28 | D | 38 - Rachat ou annulation | 9 836 | 7.0000 | 9 836 |
| | | | O | 2010-02-28 | D | 38 - Rachat ou annulation | (9 836) | 7.0000 | 0 |
| RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Gelgoot, Raymond Michael | 4 | | O | 2010-01-08 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 199 | 18.8800 | 52 979 |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 201 | 18.8500 | 53 180 |
| Waks, Frederic Allen | 5 | | | | | | | | |
| Fred Waks (RESP) | PI | | O | 2009-04-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 17 | 12.2300 | 1 775 |
| | | | O | 2009-05-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 16 | 12.9800 | 1 791 |
| | | | O | 2009-06-05 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 | 14.5400 | 1 805 |
| | | | O | 2009-07-08 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 | 14.5000 | 1 819 |
| | | | O | 2009-08-10 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 | 15.5400 | 1 833 |
| | | | O | 2009-09-08 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 | 16.1300 | 1 846 |
| | | | O | 2009-10-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12 | 17.0700 | 1 858 |
| | | | O | 2009-11-06 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12 | 17.5200 | 1 870 |
| | | | O | 2009-12-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12 | 17.7500 | 1 882 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Linda Waks ITF Ariel | PI | | O | 2009-04-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 20 | 12.2300 | 2 175 |
| | | | O | 2009-05-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 19 | 12.9800 | 2 194 |
| | | | O | 2009-06-05 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 17 | 14.5400 | 2 211 |
| | | | O | 2009-07-08 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 17 | 14.5000 | 2 228 |
| | | | O | 2009-08-10 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 16 | 15.5400 | 2 244 |
| | | | O | 2009-09-08 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 15 | 16.1300 | 2 259 |
| | | | O | 2009-10-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 15 | 17.0700 | 2 274 |
| | | | O | 2009-11-06 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 | 17.5200 | 2 288 |
| | | | O | 2009-12-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 | 17.7500 | 2 302 |
| Linda Waks ITF Jessica | PI | | O | 2009-04-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 17 | 12.2300 | 1 897 |
| | | | O | 2009-05-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 16 | 12.9800 | 1 913 |
| | | | O | 2009-06-05 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 15 | 14.5400 | 1 928 |
| | | | O | 2009-07-08 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 15 | 14.5000 | 1 943 |
| | | | O | 2009-08-10 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 | 15.5400 | 1 957 |
| | | | O | 2009-09-08 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 | 16.1300 | 1 970 |
| | | | O | 2009-10-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 | 17.0700 | 1 983 |
| | | | O | 2009-11-06 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 | 17.5200 | 1 996 |
| | | | O | 2009-12-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12 | 17.7500 | 2 008 |
| Linda Waks ITF Marlie | PI | | O | 2009-04-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 | 12.9800 | 1 510 |
| | | | O | 2009-05-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 | 12.9800 | 1 523 |
| | | | O | 2009-06-05 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12 | 14.5400 | 1 535 |
| | | | O | 2009-07-08 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12 | 14.5000 | 1 547 |
| | | | O | 2009-08-10 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 | 15.5400 | 1 558 |
| | | | O | 2009-09-08 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 | 16.1300 | 1 569 |
| | | | O | 2009-10-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 10 | 17.0700 | 1 579 |
| | | | O | 2009-11-06 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 10 | 17.5200 | 1 589 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2009-12-07 | C | d'actionariat | | | |
| | | | O | 2009-12-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 9 | 17.7500 | 1 598 |
| Linda Waks ITF Whitney | PI | | O | 2009-04-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 | 12.2300 | 1 509 |
| | | | O | 2009-05-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 | 12.9800 | 1 522 |
| | | | O | 2009-06-05 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12 | 14.5400 | 1 534 |
| | | | O | 2009-07-08 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12 | 14.5000 | 1 546 |
| | | | O | 2009-08-10 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 | 15.5400 | 1 557 |
| | | | O | 2009-09-08 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 | 16.1300 | 1 568 |
| | | | O | 2009-10-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 10 | 17.0700 | 1 578 |
| | | | O | 2009-11-06 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 10 | 17.5200 | 1 588 |
| | | | O | 2009-12-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 10 | 17.7500 | 1 598 |
| Rocky Mountain Dealerships Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Macdonald, Keith Elliott | 4 | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 200) | 9.3000 | 1 800* |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 200 | 9.3000 | 17 200* |
| Rocky Mountain Liquor Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bean, Tracey | 5 | | O | 2010-03-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (946 361) | 0.3500 | 361 639 |
| RRSP | PI | | O | 2009-02-09 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-04 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 946 361 | 0.3500 | 946 361 |
| Rogers Communications Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Lovie, James S. | 7, 5 | | O | 2010-03-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (11 150) | | 99 600 |
| <i>Stock Appreciation Rights</i> | | | | | | | | | |
| Lovie, James S. | 7, 5 | | O | 2010-03-03 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (11 150) | 11.8628 | 99 600 |
| RONA inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Caya, Louise | 4 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2010-03-02 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 15.7000 | 2 400 |
| Route1 Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Busseri, Tony P | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 400 000 | 0.0500 | 907 000 |
| Heather A. Busseri | PI | | O | 2010-02-26 | C | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 600 000 | 0.0500 | 842 000 |
| Chodos, Peter F. | 4 | | O | 2009-09-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 500 000 | 0.0500 | 500 000* |
| Doolan, Michael Frederick | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 1 000 000 | 0.0500 | 1 250 000 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | | |
| Harris, Michael Deane LMH Investments Ltd. | 4 | | | 2009-09-24 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | | 2010-02-26 | I | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 1 000 000 | 0.0500 | 1 000 000 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| <i>Busseri, Tony P</i> | | | | | | | | | |
| | 4 | | | 2009-09-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | | 2010-02-26 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 400 000 | | |
| | | | | 2010-02-26 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 400 000 | | 400 000 |
| Heather A. Busseri | PI | | | 2009-09-24 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | | 2010-02-26 | C | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 600 000 | | |
| | | | | 2010-02-26 | C | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 600 000 | | 600 000 |
| Chodos, Peter F. | 4 | | | 2009-09-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | | 2010-02-26 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 500 000 | | 500 000* |
| Doolan, Michael Frederick | 4 | | | 2010-02-26 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 1 000 000 | 0.1500 | 1 025 000 |
| Harris, Michael Deane LMH Investments Ltd. | 4 PI | | | 2009-09-24 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | | 2010-02-26 | I | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 1 000 000 | | 1 000 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| <i>Busseri, Tony P</i> | | | | | | | | | |
| | 4 | | | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 4 250 000 | | 5 750 000 |
| | | | | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 4 250 000 | | 10 000 000 |
| RuggedCom Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| <i>Moore, Roger</i> | | | | | | | | | |
| Jennifer Anne Moore | PI | | | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 934) | 21.0000 | 2 758 |
| John Roger Moore and Jennifer Anne Moore as parents and guardians of Carter John Moore, a minor | PI | | | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 033) | 21.0000 | 0 |
| John Roger Moore and Jennifer Anne Moore as parents and guardians of Emily Laura Moore, a minor | PI | | | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 033) | 21.0000 | 0 |
| Pozzuoli, Marzio Paride The Pozzuoli Family Trust | 4, 5, 3 PI | | | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (75 000) | 21.0000 | 1 000 588 |
| Sandvine Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| <i>Caputo, David</i> | | | | | | | | | |
| | 4 | | | 2010-02-19 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 770 | 1.6400 | 8 189 |
| Hamilton, Scott | 4 | | | 2010-02-19 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 302 | 1.6400 | 103 211 |
| Verhoeve, Michael | 5 | | | 2010-02-19 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 214 | 1.6400 | 2 276 |
| Saputo Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| <i>Carrière, Louis-Philippe</i> | | | | | | | | | |
| | 5 | | | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | 2 824 | 15.1750 | 24 416 |
| | | | | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | 19 012 | 16.5250 | 43 428 |
| | | | | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | 38 164 | 16.3500 | 81 592 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100) | 30.4500 | 80 492 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 30.4100 | 80 092 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 700) | 30.3700 | 78 392 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 400) | 30.3200 | 70 992 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100) | 30.3400 | 69 892 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 30.3300 | 69 092 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 300) | 30.3100 | 67 792 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 000) | 30.3000 | 58 792 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 30.2700 | 58 392 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 30.2800 | 58 092 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100) | 30.2900 | 56 992 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 900) | 30.2000 | 54 092 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 30.2400 | 53 992 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 600) | 30.2300 | 48 392 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 30.2500 | 46 392 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (900) | 30.2100 | 45 492 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100) | 30.1700 | 44 392 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 500) | 30.1600 | 41 892 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 700) | 30.1500 | 27 192 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 30.1800 | 26 792 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 30.1400 | 26 592 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 400) | 30.1300 | 22 192 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 30.1100 | 21 592 |
| Dello Sbarba, Dino | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 51 - Exercice d'options | 45 402 | 15.1750 | 75 215 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 100) | 30.5000 | 70 115 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 30.4500 | 65 115 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 30.4000 | 60 115 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 30.3500 | 55 115 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 30.3320 | 50 115 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 30.5100 | 50 015 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 202) | 30.5000 | 39 813 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 30.4500 | 34 813 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 30.5500 | 29 813 |
| Lamarre, Michel | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 51 - Exercice d'options | 1 600 | 15.1750 | 5 077 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 51 - Exercice d'options | 600 | 16.3500 | 5 677 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 600) | 30.4000 | 4 077 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 30.3500 | 3 477 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | 506 | 15.1750 | 3 983 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | 8 262 | 16.3500 | 12 245 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 768) | 30.2500 | 3 477 |
| Palombaro, Gabriel | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 30.2500 | 12 498 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 30.3000 | 9 498 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 300) | 30.3000 | 7 198 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2) | 30.0700 | 7 196 |
| Saputo inc. | 1 | | O | 2010-02-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 78 000 | 29.9353 | 78 000 |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 23 800 | 29.8999 | 101 800 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | (78 000) | | 23 800 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | (23 800) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 78 000 | 29.9850 | 78 000 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 78 000 | 29.9237 | 156 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 78 000 | 29.4391 | 234 000 |
| Sicotte, Michelle | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | 800 | 16.3500 | 1 218 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 29.9100 | 418 |
| Therrien, Maxime | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | 1 252 | 15.1750 | 3 968 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | 9 666 | 11.2500 | 13 634 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | 12 254 | 16.5250 | 25 888 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 29.6786 | 20 888 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 000) | 29.8155 | 11 888 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 172) | 30.0426 | 2 716 |
| Viger, Isabelle | 5 | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | 2 400 | 11.2500 | 4 881 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | 4 596 | 16.5250 | 9 477 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | 6 604 | 16.3500 | 16 081 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 30.4500 | 15 781 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 30.4100 | 15 681 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 30.3700 | 15 281 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 800) | 30.3200 | 13 481 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 30.3400 | 13 181 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 30.3300 | 12 981 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 30.3100 | 12 681 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 200) | 30.3000 | 10 481 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 30.2700 | 10 381 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 30.2800 | 10 281 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 30.2900 | 9 981 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (700) | 30.2000 | 9 281 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 300) | 30.2300 | 7 981 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 30.2500 | 7 481 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 30.2100 | 7 281 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 30.1700 | 6 981 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 30.1600 | 6 481 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 400) | 30.1500 | 3 081 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 30.1800 | 2 981 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 30.1300 | 2 581 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 30.1100 | 2 481 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Carrière, Louis-Philippe | 5 | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | (2 824) | 15.1750 | 328 696 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | (19 012) | 16.5250 | 309 684 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | (38 164) | 16.3500 | 271 520 |
| Dello Sbarba, Dino | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 51 - Exercice d'options | (45 402) | 15.1750 | 413 888 |
| Lamarre, Michel | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 51 - Exercice d'options | (1 600) | 15.1750 | 75 317 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 51 - Exercice d'options | (600) | 16.3500 | 74 717 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | (506) | 15.1750 | 74 211 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | (8 262) | 16.3500 | 65 949 |
| Sicotte, Michelle | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (800) | 16.3500 | 28 091 |
| Therrien, Maxime | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | (1 252) | 15.1750 | 87 550 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | (9 666) | 11.2500 | 77 884 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | (12 254) | 16.5250 | 65 630 |
| Viger, Isabelle | 5 | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | (2 400) | 11.2500 | 71 510 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | (4 596) | 16.5250 | 66 914 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | (6 604) | 16.3500 | 60 310 |
| Scott's Real Estate Investment Trust | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Bitove, John Ivan | 7 | | | | | | | | |
| Obelysk Inc. | PI | | O | 2010-02-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (410 527) | 7.6000 | 0 |
| Sutherland, Evelyn Louise | 5 | | | | | | | | |
| TD Waterhouse | PI | | O | 2010-02-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 2 800 | 7.6000 | 7 667 |
| Seacliff Construction Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Armstrong, Bradley | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 4 142 | 8.0058 | 176 043 |
| Barber, Brian | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 390 | 7.8528 | 50 351 |
| Blondeel, Jerome Alphonse | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 599 | 7.8401 | 135 314 |
| Crarer, William Ian | 4, 7, 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 783 | 8.2539 | 87 163 |
| Henderson, Wayne | 7 | R | O | 2009-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 10.6000 | 98 140 |
| | | R | O | 2009-12-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 10.6500 | 95 140 |
| | | R | O | 2009-12-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 10.6000 | 94 140 |
| | | R | O | 2009-12-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 10.6500 | 91 140 |
| | | R | O | 2009-12-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 10.7000 | 88 140 |
| | | R | O | 2009-12-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 10.7500 | 85 140 |
| | | R | O | 2009-12-07 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 10.9000 | 84 840 |
| | | R | O | 2009-12-09 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 10.8000 | 82 840 |
| | | R | O | 2009-12-10 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 10.7500 | 79 840 |
| | | R | O | 2009-12-11 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 500) | 10.7000 | 74 340 |
| | | R | O | 2009-12-11 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 10.8500 | 71 340 |
| | | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 902 | 8.1791 | 73 242 |
| TFSA | PI | | O | 2008-04-24 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | R | O | 2009-06-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 7.4900 | 200 |
| | | R | O | 2009-06-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 7.5000 | 500 |
| | | R | O | 2009-06-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 7.6500 | 600 |
| Miller, Al | 7 | | O | 2009-12-31 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition | 2 778 | 8.1155 | 157 835 |
| Selwyn Resources Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Meade, Harlan Donnley | 4, 5 | | O | 2010-02-18 | D | 52 - Expiration d'options | (467 200) | 0.2500 | |
| | | | M | 2010-02-18 | D | 52 - Expiration d'options | (427 200) | 0.2500 | 2 892 800 |
| Sentry Select Primary Metals Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Class A Shares</i> | | | | | | | | | |
| Weiss Asset Management LP | 3 | | | | | | | | |
| Brookdale Global Opportunity Fund | PI | | O | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 877) | 7.4314 | 873 355 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 337) | 7.3661 | 870 018 |
| | | | O | 2010-02-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 270 | 7.2000 | 870 288 |
| | | | O | 2010-02-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 343) | 7.3181 | 861 945 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 970 | 7.1600 | |
| | | | M | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 970) | 7.1600 | 858 975 |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 368) | 7.1500 | 857 607 |
| Brookdale International Partners, LP | PI | | O | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (17 723) | 7.4314 | 1 743 645 |
| | | | O | 2010-02-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 663) | 7.3661 | 1 736 982 |
| | | | O | 2010-02-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 630 | 7.2000 | 1 737 612 |
| | | | O | 2010-02-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (16 657) | 7.3181 | 1 720 955 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 930) | 7.1600 | 1 715 025 |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 732) | 7.1500 | 1 712 293 |
| SHAW COMMUNICATIONS INC. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class "A" Voting</i> | | | | | | | | | |
| Keating, Gregory John | 4 | | | | | | | | |
| 3208171 Nova Scotia Limited | PI | | O | 2010-03-02 | I | 97 - Autre | (10 000) | | 0 |
| 3239675 Nova Scotia Limited | PI | | O | 2007-05-24 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-02 | I | 97 - Autre | 2 500 | | 2 500 |
| <i>Actions sans droit de vote Class "B"</i> | | | | | | | | | |
| Bashnick, Rhonda | 5 | | | | | | | | |
| Kirby Bashnick TFSA | PI | | O | 2004-06-07 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 19.7500 | 500 |
| TFSA | PI | | O | 2004-06-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 19.7500 | 500 |
| Cummins, Jim | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | 3 217 | | 11 248 |
| Employee Share Purchase Plan | PI | | O | 2010-02-18 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 382 | 20.1600 | 3 218 |
| | | | O | 2010-02-18 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1) | 20.1500 | 3 217 |
| | | | O | 2010-02-18 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (3 217) | | 0 |
| Keating, Gregory John | 4 | | | | | | | | |
| 3208171 Nova Scotia Limited | PI | | O | 2010-03-02 | I | 97 - Autre | (250 000) | | 0 |
| 3239675 Nova Scotia Limited | PI | | O | 2007-05-24 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-02 | I | 97 - Autre | 62 500 | | 62 500 |
| Sherritt International Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Plamondon, Mark Joseph | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 5 060 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Plamondon, Mark Joseph | 5 | | O | 2010-02-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 58 334 |
| Shore Gold Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Bay, Harvey James | 4, 5 | | O | 2010-02-17 | D | 50 - Attribution d'options | 300 000 | 0.8800 | 1 750 000 |
| Cline, Eric Howard | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 50 - Attribution d'options | 125 000 | 0.8800 | 375 000 |
| DeRosier, Duane David | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 50 - Attribution d'options | 125 000 | 0.8800 | 505 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 52 - Expiration d'options | (20 000) | 5.2800 | 485 000 |
| du Plessis, Pieter | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 50 - Attribution d'options | 125 000 | 0.8800 | 550 000 |
| MacNeill, Kenneth Earl | 4, 5 | | O | 2010-02-17 | D | 50 - Attribution d'options | 500 000 | 0.8800 | 2 400 000 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|------------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Read, George Henry | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 0.8800 | 950 000 |
| Uhrich, Terri Lee | 5 | | O | 2010-02-17 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | 0.8800 | 330 000 |
| Sierra Wireless, Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Aasen, Gregory D. | 4 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 569 | 9.2000 | 23 343 |
| Ardelan, Michael James | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 449 | 8.7900USD | 3 734 |
| Baichtal, James Rz | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 652 | 8.7900USD | 82 853 |
| Berman, Andrew Jay | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 609 | 8.7900USD | 66 155 |
| Burrington, Steven L. | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 651 | 8.7900USD | 3 065 |
| Cataford, Paul G. | 4 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 708 | 9.2000 | 12 355 |
| Chang, Jocelyn Anita | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 649 | 9.2000 | 4 890 |
| Cohenour, Jason W. | 4, 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 41 716 | 8.7900USD | 114 591 |
| Davis, Scott Gerald | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 568 | 8.7900USD | 3 175 |
| Dodson, Bill Gary | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 10 304 | 9.2000 | 12 901 |
| Hoyt, Riley Steven | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 649 | 9.2000 | 3 170 |
| Jones, Evan | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 651 | 8.7900USD | 3 169 |
| Kielsznia, Jean-Philippe Christian | 5 | | O | 2009-02-02 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 116 | 8.7900USD | 3 116 |
| Kirkpatrick, James | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 584 | 8.7900USD | 19 316 |
| Krause, Jason Lawrence | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 113 | 9.2000 | 3 436 |
| Lahey, James L. | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 238 | 8.7300USD | 3 101 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 51 - Exercice d'options | 1 115 | 3.9800USD | 4 216 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 115) | 9.0000USD | 3 101 |
| Levine, Charles E. | 4 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 571 | 8.7900USD | 22 860 |
| McLennan, David Gordon | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 15 740 | 9.2000 | 29 980 |
| O'Brien, Michael Darren | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 120 | 8.7900USD | 3 318 |
| Pak, Jin Ho | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 119 | 9.2000 | 3 918 |
| Rowe, S. Jane | 4 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 490 | 9.2000 | 36 331 |
| Schieler, August Daniel | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 13 583 | 8.7900USD | 25 306 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Schmid, Justin Otto | 7 | | O | 2010-02-16 | D | d'actionariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 651 | 8.7900USD | 27 306 |
| Shyu, Archie Rueen | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 651 | 8.7900USD | 3 824 |
| Speakman, Gregory Joseph | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 649 | 9.2000 | 5 237 |
| Sutcliffe, David B. | 4 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 569 | 9.2000 | 175 738 |
| Thexton, Kent Paul | 4 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 569 | 9.2000 | 9 943 |
| Watson, Patricia Eileen | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 649 | 9.2000 | 4 423 |
| Winters, Richard | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 651 | 8.7900USD | 4 440 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Lahey, James L. | 7 | | O | 2010-02-17 | D | 51 - Exercice d'options | (1 115) | 3.9800USD | 16 849 |
| Silver Wheaton Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bell, Larry I. | 7 | | O | 2010-02-21 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 333 | 12.6000 | 29 501 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 2 386 | 9.0800 | 31 887 |
| | | | O | 2010-02-27 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 333 | 16.6300 | 33 220 |
| Brough, John | 4 | | O | 2010-02-21 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 2 667 | 12.6000 | 7 354 |
| Holtby, Douglas Martin | 7 | | O | 2010-02-21 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 333 | 12.6000 | 51 501 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 2 386 | 9.0800 | 53 887 |
| | | | O | 2010-02-27 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 333 | 16.6300 | 55 220 |
| | | | O | 2010-02-28 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 333 | 12.6000 | 56 553 |
| | | | O | 2010-02-28 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 333 | 16.6300 | 57 886 |
| | | | O | 2010-02-28 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 2 387 | 9.0800 | 60 273 |
| <i>Droits de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Bell, Larry I. | 7 | | O | 2010-02-21 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 333) | 12.6000 | 11 158 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 386) | 9.0800 | 8 772 |
| | | | O | 2010-02-27 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 333) | 16.6300 | 7 439 |
| Brough, John | 4 | | O | 2010-02-21 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 667) | 12.6000 | 12 492 |
| Holtby, Douglas Martin | 7 | | O | 2010-02-21 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 333) | 12.6000 | 11 158 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 386) | 9.0800 | 8 772 |
| | | | O | 2010-02-27 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 333) | 16.6300 | 7 439 |
| | | | O | 2010-02-28 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 333) | 12.6000 | 6 106 |
| | | | O | 2010-02-28 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 333) | 16.6300 | 4 773 |
| | | | O | 2010-02-28 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 387) | 9.0800 | 2 386 |
| Slam Exploration Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Hansuld, John Alexander | 4, 5 | | O | 2010-02-24 | D | 52 - Expiration d'options | (150 000) | 0.5000 | 250 000 |
| Taylor, Michael R. | 4, 5 | | O | 2010-02-24 | D | 52 - Expiration d'options | (150 000) | | 150 000* |
| Societe Aurifere Barrick | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Crossgrove, Peter Alexander | 4 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | 25 000 | 27.3000 | 30 000 |
| <i>Options Amended Stock Option Plan 2002</i> | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Crossgrove, Peter Alexander <i>Options Stock Option Plan (2004)</i> | 4 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | (25 000) | 27.3000 | 0 |
| Jennings, Kevin Patrick | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 50 - Attribution d'options | 8 287 | 42.4400USD | 28 287 |
| Société aurifère C2C inc. | | | | | | | | | |
| Bons de souscription | | | | | | | | | |
| Lessard, Louis | | | | | | | | | |
| Financière GMSL | PI | | O | 2008-11-27 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-19 | I | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 80 000 | | 80 000 |
| Seguin, Robert | | | | | | | | | |
| | 4 | | O | 2009-05-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 40 000 | | 40 000 |
| St-Hilaire, Claude | | | | | | | | | |
| | 4 | | O | 2010-02-19 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 80 000 | | 780 000 |
| Débetures convertibles Convertibles en actions ordinaires. | | | | | | | | | |
| Lessard, Louis | | | | | | | | | |
| Financière GMSL | PI | | O | 2008-11-27 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-19 | I | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | \$ 20 000.00 | | \$ 20 000.00 |
| Seguin, Robert | | | | | | | | | |
| | 4 | | O | 2009-05-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | \$ 10 000.00 | | \$ 10 000.00 |
| St-Hilaire, Claude | | | | | | | | | |
| | 4 | | O | 2007-10-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | \$ 20 000.00 | | \$ 20 000.00 |
| Societe d'energie Talisman Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Aggarwala, Anil | | | | | | | | | |
| | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 736 | | 1 667 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 197 | | 2 864 |
| LAWSON, LESLIE ANN | | | | | | | | | |
| | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 862 | | 1 075 |
| | | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 213 | 16.6000 | 213 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 26 | 17.9500 | 1 101 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (862) | 18.7500 | 239 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (239) | | 0 |
| RRSP | | | | | | | | | |
| | PI | | O | 2010-02-22 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 239 | | 651 |
| | | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 5 | | 412 |
| LOWSON, Gillian | | | | | | | | | |
| | 7 | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 635 | | 1 944 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 635) | 18.6100 | 309 |
| MURRAY, Alan George | | | | | | | | | |
| | 7 | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 526 | | 8 025 |
| Ohta, Christine Tamiko | | | | | | | | | |
| | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 433 | 18.6500 | 623 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 464 | | 2 087 |
| | | | O | 2010-02-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 464) | 18.6500 | 623 |
| Performance Share Units | | | | | | | | | |
| Aggarwala, Anil | | | | | | | | | |
| | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 50 | | 8 765 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | d'actionariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 50 | | 8 815 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 180) | | 6 635 |
| LAWSON, LESLIE ANN | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 | | 2 207 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (1 496) | | 711 |
| LOWSON, Gillian | 7 | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (3 080) | | 881 |
| MURRAY, Alan George | 7 | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 874) | | 4 228 |
| Ohta, Christine Tamiko | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 57 | | 10 017 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 667) | | 7 350 |
| Société financière IGM Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Promislow, Sandi | 7 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | 1 000 | 17.0000 | 1 000 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | (1 000) | 42.9700 | 0 |
| Wiltshire, John Paul | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 51 - Exercice d'options | 15 316 | 19.8340 | 15 316 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 51 - Exercice d'options | (15 316) | 42.7800 | 0 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Promislow, Sandi | 7 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | (1 000) | | 70 940 |
| Wiltshire, John Paul | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 51 - Exercice d'options | (15 316) | | 62 624 |
| Société Financière Manuvie | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bromley, Craig | 7 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 19.1600 | 325 |
| SofameTechnologies Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Brisson, Michel | 5 | | O | 2009-05-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M | 2009-05-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Brisson, Michel | 5 | | O | 2009-05-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M | 2009-05-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| Softchoice Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Wright, Kevin Jason | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 600) | 8.9500 | 25 050 |
| South American Gold and Copper Company Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Hernandez, Mario | 4, 5, 3 | | | | | | | | |
| Minera Chanar Blanco Limitada | PI | | O | 2010-02-12 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (81 028 517) | | 8 310 180 |
| Spier Business Corp. | PI | | O | 2003-02-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-12 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 81 028 517 | | 81 028 517 |
| Houghton, Stephen | 4, 5 | R | O | 2009-11-18 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (1 500 000) | | 25 531 686 |
| Spur Ventures Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| GOEPEL, RUSTON ERNEST TREMAYNE | 4 | | O | 2010-03-01 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (170 000) | 0.3100 | 0 |
| Stantec Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Johnston, Gordon Allan | 7 | | | | | | | | |
| Manulife Financial | PI | | O | 2009-12-31 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 874 | 26.4200 | 3 720 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | | | | d'actionnariat | | | |
| Moxam, Michael Alan | 5 | | | | | | | | |
| Manulife Financial | PI | | O | 2009-12-31 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 374 | 26.5118 | 458 |
| Smith, Stanis Ion Rexford | 7 | | | | | | | | |
| Manulife Financial | PI | | O | 2009-12-31 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 680 | 26.4800 | 4 607 |
| Triffo, Ronald P. | 4, 5 | | | | | | | | |
| Manulife Financial | PI | | O | 2009-12-31 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 56 | 27.6200 | 324 |
| Van Bussel, Christiaan | 7 | | | | | | | | |
| Manulife Financial | PI | | O | 2009-12-31 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 559 | 26.7300 | 14 375 |
| Stella-Jones Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bourgault, Lyne | 7 | | | | | | | | |
| CComputershare trust COmpany of Canada | PI | | O | 2009-10-19 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 3 | 21.9600 | 445 |
| | | | O | 2009-12-17 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 56 | 20.2176 | 501 |
| Fox, Doug | 7 | | | | | | | | |
| CComputershare Trust COmpany of Canada | PI | | O | 2009-10-19 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 6 | 21.9600 | 1 017 |
| | | | O | 2009-12-17 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 109 | 22.4640 | 1 126 |
| Hedding, Kris David | 7 | | | | | | | | |
| Computershare Trust Company of Canada | PI | | O | 2009-12-17 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 6 | 22.4640 | 46 |
| McManus, Brian | 4, 5 | | | | | | | | |
| Computershare Trust Company of Canada | PI | | O | 2009-10-19 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 14 | 21.9600 | 1 739 |
| Poirier, Martin | 5 | | | | | | | | |
| computershare Trust Company of Canada | PI | | O | 2009-10-19 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 7 | 21.9600 | 942 |
| | | | O | 2009-12-17 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 58 | 20.2176 | 1 000 |
| Powell, Douglas W. | 7 | | | | | | | | |
| CComputershare Trust Company of Canada | PI | | O | 2009-12-17 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 43 | 20.2176 | 74 |
| Vachon, Eric | 7 | | | | | | | | |
| CComputershare Trust Company of Canada | PI | | O | 2009-10-19 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 | 21.9600 | 185 |
| | | | O | 2009-12-17 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 55 | 20.2176 | 240 |
| Stellar Pacific Ventures Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Giroux, Maurice | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 000 | 0.0700 | 2 820 302 |
| Sterling Shoes Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |

| Émetteur | Relation | Re-tard | État opé-ration | Date de l'opération | Emp-rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--------------------------------------|----------|---------|-----------------|---------------------|----------|---|-------------------------------------|---------------|---------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Gumprich, Daniel | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (9 492) | 1.4500 | 1 236* |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-23 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 9 492 | 1.4500 | 20 735* |
| Romain, Colin | 7 | | O | 2010-02-26 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (5 747) | 1.5300 | 77 897* |
| TFSA | PI | | O | 2005-07-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 5 747 | 1.5300 | 5 747* |
| Storm Exploration Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| McLean, Donald Galloway | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 413 | 12.5000 | 714 369 |
| Turnbull, Gregory George | 4, 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 40 000 | 3.6100 | 89 256 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Turnbull, Gregory George | 4, 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (40 000) | 3.6100 | 55 400 |
| Stornoway Diamond Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Thomas, Eira Margaret | 4, 5 | | O | 2010-02-23 | D | 15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus | 200 000 | 0.5000 | 2 830 824 |
| Vézina, Serge | 4 | | O | 2010-02-17 | D | 11 - Acquisition ou aliénéation effectuée privément | 20 000 | 0.5000 | |
| | | | M | 2010-02-23 | D | 15 - Acquisition ou aliénéation au moyen d'un prospectus | 20 000 | 0.5000 | 20 000* |
| Suncor Energie Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Croteau, Joel Edmund | 5 | | | | | | | | |
| NBCN Spouses Inv. Account | PI | | O | 2003-02-28 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2009-08-01 | I | 22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition | 51 | | 51 |
| <i>Deferred Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Becker, Mark Alan | 5 | | O | 2006-07-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 2 881 | 30.8900 | 2 881 |
| MacSween, Michael Roderick | 5 | | O | 2004-10-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 359 | 30.8900 | 1 359 |
| McIntyre, Ronald Howard | 5 | | O | 2009-08-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 550 | 30.8900 | 550 |
| Strom, Arlene Joyce | 5 | | O | 2008-11-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 100 | 30.8900 | 1 100 |
| Williams, Steven Walter | 5 | | O | 2003-01-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 13 240 | 30.8900 | 13 240 |
| <i>PC Performance Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Brenneman, Ron A. | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (49 145) | 32.5400 | 192 694 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (51 152) | | 241 839 |
| Camarta, Neil John | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (8 520) | 32.5400 | 65 135 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (8 864) | | 56 271 |
| Carrick, Gordon J. | 5 | | O | 2009-08-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | M | 2009-08-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-05 | D | 99 - Correction d'information | (95) | | 0 |
| Jackman, Boris | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (13 105) | 32.5400 | 85 634 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (13 460) | | 72 174 |
| Roberts, Ernest F. H. | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (13 105) | 32.5400 | 79 132 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (13 640) | | 65 492 |
| Stephens, Andrew | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (3 276) | 32.5400 | 36 108 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (3 410) | | 32 698 |
| <i>PC Performance Share Units (Officers)</i> | | | | | | | | | |
| Carrick, Gordon J. | 5 | | O | 2010-02-05 | D | 99 - Correction d'information | 95 | | 17 694 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (4 128) | 32.5400 | 13 566 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (4 296) | | 9 270 |
| CHURTON, PHILIP | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (2 162) | 32.5400 | 7 310 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (2 251) | | 5 059 |
| Clague, Donald M. | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (2 293) | 32.5400 | 7 656 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (2 387) | | 5 269 |
| Koenig, Randall B. | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (2 915) | 32.5400 | 9 882 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (3 035) | | 6 847 |
| Langlois, Francois | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (4 259) | 32.5400 | 9 348 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (4 433) | | 4 915 |
| Maden, Nicholas Alan | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (2 490) | 32.4500 | 8 491 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (2 591) | | 5 900 |
| Scharf, Frederick | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | 2 575 | 32.5400 | 13 728 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | 2 680 | | 16 408 |
| WESLEY, HELEN JUNE | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 59 - Exercice au comptant | (1 428) | 32.5400 | 5 277 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (1 486) | | 3 791 |
| <i>Performance Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Strom, Arlene Joyce | 5 | | O | 2010-02-01 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (1 700) | | 4 970 |
| Superior Plus Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Valentine, Peter | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 714 | 13.6700 | 3 262 |
| Peggy Valentine | PI | | O | 2008-12-31 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 700 | 13.6800 | 700 |
| Technologies 20-20 Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Grou, Jean-François | 5 | | O | 2010-03-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 250 | 3.2000 | 72 395 |
| TECHNOLOGIES IBEX INC. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Miller, III, Lloyd I. | 3 | | | | | | | | |
| Trust A-4 | PI | | O | 2010-02-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 0.2840USD | 1 424 700 |
| Technologies Interactives Mediagrif Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Technologies Interactives Mediagrif Inc. | 1 | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 564 | | 1 564 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 564) | | 0 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 564 | | 1 564 |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 564) | | 0 |
| TELUS Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Blair, Joshua Andrew | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 322 | | 1 322 |
| Yale, Janet Susan | 5 | | | | | | | | |
| Computer Share | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 452 | | 6 675 |
| <i>Actions sans droit de vote</i> | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---------------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | | |
| Blair, Joshua Andrew | 5 | | | | | | | | |
| Computershare Trust Company of Canada | PI | | O | 2010-02-17 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 543 | 32.4000 | 4 822 |
| McFarlane, Robert Gordon | 5 | | | | | | | | |
| Computershare Trust Company | PI | | O | 2003-04-16 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-17 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 618 | 32.4000 | 1 618 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Blair, Joshua Andrew | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | (63 460) | 32.6200 | 40 095 |
| Côté, François | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 52 880 | 32.6200 | 158 944 |
| Spadotto, Eros | 7 | | O | 2010-02-26 | D | 50 - Attribution d'options | 77 560 | 32.6200 | 305 230 |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Blair, Joshua Andrew | 5 | | O | 2010-01-04 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 237 | | 16 671 |
| | | | O | 2010-01-04 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 62 | | 16 733 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13 800 | 32.6200 | 29 511 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 9 200 | 32.6200 | 38 711 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 498 | 32.1400 | 41 209 |
| Côté, François | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 500 | 32.6200 | 81 996 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 4 167 | 32.1400 | 86 163 |
| McFarlane, Robert Gordon | 5 | | O | 2010-01-04 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 342 | | 24 085 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1 562) | 32.2500 | 22 523 |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1 326) | 32.2500 | 21 197 |
| Spadotto, Eros | 7 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 16 860 | 32.6200 | 37 965 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 483 | 32.1400 | 41 448 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 155 | | 41 603 |
| Yale, Janet Susan | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 879 | 32.1400 | 9 427 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 313 | | 9 740 |
| Tembec Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| BRUMM, JAMES | 4 | | O | 2010-02-28 | D | 52 - Expiration d'options | (76) | | 4 133 |
| TerraVest Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Hawkins, Cecil | 4, 6 | | | | | | | | |
| Marshall-Barwick Inc. | PI | | O | 2010-01-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 125 400 |
| | | R | O | 2010-01-19 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 750 000 | 2.5100 | 2 875 400 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | R | O | 2010-01-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 29 400 | 2.3100 | 2 904 800 |
| | | R | O | 2010-01-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 24 900 | 2.4800 | 2 929 700 |
| | | R | O | 2010-01-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 53 900 | 2.4900 | 2 983 600 |
| The Descartes Systems Group Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Restricted Stock Unit</i> | | | | | | | | | |
| Diederik, Raimond | 5 | | O | 2010-02-28 | D | 97 - Autre | (671) | | 6 044 |
| Jones, Christopher | 5 | | O | 2010-02-28 | D | 97 - Autre | (2 411) | | 58 038 |
| Meshar, Arthur | 4, 5 | | O | 2010-02-28 | D | 97 - Autre | (17 023) | | 235 136 |
| Pagan, John Scott | 7, 5 | | O | 2010-02-28 | D | 97 - Autre | (5 924) | | 108 031 |
| Ratza, Stephanie Lynn | 5 | R | O | 2009-11-30 | D | 97 - Autre | 987 | 5.6700 | |
| | | | M | 2009-11-30 | D | 97 - Autre | (987) | 5.6700 | 19 237* |
| | | | O | 2010-02-28 | D | 97 - Autre | (987) | 6.3700 | 13 568* |
| Slutsky, Peter | 5 | | O | 2010-02-28 | D | 97 - Autre | (266) | | 2 662 |
| Thompson Creek Metals Company Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Mracek, William | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 900 | 14.7300 | 1 000 |
| Thomson Reuters Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| The Woodbridge Company Limited | 3 | | | | | | | | |
| Thomfam Nominees | PI | | O | 2010-02-25 | I | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (54 300) | 36.8300 | 455 851 409 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 54 300 | 36.8300 | 455 905 709 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (7 300) | 34.7700USD | 455 898 409 |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Ahearn, Christopher | 5 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 171 | 26.3400USD | 16 300 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 150 | 30.3700USD | 16 450 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 131 | 35.1500USD | 16 581 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 145 | 32.0100USD | 16 726 |
| Boswood, Michael Gordon | 7 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 061 | 26.3400USD | 100 853 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 930 | 30.3700USD | 101 783 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 811 | 35.1500USD | 102 594 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 898 | 32.0100USD | 103 492 |
| Collier, Timothy | 5 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 336 | 26.3400USD | 31 935 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 294 | 30.3700USD | 32 229 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 257 | 35.1500USD | 32 486 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 284 | 32.0100USD | 32 770 |
| Frank, Eric | 7 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 269 | 26.3400USD | 21 012 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|-------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 236 | 30.3700USD | 21 248 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 205 | 35.1500USD | 21 453 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 227 | 32.0100USD | 21 680 |
| Gold, Marc E. | 7 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 90 | 26.3400USD | 8 512 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 78 | 30.3700USD | 8 590 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 68 | 35.1500USD | 8 658 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 76 | 32.0100USD | 8 734 |
| Golden, Frank J. | 5 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 235 | 26.3400USD | 22 300 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 206 | 30.3700USD | 22 506 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 179 | 35.1500USD | 22 685 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 198 | 32.0100USD | 22 883 |
| Lee, Wayne | 7 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 61 | 26.3400USD | 9 367 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 53 | 30.3700USD | 9 420 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 47 | 35.1500USD | 9 467 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 52 | 32.0100USD | 9 519 |
| Martin, Jr., Roy McLain | 7 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 177 | 26.3400USD | 111 852 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 031 | 30.3700USD | 112 883 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 899 | 35.1500USD | 113 782 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 995 | 32.0100USD | 114 777 |
| Redwood, Mark | 5 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 307 | 26.3400USD | 29 153 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 269 | 30.3700USD | 29 422 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 234 | 35.1500USD | 29 656 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 259 | 32.0100USD | 29 915 |
| Robson, Jon | 5 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 171 | 26.3400USD | 16 230 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 150 | 30.3700USD | 16 380 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 130 | 35.1500USD | 16 510 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2009-12-15 | D | d'actionnariat | | | |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 144 | 32.0100USD | 16 654 |
| Shaw, David | 5 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 213 | 26.3400USD | 20 256 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 186 | 30.3700USD | 20 442 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 162 | 35.1500USD | 20 604 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 180 | 32.0100USD | 20 784 |
| Sider, Vance A. | 5 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 238 | 26.3400USD | 22 647 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 209 | 30.3700USD | 22 856 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 182 | 35.1500USD | 23 038 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 202 | 32.0100USD | 23 240 |
| Sonander, Al | 7 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 60 | 26.3400USD | 5 703 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 53 | 30.3700USD | 5 756 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 46 | 35.1500USD | 5 802 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 51 | 32.0100USD | 5 853 |
| Turner, David Harold William | 5 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 874 | 26.3400USD | 83 134 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 766 | 30.3700USD | 83 900 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 668 | 35.1500USD | 84 568 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 740 | 32.0100USD | 85 308 |
| Walker, Linda | 7, 5 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 268 | 26.3400USD | 25 486 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 235 | 30.3700USD | 25 721 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 205 | 35.1500USD | 25 926 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 227 | 32.0100USD | 26 153 |
| Warwick, Peter | 7 | | O | 2009-03-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 509 | 26.3400USD | 143 488 |
| | | | O | 2009-09-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 154 | 35.1500USD | 145 965 |
| | | | O | 2009-06-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 323 | 30.3700USD | 144 811 |
| | | | O | 2009-12-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 277 | 32.0100USD | 147 242 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|----------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Titanium Corporation Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Kaufield, Jennifer Ann | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 75 000 |
| Toromont Industries Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Beslagic, Edita | 8 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 159 | | 295 |
| Biggar, Rick | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 287 | | 1 039 |
| Casaletto, Vic | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 769 | | 2 494 |
| Casson, Randall | 7, 2 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 098 | | 11 937 |
| Clutterbuck, David | 8 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 | | 139 |
| Cochrane, Jennifer | 8 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 275 | | 966 |
| Cuddy, Mike | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 | | 103 |
| Gonsalves, Clare Lydia | 8 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 186 | | 306 |
| Gregg, Miles Sean Ryan | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 599 | | 1 372 |
| Grozdanovski, Cathy | 8 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2004-07-05 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 155 | | 155 |
| Gupta, Arun | 8 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 210 | | 349 |
| Hebert, Julie | 8 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 61 | | 584 |
| Hill, Wayne S. | 4, 5 | | O | 2010-02-18 | D | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | (1 000) | 30.2400 | 59 000 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | (4 000) | 30.3000 | 55 000 |
| Hill, William Thomas | 5 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 67 | | 2 735 |
| Jewer, Paul Randolph | 5 | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | 16 000 | 22.7800 | 20 000 |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime | 4 | | 138 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|----------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | | | | d'actionariat | | | |
| Kimbell, Dawn Marie | 8 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 93 | | 222 |
| King, Ernest Wu | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 428 | | 818 |
| Lade, Rick | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 311 | | 2 768 |
| McAnuff, Colin Ross | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 | | 139 |
| McLeod, Steven Douglas | 5 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 155 | | 1 051 |
| Medhurst, Scott | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6 | | 266 |
| Moffatt, Larry W. | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 910 | | 3 217 |
| Philippon, Curtis Donald | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 322 | | 379 |
| Slaughter, Arthur, Wilfred | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 347 | | 596 |
| Somodi, Ella | 8 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 125 | | 347 |
| Van Exan, Richard W. | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 401 | | 22 802 |
| Waterman, Frederick Wayne | 7 | | | | | | | | |
| ESPP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 4 | | 171 |
| Wei, Aixia | 8 | | O | 2008-04-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2009-08-13 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | 1 000 | | 1 000 |
| ESPP | PI | | O | 2009-08-13 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (1 000) | | 156 |
| | | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 154 | | 310 |
| Wetherald, David | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 21.9400 | 16 200 |
| Options | | | | | | | | | |
| Jewer, Paul Randolph | 5 | | O | 2010-02-19 | D | 51 - Exercice d'options | (16 000) | 22.7800 | 99 000 |
| Moore, William Angus | 7 | | O | 2010-01-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-09 | D | 50 - Attribution d'options | 30 000 | | 30 000 |
| Wetherald, David | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 21.9400 | 54 000 |

TransAlta Corporation

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Bridge, William David | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | 17 559 | | 50 338 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 975) | 22.2500 | 35 363 |
| CIBC Mellon | PI | | O | 2010-03-01 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (17 559) | | 0 |
| Burden, Brian | 5 | | O | 2009-01-01 | D | 35 - Dividende en actions | 277 | 23.1300 | 28 015 |
| | | | O | 2009-04-01 | D | 35 - Dividende en actions | 636 | 18.5400 | 50 294 |
| | | | O | 2009-07-01 | D | 35 - Dividende en actions | 531 | 22.5600 | 50 825 |
| | | | O | 2009-10-01 | D | 35 - Dividende en actions | 562 | 21.5800 | 51 387 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6 905 | 23.4800 | 58 292 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6 905 | 23.4800 | 65 197 |
| Stickland, Kenneth | 5 | | O | 2009-01-01 | D | 35 - Dividende en actions | 122 | 23.1300 | 43 672 |
| | | | O | 2009-04-01 | D | 35 - Dividende en actions | 379 | 18.5400 | 62 719 |
| | | | O | 2009-07-01 | D | 35 - Dividende en actions | 117 | 22.5600 | 62 836 |
| | | | O | 2009-10-01 | D | 35 - Dividende en actions | 124 | 21.5800 | 62 960 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6 104 | 23.4800 | 69 064 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6 103 | 23.4800 | 75 167 |
| TransCanada Corporation | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Becker, Steven D. | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | 4 000 | 22.3300 | 10 300 |
| Calantone, Carl S. | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | 12 000 | 22.3300 | 13 000 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 35.1000 | 12 800 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 700) | 35.0900 | 2 100 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100) | 35.0800 | 1 000 |
| Clark, Stephen M.V. | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 13 000 | 10.0300 | 15 930 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 000) | 34.8600 | 9 930 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 34.8700 | 9 730 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 800) | 34.8500 | 4 930 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 34.8400 | 2 930 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 12 000 | 22.3300 | 14 930 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 200) | 34.8400 | 9 730 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 300) | 34.8300 | 6 430 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 300) | 34.8200 | 4 130 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 200) | 34.8100 | 2 930 |
| Cook, Ronald L. | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 4 000 | 22.3300 | 7 500 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 800) | 34.9100 | 5 700 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 200) | 34.9000 | 3 500 |
| Greflund, Finn | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | 4 000 | 22.3300 | 4 000 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 34.9100 | 3 200 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 700) | 34.9000 | 1 500 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500) | 34.8900 | 0 |
| Jones, Robert E. | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | 7 000 | 10.0300 | 9 500 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 000) | 35.0100 | 2 500 |
| Keys, Patrick M. | 7 | | O | 2006-06-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | 4 300 | 22.3300 | 4 300 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 34.9000 | 3 800 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 34.8900 | 3 200 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 34.8800 | 2 600 |
| McConaghy, Dennis John | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 600) | 34.8700 | 0 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | 60 000 | 22.3300 | 65 025 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 700) | 34.6100 | 58 325 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 300) | 34.6000 | 49 025 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 700) | 34.5900 | 44 325 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 100) | 34.5800 | 42 225 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (17 900) | 34.5700 | 24 325 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 500) | 34.5400 | 21 825 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 700) | 34.5300 | 18 125 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 100) | 34.5200 | 9 025 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 34.5100 | 5 025 |
| Menuz, G. Glen | 5 | | | | | | | | |
| Trustee of TransCanada's Employee Savings Plan | PI | | O | 2009-12-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 371 | 32.3300 | |
| | | | M | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 371 | 32.3300 | 835 |
| Stewart, Donald Michael Godfrey | 4 | | | | | | | | |
| RRSP (Spouse) | PI | | O | 2010-03-02 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 35.0300 | 1 518 |
| TFSA | PI | | O | 2006-04-28 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-02 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 150 | 35.0200 | 150 |
| TFSA (Spouse) | PI | | O | 2006-04-28 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-03-02 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 150 | 35.0200 | 150 |
| Tate, Kenneth R. | 7 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | 4 000 | 22.3300 | 4 801 |
| <i>Options Granted Feb. 24, 2003 @ \$22.330 CDN Expiry Feb. 24, 2010</i> | | | | | | | | | |
| Becker, Steven D. | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | (4 000) | | 0 |
| Calantone, Carl S. | 5 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | (12 000) | | 0 |
| Clark, Stephen M.V. | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (12 000) | | 0 |
| Cook, Ronald L. | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (4 000) | | 0 |
| Greflund, Finn | 7 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (4 000) | | 0 |
| Keys, Patrick M. | 7 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | (4 300) | | 0 |
| McConaghy, Dennis John | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (60 000) | | 0 |
| Tate, Kenneth R. | 7 | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | (4 000) | | 0 |
| <i>Options Granted Feb. 28, 2000 @ \$10.030 CDN</i> | | | | | | | | | |
| Clark, Stephen M.V. | 5 | | O | 2010-03-01 | D | 51 - Exercice d'options | (13 000) | | 0 |
| Jones, Robert E. | 7 | | O | 2010-02-25 | D | 51 - Exercice d'options | (7 000) | | 0 |
| TSO3 inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Boisjoli, Marc | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 548 | 1.5000 | 57 904 |
| Fonds de solidarité FTQ | 3 | | O | 2010-03-02 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 400 000 | 1.6000 | 8 322 245 |
| Robitaille, Simon | 4, 5 | | O | 2010-03-02 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (150 000) | 1.6000 | 184 818 |
| REER | PI | | O | 2010-02-26 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 684 | 1.5000 | 56 404 |
| Tucows Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Ralls, Rawleigh Hazen | 4 | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Lacuna Hedge Fund LLLP | PI | | O | 2009-05-12 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 7 572 109 |
| Lacuna Venture Fund LLLP | PI | | O | 2009-05-12 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 5 198 400 |
| | | | O | 2010-02-19 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (459 413) | 0.8180USD | 4 738 987 |
| | | | O | 2010-02-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (442 351) | 0.7802USD | 4 296 636 |
| | | | O | 2010-02-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (116 910) | 0.7660USD | 4 179 726 |
| | | | O | 2010-02-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (231 925) | 0.7713USD | 3 947 801 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 390) | 0.7828 | 3 927 411 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 400) | 0.7800USD | 3 923 011 |
| Tuscany Energy Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| TUSCANY ENERGY LTD., TUSCANY ENERGY LTD. | 1 | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 28 000 | 0.0750 | 28 000 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (28 000) | 0.0750 | 0 |
| Twin Butte Energy Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Steckley, Warren D. | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 246 | 1.2500 | 30 000* |
| United Corporations Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| E-L Financial Corporation Limited | 3 | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 48.8970 | 5 836 259 |
| UTS Energy Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Abells Morissette, Jina Dawn | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 437 | 2.4800 | 61 597 |
| Bobye, Wayne I | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 588 | 2.4800 | 93 707 |
| Lutley, Howard | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 554 | 2.4800 | 56 889 |
| Roach, William | 4, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 063 | 2.4800 | 445 066 |
| Sandell, Martin | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 554 | 2.4800 | 139 669 |
| Wightman, Daryl | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 554 | 2.4800 | 264 205 |
| Wallbridge Mining Company Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Farsangi, Parviz | 4 | | O | 2009-11-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 000 | 0.2700 | 100 000 |
| Warnex Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Busgang, Mark Joel | 4, 6, 5 | | | | | | | | |
| Busgang investments inc. | PI | | O | 2010-02-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (111 111) | | 5 210 817 |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 111 111 | | 528 583 |
| Wesdome Gold Mines Ltd. (formerly River Gold Mines Ltd.) | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Laplante, Benoit | 5 | | O | 2007-03-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-10 | D | 40 - Vente à découvert | (2 000) | 2.1400 | (2 000) |
| | | | O | 2010-02-11 | D | 40 - Vente à découvert | (2 000) | 2.1600 | (4 000) |
| | | | O | 2010-02-12 | D | 40 - Vente à découvert | (2 000) | 2.1800 | (6 000) |
| | | | O | 2010-02-17 | D | 40 - Vente à découvert | (2 000) | 2.2200 | (8 000) |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|------------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 40 - Vente à découvert | (2 000) | 2.2400 | (10 000) |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 40 - Vente à découvert | (2 000) | 2.1800 | (12 000) |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 40 - Vente à découvert | (2 000) | 2.2000 | (14 000) |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Orr, Donald | 4, 5 | | O | 2009-04-29 | D | 52 - Expiration d'options | 19 500 | 4.6200 | |
| | | | M | 2009-04-29 | D | 52 - Expiration d'options | (19 500) | 4.6200 | 213 000 |
| West Energy Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Bennett, Christopher John | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 175 000 | 4.3100 | 690 000 |
| Bridge, Burnard Scott | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | 4.3100 | 540 000 |
| Chernoff, M. Bruce | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | 4.3100 | 200 000 |
| Collins, Tom Francis | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | 4.3100 | 400 000 |
| Columbos, Michael Alexander | 4 | | O | 2004-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | 4.3100 | 100 000 |
| Cronkhite, David | 5 | | O | 2010-01-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | R | O | 2010-01-27 | D | 50 - Attribution d'options | 300 000 | | 300 000 |
| Evans, Larry Gordon | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | 4.3100 | 200 000 |
| Greenfield, Keith | 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 50 000 | 4.3100 | 75 000 |
| MacDonald, Duncan Keith | 4 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | 4.3100 | 200 000 |
| McCagherty, Kenneth Campbell | 4, 5 | | O | 2010-02-24 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | 4.3100 | 190 000 |
| WestJet Airlines Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires - Voting</i> | | | | | | | | | |
| Bureau, Duncan | 5 | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 335) | 14.0600 | 4 763 |
| Cummings, Robert | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 51 - Exercice d'options | 2 788 | 11.8500 | 19 625 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 788) | 13.8500 | 16 837 |
| Dunleavy, Hugh Noel | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | 1 118 | 11.8200 | 30 961 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 118) | 13.7900 | 29 843 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | 1 196 | 13.8500 | 31 039 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 196) | 13.8500 | 29 843 |
| Durfy, Sean Michael | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 51 - Exercice d'options | 5 331 | 13.8500 | 37 000 |
| | | R | O | 2010-02-18 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 331) | 13.8500 | 31 669 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 51 - Exercice d'options | 4 987 | 12.3200 | 36 656 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 987) | 14.0297 | 31 669 |
| Feser, Lauri Alynn | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6 360 | 11.8400 | 7 345 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 497) | 14.0600 | 5 848* |
| Hougan, Donald Arthur | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 13.6900 | 19 542 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 51 - Exercice d'options | 1 533 | 11.8200 | 20 542 |
| Li, Candice Ying Yau | 5 | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 994) | 13.9900 | 10 183 |
| PAGET, JANICE MARGARET | 8 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | 2 358 | 11.8200 | 19 043 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 358) | 14.0600 | 16 685 |
| Palmer, Robert James | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 830 | 11.8400 | 6 124 |
| | | | O | 2010-02-19 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (2 500) | 14.0500 | 3 624 |
| Saretsky, Gregg Albert | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 984 | 11.8400 | 11 626 |
| Winzinowich, Donald, Leonard | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | (2 000) | 14.0500 | 30 505 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---------------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | | | | d'actionariat | | | |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (2 500) | 13.9100 | 28 005 |
| <i>Droits 2010 Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Culmone, Vito | 5 | | O | 2007-03-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 21 282 | 13.9800 | 21 282 |
| Cummings, Robert | 5 | | O | 2005-03-21 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 21 282 | 13.9800 | 21 282 |
| Dunleavy, Hugh Noel | 5 | | O | 2005-02-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 21 282 | 13.9800 | 21 282 |
| Durfy, Sean Michael | 5 | | O | 2004-12-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 66 971 | 13.9800 | 66 971 |
| Pugliese, Ferio | 5 | | O | 2007-06-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 21 282 | 13.9800 | 21 282 |
| Saretsky, Gregg Albert | 5 | | O | 2009-06-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 21 282 | 13.9800 | 21 282 |
| <i>Options 2006 Stock Options</i> | | | | | | | | | |
| Cummings, Robert | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 51 - Exercice d'options | (16 920) | 11.8200 | 6 608 |
| | | | O | 2010-02-18 | D | 51 - Exercice d'options | (1 000) | 12.3200 | 5 608 |
| Dunleavy, Hugh Noel | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 51 - Exercice d'options | (8 000) | 11.8200 | 15 528 |
| | | | O | 2010-03-02 | D | 51 - Exercice d'options | (8 920) | 11.8200 | 6 608 |
| Durfy, Sean Michael | 5 | | O | 2010-02-18 | D | 51 - Exercice d'options | (33 841) | 11.8200 | 39 695 |
| | | | O | 2010-02-22 | D | 51 - Exercice d'options | (39 695) | 12.3200 | 0 |
| Hougan, Donald Arthur | 4 | | O | 2010-02-18 | D | 51 - Exercice d'options | (9 729) | 11.8200 | 0 |
| PAGET, JANICE MARGARET | 8 | | O | 2010-02-23 | D | 51 - Exercice d'options | (14 805) | 11.8200 | 0 |
| Westport Innovations Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Burke, Jonathan Edmund | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 107 | | |
| | | | M | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 147 | | 15 118 |
| Douglas, Kevin | 3 | | | | | | | | |
| Douglas Family Trust | PI | | O | 2010-02-12 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 663 339 |
| | | R | O | 2010-02-16 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 888 | 12.8600USD | 671 227 |
| | | R | O | 2010-02-17 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 8 840 | 13.2800USD | 680 067 |
| | | R | O | 2010-02-18 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 820 | 13.2500USD | 687 887 |
| | | R | O | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 8 670 | 13.3900USD | 696 557 |
| | | | O | 2010-02-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 290 | 13.5300USD | 702 847 |
| | | | O | 2010-02-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 470 | 13.5600USD | 718 317 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 610 | 13.3900USD | 723 927 |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 17 170 | 13.7100USD | 741 097 |
| | | | O | 2010-02-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 550 | 14.0200USD | 743 647 |
| Douglas Irrevocable Descendants Trust | PI | | O | 2010-02-12 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 1 287 658 |
| | | R | O | 2010-02-16 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 312 | 12.8600USD | 1 302 970 |
| | | R | O | 2010-02-17 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 17 160 | 13.2800USD | 1 320 130 |
| | | R | O | 2010-02-18 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 180 | 13.2500USD | 1 335 310 |
| | | R | O | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 16 830 | 13.3900USD | 1 352 140 |
| | | | O | 2010-02-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 12 210 | 13.5300USD | 1 364 350 |

| Émetteur | Relation | Retard | État opération | Date de l'opération | Emprise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|----------|--------|----------------|---------------------|---------|--|-------------------------------------|---------------|-----------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 30 030 | 13.5600USD | 1 394 380 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 890 | 13.3900USD | 1 405 270 |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 33 330 | 13.7100USD | 1 438 600 |
| | | | O | 2010-02-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 950 | 14.0200USD | 1 443 550 |
| James E. Douglas III | PI | | O | 2010-02-12 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 390 201 |
| | | R | O | 2010-02-16 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 640 | 12.8600USD | 394 841 |
| | | R | O | 2010-02-17 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 200 | 13.2800USD | 400 041 |
| | | R | O | 2010-02-18 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 600 | 13.2500USD | 404 641 |
| | | R | O | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 100 | 13.3900USD | 409 741 |
| | | | O | 2010-02-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 700 | 13.5300USD | 413 441 |
| | | | O | 2010-02-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 100 | 13.5600USD | 422 541 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 300 | 13.3900USD | 425 841 |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 100 | 13.7100USD | 435 941 |
| | | | O | 2010-02-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 14.0200USD | 437 441 |
| K&M Douglas Trust | PI | | O | 2010-02-12 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | 1 560 802 |
| | | R | O | 2010-02-16 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 18 560 | 12.8600USD | 1 579 362 |
| | | R | O | 2010-02-17 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 800 | 13.2800USD | 1 600 162 |
| | | R | O | 2010-02-18 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 18 400 | 13.2500USD | 1 618 562 |
| | | R | O | 2010-02-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 400 | 13.3900USD | 1 638 962 |
| | | | O | 2010-02-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 14 800 | 13.5300USD | 1 653 762 |
| | | | O | 2010-02-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 36 400 | 13.5600USD | 1 690 162 |
| | | | O | 2010-02-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 13 200 | 13.3900USD | 1 703 362 |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 40 400 | 13.7100USD | 1 743 762 |
| | | | O | 2010-02-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 000 | 14.0200USD | 1 749 762 |
| Wong, Elaine | 5 | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 115 | | |
| | | | M | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 000 | | 32 852 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Burke, Jonathan Edmund | 5 | R | O | 2009-12-11 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 11.5200 | 27 386 |
| Douville, Brad Donald | 5 | R | O | 2009-12-11 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 11.5200 | 25 042 |
| Ogmen, Melih | 5 | R | O | 2009-12-11 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 11.5200 | 22 952 |
| Scott, Ian J | 5 | R | O | 2009-12-11 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | 11.5200 | 66 671 |
| World Energy Solutions, Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Libbey, Edward | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 487 | 2.5680USD | 92 829 |
| Wellard, John | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 1 461 | 2.5680USD | 5 656 |
| Wolfe, Thad | 4 | | O | 2010-02-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 1 461 | 2.5680USD | 9 697 |
| Yellow Média inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions privilégiées First Preferred Shares 12,000,000 Series 1</i> | | | | | | | | | |
| Yellow Media Inc./Yellow Média inc. | 1 | | O | 2010-02-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 35 000 | 24.4400 | 46 844 |
| | | | O | 2010-02-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 322 | 24.5400 | 51 166 |
| <i>Billets à moyen terme 5.25 MTN Series 4 due Feb. 15, 2016</i> | | | | | | | | | |
| Yellow Media Inc./Yellow Média inc. | 1 | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | \$ 3 100 000.00 | 979.8000 | \$ 3 100 000.00 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 3 100 000.00) | 979.8000 | \$ 0.00 |
| <i>Billets à moyen terme 5.85 MTN Series 3 due Nov. 18, 2019</i> | | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|---------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Yellow Media Inc./Yellow Média inc. | 1 | | O | 2010-02-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | \$ 16 000 000.00 | 964.3300 | \$ 26 000 000.00 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 16 000 000.00) | 964.3300 | \$ 0.00 |
| <i>Billets à moyen terme 6.25 MTN Series 5 due Feb. 15, 2036</i> | | | | | | | | | |
| Yellow Media Inc./Yellow Média inc. | 1 | | O | 2010-02-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | \$ 10 000 000.00 | 835.4000 | \$ 13 000 000.00 |
| | | | O | 2010-03-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 10 000 000.00) | 835.4000 | \$ 3 000 000.00 |
| | | | O | 2010-02-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | \$ 3 000 000.00 | 835.7400 | \$ 3 000 000.00 |
| | | | O | 2010-03-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 3 000 000.00) | 835.7400 | \$ 0.00 |
| Yieldplus Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Brasseur, Murray | 4, 5 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-26 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | (2 082) | 6.5000 | 19 610 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | (19 610) | 6.5000 | 0 |
| Jestley, W. Garth | 4, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | (8 108) | 6.5000 | 0 |
| Orrico, Dean | 5 | | | | | | | | |
| ITF Jacob and Joshua Orrico | PI | | O | 2010-02-26 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | (1 815) | 6.5000 | 0 |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-26 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | (5 476) | 6.5000 | 0 |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Brasseur, Murray | 4, 5 | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | O | 2010-02-26 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | 2 082 | 6.5000 | 31 004 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | 19 610 | 6.5000 | 50 614 |
| Jestley, W. Garth | 4, 5 | | O | 2010-02-26 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | 8 108 | 6.5000 | 19 337 |
| | | | O | 2009-12-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 176 | | 11 229 |
| Orrico, Dean | 5 | | | | | | | | |
| ITF Jacob and Joshua Orrico | PI | | O | 2009-12-31 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 256 | | 2 511 |
| | | | O | 2010-02-26 | C | 54 - Exercice de bons de souscription | 1 815 | 6.5000 | 4 326 |
| RRSP | PI | | O | 2009-12-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 792 | | 7 583 |
| | | | O | 2010-02-26 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | 5 476 | 6.5000 | 13 059 |
| ZARGON ENERGY TRUST | | | | | | | | | |
| <i>Exchangeable Shares, Series A</i> | | | | | | | | | |
| Hansen, Craig Henry | 4, 5 | | | | | | | | |
| CH Hansen Engineering | PI | | O | 2008-12-24 | C | 38 - Rachat ou annulation | (20 700) | | |
| | | | M | 2008-12-24 | I | 38 - Rachat ou annulation | (20 700) | | 165 000 |
| Hansen Family Trust | PI | | O | 2004-07-15 | I | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition | 2 465 | | |
| | | | M | 2004-07-15 | C | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition | 2 465 | | 2 465 |
| | | | O | 2007-04-30 | I | 38 - Rachat ou annulation | (2 465) | | |
| | | | M | 2007-04-30 | C | 38 - Rachat ou annulation | (2 465) | | 0 |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Baird, Henry Jacob | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 86 | 19.9700 | 16 090 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|-----------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | | | | d'actionariat | | | |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 16 091 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 96 | 20.1670 | 16 187 |
| Dranchuk, Jason Brent | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 37 | 19.9700 | 5 689 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 5 690 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 40 | 20.1670 | 5 730 |
| C DRANCHUK SPOUSAL- VALIANT | PI | | O | 2010-01-29 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 37 | 19.7000 | |
| | | | M | 2010-01-29 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 37 | 19.7000 | 74 |
| | | | O | 2010-02-16 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 37 | 19.9700 | |
| | | | M | 2010-02-16 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 37 | 19.9700 | |
| | | | M' | 2010-02-16 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 37 | 19.9700 | 111 |
| | | | O | 2010-02-16 | C | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | |
| | | | M | 2010-02-16 | I | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 112 |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 40 | 20.1670 | |
| | | | M | 2010-02-25 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 40 | 20.1670 | 152 |
| Hansen, Craig Henry | 4, 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 81 | 19.9700 | 2 170 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 2 171 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 90 | 20.1670 | 2 261 |
| CH Hansen RRSP | PI | | O | 2010-02-16 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 44 | 19.9700 | |
| CH Hansen RRSP Valiant | PI | | M | 2010-02-16 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 44 | 19.9700 | 132 |
| | | | O | 2010-02-16 | I | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 133 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 48 | 20.1670 | 181 |
| Hansen Family Trust | PI | | O | 2008-03-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 21.6960 | |
| | | | M | 2008-03-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 21.6960 | 4 528 |
| | | | O | 2009-07-02 | C | 90 - Changements relatifs à la propriété | 2 610 | | |
| | | | M | 2009-07-02 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 2 610 | | 36 610 |
| | | | O | 2009-09-29 | C | 90 - Changements relatifs à la propriété | 13 390 | | |
| | | | M | 2009-09-29 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 13 390 | | 50 000 |
| LL Hansen (spouse) | PI | | O | 2008-10-08 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 15.3000 | |
| | | | M | 2008-10-08 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 15.3000 | 105 000 |
| | | | O | 2009-06-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 600 | 15.5500 | |
| | | | M | 2009-06-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 600 | 15.5500 | 112 600 |
| Heagy, Brent | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 96 | 19.9700 | 5 884 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 5 885 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|-------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 106 | 20.1670 | 5 991 |
| G.J. Heagy Spousal RRSP | PI | | O | 2007-03-21 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 773 | 24.5500 | |
| | | | M | 2007-03-21 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 752 | 25.2500 | |
| | | | M' | 2007-03-21 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 752 | 25.2500 | 1 690 |
| | | | O | 2007-08-28 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 150 | 26.9000 | |
| | | | M | 2007-08-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 150 | 26.9000 | 1 840 |
| | | | O | 2008-03-20 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 950 | 21.0400 | |
| | | | M | 2008-03-20 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 950 | 21.0400 | 2 790 |
| | | | O | 2009-03-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 250 | 16.1900 | |
| | | | M | 2009-03-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 250 | 16.1900 | 3 240 |
| | | | O | 2009-03-25 | C | 90 - Changements relatifs à la propriété | 1 296 | | |
| | | | M | 2009-03-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 1 296 | | 4 536 |
| | | | O | 2009-09-08 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 17.6000 | |
| | | | M | 2009-09-08 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 17.6000 | 4 736 |
| | | | O | 2009-12-16 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 18.6800 | |
| | | | M | 2009-12-16 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 18.6800 | 4 936 |
| Howard, Tracy Leigh | 7 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 | 19.9700 | 1 833 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 1 834 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12 | 20.1670 | 1 846 |
| BMO Nesbitt - RRSP | PI | | O | 2010-02-16 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 43 | 19.9700 | 4 650 |
| | | | O | 2010-02-16 | I | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 4 651 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 48 | 20.1670 | 4 699 |
| Kergan, Brian | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 54 | 19.9700 | 7 590 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 7 591 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 60 | 20.1670 | 7 651 |
| BMO Nesbitt Burns | PI | | O | 2010-02-16 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 36 | 19.9700 | 10 256 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 10 257 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 40 | 20.1670 | 10 297 |
| Lake, Mark Ian | 5 | | | | | | | | |
| RC Lake Spouse RRSP | PI | | O | 2007-05-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 87 | 27.7217 | |
| | | | M | 2007-05-02 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 87 | 27.7217 | 13 573 |
| | | | O | 2007-06-01 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 85 | 28.1578 | |
| | | | M | 2007-06-01 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 85 | 28.1578 | 13 658 |
| | | | O | 2007-07-03 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 86 | 27.9810 | |
| | | | M | 2007-07-03 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 86 | 27.9810 | 13 744 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|-----------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | | | | d'actionnariat | | | |
| | | | O | 2007-08-01 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 89 | 27.0180 | |
| | | | M | 2007-08-01 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 89 | 27.0180 | 13 833 |
| | | | O | 2008-05-01 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 106 | 23.9300 | |
| | | | M | 2008-05-01 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 106 | 23.9300 | 14 348 |
| | | | O | 2008-10-01 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 134 | 18.9920 | |
| | | | M | 2008-10-01 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 134 | 18.9920 | 14 890 |
| | | | O | 2008-11-03 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 143 | 17.8220 | |
| | | | M | 2008-11-03 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 143 | 17.8220 | 15 033 |
| | | | O | 2009-01-06 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 144 | 17.8190 | |
| | | | M | 2009-01-06 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 144 | 17.8190 | 15 372 |
| | | | O | 2009-02-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 164 | 15.5030 | |
| | | | M | 2009-02-02 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 164 | 15.5030 | 15 536 |
| | | | O | 2009-03-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 189 | 13.7280 | |
| | | | M | 2009-03-02 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 189 | 13.7280 | 15 725 |
| | | | O | 2009-05-01 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 160 | 16.0280 | |
| | | | M | 2009-05-01 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 160 | 16.0280 | 16 045 |
| | | | O | 2009-07-07 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 164 | 15.7060 | |
| | | | M | 2009-07-07 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 164 | 15.7060 | 16 370 |
| | | | O | 2009-08-04 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 135 | 18.9750 | |
| | | | M | 2009-08-04 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 135 | 18.9750 | 16 505 |
| | | | O | 2009-09-01 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 145 | 17.6970 | |
| | | | M | 2009-09-01 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 145 | 17.6970 | 16 650 |
| | | | O | 2009-11-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 142 | 18.0500 | |
| | | | M | 2009-11-02 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 142 | 18.0500 | 16 934 |
| | | | O | 2009-12-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 137 | 18.7930 | |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| | | | M | 2009-12-02 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 137 | 18.7930 | 17 071 |
| | | | O | 2010-01-06 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 132 | 19.8220 | |
| | | | M | 2010-01-06 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 132 | 19.8220 | 17 203 |
| | | | O | 2010-01-29 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 87 | 19.7000 | |
| | | | M | 2010-01-29 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 87 | 19.7000 | 17 376 |
| | | | O | 2010-02-16 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 86 | 19.9700 | |
| | | | M | 2010-02-16 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 86 | 19.9700 | 17 462 |
| | | | O | 2010-02-16 | C | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | |
| | | | M | 2010-02-16 | I | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 17 463 |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 95 | 20.1670 | |
| | | | M | 2010-02-25 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 95 | 20.1670 | 17 558 |
| Lee, Kevin Chin Yu | 5 | | | | | | | | |
| Spousal account Tanya Lee | PI | | O | 2009-11-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 175 | 18.0500 | |
| | | | M | 2009-11-02 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 175 | 18.0500 | 311 |
| | | | O | 2009-12-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 169 | 18.7930 | |
| | | | M | 2009-12-02 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 169 | 18.7930 | 480 |
| | | | O | 2010-01-06 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 161 | 19.8220 | |
| | | | M | 2010-01-06 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 161 | 19.8220 | 641 |
| | | | O | 2010-01-18 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 80 | 19.9000 | |
| | | | M | 2010-01-18 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 80 | 19.9000 | 721 |
| | | | O | 2010-01-29 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 80 | 19.7000 | |
| | | | M | 2010-01-29 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 80 | 19.7000 | 801 |
| | | | O | 2010-02-16 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 79 | 19.9700 | |
| | | | M | 2010-02-16 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 79 | 19.9700 | 880 |
| | | | O | 2010-02-16 | C | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | |
| | | | M | 2010-02-16 | I | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 881 |
| | | | O | 2010-02-25 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 88 | 20.1670 | |
| | | | M | 2010-02-25 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 88 | 20.1670 | 969 |

| Émetteur | Rela- tion | Re- tard | État opé- ra- tion | Date de l'opération | Emp- rise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|----------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Roulston, Daniel Albert | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 83 | 19.9700 | 26 917 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 10 | 19.9700 | 26 927 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 26 928 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 92 | 20.1670 | 27 022 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 26 929 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11 | 20.1670 | 27 033 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 26 930 |
| D.A. Roulston RRSP | PI | | O | 2010-02-16 | I | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 26 525 |
| Schwetz, Lorne Douglas | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 30 | 19.9700 | 274 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 275 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 33 | 20.1670 | 308 |
| BMO Nesbitt Burns - RRSP | PI | | O | 2010-02-16 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 44 | 19.9700 | 5 583 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 | 19.9400 | 5 584 |
| | | | O | 2010-02-25 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 49 | 20.1670 | 5 633 |
| Thorsen, Allen Dale | 5 | | O | 2010-02-16 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 88 | 19.9700 | 2 276 |
| | | | O | 2010-02-16 | D | 35 - Dividende en actions | 1 | 19.9400 | 2 277 |
| | | | O | 2010-02-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 97 | 20.1670 | 363 |
| RESP Al/Aline Thorsen | PI | | O | 2009-09-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 600 | 18.2900 | |
| | | | M | 2009-09-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 600 | 18.2900 | 1 734 |
| | | | O | 2009-09-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 435 | 18.3700 | |
| | | | M | 2009-09-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 435 | 18.3700 | 2 169 |
| <i>Unit Options</i> | | | | | | | | | |
| Lee, Kevin Chin Yu | 5 | | O | 2009-09-08 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | |
| | | R | O | 2009-09-08 | D | 50 - Attribution d'options | 13 000 | 17.3100 | 13 000 |
| ZCL Composites Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Steadman, Gary Earnest | 5 | | O | 2010-02-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 121) | 4.1000 | 118 190 |
| RRSP-Gary Steadman | PI | | O | 2010-02-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 121 | 4.1000 | 27 821 |

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Autorité principale |
|--------------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| Albert, Jean-François | MEGA Brands Inc. | 2009-07-03 | 2010-03-02 | QC |
| | MEGA Brands Inc. | 2009-09-30 | 2010-03-01 | QC |
| Awde, Jonathan Charles Timothy | Northern Star Mining Corp. | 2010-02-18 | 2010-03-02 | QC |
| | Northern Star Mining Corp. | 2010-02-18 | 2010-03-02 | QC |
| | Northern Star Mining Corp. | 2010-02-18 | 2010-03-02 | QC |
| Breckon, Robert W. | MDS Inc. | 2010-01-15 | 2010-03-03 | ON |
| | Exchange Income Corporation | 2009-12-17 | 2010-03-03 | MB |
| Burke, Jonathan Edmund | Westport Innovations Inc. | 2009-12-11 | 2010-02-25 | BC |
| | Fonds de Revenu Pages Jaunes | 2007-02-26 | 2010-03-01 | QC |
| Clarke, Douglas | Fonds de Revenu Pages Jaunes | 2009-02-26 | 2010-03-01 | QC |
| | Corporation Cameco | 2009-11-06 | 2010-03-03 | SK |
| Cronkhite, David | West Energy Ltd. | 2010-01-27 | 2010-02-26 | AB |
| | Crescent Point Energy Corp. | 2009-08-25 | 2010-02-25 | AB |
| Cycle Capital Fonds I, s.e.c. | ProSep Inc. | 2009-08-26 | 2010-02-26 | QC |
| | MDS Inc. | 2010-01-15 | 2010-03-03 | ON |
| Douglas, Kevin | Westport Innovations Inc. | 2010-02-16 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-16 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-16 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-16 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-17 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-17 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-17 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-17 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-18 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-18 | 2010-03-03 | BC |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Autorité principale |
|-------------------------------|--|---------------------|-------------------|---------------------|
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-18 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-18 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-19 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-19 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-19 | 2010-03-03 | BC |
| | Westport Innovations Inc. | 2010-02-19 | 2010-03-03 | BC |
| Douville, Brad Donald | | | | |
| | Westport Innovations Inc. | 2009-12-11 | 2010-02-25 | BC |
| Durfy, Sean Michael | | | | |
| | WestJet Airlines Ltd. | 2010-02-18 | 2010-03-03 | AB |
| Edey, Grant Arnold | | | | |
| | Baffinland Iron Mines Corporation | 2009-12-10 | 2010-02-28 | ON |
| Gaudreau, Nicolas | | | | |
| | Fonds de Revenu Pages Jaunes | 2010-02-13 | 2010-03-01 | QC |
| Genge, Karen Leslie | | | | |
| | DragonWave Inc. | 2010-02-16 | 2010-02-28 | ON |
| Goodman, Ned | | | | |
| | DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.) | 2009-10-05 | 2010-03-02 | ON |
| Goss, Geoff | | | | |
| | Cymbria Corporation | 2009-08-19 | 2010-03-01 | ON |
| | Cymbria Corporation | 2009-08-19 | 2010-03-01 | ON |
| | Cymbria Corporation | 2009-08-19 | 2010-03-01 | ON |
| Grisdale, John Lindsay | | | | |
| | Calfrac Well Services Ltd. | 2006-05-18 | 2010-02-26 | AB |
| Hawkins, Cecil | | | | |
| | TerraVest Income Fund | 2010-01-19 | 2010-02-26 | AB |
| | TerraVest Income Fund | 2010-01-21 | 2010-02-26 | AB |
| | TerraVest Income Fund | 2010-01-22 | 2010-02-26 | AB |
| | TerraVest Income Fund | 2010-01-26 | 2010-02-26 | AB |
| Henderson, Wayne | | | | |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-06-30 | 2010-02-26 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-06-30 | 2010-02-26 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-06-30 | 2010-02-26 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-12-01 | 2010-02-25 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-12-03 | 2010-02-25 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-12-03 | 2010-02-25 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-12-04 | 2010-02-25 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-12-04 | 2010-02-25 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-12-04 | 2010-02-25 | BC |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Autorité principale |
|-------------------------------|--|---------------------|-------------------|---------------------|
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-12-07 | 2010-02-25 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-12-09 | 2010-02-25 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-12-10 | 2010-02-25 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-12-11 | 2010-02-25 | BC |
| | Seacliff Construction Corp. | 2009-12-11 | 2010-02-25 | BC |
| Houghton, Stephen | | | | |
| | South American Gold and Copper Company Limited | 2009-11-18 | 2010-03-03 | ON |
| Joseph, Mark | | | | |
| | DDS Wireless International Inc. | 2010-02-08 | 2010-03-01 | BC |
| Kramer, Cameron Steven | | | | |
| | Canadian Natural Resources Limited | 2008-06-09 | 2010-03-01 | AB |
| | Canadian Natural Resources Limited | 2008-12-15 | 2010-03-01 | AB |
| | Canadian Natural Resources Limited | 2009-03-10 | 2010-03-01 | AB |
| | Canadian Natural Resources Limited | 2009-12-14 | 2010-03-01 | AB |
| | Canadian Natural Resources Limited | 2010-01-06 | 2010-03-01 | AB |
| Lee, Kevin Chin Yu | | | | |
| | ZARGON ENERGY TRUST | 2009-09-08 | 2010-02-27 | AB |
| Madhavpeddi, Kalidas | | | | |
| | NovaGold Resources Inc. | 2009-05-29 | 2010-03-01 | BC |
| | NovaGold Resources Inc. | 2010-01-21 | 2010-03-01 | BC |
| Ogmen, Melih | | | | |
| | Westport Innovations Inc. | 2009-12-11 | 2010-02-25 | BC |
| Olmsted, Paul Burton | | | | |
| | IAMGOLD Corporation | 2010-02-08 | 2010-02-26 | ON |
| Orr-Gaucher, Nancy | | | | |
| | DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.) | 2009-10-05 | 2010-03-02 | ON |
| Pushka, Wayne Lawrence | | | | |
| | Citadel Income Fund (formerly Crown Hill Fund) | 2010-02-10 | 2010-03-01 | ON |
| | Citadel Income Fund (formerly Crown Hill Fund) | 2010-02-11 | 2010-03-01 | ON |
| | Citadel Income Fund (formerly Crown Hill Fund) | 2010-02-12 | 2010-03-01 | ON |
| Rosen, Howard Daniel | | | | |
| | MDS Inc. | 2010-01-15 | 2010-03-03 | ON |
| Scott, Ian J | | | | |
| | Westport Innovations Inc. | 2009-12-11 | 2010-02-25 | BC |
| Sheremeta, Robin | | | | |
| | Ressources Teck Limitée | 2010-02-11 | 2010-02-26 | BC |
| Themig, Daniel | | | | |
| | PetroBakken Energy Ltd. | 2009-10-14 | 2010-03-02 | AB |
| | PetroBakken Energy Ltd. | 2009-10-14 | 2010-03-02 | AB |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Autorité principale |
|------------------------|-------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| | PetroBakken Energy Ltd. | 2009-10-14 | 2010-03-02 | AB |
| Witkowski, Mark | MDS Inc. | 2010-01-15 | 2010-03-03 | ON |

ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II

| Dénomination | Mode de placement | Date du placement ou de la décision anticipée | Titres | Date maximale d'admissibilité |
|--|-------------------|---|------------------------------------|-------------------------------|
| AAER inc. | Prospectus | 2009-05-14 | Actions ordinaires des unités A | 2012-12-31 |
| AEterna Zentaris Inc. | Actions inscrites | 2009-08-05 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Alphinat inc. | Actions inscrites | 2006-06-02 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Art Recherches et Technologies Avancées inc. | Actions inscrites | 2007-05-07 | Actions ordinaires | 2010-12-31 |
| Arura Pharma Inc. | Actions inscrites | 2007-09-14 | Actions ordinaires | 2010-12-31 |
| BV! Media Inc. | Actions inscrites | 2009-07-27 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Corporation d'investissement Pontiac Castle | Actions inscrites | 2006-12-29 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Corporation Datacom Wireless | Prospectus | 2007-05-30 | Actions ordinaires | 2010-12-31 |
| Corporation Groupe Mercator Transport | Actions inscrites | 2008-05-05 | Actions ordinaires | 2011-12-31 |
| Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik | Prospectus | 2007-07-17 | Actions ordinaires | 2010-12-31 |
| Corporation Power Tech inc. | Actions inscrites | 2006-04-05 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Corporation Technologies Wanted | Actions inscrites | 2009-07-22 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Ergorecherche ltée | Actions inscrites | 2006-02-28 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Fortsum Solutions d'affaires inc. | Actions inscrites | 2006-03-14 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Groupe ADF Inc. | Prospectus | 2007-06-13 | Actions à droit de vote subalterne | 2010-12-31 |
| Groupe Bikini Village inc. | Actions inscrites | 2009-08-18 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Groupe Biotanika Santé Inc. | Prospectus | 2009-05-15 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Groupe CVTech inc | Placement privé | 2009-06-16 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |

| Dénomination | Mode de placement | Date du placement ou de la décision anticipée | Titres | Date maximale d'admissibilité |
|---|-------------------|---|--------------------|-------------------------------|
| Groupe d'Alimentation MTY Inc. | Actions inscrites | 2009-11-12 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Groupe GDG Environnement Itée | Actions inscrites | 2009-07-24 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Groupe iWeb inc. | Prospectus | 2007-11-21 | Actions ordinaires | 2010-12-31 |
| Groupe Opmedic Inc. | Actions inscrites | 2009-07-20 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| H ₂ O Innovation inc. | Placement privé | 2009-06-16 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Imaflex Inc. | Placement privé | 2008-12-15 | Actions ordinaires | 2011-12-31 |
| IMS Experts-conseils Inc. | Placement privé | 2006-11-20 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Intema Solutions Inc. | Actions inscrites | 2009-10-22 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Junex inc. | Placement privé | 2008-06-09 | Actions ordinaires | 2011-12-31 |
| Kangourou Média Inc. | Placement privé | 2007-06-19 | Actions ordinaires | 2010-12-31 |
| Kolombo Technologies Ltee | Prospectus | 2006-10-31 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Labopharm inc. | Actions inscrites | 2009-08-05 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Laboratoires Paladin | Actions inscrites | 2009-09-03 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Médicago inc. | Prospectus | 2006-08-30 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Mines Richmond Inc. | Prospectus | 2006-05-24 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Neptune Technologies & Bioressources Inc. | Actions inscrites | 2010-03-01 | Actions ordinaires | 2013-12-31 |
| Noveko International inc. | Actions inscrites | 2009-10-20 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Novik inc. | Actions inscrites | 2010-01-14 | Actions ordinaires | 2013-12-31 |
| Nstein Technologies Inc. | Actions inscrites | 2009-07-27 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Opsens Inc. | Actions inscrites | 2009-12-22 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| ORTHOsoft inc. | Actions inscrites | 2006-06-13 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Paladin Labs inc. | Actions inscrites | 2006-12-06 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Pétrolia Inc. | Actions inscrites | 2009-10-29 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |

| Dénomination | Mode de placement | Date du placement ou de la décision anticipée | Titres | Date maximale d'admissibilité |
|--|-------------------|---|--------------------|-------------------------------|
| Pixman Média Nomade inc. | Placement privé | 2008-11-13 | Actions ordinaires | 2011-12-31 |
| Prestige Telecom inc. | Placement privé | 2007-09-26 | Actions ordinaires | 2010-12-31 |
| Ranaz Corporation | Prospectus | 2006-12-29 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Roctest Ltée | Actions inscrites | 2009-07-20 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Section Rouge Media Inc. | Actions inscrites | 2006-10-23 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Sofame Technologies Inc. | Placement privé | 2009-03-24 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée | Actions inscrites | 2006-04-27 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Systèmes Médicaux LMS | Placement privé | 2006-08-03 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| Technologies 20-20 Inc. | Actions inscrites | 2009-12-11 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Technologies D-Box inc. | Placement privé | 2009-07-02 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Technologies SENSIO inc. | Prospectus | 2006-04-28 | Actions ordinaires | 2009-12-31 |
| TECSYS Inc. | Actions inscrites | 2007-02-13 | Actions ordinaires | 2010-12-31 |
| Theratechnologies inc. | Actions inscrites | 2009-07-22 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| TSO ₃ inc. | Actions inscrites | 2009-08-14 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |
| Victhom Bionique Humaine inc. | Prospectus | 2007-03-08 | Actions ordinaires | 2010-12-31 |
| Warnex Inc. | Actions inscrites | 2009-07-20 | Actions ordinaires | 2012-12-31 |

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS**Avis conjoint des Autorités canadiennes en valeurs mobilières et de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières****Forum sur le Document de consultation 23-404, *Marchés opaques, ordres invisibles et autres innovations dans la structure des marchés au Canada***

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) et l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) invitent tous les intéressés à participer à un forum sur les questions relatives à la structure des marchés soulevées dans le Document de consultation conjoint 23-404 des ACVM et de l'OCRCVM, *Marchés opaques, ordres invisibles et autres innovations dans la structure des marchés au Canada* (le « document de consultation »). Le forum aura lieu :

**le mardi 23 mars 2010, de 8 h 30 à 15 h 30,
au Design Exchange, 234, Bay Street, Toronto (Trading Floor, 2^e étage).**

Voici le programme de la journée :

| | |
|-------------------|---|
| 8 h 30 – 8 h 45 | Mot d'ouverture |
| 8 h 45 – midi | Présentations des intervenants sur le document de consultation devant un comité composé de Susan Wolburgh Jenah, présidente et chef de la direction de l'OCRCVM, Louis Morisset, surintendant des marchés de valeurs à l'Autorité des marchés financiers, David Wilson, président de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO), et Sinan Akdeniz, commissaire à la CVMO. |
| Midi – 13 h 30 | Dîner-conférence avec Larry Tabb, fondateur et chef de la direction du TABB Group (repas fourni) |
| 13 h 30 – 15 h 30 | Table ronde des intervenants animée par Wendy Rudd |

Le forum offrira aux intervenants ayant commenté le document de consultation l'occasion d'échanger, mais les personnes souhaitant assister aux présentations et aux débats en qualité d'observateur sont également les bienvenues. Elles sont priées de remplir le formulaire d'inscription (affiché sur le site Web de l'OCRCVM à l'adresse www.iiroc.ca/French/Pages/home.aspx, dans la section « Nouvelles ») au plus tard le **vendredi 19 mars**. Les places étant limitées, les inscriptions se feront selon le principe du premier arrivé, premier servi.

Contexte

Le 2 octobre 2009, nous avons publié le document de consultation en vue d'obtenir des commentaires sur plusieurs innovations introduites au Canada, en particulier l'apparition de marchés qui n'offrent aucune transparence avant les opérations (marchés opaques), l'introduction de nouveaux types d'ordres non transparents, et l'arrivée de mécanismes intelligents d'acheminement des ordres. En outre, nous avons indiqué dans le document de consultation notre intention de tenir une table ronde où les questions soulevées et les commentaires reçus seraient débattus et invité les intervenants souhaitant y participer à manifester leur intérêt dans leur mémoire.

Nous avons reçu 23 mémoires sur le document de consultation. Nous remercions les intervenants pour leurs commentaires, que l'on peut consulter sur le site Web de la CVMO, sous la rubrique « Droit des valeurs mobilières et normes connexes », ou en se rendant à l'adresse <http://www.osc.gov.on.ca/en/26591.htm>. Nous communiquerons directement avec chaque intervenant pour discuter d'une éventuelle participation aux présentations et à la table ronde.

Prière d'adresser toute question aux personnes suivantes :

Serge Boisvert
Autorité des marchés financiers
514-395-0337, poste 4358

Élaine Lanouette
Autorité des marchés financiers
514-395-0337, poste 4356

Ruxandra Smith
Commission des valeurs mobilières de
l'Ontario
416-593-2317

Tracey Stern
Commission des valeurs mobilières de
l'Ontario
416-593-8167

Lorenz Berner
Alberta Securities Commission
403-355-3889

Michael Brady
British Columbia Securities Commission
604-899-6561

Doug Brown
Commission des valeurs mobilières du
Manitoba
604-899-6658

Jim Twiss
Organisme canadien de réglementation
du commerce des valeurs mobilières
416-646-7277

Le 5 mars 2010

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

7.3.1 Consultation

Aucune information.

7.3.2 Publication



AVIS DE CONFORMITÉ

EN VERTU DE L'ARTICLE 22 DE LA LOI SUR LES INSTRUMENTS DÉRIVÉS

MODIFICATION À L'ARTICLE B-307 DES RÈGLES DE LA CDCC

Le soussigné confirme que les modifications et, s'il y a lieu, les ajouts et les abrogations aux Règles de la Corporation canadienne de compensation de produits dérivés ont été apportés conformément à la *Loi sur les instruments dérivés* (L.R.Q., chapitre I-14.01).

FAIT à TORONTO le 3 mars 20 10.

(s) *Roger Warner*

Roger Warner
Directeur, Opérations
CORPORATION CANADIENNE DE COMPENSATION DE PRODUITS DÉRIVÉS

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.